Suttantapiṭake

Khuddakanikāye

汉译巴利三藏・经藏・小部

Paṭisambhidāmagga

辨　析　道

玛欣德尊者　译

Bhaddantamahindena Parivattito

新加坡帕奥禅修中心　出版

ISBN: 978-981-94-4504-2 (精装)
ISBN: 978-981-94-4505-9 (PDF)
PAMC - 20251103

Cīnabhāsāya Tipiṭakapāḷi

Suttantapiṭake

Khuddakanikāye

汉译巴利三藏・经藏・小部

Paṭisambhidāmagga

辨　析　道

玛欣德尊者　译

Bhaddantamahindena Parivattito

新加坡帕奥禅修中心　出版

《汉译巴利三藏》编译组

巴利顾问

Sayadaw U Janakābhivaṃsa (缅甸)
Digana Sugatavaṃsa Swāminwahanse (斯里兰卡)

主译

玛欣德尊者

校译

汤建仁 慧贤

版权所有 不得翻印

目　录

凡例 VII

绪论 1

第一节　何谓“辨析” 1
第二节　四种辨析 2
第三节　辨析智二地 12
第四节　得辨析智之因 14
第五节　何谓“辨析道” 19
第六节　《辨析道》的论说特色 21
第七节　《辨析道》的解经模式 25
第八节　《辨析道》的禅修教学 28
第九节　《辨析道》导读 36
第十节　结语 47

小部·辨析道

第一品　大品 49

提纲 49

第一章　智论 54

一、闻所成智广说 54
二、戒所成智广说 94
三、修定所成智广说 100
四、法住智广说 102
五、思惟智广说 106

六、生灭智广说 107
七、坏灭随观智广说 110
八、过患智广说 112
九、行捨智广说 114
十、种姓智广说 118
十一、道智广说 121
十二、果智广说 124
十三、解脱智广说 126
十四、省察智广说 127
十五、种种处智广说 129
十六、种种境智广说 131
十七、种种行智广说 133
十八、种种地智广说 137
十九、种种法智广说 139
二十~二十四、五种智广说 141
二十五~二十八、辨析智广说 142
二十九~三十一、三种智广说 146
三十二、无间定智广说 149
三十三、无烦住智广说 151
三十四、灭尽定智广说 152
三十五、般涅槃智广说 155
三十六、等首性智广说 156
三十七、减损性智广说 158
三十八、勤精进智广说 159
三十九、开示利益智广说 160
四十、见清净智广说 161
四十一、忍智广说 162
四十二、深入智广说 163
四十三、部分住智广说 163

四十四~四十九、六种还转智广说 165
五十、种种神变智广说 169
五十一、耳界清净智广说 170
五十二、辨心智广说 171
五十三、宿住随念智广说 172
五十四、天眼智广说 173
五十五、漏尽智广说 174
五十六~六十三、四种谛智的两重广说 177
六十四~六十七、纯辨析智广说 178
六十八、根上下智广说 180
六十九、意乐随眠智广说 182
七十、双神变智广说 185
七十一、大悲智广说 186
七十二~七十三、一切知智广说 192

第二章 见论 196

一、乐味见广说 202
二、随我见广说 205
三、邪见广说 213
四、有身见广说 214
五、常见广说 215
六、断见广说 215
七、边执见广说 216
八、随前际见广说 221
九、随後际见广说 221
十~十二、顺结等见广说 222
十三、与我论有关之见广说 223
十四、与世间论有关之见广说 223
十五~十六、有、无有见广说 224

第三章 入出息念论 230
一、数目分 230
二、十六智广说 230
三、污垢智广说 232
四、净化智广说 236
五、作念智广说 244
六、智聚六种广说 267
第四章 根论 269
一、第一经典广说 269
二、第二经典广说 271
三、第三经典广说 280
四、第四经典广说 287
五、根的联结 293
第五章 解脱论 301
第六章 趣论 335
第七章 业论 340
第八章 颠倒论 343
第九章 道论 345
第十章 醍醐饮论 349

第二品 双运品 354
第一章 双运论 354
一、经典广说 356
二、法掉举分广说 363
第二章 谛论 366

一、第一经典广说 366
二、第二经典巴利 371
三、第二经典广说 372
第三章 觉支论 376
根本根本等十法 377
经典广说 386
第四章 慈论 389
一、根分 390
二、力分 392
三、觉支分 393
四、道支分 394
第五章 离论 399
第六章 辨析论 405
一、转法轮分 405
二、念处分 411
三、神足分 412
四、七菩萨分 414
五、胜知等分 415
六、蕴等分 416
七、谛分 416
八、辨析分 417
九、六种佛陀之法分 417
第七章 法轮论 419
一、谛分 419
二、念处分 422
三、神足分 423
第八章 出世间论 426

第九章 力论.....428
第十章 空论.....436
一、提纲.....436
二、广说.....437

第三品 慧品.....444
第一章 大慧论.....444
一、十六种慧广说.....448
二、人的差别广说.....459
第二章 神变论.....461
十种神变广说.....462
第三章 现观论.....469
第四章 远离论.....473
一、道支广说.....474
二、根广说.....477
第五章 行论.....478
第六章 对治论.....479
第七章 等首论.....483
第八章 念处论.....485
第九章 观论.....488
第十章 提纲论.....494
主要参考资料.....498

【凡例】

1.本书所采用的巴利语底本，是缅甸和越南僧信弟子共同编校、经缅甸国家宗教事务部审定的缅甸第六次结集(Chaṭṭhasaṅgīti Piṭaka)的罗马字体版。

2.在正文中，巴利聖典(Pāḷi)的中译文使用“宋体”字，脚註中的义註(aṭṭhakathā)使用“楷体”字，而译者的解释则使用“仿宋”字，以示区别。但在〈绪论〉，译者的论述使用“楷体”字，经典引述使用“宋体”字。

3.中译经文中加方括号[ ]者为补註，即为了使经文通顺而根据义註、巴缅依词释或上下文意加入的中文。经文中加有括号( )的中文为夹註，即根据义註等而加入的註释文字。

4.中译经文中的省略号“……”为原典带有的省略号，“…”为原典所无而由译者加上的省略号。

5.本书引述经文之处，其後或脚註中通常附有巴利语原典出处。这些巴利原典出处皆使用缩略语。其缩略语所对应的原典兹举例如下：

D. = Dīgha-nikāya	长部
M. = Majjhima-nikāya	中部
S. = Saṃyutta-nikāya	相应部
A. = Aṅguttara-nikāya	增支部
It. = Itivuttaka	如是语
Sn. = Suttanipāta	经集
Pm. = Paṭisambhidāmagga	辨析道
Vbh. = Vibhaṅga	分别论
Vm. = Visuddhi-magga	清净之道
D.3.322 = Dīgha-nikāya, III, 322	长部 第三册 第 322 节

A.5.26 = Aṅguttara-nikāya, 5, 26	增支部 第 5 集 第 26 经
Pm.1.110 = Paṭisambhidāmagga, 1, 110	辨析道 大品 第 110 节
Pm.A.I.p.3 = Paṭisambhidāmagga-aṭṭhakathā, I page 3	辨析道义註 上册 第 3 页

绪论

第一节 何谓“辨析”

对于“辨析”一词，巴利语为 paṭisambhidā。其词根是√bhid (分，破)，加上前缀 paṭi 和 saṃ，以及後缀ā组成(paṭi + saṃ + bhid + ā = paṭisambhidā)，意为“各种分析之智”“经各种分析而知之智”[1]或“经分析而知解之智”[2]。

巴利语法书《句型成就》(Padarūpasiddhi)中这样解释:

“Paṭisambhijjatīti paṭisambhidā.”

“分析即是辨析。”(599)

本经《辨析道》提到，“辨析”(paṭisambhidā)的同义词还有确定(vavatthāna)、辨识(sallakkhaṇa)、辨别(upalakkhaṇa)、区别(pabheda)、开显(pabhāvana)、阐释(jotana)、阐明(virocana)、显明(pakāsana)等。(Pm.1.110, 也见本文 p.3) [3]

---

[1]《三藏巴缅辞典》第 14 册 p.156

[2]《伍候新巴缅词典》p.587

[3] 巴利语 paṭisambhidā的英文翻译包括 analytical knowledge(分析之智)以及 discrimination (辨别，辨析)。

中文“辨析”意思是“辨别分析”，符合巴利语 paṭisambhidā的本义。

此词一直被汉传古德们意译为“无碍解”，这可能与梵语有关。此词梵语为 pratisaṃvid，其词根是√vid (知)，意为“特别的知识”。但即使是梵语本身也并没有“无碍”的意思，那为何还意译为“无碍解”呢？唐玄奘大师在其译的《阿毗达磨大毗婆沙论》卷一百八十中说：“问：何故名无碍解？答：于所知境，通达无滞，名无碍解。谓法无碍解于名句文身，义无碍解于涅槃胜义，词无碍解于诸方言辞，辩无碍解于正说及道，以不退智，解无滞碍。有说：于所知境，现见

第二节 四种辨析

“辨析”一共有四种。佛陀在《增支部》中曾多次提到“四辨析”。例如:《一集》中说佛陀是证悟四辨析者(catunnaṃ paṭisambhidānaṃ sacchikiriyā hoti)(A.1.175-186),《四集》中说到具足四辨析者(catūhi paṭisambhidāhi samannāgato)在义理和语言方面都不会走向穷尽(A.4.140),《七集》中有两篇经文说具足七法的比库（第二经提及沙利子）不久能以自己之证智证悟并成就四辨析(catasso paṭisambhidā)而住(A.7.38, 39)。

上述经文都是把“四辨析”作为一个整体而言及。然而在《四集》中，沙利子尊者自述他达上半个月时间即证悟四种辨析，也逐一列出了四辨析的名称(A.4.172)。《五集》中，佛陀指出具足五法的长老比库能受到同梵行者的喜爱、尊重，其中的前四法即是四种辨析(A.5.86)。同集的另一篇经文中，佛陀说具足五法的比库不久能通达不动 (阿拉汉)，其中的前四法也是四种辨析(A.5.95)。

即使如此，我们仍然可以说在巴利《经藏》的前三部中找不到一篇佛陀本人直接指明到底是哪四种辨析的经文。这从一个侧面说明,“四辨析”于佛陀时代在佛弟子之间是众所周知、耳熟能详的一种成就，就如在当今上座部僧团中的长

而知，名无碍解，如世于一现见事中，云我于此解知无碍。有说：此应名深密解，谓解阿毗达磨深密处故。”因此，虽然梵语 pratisaṃvid 从词素构成上不带有“无碍”之义，但至少在北传声闻论典中能找到依据。

然而，巴利语文献却不支持 paṭisambhidā有“无碍”的含义。反而，在本经第一篇〈大品・智论〉所列举的七十三智中，最後一种“无碍智”(anāvaraṇañāṇa)却是诸佛所独有的、与弟子所不共之智，这有别于与弟子所共通的四辨析智。

所以，巴利语 paṭisambhidā的词素和词义皆不含有“无碍”的意思，不宜译为“无碍解”。

老比库对四辨析的了解一样。

不过，在上座部佛教传统中被认为同样是佛陀所说的《分别论》(Vibhaṅga)中提及了四种辨析：

“Catasso paṭisambhidā - atthapaṭisambhidā, dhamma-paṭisambhidā, niruttipaṭisambhidā, paṭibhānapaṭisambhidā.”

“有四辨析：义辨析，法辨析，辞辨析，辩辨析。”(Vbh.718)

该论的义註《去除迷痴》(Sammohavinodanī)这样解释：

“**四**是数量的限定，**辨析**是[智的]分类。因为按照後面所说的‘**对义之智是义辨析**’等，所以并非指其它任何的分类，当知只是智的分类。如是对‘四辨析’一词是四种智的分类来把握此义。”(Vbh.A.718, Pm.A.I.p.3)[4]

“辨析”作为一项智慧的类别，只分为四种。同时，四辨析也是一个整体组合，不会只有一种、两种、三种辨析，也不可能有第五种辨析。

该义註继续解释：

“**义辨析**是对义的辨析，是有能力对义的分类作辨识、阐述、确定的对义来区分之智的意思。对其馀各句也同理。有能力对法的分类作辨识、阐述、确定的对法来区分之智名为**法辨析**，有能力对言辞的分类作辨识、阐述、确定的对言

[4] 本经的义註《阐明正法》(Saddhammappakāsinī)也出现同样的解释。由于《去除迷痴》和随後提及的《清净之道》都是由西元 5 世纪时佛音(Buddhaghosa)尊者所编译，而本经义註则是约 6 世纪时斯里兰卡的大名(Mahānāma)尊者所编著，他在编写本经义註时大量引述了佛音尊者的註释内容。因此，在内容相同的前提下，本〈绪论〉通常会优先引用佛音尊者的註释，其次才是本经义註。

辞表达来区分之智名为**辞辨析**，有能力对辩的分类作辨识、阐述、确定的对辩来区分之智名为**辩辨析**。”(Vbh.A.718, Pm.A.I.p.3)

由于这四种辨析也即是智慧的分类，因此在“辨析”之後通常加上“智”(ñāṇa)而称为“义辨析智、法辨析智、辞辨析智、辩辨析智”。

作为智慧的四辨析智，本经《辨析道》中说：

“Kathaṃ atthapaṭisambhide ñāṇaṃ, dhammapaṭisambhide ñāṇaṃ, niruttipaṭisambhide ñāṇaṃ, paṭibhānapaṭisambhide ñāṇaṃ? Atthesu ñāṇaṃ atthapaṭisambhidā, dhammesu ñāṇaṃ dhammapaṭisambhidā, niruttīsu ñāṇaṃ niruttipaṭisambhidā, paṭibhānesu ñāṇaṃ paṭibhānapaṭisambhidā. Atthanānatte paññā atthapaṭisambhide ñāṇaṃ, dhammanānatte paññā dhammapaṭisambhide ñāṇaṃ, niruttinānatte paññā niruttipaṭisambhide ñāṇaṃ, paṭibhānanānatte paññā paṭibhānapaṭisambhide ñāṇaṃ. Atthavavatthāne paññā atthapaṭisambhide ñāṇaṃ, dhammavavatthāne paññā dhammapaṭisambhide ñāṇaṃ niruttivavatthāne paññā niruttipaṭisambhide ñāṇaṃ, paṭibhānavavatthāne paññā paṭibhānapaṭisambhide ñāṇaṃ.”

“何谓义辨析智、法辨析智、辞辨析智、辩辨析智？对义之智是义辨析，对法之智是法辨析，对言辞之智是辞辨析，对辩之智是辩辨析。对义的多样性之慧是义辨析智，对法的多样性之慧是法辨析智，对辞的多样性之慧是辞辨析智，对辩的多样性之慧是辩辨析智。确定义之慧是义辨析智，确定

法之慧是法辨析智，确定言辞之慧是辞辨析智，确定辩之慧是辩辨析智。”(Pm.1.110)

这段经文连续用了十种方式来定义四辨析智。前面两句是“对义之智”和“对义的多样性之慧”等。第三句“确定义之慧”用了“确定”(vavatthāna)一词，意即能对诸义等执行确定作用(atthādīnaṃ nicchayana)的智慧，称为“义辨析智”。经文接着又用了“辨识”(sallakkhaṇa)、“辨别”(upalakkhaṇa)、“区别”(pabheda)、“开显”(pabhāvana)、“阐释”(jotana)、“阐明”(virocana)和“显明”(pakāsana)七个同义词（共 8 个），进一步阐述辨析智的“辨析”作用。对于“法辨析智”“辞辨析智”和“辩辨析智”，也是同理。(Pm.1.110)

能知的辨析智执行分析、确定等作用，而所知的所缘则分为“义、法、辞、辩”四类。下面让我们看看经论如何解释这四种所缘。

辨析智的这四种所缘是互相关联的，特别是前面两种“法”和“义”的关系更为紧密，而且本经与《分别论》的侧重点也略有不同。因此，我们把“法”和“义”这两种结合在一起来阐述。

一~二、法和义

（一）根据本经《辨析道 · 大品 · 智论》，“法”(dhamma)是指五根、五力、七觉支和八支圣道，而“义”(attha)是指这些法的作用之义，如信根的胜解性、信力的不为无信所动性、念觉支的近立性、正见的见性等。(Pm.1.76-77)

（二）《分别论 · 辨析分别 · 经分别》则是从四谛、因

果等五个层面进行解释。论中说:

1.依四谛:“对苦之智是义辨析智，对苦集之智是法辨析智，对苦灭之智是义辨析智，对趣向苦灭之道的智是法辨析智。”

2.依因果:“对因之智是法辨析智，对因之果的智是义辨析智。”

3.依诸法:“若是已产生、存在、出生、已生、生成、出现之法，对这些法之智是义辨析智；由于那些法而产生、存在、出生、已成、生成、出现这些法，对那些法之智是法辨析智。”

4.依缘起:“对老死之智是义辨析智，对老死集之智是法辨析智，对老死灭之智是义辨析智，对趣向老死灭之道的智是法辨析智……对生之智……对有之智……对取之智……对爱之智……对受之智……对触之智……对六处之智……对名色之智……对识之智……对行之智是义辨析智，对行集之智是法辨析智，对行灭之智是义辨析智，对趣向行灭之道的智是法辨析智。”

5.依教理:“其中什么是法辨析？在此，比库知道法——经、应颂、解说、偈颂、感慨、如是语、本生、未曾有法、智得[5]，这称为法辨析。他知道其所说之义:‘这是其所说之义，这是其所说之义’，这称为义辨析。”(Vbh.718-724)

为了方便理解，兹将上述两部经论阐述的“法”与“义”

[5] 这九种是依体裁和形式对一切佛陀教法的分类，称为“九分教”(Navaṅga buddhasāsana)。

内容列于下表：

		法辨析	义辨析
辨析道	五根	信根等法	胜解性等义
	五力	信力等法	不为无信所动等义
	七觉支	念觉支等法	近立性等义
	八聖道	正见等法	见性等义
分别论	四谛	集、道	苦、灭
	因果	因	果
	诸法	能生果之因法	由因生之果法
	缘起	老死集、灭老死之道等	老死、老死灭等
	教理	九分教法	九分教之义

（三）《清净之道》(Visuddhimagga)和本经义註都对《分别论》中的这几段论文进行了总结：

“对其中之‘**义**’，简单来说这是因之果的同义词。因之果由于是通过跟随着因而证达、到达聖果的，所以称为‘义’。若分开来说，则是任何由缘所生的、涅槃、所说之义、果报、唯作，当知这五种法为‘义’。观察该义者对此义来区分之智是**义辨析**。

对于‘**法**’，简单来说这是缘的同义词。由于缘才能处

理、令生或使到达种种结果，所以称为‘法’。若分开来说，则是任何能生果之因、聖道、所说之法、善、不善，当知这五种法为‘法’。观察该法者对此法来区分之智是**法辨析**。”(Vm.428, Pm.A.I.p.3)

因此，根据上述经论，“法”和“义”大致可以归纳为两类：

1. 依“法”和“义”的本义:“法”是指佛法，即佛陀所说之法，三藏、佛语；而“义”则是指佛法所提示的义理。这包括本经提及的五根、五力、七觉支和八支聖道之“法”，以及五根的胜解性等“义”。

2. 依“法”和“义”的引申义:“法”是指因(hetu)，包括能生果之因法、导致苦之因 (苦之集)、趣向涅槃之聖道、能造业因的善心、不善心等。“义”则是指果(phala)，包括由因缘所生之果法、苦、涅槃 (苦之灭)、果报心、唯作心等。

三、辞

根据本经《辨析道》，“辞”(nirutti)是为了讲解五根等法和胜解性等义的语音言辞表达(byañjananiruttābhilāpā)，还包括其它法的言辞和其它义的言辞。《分别论》也说:“对其中法的言辞表达之智是辞辨析智。”(Vbh.718)

义註《去除迷痴》解释:“**‘对其中法的言辞表达之智’**是对[上述]那义与法中的自性词，在表达它时取该自性词的音声作为所缘而省察者，在表达该自性词时所区分之智是**辞辨析**。”(Vbh.A.718, Pm.A.I.p.5)

这里明确指出了“辞辨析”的“辞”，是表达、阐述上面那五种法和五种义的语音言词，而且还特别指出是针对“自性词”(sabhāvanirutti)而言。什么是“自性词”呢？对此，《清净之道》在这段註释的最後一句还强调说：

“如此对一切众生的根本语——马葛提语中的那些称为法辞的自性词所区分之智是**辞辨析**。”(Vm.428, Pm.A.I.p.5)

这里提到“自性词”是在一种叫“马葛提语”中的自性词。那什么是马葛提语呢？原来佛陀在世时，中印度有一个强大的国家叫马葛特国(Magadha)，这个国家後来经过几百年的南征北战，统一了中印度的大部分地区。马葛特国在上古印度历史中的地位，有点类似中国春秋时代的秦国到後来的秦朝。当年马葛特国一带所使用的方言，就称为“马葛提语”(Māgadhika, Māgadhī, Māgadhabhāsā)。南传上座部佛教相信，佛陀当年主要是在马葛特国一带弘法度生，所以他讲经说法时所使用语言也就是马葛提语。

西元前 3 世纪，上座部佛教在无忧王(Asoka)的大力护持下开始向国外传播，由马葛提语为载体的三藏聖典，也随着佛教的弘扬而从印度本土传到了斯里兰卡、缅甸、泰国等地。虽然这些地区原来都有自己的民族语言，但为了表示对三藏聖典的尊重，当地的长老比库们不敢随意改变佛陀的语言，而是直接用马葛提语来传诵聖典。“聖典”的读音为“巴利”(Pāḷi)，于是专门用来传诵聖典的语言到後来（17 世纪）也有了新的名称——巴利语(Pāḷi-bhāsā)——意即“聖典语”。直至现在，上座部僧众在诵经的时候并不用自己的民族语言，而是使用巴利语。比如现在这部《辨析道》，即是从巴利语翻译成中文的。

根据巴利语法，词分为可变词与不变词两类，而可变词又有名词和动词两类。其中，名词有三种性、两种数、八个格位的变化，动词有三种人称、两种数、三种语态、三种语气、六种时态等变化。按照词语变化规律进行正确变化的词为“自性词”，而不正确变化或使用的词为“非自性词”。《去除迷痴》继续说：

“如是此辞辨析由声音所缘产生，而非以概念为所缘。”

这里强调，辞辨析智的对象是讲说语言的声音，侧重的是语言的物质外壳，也即语音，而非语言所表达的含义、内涵或概念。因为语义属于义辨析智的范畴，语音才是辞辨析智的对象。

“为什么呢？因为是听到声音而知道‘这是自性词，这是非自性词’的。得辨析者[听到]说‘phasso’(触)时知道‘这是自性词’，而[听到]说‘phassā’或‘phassaṃ’时知道‘这是非自性词’。对‘vedanā’(受)等也是同理。”(Vbh.A.718, Pm.A.I. p.5)

没有学习过巴利语法的人对这段话也许会感到费解，下面我们稍微解释一下：

巴利语可变词的名词可分为三个性(liṅga)，即：阳性词(pumaliṅga)、阴性词(itthiliṅga)和中性词(napuṃsakaliṅga)，这些名词各有八个格位。在一个句子或一段话中，名词几乎不会以原形的方式出现，它总是经过词尾变化(vibhatti)後在这句子或这段话中以某种形态出现。上述义註所举的“phassa”是个阳性词，其主格单数为“phasso”，在一段话或句子中通常充当主语使用，这是正确的用法，属于“自性词”。但假

如以阴性单数的“phassā”或中性单数的“phassaṃ”作为主语使用时，则是不正确的用法，属于“非自性词”。

对于阴性词“vedanā”，其主格单数也是“vedanā”，但假如用“vedano”或“vedanaṃ”则是“非自性词”，即错误的用词。

由上可知，“辞辨析”的“辞”特指当今专门用来表述法与义的马葛提语——巴利语。

四、辨

根据本经，“辨”(paṭibhāna)是指对五根等法、对胜解性等义、对言辞的智慧，以及对其它法、其它义、其它言辞的智慧，即对取上述所缘之智本身的智慧。《分别论》也说：“对诸智之智是辩辨析智。”

《清净之道》解释：

“‘**对诸智之智**’是把所有之智作为所缘的观察者以智为所缘之智，或者如前面所说的对那些智通过自己的行境作用等详尽的智慧为**辩辨析**的意思。”(Vm.428, Pm.A.I.p.6)

也就是说，辨辨析智的“辨”即是智慧，它既包括取义、法、辞为所缘的义辨析智、法辨析智、辞辨析智，也包括辨辨析智本身在内的一切智慧。

辨析智之所缘的涵盖是如此之广，所以本经第三品〈慧品〉的第一章〈大慧论〉在详细解释慧的得达、慧的增长、慧的广大、大慧、博慧、广大慧、深慧、不近慧、广慧、多慧等十六种慧後说：

“Imāhi soḷasahi paññāhi samannāgato puggalo paṭisambhidappatto.”

“具足此十六种慧的人已得辨析[智]。”(Pm.3.7)

因此，拥有四辨析智者，可以说拥有除了一切知智等六种佛陀不共智之外的所有与佛法、因果等有关的世间与出世间智慧。

第三节 辨析智二地

诸义註提到四辨析智可分为两种阶位：

“Catassopi cetā paṭisambhidā dvīsu ṭhānesu pabhedaṃ gacchanti sekkhabhūmiyañca asekkhabhūmiyañca.”

“此四辨析[智]又分属两种阶位类别：学地和无学地。”(Vm.429, Vbh.A.718, Pm.A.I.p.6)

什么是“学地”(sekkhabhūmi)呢？“学”(sekha, sekkha)即有学者、学人，是还需要继续修学戒定慧三学、八支聖道的聖者。有七种学人(satta sekhā)，从低至高依次是：为证悟入流果之行道者，入流聖者，为证悟一来果之行道者，一来聖者，为证悟不来果之行道者，不来聖者，为证悟阿拉汉果之行道者。“地”(bhūmi)即阶段、阶位。尚处于有学者的阶位名为“学地”。

什么是“无学地”(asekkhabhūmi)呢？“无学”(asekha, asekkha)，又作无学者、无学人，即阿拉汉聖者。因他们对所应修、应学、应断、应证之法，皆悉圆满，更无所应学故，称为无学者。处于阿拉汉的阶位名为“无学地”。

诸义註接着说：

“其中，沙利子(Sāriputta)长老、马哈摩嘎喇那

(Mahāmoggallāna)长老、马哈咖沙巴(Mahākassapa)长老、马哈咖吒那(Mahākaccāna)长老、马哈果提德(Mahākoṭṭhita)长老等八十位大长老[6]的辨析智属于无学地类别，阿难(Ānanda)长老、吉德(Citta)家主、昙弥格(Dhammika)近事男、伍巴离(Upāli)家主、库竹德拉(Khujjuttarā)近事女如此等人的辨析智属于学地类别。属于这两种阶位类别。”(Vbh.A.718, Pm.A.I. p.6, Vm.429)

像沙利子长老等佛陀的八十位大弟子所拥有的辨析智属于无学地类别，而像阿难长老等有学者所拥有的辨析智则属于有学之地。如上所述，由于在家弟子也可以是有学者，因此在家人也可能拥有四辨析智，但他或她必须是聖者，因为四辨析智不共通于凡夫。

根据上座部佛教，我们果德玛佛陀的正法能够住世五千年。在这五千年期间，三藏教理仍然住世，人们还可以依照戒定慧修行而证悟道果、证悟涅槃。然而，我们当今这个时代已经不可能得达四辨析智了。为什么呢？因为诸义註明确提到，只有在佛陀住世时期以及佛陀般涅槃後一千年期间才有可能证得四辨析智。如《长部义註》说：

“以得达辨析[智]者住立千年。”(D.A.3.161)

《增支部义註》说：

“从诸佛般涅槃後一千年能够产生辨析[智]。”(A.A.1.130)

《相应部义註》也说：

[6]《清净之道》说这八十位大长老也即是佛陀的八十位大弟子(mahāsāvakā)。

“最初觉悟的比库们曾有得辨析[智]者，但那时过後再不能得达辨析[智]。”(S.A.2.156)

在正法住世的五千年当中，第一个千年可以证悟四辨析智，也就是在断除烦恼的同时，也证得四辨析智。当然，这并不等于说在那个时代每个证果的人都拥有四辨析智，而是说有这种可能。

佛陀于西元前 544 年般涅槃，大约在西元 5 世纪中叶即宣告得辨析智者时代的结束，其时间相当于中国南朝的宋，或北魏时期。佛陀般涅槃至今已经两千五百多年，现今时代当然不会再有证得四辨析智的可能了。现今的佛弟子如果想要获得四辨析智，则必须等到当来慈氏佛[7]的教法时期了！

第四节 得辨析智之因

诸义註接着提到四辨析智以五种因由而得纯净。本经义註说：

“Katamehi pañcahi kāraṇehi visadā honti? Adhigamena, pariyattiyā, savanena, paripucchāya, pubbayogena.”

“以哪五种因由得纯净呢？以证达，以教理，以听闻，以遍问，以过去修行。”

通过五种因由，能使尚未纯净的辨析智得以纯净。一、证悟阿拉汉果，二、精通三藏教理，三、听闻正法，四、遍

[7] **慈氏佛**：巴利语 Metteyya Buddha 意译，旧译弥勒佛。他是现在贤劫的第五位也是最後一位佛陀，将在我们果德玛佛陀的教法隐没之後，于未来人寿八万岁时，从喜足天下生人间并教化有缘众生，故又称当来下生慈氏佛。

问圣典义註，五、在过去佛陀教法时期曾精进修行。义註进一步解释这五种因由：

“其中，‘**证达**’即是证得阿拉汉，证达阿拉汉者的辨析智得纯净。‘**教理**’即是佛语，掌握它者的辨析智得纯净。‘**听闻**’即是听闻正法，恭敬闻法者的辨析智得纯净。‘**遍问**’即是分析、讨论巴利义註中的难句和义句，掌握巴利圣典等之义理的遍问者的辨析智得纯净。‘**过去修行**’即是曾经在过去诸佛的教法中修行者，以往返的方式专修所达的观智直至临近随顺、种姓智[8]。过去曾修行者的辨析智得纯净。以此五种因由得纯净。”(Pm.A.I.p.6, Vbh.A.718, Vm.429)

一、“证达”(adhigamo)是指证悟阿拉汉果。虽然证悟任何一种圣果都能成就四辨析智，而阿拉汉圣者的四辨析智更为纯净。就如本经说:“两位已得辨析[智]之人……一位已得有学辨析[智]，一位已得无学辨析[智]，那位已得无学辨析[智]者，他因此是超胜、优胜、殊胜者，他的智被分类。”(Pm.3.8)

二、“教理”(pariyatti)是指学习并精通称为佛语(buddhavacana, 又作佛陀的言教)的巴利三藏。

三、“听闻”(savana)是指恭敬专心地聆听教理正法(pariyatti-saddhamma)，或者聆听教理正法的含义。

[8] **直至临近随顺、种姓智** (yāva anulomagotrabhusamīpaṃ)：这里是指行捨智，因为行捨智之後接着即是随顺智和种姓智。然而，随顺、种姓只会与道心出现在证悟道果的同一个道心路中 (道心路为：意门转向-预作-近行-随顺-种姓-道心-果心×2)。这里作为过去世的修行，其最高的观智只能到达接近随顺智与种姓智的行捨智阶段，然後停止不前。意即他的观智在过去世曾达到证悟圣道边缘的行捨智，但尚未生起随顺智和种姓智，所以才这样说。

四、“遍问”(paripucchā)是指分析、讨论巴利聖典的义註，对其中深奥难解的词句段落和释义进行详细深入的探讨研究。

五、“过去修行”(pubbayogo)是指在过去佛陀教法时期曾经精进修行，直至达到行捨智(saṅkhārupekkhāñāṇa)的阶段。他也曾经通过专注禅修业处而前往并且返回的方式修行，也即是他从住处前往托钵的村庄集食，又从那里回到住处都专注业处。

通过以上五种因由而辨析智得以纯净。

这五种因由都能使四辨析智得纯净。然而，它们是如何支助辨析智呢？它们之间的关系又如何呢？义註继续分析：

“在这些因由中，教理、听闻、遍问这三种乃是[辨析智]分类的强力因。过去修行是证达的强力缘，是不是[辨析智]分类的[缘]呢？是的，但不一样。教理、听闻、遍问在过去世可有可无，但缺少由过去以及现今思惟诸行的过去修行是不会有辨析智的。这两种在一起支助而辨析智变得纯净。”(Pm.A.I.p.6-7, Vbh.A.718)

在四辨析智的这五种因由当中，研习教理、听闻正法和遍问义理这三种因由乃是辨析智分类的强力因由。然而，只是通过研习教理、听闻正法和遍问义理，却缺乏过去世积累的巴拉密，是不可能证达阿拉汉果的。所以，在过去佛陀教法时期曾经付出的精进修行，是今生证达阿拉汉果的强力助缘。

这五种因由有两重因果关系：没有多生以来积累的巴拉密则不可能证达聖道果故，过去修行是证达之因。听闻正法

的内容即是三藏教理故，教理是听闻之因。遍问的内容即是三藏义註以及其中难解词句含义故，听闻是遍问之因。所以，过去修行和证达是一重因果关系，教理等其馀三因又是另一重因果关系。

作为辨析智分类之因，研习教理是法辨析智和辞辨析智之因，听闻正法是辞辨析智之因，通过思惟所听闻的音与义，听闻是义辨析智和辨辨析智之因，而遍问义理则是义辨析智的特别因。通过思惟由于教理、听闻和遍问而获得的前三种辨析智，教理、听闻和遍问又可成为辨辨析智之因。

过去修行是证达阿拉汉果的强力助缘，那么它是不是辨析智分类之缘呢？是的，但不像证达那样是强力缘。即使过去世曾经研习教理、听闻正法和遍问义理，但若缺乏过去修行，包括过去世以及今生对诸行法的观照，也不可能证得辨析智。因而说过去修行是证阿拉汉果的强力缘，教理等三种并非证阿拉汉果的强力缘。然而，没有证达圣果又不可能拥有辨析智，所以有了过去修行和证达这两种因由，再加上教理等三种因由一起支助，所证得的辨析智就能变得纯净。[9]

又有其他义註师提到辨析智的八种因缘：

“昔修行博学，方言与圣教，
遍问和证达，如此依止师，
及善友成就，是辨析智缘。

其中，‘**过去修行**’(pubbayogo)已如前述。‘**博学**’(bāhusaccaṃ)是指善巧于各种学问和技术。‘**方言**’(desabhāsā)是指善巧于一百零一种地方语言，而且特别善巧于马葛提

[9] 这四段解释参考了《辨析道义註》和《分别义註》的巴缅依词释。

语。‘**聖教**’(āgamo)是指对即使只是譬喻品[10]那样的佛语也通晓。‘**遍问**’(paripucchā)是即使对一首偈颂的意思也去分析、请教。‘**证达**’(adhigamo)是指[证悟]入流、一来、不来或阿拉汉。‘**依止尊师**’(garusannissayo)是指亲近多闻、有辩才的尊师。‘**善友成就**’(mittasampatti)是指获得像[尊师]那样的朋友。”(Pm.A.I.p.7, Vm.429)

具足上述五种或八种因缘则能获得四辨析智，或者说能使四辨析智得以纯净。那么，需要修行什么专门的业处才能获得这四辨析智吗？四辨析智是否也像世间学问一样，是通过坚持不懈的学习逐渐培养起来的呢？答案是否定的。本经义註说：

“Tattha buddhā ca paccekabuddhā ca pubbayogañceva adhigamañca nissāya paṭisambhidā pāpuṇanti, sāvakā sabbānipi etāni kāraṇāni. Paṭisambhidāppattiyā ca pāṭiyekko kammaṭṭhānabhāvanānuyogo nāma natthi, sekkhānaṃ pana sekkhaphalavimokkhantikā, asekkhānaṃ asekkhaphala-vimokkhantikā ca paṭisambhidāppatti hoti. Tathāgatānañhi dasa balāni viya ariyānaṃ ariyaphaleheva paṭisambhidā ijjhantī’ti.”

“其中，诸佛与独觉佛只需依靠过去修行和证达而得达辨析智，诸弟子则需所有这些因。证得辨析智并不需要专门修习个别的业处，有学者是有学果解脱之末、无学者是无学果解脱之末而得达辨析智。就像如来的十力，诸圣者只以圣果成就辨析智。”(Pm.A.I.p.7, Vm.429)

[10] **譬喻品** (opammavagga)：《清净之道》复註说是《法句》中的〈双品〉，其他人则说是《中部·根本五十经》中的两品〈双品〉。

在上述五种或八种因缘中，诸佛以及诸独觉佛只需依靠过去无量劫所积累的巴拉密，在证悟四圣果的同时即能拥有四辨析智。而诸弟子则需具备所有这五种或八种因，才能拥有四辨析智。

唯有通过修习止业处才能证得禅那，唯有修习观业处才能证悟道果，然而，拥有四辨析智并不需要专门修习哪个业处，也没有特别的业处能导向证得四辨析智。对于四辨析智，有学圣者是在证悟前三种有学解脱之末，即随圣道无间生起的圣果同时拥有四辨析智；无学圣者是在证悟无学解脱之末，即随阿拉汉道无间生起的阿拉汉圣果同时拥有四辨析智的。就像诸佛的十力智是在他们证悟阿拉汉果的同时成就的，诸圣者也都只是在证悟四圣果的同时而成就四辨析智。

第五节 何谓“辨析道”

虽然在禅修方面并没有修习四辨析智的特别业处，但在上座部的巴利三藏中，却收录了一部与四辨析智有关的专门经典，叫做《辨析道》(Paṭisambhidāmagga)。

《辨析道》收录于巴利语三藏的《经藏》第五部《小部》中。《小部》共有十五部经[11]，《辨析道》列为第 12 部经[12]。根据上座部佛教，《辨析道》与同收录于《小部》的《义释》

[11] 这是斯里兰卡和泰国传本的数目。缅甸传本又在 15 部之後再加上《导论》(Nettippakaraṇa)、《藏释》(Peṭakopadesa)和《弥林德问》(Milindapañha)，共 18 部。

[12]《律藏义注》《长部义注》和斯里兰卡、泰国传本皆以《辨析道》为第 12 部，但缅甸传本在第六次结集时将之列为第 15 部。

(Niddesa)[13]一样，并非佛陀所说，而是由被誉为“法将”(Dhammasenāpati)的上首弟子沙利子(Sāriputta)长老所讲述[14]。但是，因为沙利子尊者先于佛陀般涅槃，所以，本经在第一次聖典结集时由阿难长老负责诵出，并编入《经藏·小部》中。[15]

本经名为“辨析道”，巴利语 Paṭisambhidāmagga，由 paṭisambhidā (辨析) + magga (道路)组成。这是什么意思呢？本经义註在开头的礼赞偈後即开章明义地说：

“Tāsaṃ paṭisambhidānaṃ maggo adhigamūpāyoti paṭisambhidāmaggo, paṭisambhidāpaṭilābhahetū’ti vuttaṃ hoti.”

“证达这些辨析的道路、方法为‘辨析道’，即是说获得辨析之因。”

辨析道，顾名思义即本经是教导关于证得这四种辨析智

---

[13]《义释》分为两大册，即《大义释》(Mahāniddesa)和《小义释》(Cūḷaniddesa)。

[14] Vm.142, 381。

[15] “Dhammarājassa dhammasenāpatinā Āyasmatā Sāriputtattherena bhāsitaṃ sutvā Āyasmatā Ānandena paṭhamamahāsaṅgītikāle yathāsutameva saṅgītiṃ āropitaṃ.”（听闻了由法王的法将具寿沙利子长老所说後，具寿阿难在第一次大结集时如所听闻而收录于结集中）(Pm.A.1.p.8)

不过，学者们多数认为《辨析道》并非集成于第一次结集，而是出现于无忧王时期前後。例如：日本水野弘元从巴利聖典成立史的角度，推想本经和《义释》成立于经、律大致成立之後，初期及中期论书之前的无忧王时代前後(《巴利论书研究》中的《〈无碍解道〉及〈义释〉在巴利聖典成立史上的地位》《关于〈无碍解道〉》二文，释达和译)。台湾印顺法师也认为该书的出现比阿毗达摩六论要迟些，而与《论事》成立时代相当(《原始佛教聖典之集成》p.858)。英国学者 A.K.Warder 在“Indian Buddhism” 一书第 3 版中认为本经出现于西元前 237 至前 100 年之间(p.299)。Dhar Kalyani 在“Analytical Studies of the Khuddakanikaya”一文中指出，本经与《感慨》和《如是语》一同出现于西元前 2 世纪即已存在的长部诵者关于《小部》十二部经的编目中，因而应当集成于此之前。

的方法、途径，或者可以说是教导获得四辨析智的原因。

“为何说这是它们之道呢？以分类解说的教导带来辨析智故。把分为种种类别的诸法，通过分为种种类别的教导，使聆听的圣者们生起分类的辨析智，对凡夫们则是未来[证达]分类的辨析智之缘。如说：‘以分类的教导带来分辨密集的辨析智。’这分为种种类别的教导，由其而成就辨析之道。”(Pm.A.I.p.2-3)

这部《辨析道》是通过“闻所成智”[16]等分类解说的教导来促成四辨析智，所以说它是获得四辨析智之道。把分为“智”“邪见”等种种类别的诸法，通过分为“闻所成智”“乐味见”等种种类别的教导，使已聆听的四双八士圣者生起分为世间和出世间的辨析智；对于凡夫，通过认真学习、研究，也可以成为他们在未来世有机会遇到未来佛陀的教法时，成就分为世间和出世间的辨析智之缘。就如《法集义註》中说:“以分类法的教导促成分辨依相续、组合、功用等密集的辨析智。”这已被沙利子尊者分为“闻所成智”等种种类别的教导，基于这些教导而成就了四辨析智之道。

第六节 《辨析道》的论说特色

佛陀在世时，伍巴离尊者是佛陀众多弟子当中的律藏权威，阿难尊者是经藏的权威，而沙利子尊者则是阿毗达摩的权威。由于沙利子尊者拥有仅次于佛陀一般的大智慧，以及

[16] 在此举出本经第一品〈大品〉中七十三智的第一智为例，意即把“智”分为七十三类、“邪见”分为十六类等方法来教导辨析智。

他那强于分析、解释、整理法义的能力，佛陀将阿毗达摩的要义传授给他，并由他建立了阿毗达摩的传承。通过本经对各种不同类别法义的系统阐述和全方位解释，能让我们感受到沙利子尊者那既宽广又精微的智慧。

《辨析道》对法义阐释的方法与我们在《经藏》前面四部中所看到的不尽相同，它的阐述方式更倾向于阿毗达摩式的。例如：讲解七十三种“智”(〈智论〉)、“邪见”的十六种三百行相(〈见论〉)、“入出息念”的十六事超过两百种智(〈入出息念论〉)、六十八种“解脱”(〈解脱论〉)、六十八种“力”(〈力论〉)、二十五种“空”(〈空论〉)、十六种“慧”(〈大慧论〉)等，都展现出比《经藏》的其它经典更深广与详尽的阿毗达摩式论说特点。[17]

《辨析道》在阐释诸法时，通常会将它们与其特性并列在一起出现。下面举本经中经常出现的五根、五力、七觉支和八支圣道为例，说明它们之间的并列关系：

一、五根：“信根的胜解性[18]，精进根的策励性，念根的近立性，定根的不散乱性，慧根的见性。”

二、五力：“信力的不为无信所动性，精进力的不为懈怠所动性，念力的不为放逸所动性，定力的不为掉举所动性，慧力的不为无明所动性。”

三、七觉支：“念觉支的近立性，择法觉支的考察性，

[17] 当然，同为沙利子尊者所说的《大义释》《小义释》也具有相同的特点。

[18] 性，巴利语 aṭṭha，有时也可作“义”解，但义註解释为“它们的特性”(tesaṃ sabhāvo)。

精进觉支的策励性，喜觉支的遍满性，轻安觉支的寂止性，定觉支的不散乱性，捨觉支的思择性。”

四、八支聖道：“正见的见性，正思惟的投向性，正语的摄受性，正业的起因性，正命的清净性，正精进的策励性，正念的近立性，正定的不散乱性。”[19]

其它还有很多，诸如“诸根的主导性，诸力的不动摇性，诸觉支的脱离性，道的因性，诸念处的近立性，诸正勤的精勤性，诸神足的成功性，诸谛的如实性，止的不散乱性，观的随观性，止观的一味性，双运的不超越性”等等，不胜枚举。

《辨析道》还出现了在《经藏》前面四部中所见不到但却涉及阿毗达摩的名词与概念，例如：唯作(kiriyā)、速行(javana)、结生(paṭisandhi)、俱生缘、相互缘、依止缘、相应缘、不相应缘(sahajātapaccayā, aññamaññapaccayā, nissaya-paccayā, sampayuttapaccayā, vippayuttapaccayā)等。

在解释“种种行智”(Cariyānānatte ñāṇa)时，甚至涉及被註释聖典的义註文献所广泛解说的心路的运作规律(cittaniyama)。例如：

“为了看的唯作无记转向是对于色的识行，[具]见性的眼识是对于色的识行，已见故投向的果报意界是对于色的识行，已投向故果报意识界是对于色的识行。”(Pm.1.68)

这段话涉及眼门心路(cakkhudvāravīthi)的五种心：1.五门

[19] 根据本经，五根、五力、七觉支和八支聖道正好是法辨析智的“法”，胜解性、不为无信所动性、近立性、见性等则是义辨析智的“义”。

转向心(pañcadvārāvajjanacitta)，属无记唯作心；2.眼识(cakkhuviññāṇa)，果报心；3.领受心(sampaṭicchanacitta)，果报心；4.推度心(santīraṇacitta)，果报心；5.确定心(voṭṭhabbanacitta)，无记唯作心。这五种心依次不间断生起于取颜色所缘的同一眼门心路中，但它们都属于只执行作用的唯作，或体验果报的果报心，它们都是不会造成善或不善业的无记心(abyākatā)，故名“识行”(viññāṇacariya)。

“对于可意之色，为了[生起]贪速行的唯作无记转向是识行，贪的速行是无智行。对于不可意之色，为了[生起]瞋速行的唯作无记转向是识行，瞋的速行是无智行。对于与此两者不相符的对象，为了[生起]痴速行的唯作无记转向是识行，痴的速行是无智行。”(Pm.1.69)

这段经文谈及了不善心路心(akusalavīthicitta)：1.转向心(āvajjanacitta)，在五门心路中是五门转向，在意门心路中是意门转向，它们都属无记唯作心，故为识行；2.速行(javana)，造业之心，这里是指造作贪、瞋、痴三类不善业的速行心，因它们皆不具有“慧根”心所，故名“无智行”(aññāṇacariya)。只要读者学习过阿毗达摩，在阅读这些经文时将不难理解。

另外，在探究问题方面，本经探讨了与《论藏》中《分别论》非常类同的论题。《分别论》共分为十八分别，其中的⑷谛分别、⑸根分别、⑹缘相分别、⑺念处分别、⑼神足分别、⑽觉支分别、⑾道分别、⒀无量分别、⒂辨析分别、⒃智分别等十二分别，几乎与本经在探究同样的论题。不过，本经更倾向于禅修实践，而《分别论》倾向于学究式的法义

阐释。[20]

阿毗达摩式的教学是把不同类别的深奥的佛法义理，用分门别类的方式进行归纳、整理、分析、阐明，而这种教学方式恰恰也是《辨析道》的特色。正因如此，本经义註也把《辨析道》等同于论书(pakaraṇa)，并称之为《辨析道论》：

“Imāsaṃ catassannaṃ paṭisambhidānaṃ maggoti paṭisambhidāmaggo, paṭisambhidāmaggo eva pakaraṇaṃ paṭisambhidāmaggappakaraṇaṃ, pakārena karīyante vuccante ettha nānābhedabhinnā gambhīrā atthā iti pakaraṇaṃ.”

“这四种辨析之道为‘辨析道’，‘辨析道’这部论书为‘辨析道论’，通过分类进行解说其中分为种种类别的深奥义理为‘论’。”(Pm.A.I.p.7)

第七节 《辨析道》的解经模式

《辨析道》虽然归属于《经藏》，但仍然具有明显的论说性质，其特点之一就是“经中有经，以论解经，引经解论”。《辨析道》全书共有 33 处以“佛语”的陈述方式出现，即采用了佛陀所专用的以“诸比库”(bhikkhave)来称呼其比库弟子的语气。另有 2 处则是引用阿难尊者和沙利子尊者本人的话语，其特点是用“诸贤友”(āvuso)来称呼其他同梵行者。这 35 处引述经文，第一品有 14 处，第二品 13 处，第三品 8 处。即使除开重复引用的 4 处，也还有 31 处。

[20] 关于本经与《分别论》的比较研究，参考水野弘元《巴利论书研究》中的《关于〈无碍解道〉》一文。

包括律经论三藏及其义註、复註的巴利语文献，其解释模式可以分为三类:

1.经藏的解释模式——多数使用特定的套语来阐释专有名词或描述相关的场合，如对“四念处”“入出息念”“初禅”等的表述，在整部《经藏》中几乎是千篇一律、少有变化的。

2.论藏的解释模式——先引用一段相对完整的经文（如《分别论》），然後套用特定的法义进行铺展式的阐释，或者直接用文字工整、程序化的论说方式将论题铺开论述。

3.义註的解释模式——对聖典多采用逐字逐句的解释，而对巴利词语的解释方法，则包括音义法(saddattha, vacanattha)、释义法(adhippāyattha)、可说义(vacanīyattha, pariyāya)等，对段落法义解释通常还采用经证法、譬喻法、讲故事等，有时在段落末尾或经末还有总结。

当然，这三种解释模式也并非泾渭分明。因为解释经典的传统在佛陀在世时代已经非常普遍，许多由佛陀的亲传弟子所说而带有论说性质的经文，在第一次结集时已被编入经藏的前面四部中。例如：马哈咖吒那(Mahākaccāna)尊者是最擅长把佛陀简略说法进行解释的大弟子，他广解佛陀略说的经典被收录于《中部》的就有《中 18.蜜丸经》《中 133.马哈咖吒那贤善一夜者经》《中 138.总说分别经》等。而本经作者沙利子尊者由于擅长分析、阐释佛陀的法义，《长部》收录了他归纳整理诸法的《长 33.等诵经》和《长 34.十上经》，《中部》收录了他所说的《中 9.正见经》《中 28.大象迹喻

经》《中 141.谛分别经》《中 114.应习不应习经》等，而收录于《小部》的这两部巨著，沙利子尊者更是充分利用他所擅长的阿毗达摩智慧，广泛应用于解释经文和阐释法义的实际体现。

《辨析道》颇具特色的“引经解论”的范例是〈第二品双运品 · 第六章 辨析论 · 转法轮部分〉。本经先是完整引用收录于《相应部》和《律藏 · 大品》中的《转法轮经》，接着只引用经文中的“生起眼，生起智，生起慧，生起明，生起光”一句，并引申为眼法、智法、慧法、明法、光法，以这五种法作为法辨析的所缘来论说法辨析智，然後以见性义、已知性义、了知性义、通达性义、光明性义，此五种义是义辨析的所缘来论说义辨析智。因此，这里虽然引用了经典全文，但其目的并非为了解释经典文句或阐述经中义理，而是借以论述主题——四辨析智。(Pm.2.30) 本经接着引用“四念处”“四神足”等经文也是同理。

即使在阐述与《经藏》中其它经典相同的法义时，本经也显示出比“佛说”更加详尽的特点。比如在讲解四圣谛时，本经虽然与《大念处经》中的定义基本相同，但对“愁、悲、苦、忧、恼”五项却增添了一些内容。(Pm.1.33)

另外，本经对“佛陀”(Pm.1.162)、“觉支”(Pm.2.17)、“出世间”(Pm.2.43)等名词的解释，都带有明显的“音义释”的义註特点。在〈入出息念论 · 作念智广说〉开头部分，本经先引用一段对入出息念的经典文句，然後再逐字逐句作解释的模式，可谓是义註解经模式的典范。

第八节 《辨析道》的禅修教学

《辨析道》以其特有的方式讲解止观禅修实践，教导了许多修止和修观的方法与原则。这部经既有别于《经藏》中佛陀所说的其它经典，又与《论藏》的程式化论究方式有所不同，于整部巴利三藏中可谓独树一帜。禅修者如果想要依据三藏教理的指导进行禅修实践，他可能会发现《经藏》中的教导由于太过简明扼要而无从下手，《论藏》的教学方式由于太过系统性和学术性而望洋兴叹，但《辨析道》则正好介乎于《经藏》和《论藏》两者之间。《辨析道》提供了许多非常有指导意义的禅修方法，如果再结合诸如《清净之道》等义註的解释，则止观禅修的方法将变得更加清晰和具体。下面就举几个依据《辨析道》中的经文教导而具体应用在上座部止观禅修实践中的例子。

一、在上座部佛教所传承的培养定力的各种止业处当中，入出息念是最为普遍被教导以及实践的业处，但它的普遍性、实用性也导致这种修行方法变得五花八门。比如：有些人教导说吸气时心要跟随着进入体内的气息，以鼻头或口相(人中)为初，心脏为中，肚脐为後；呼气时则以肚脐为初，心脏为中，鼻头、口相(人中)或体内的空间为後，跟随着气息出到体外。但这种错误的修行方法遭到《辨析道》的否定：

“以念跟随入息的初中後者，造成内在散乱之心故，身与心皆躁动、晃动和波动。以念跟随出息的初中後者，造成外在散乱之心故，身与心皆躁动、晃动和波动。”(Pm.1.157, Vm.224)

《辨析道》同时还强调，修习入出息念者不应注意进出身体的呼吸，而应当把心念现起于鼻头或口相(人中)的接触点上，以此来专注入出息，成就定力：

“犹如在平整地上放置的树木，它被一男人用锯锯开。男人的念通过触到树木上的锯齿而现起，不作意来回的锯齿，但不是不知来回的锯齿，表现精勤，并完成加行。如此[心念]紧系之相，就如在平整地上放置的树木；如此入出息，就如锯齿。就如男人之念通过触到树木上的锯齿而现起，不作意来回的锯齿，但不是不知来回的锯齿，表现精勤，并完成加行；同样地，比库将念现起于鼻头或口相而坐着，不作意来回的入出息，但不是不知来回的入出息，表现精勤，并完成加行，是证达殊胜的精勤。”(Pm.1.159, Vm.227)

二、当禅修者证得初禅之後，他需要先练习初禅的五自在，然後再练习第二禅。是哪五自在呢？《辨析道》说：

“有五自在：转向自在，入定自在，住定自在，出定自在，省察自在。能随处随时随限转向初禅，于转向毫无迟滞，是转向自在。能随处随时随限进入初禅，于入定毫无迟滞，是入定自在。能随处随时随限住于初禅，于住定毫无迟滞，是住定自在。能随处随时随限出于初禅，于出定毫无迟滞，是出定自在。能随处随时随限省察初禅，于省察毫无迟滞，是省察自在。”(Pm.1.85, Vm.78)

禅修者成功证得初禅并有能力长时间住于初禅後，即可练习五自在：他先决意希望入禅的时间，例如“愿入初禅四小时”，然後闭上眼睛专注呼吸，把心投入似相的同时进入初禅，其心即能稳固地专注禅相四个小时。时间到後其心即

刻转向并省察禅支，并正好在所决意的时间出定，如此练习初禅的五自在。对于八定的每一种禅定，都应当如此练习。

三、散播慈爱同样是在上座部佛教国家和地区广为流传的止业处。《辨析道 · 双运品 · 慈论》教导禅修者以“愿一切有情无怨敌，无瞋恚，无恼苦，自得其乐”四种方式向众生散播慈爱，从而成就慈心的初、二、三禅。之後，再把一切众生分为五类无限定的(anodhiso)和七类有限定的(odhiso)，“以五种行相是无限定遍满的慈心解脱，以七种行相是限定遍满的慈心解脱”，向每一类散播慈爱达到第三禅。然後再“以十种行相是诸方遍满的慈心解脱”，即向东方、西方等十方向这七类众生散播慈爱并皆达到第三禅，从而完成本经教导的 528 种慈心解脱。(Pm.2.22, Vm.255-257)

四、本经〈神变论〉在解释其它经典常用的描述“决意神变”的文句时，还把成就神变的重要方法都加了进去：

“对于**出没于地中，犹如水中**，本来已得水遍定者，转向于地，转向後以智决意“愿成为水”而成为水。他能出没于地中，就如原本无神变之人出没于水中。同样地，那具神变、心得自在者能出没于地中，犹如水中。

对于**行于水上不沉，如在地上**，本来已得地遍定者，转向于水，转向後以智决意“愿成为地”而成为地。他能行于水上不沉，就如原本无神变之人行于地上不沉。同样地，那具神变、心得自在者能行于水上不沉，如在地上。

对于**在空中以跏趺而行，如有翼之鸟**，本来已得地遍定者，转向于虚空，转向後以智决意“愿成为地”而成为地。

他能在空中作经行、站立、坐着或躺卧，就如原本无神变之人在地上作经行、站立、坐着或躺卧。同样地，那具神变、心得自在者能在空中作经行、站立、坐着或躺卧，如有翼之鸟。”(Pm.3.11, Vm.393-395)

以地水火风等十遍的前面九遍（除了限定虚空遍）的每一遍皆成就了八定，并且以十四御心法调御其心後(详见Vm.366)，想成就神通者可先进入水遍，出定後限定某块土地，决意其成为水。在决意的同时，这块土地即变成水，于是他即能“出没于地中，犹如水中”。他先进入地遍，出定後限定某一范围内的水，决意其成为地。在决意的同时，该处之水即变成地，于是他即能在水上行走，不会下沉，就像走在陆地上。他先进入地遍，出定後限定某一范围的虚空，决意其成为地。如果是坐，则限定有如座位大小的范围；如果想行走，则限定道路的范围。在决意的同时，该处的虚空即变成地，于是他即能够在空中或坐或行。在别人看来，他就像长有翅膀的飞鸟一样飞翔。

五、禅修者为了培养观智，必须通过观修过去、现在、未来三世之间的因果关系，完成又称为“法住智”(Dhammaṭṭhitiñāṇa)的缘摄受智。然而，要找到过去世之因和今生之果、今生之因和未来世之果中间的关系并非易事。对此，《辨析道 · 大品 · 智论》这样说：

“以前的业有中，痴是无明，积作是行，欲求是爱，接近是取，思是有。以前业有中的此五法，为现在结生之缘。现在的结生为识，入[胎]为名色，净[色]为处，接触为触，感受为受。现在生有中的此五法，是以过去曾作之业为缘。

现在诸处已成熟时，痴是无明，积作是行，欲求是爱，接近是取，思是有。现在业有中的此五法，为未来结生之缘。未来的结生为识，入[胎]为名色，净[色]为处，接触为触，感受为受。未来生有中的此五法，是以现在已作之业为缘。如是对此四摄、三时、三联结，以二十行相而知、见、悟知、通达缘起。”(Pm.1.47, Vm.654)

这段堪称“秘笈”式的经文，对已经亲见过去世之因而想进一步观修三世因果关系的禅修者非常重要。禅修者先找出导致投生到今世为人的过去世五种因：无明、爱、取、行、业有，接着可以根据这段经文教导，观照过去世的这五因是如何带来今世的结生识、名色、六处、触和受这五种果，辨识过去世和今生之间的因果关系。然後他继续观照今世的无明、爱、取、行、业有这五因，又是如何造成未来世的结生识、名色、六处、触和受这五果，辨识今生和未来世之间的因果关系。依照上述这段经文的指示来辨识过去、现在、未来三世之间的因果关系，从而成就本经教导的法住智。

六、从思惟智开始，禅修者可以采用一种称为“四十行相随观法”(Cattārīsākāra anupassanā)的修观法对五蕴进行观照，而这种修观法的经典依据即是《辨析道》：

“以哪四十行相得随顺忍？以哪四十行相入正性决定？以无常、苦、病、疮、箭、恶、疾、外人、毁、难、祸、怖畏、灾患、动、坏、不恒、非保护所、非避难所、非皈依处、无、虚、空、无我、过患、变易性、不实、恶之根、杀戮者、无有、漏俱、有为、魔食、生法、老法、病法、死法、愁法、悲法、恼法、杂染法[照见]五蕴。”(Pm.3.37,

Vm.697-698)

类似的例子还有很多，在此不一一枚举。

由于《辨析道》在止观禅修教导方面的重要性，使它成为上座部教学与实修传承中不可或缺的教理集大成者、止观禅修指导手册——《清净之道》一书中引述最频繁的经典。虽然《清净之道》广引整部巴利三藏及其义註，但仅是引述《辨析道》一书即达 52 处之多。上面所举的六个禅修教学例子，都是出现于《辨析道》并为《清净之道》所引述的经文，而且後者往往对所有引述的经文进行了更为具体的解释和实修的说明。所以本文在列出本经的序号之後，同时也列出《清净之道》的序号，以供禅修爱好者查阅对比学习。

当然，《清净之道》的性质毕竟属于经藏的义註(aṭṭhakathā)，它有别于属于聖典(pāḷi)的《辨析道》，所以无论是在文句说明还是义理阐释方面，都要比聖典更为详细而且具体。另外，《清净之道》是按照戒定慧三学的修行次第进行论述的，这与《辨析道》按照论题而展开的论说方式不同。《清净之道》在论述修慧部分的最後四品中，引述《辨析道》的地方分别有 6, 12, 7 和 4 处之多，这从另外一个侧面说明了《辨析道》在教导止观禅修特别是修慧方面的权威性和重要性。

《辨析道》采用一套固定的教学程式，由修法以及所对治之法成对出现的方式来教导止观禅修。这套修行模式一共由 37 对法组成，其中前面 15 对法属于修止，接着 18 对属于修观，最後 4 对属于出世间聖道。其间的关系如下表所示：

序号	止观	定慧	修法	对立法	捨断
1	修止		出离	欲贪	
2			无瞋	瞋恚	
3			光明想	昏沉睡眠	
4			不散乱	掉举	
5			法确定	疑	
6			智	无明	
7			愉悦	不乐	
8		八定	初禅	诸盖	镇伏断
9			第二禅	寻.伺	
10			第三禅	喜	
11			第四禅	苦乐	
12			空无边处定	色想.碰触想.种种想	
13			识无边处定	空无边处想	
14			无所有处定	识无边处想	
15			非想非非想处定	无所有处想	
16	修观	十八大观	无常随观	常想	彼分断
17			苦随观	乐想	
18			无我随观	我想	
19			厌离随观	喜欢	
20			离贪随观	贪爱	
21			灭随观	集	
22			捨离随观	执取	
23			灭尽随观	密集想	
24			坏灭随观	积作	
25			变易随观	恒久想	

26			无相随观	[常]相	
27			无愿随观	愿求	
28			空随观	执持[有我]	彼分断
29			增上慧法观	执持执取坚实	
30			如实智见	执持迷痴	
31			过患随观	执持执著	
32			审察随观	不审察	
33			还转随观	执持结缚	
34	出世间	四圣道	入流道	和[邪]见同存的烦恼	断尽断
35			一来道	粗烦恼	
36			不来道	微细烦恼	
37			阿拉汉道	一切烦恼	

这 37 对修法与对立法[21]频繁出现于《辨析道》。[22]

其中，前面 15 对修止之法又包括七种除障盖法和八定，八定通过近行定和安止定镇伏欲贪等烦恼故为镇伏断(vikkhambhanappahāna)，即通过禅定力镇伏烦恼令无法生起。

中间 18 对修观法又称“十八大观”(Aṭṭhārasa mahā-vipassanā)，能去除与该观智相对应的贪爱、邪见烦恼故为彼分断(tadaṅgappahāna)。

最後 4 对则是出世间圣道，能完全根除相应的烦恼故为断尽断(samucchedappahāna)。

[21] 对立法，巴利语 paṭipakkhadhamma，又作敌对法。虽然对立法大部分都是烦恼，但初禅以上七种定的对立法并不属于烦恼。

[22] 这 37 对法在本经至少出现 71 次。

第九节 《辨析道》导读

本经分为〈大品〉(Mahāvagga)、〈双运品〉(Yuganaddhavagga)和〈慧品〉(Paññāvagga)三品，每品又分为十章，每章讨论一个论题，共三十论。根据缅甸第六次三藏结集的版本，本部经共有 419 页[23]，篇幅最长的第一品〈大品〉占了 282 页，其馀两品依次是 84 页和 53 页。下面将对本部经的每一论题进行简单的导读。

第一品 大品

第一章 智论 (Ñāṇakathā)

本经开始于〈智论〉，这是全经篇幅最长的论题，连“提纲”在内有 128 页。

根据义註，初善法是戒的清净和见的正直，正直之见即是称为正见的智，又佛陀说过“正见为先导”(M.3.136)等，因此本经以智论开始。

〈智论〉一开头的“提纲”(mātikā)列出了所要讨论的 73 智的纲要，接着的“广说”(niddesa)则逐一详细阐释这 73 智。

第 1 种智是“闻所成智”，即通过听闻、研习佛法而产生的智慧。内容分为十六类，依次是：⑴应胜知、⑵应遍知、⑶应捨断、⑷应修习、⑸应证悟、⑹顺退分、⑺顺住分、⑻顺胜进分、⑼顺洞穿分、⑽一切行无常、⑾一切行苦、⑿一切法无我、⒀苦聖谛、⒁苦集聖谛、⒂苦灭聖谛、⒃趣向苦灭之道聖谛。每一类又进行详细的解说，内容涵盖几乎整个

[23] 英国巴利聖典协会(P.T.S.)版为两册，共 442 页。

上座部佛法修学体系中应当学习、掌握的名相概念。

第 2 种是“戒所成智”，首先解说戒的五种分类，然後运用上述的 37 对修法与对立法来解说戒，最後引入戒定慧三学和四圣道。

第 3 种是“修定所成智”，先从一至十的增一法列出五十五种定，然後解说二十五种定的特性。

从第 4 种“缘摄受之慧为法住智”开始，到第 19 种“差别九法之慧为种种法智”这十六种智，都是在解说凡夫修习观禅直至证悟圣道果的一系列观智。

由于本经以解说论题为主，因此所揭示之观智的次第性并不甚明显。但若结合《清净之道》所说的与之紧密相关而又略有开合的另一组十六观智，则此十六种智的次第性即变得明朗。也就是说，《清净之道》乃按照修观的先後次第讲解十六观智，而本经则把相当于“名色限定智”的“种种处智”“种种境智”等五种观智置于“省察智”之後进行解释，其馀十一种智则仍按修观的先後次第而说。

《清净之道》所教导的十六观智是上座部佛教止观禅修传承中非常重要的修观次第，时至今日仍然是南传上座部佛教国家和地区所流传的各种禅法的经典依据。如上所述，《清净之道》在解释修观的最後四品中，频繁地引用本经对这些智的解说内容。由此我们也可以看到本经对《清净之道》的影响之巨。

由于篇幅关系，本文对十六观智不作详论，但为了清楚它们之间的对应关系，兹列下表以供参考：

清净之道		辨析道	
次第	十六观智	序号	十六种智
1	名色限定智	15	种种处智
		16	种种境智
		17	种种行智
		18	种种地智
		19	种种法智
2	缘摄受智	4	法住智
3	思惟智	5	思惟智
4	生灭随观智	6	生灭随观智
5	坏灭随观智	7	观智
6	怖畏现起智	8	过患智
7	过患随观智		
8	厌离随观智		
9	欲解脱智	9	行捨智
10	审察随观智		
11	行捨智		
12	随顺智		
13	种姓智	10	种姓智
14	道智	11	道智
15	果智	12	果智
16	省察智	13	解脱智
		14	省察智

接着，以胜知名色法自性之智为“已知性智”，遍知无常等共相之智为“审察性智”，而捨断、修习、证悟三种智也与圣道果相应。这五种智相当于四谛的“作用智”。

接下来依次是只有圣者才拥有的“义辨析智、法辨析智、辞辨析智、辩辨析智”这四辨析智，以及与辨析智相关的“住性智、定性智、住定性智”三种，和又称“无间定智”的道智、“无烦住智”的果智。唯有诸不来与阿拉汉所有的“灭尽定智”，阿拉汉圣者专属的“般涅槃智”和“等首性智”。

从法住智开始的作为出世间基础之智又名“减损性智”，住于减损者所作的是“勤精进智”，以正精进证得道果者为利乐世间而作开示为“开示利益智”，说法的圣者为开示道果智的是“见清净智”，为开示两种观智的是“忍智”和“深入智”，以及作为阿拉汉见清净的“部分住智”。

凡夫和有学者在修观时令心住立于出离等所修之法而断欲贪等敌对法，并在通达四谛时断尽，诸圣者随所修的六种方法而有“由想还转智”等六种还转智。接着是由谛还转智而生的“漏尽智”等六神通智，当知前面的“种种神变智”等五种智也通于凡夫。再接着是与称为漏尽智的阿拉汉道智相关联的四谛智。

最後的十四种智包括四谛智和四辨析智这八种聖智，以及“根上下智”等六种唯佛陀所独有而与弟子不共之智。因此，〈智论〉一共解说了七十三种智。

第二章 见论 (Diṭṭhikathā)

通过〈智论〉已熟悉诸智并获得正见者很容易净化邪见之垢，或正见已清净故，接着讨论关于形形色色邪见的〈见论〉。经文开头先解释执持、执取五蕴等是邪见，谈到产生邪见的八种因，并着重讨论“乐味见”等十六种邪见，以及

它们的三百种见执持。最後，所有这些邪见都在证悟入流道刹那被根除。本经与讲解六十二邪见的《长部·梵网经》都是从不同的角度来分析五花八门的邪见。

第三章 入出息念论 (Ānāpānassatikathā)

已净化邪见之垢而清净心者容易修定。在一切修定方法中，所有的一切知菩萨在菩提树下皆通过修入出息念令心专注而成佛，所以接着阐释入出息念。本章探讨了修习入出息念过程中产生的超过两百种智（实为 220 智），并着重解释通过入出息念十六事修习四念处产生的三十二种作念之智。

第四章 根论 (Indriyakathā)

本章引用了四篇有关五根的经典，然後逐一对经文展开分别解说：1.五根的净化、修习、已修、修完。2.五根之缘、消失、利益、过患和超离。3.于四入流支中的信根，四正勤中的精进根，四念处中的念根，四禅那中的定根，四圣谛中的慧根。4.以主导性、初净性、强力性、安住性、令终尽性、令住立性这六性见到五根。最後以修定者和修观者五根的联结、普眼等作结。

第五章 解脱论 (Vimokkhakathā)

本章分三诵分，第一诵分逐一解释空解脱、无相解脱、无愿解脱等六十八解脱。

第二诵分主要讲解以无常作意者信根为主导，以苦作意者定根为主导，以无我作意者慧根为主导，当他们在证悟不同阶段的道果时，分别称为信解脱、身证、见至等七种名称。其间的关系如下表所示：

<table>
<tr><td rowspan="3"></td><td>无常作意</td><td>苦作意</td><td>无我作意</td></tr>
<tr><td>胜解多</td><td>轻安多</td><td>智多</td></tr>
<tr><td>信根</td><td>定根</td><td>慧根</td></tr>
<tr><td>入流道</td><td>信随念</td><td rowspan="7">身证</td><td>法随念</td></tr>
<tr><td>入流果</td><td rowspan="7">信解脱</td><td rowspan="6">见至</td></tr>
<tr><td>一来道</td></tr>
<tr><td>一来果</td></tr>
<tr><td>不来道</td></tr>
<tr><td>不来果</td></tr>
<tr><td>阿拉汉道</td></tr>
<tr><td>阿拉汉果</td><td>俱分解脱</td><td>慧解脱</td></tr>
</table>

第三诵分主要讲解以无常作意者无相解脱为主导，以苦作意者无愿解脱为主导，以无我作意者空解脱为主导。

第六章 趣论 (Gatikathā)

本章探讨了趣成就（投生善趣）的人和欲界、色界、无色界诸天的因缘。然而，由于本章提到的“智相应”“三因”“二因”等名相涉及到阿毗达摩有关结生和业的关系，在此有必要简略解释一下：

当一种心中包含有无贪、无瞋和无痴这三种叫做“因”(hetu)的美心所时，这种心称为三因心。由于三因心包含称为“智”的无痴心所，故又称“智相应心”；如果缺少了无痴心所，则称为“智不相应心”或二因心。造善业时，拥有三因之心称为三因善心。若殊胜的三因善心在临终时成熟并带来下一世投生到人天善趣的结生，称为三因结生。属于果报的结生心中的三因则称为三无记因。

本章分析了三因结生者有过去世造善业时的三善因、结生刹那的三无记因等八因，以及二因结生者有过去世造善业时的二善因、结生刹那的二无记因等六因。

第七章 业论 (Kammakathā)

本章篇幅虽短，但想了解本章内容，先需清楚依成熟时间而分的四种业：

1.现法受业(diṭṭhadhammavedanīya kamma)：今生造作，就在今生成熟而体验到的业。

2.次生受业(upapajjavedanīya kamma)：今生造作，在下一生成熟而体验到的业。

3.後後受业(aparāpariyavedanīya kamma)：除今生和下一生之外，在以後的轮回当中都有可能成熟而体验的业。

4.曾有业(ahosi kamma)：即曾经存在而如今成为无效之业。今生无缘成熟的现法受业，以及下一生无缘成熟的次生受业都是曾有业。阿拉汉般涅槃後，以前曾造作的一切业皆成曾有业。

明白这四种业，再来看本章所谈到的过去业、现在业、未来业、善业、不善业、苦报业等，就容易理解。

第八章 颠倒论 (Vipallāsakathā)

本章篇幅很短，主要引述佛说，讨论执著常乐我净的想颠倒、心颠倒、见颠倒，以及具足见之人（入流聖者）对此的捨断或未捨断。

第九章 道论 (Maggakathā)

本章依次探讨在入流道、一来道、不来道和阿拉汉道刹

那中八支聖道捨断烦恼的作用。

第十章 醍醐饮论 (Maṇḍapeyyakathā)

本章把三十七菩提分法喻为醍醐，以它们去除各别的浊垢後饮法味为醍醐饮。

第二品 双运品

第一章 双运论 (Yuganaddhakathā)

本章先引述阿难尊者所说的经文，他把证悟阿拉汉的行道归纳为四种：

1.修习止先行之观，即先修止再修观的止观行道。

2.修习观先行之止，即先修观再修止的纯观行道。

3.修习止观双运，即入初禅出定後随即观照初禅名法，观照後入第二禅，出定後随即观照第二禅名法……。

4.对光明等十种观之污垢法产生掉举（法掉举）而误执为道果涅槃时，须以智慧分析和观照光明等殊胜体验并非道，解脱这些污染并继续修观才是道。

接着再按经典文句逐一解释这四种行道。

第二章 谛论 (Saccakathā)

本章内容为对两篇经文的解说。第一篇经文说四谛是如实、非不如实、无他性，接着解说以如实性、以无我性、以真实性、以通达性一次通达四谛等。第二篇经文佛陀自述他是因如实证知五蕴的乐味、过患和超离而成佛，接着本章先以四谛的四种通达解说经文，再以四谛广解十二缘起支。

第三章 觉支论 (Bojjhaṅgakathā)

本章是对两篇有关觉支的经文解说。第一篇经文先说七觉支，然後本章广解“觉支”之义。第二篇经文沙利子尊者说他能自在安住和退出七觉支，本章接着进行文句解释。

第四章 慈论 (Mettākathā)

本章先引经说慈心解脱的十一种功德，再说五种无限定、七种限定和十种诸方遍满慈心解脱的方法，接着解说如何通过五根、五力、七觉支和八支聖道修习慈心解脱。

第五章 离论 (Virāgakathā)

本章围绕“离是道，解脱是果”一句进行解释。有两种离：涅槃是离，以及一切以涅槃为所缘而生之法皆是离故为离。有两种解脱：涅槃是解脱，以及一切以涅槃为所缘而生之法皆是解脱故为解脱是果。

第六章 辨析论 (Paṭisambhidākathā)

本章分为转法轮、念处、神足、七菩萨、胜知等、蕴等、谛、辨析、六种佛陀之法九个部分，每个部分皆先引经文，接着只引述其中的“生起眼，生起智，生起慧，生起明，生起光”一句，以法、义、辞、智解说辨析智。

第七章 法轮论 (Dhammacakkakathā)

本章分为谛、念处、神足三部分，每部分皆先引经文，接着以四聖谛、四念处、四神足解说“生起眼，生起智，生起慧，生起明，生起光”一句，并广解“法轮”之义。

第八章 出世间论 (Lokuttarakathā)

本章篇幅很短，内容为广解“出世间”之义。

第九章 力论 (Balakathā)

本章先引经说五力，然後逐一解说信力、精进力、念力等六十八种力。

第十章 空论 (Suññakathā)

本章先引经说从我或我所而空为世间空，接着逐一解说空空、行空、变易空等二十五种空。

第三品 慧品

第一章 大慧论 (Mahāpaññākathā)

本章先说修习无常、苦、无我随观能圆满十种慧，然後引经说修习亲近善士、听闻正法、如理作意、法随法行四法，能导向证悟入流等四种圣果，并能导向慧的得达、慧的增长等十六种慧，接着逐一解说这十六种慧。最後用对比的方法说明层层殊胜的得辨析智者。

第二章 神变论 (Iddhikathā)

本章先解释神变的定义、分类、基础等，然後逐一解说决意神变、变化神变、意所成神变等十种神变。

第三章 现观论 (Abhisamayakathā)

本章通过与诘难者的一问一答的方式，论述现在心和智现观、在出世间圣道果刹那的现观，以及虽然并非断过去、未来、现在的烦恼，但却有修道、证果、断烦恼和现观法。

第四章 远离论 (Vivekakathā)

本章先引经说依立于戒修习八支圣道，能于法中达到增

长、增广、广大，然後逐一解释八聖道支和五根的五种远离、五种离、五种灭、五弃捨、十二种依止。

第五章 行论 (Cariyākathā)

本章解释了三组八种行。全文出现在前面第一品的〈根论〉中。

第六章 对治论 (Pāṭihāriyakathā)

本章先引经说神变对治、记心对治、教诫对治三种对治，然後运用 37 对解说成就修法为神变，去除对立法为对治等。

第七章 等首论 (Samasīsakathā)

本章只是解释“一切诸法的完全断尽、灭和不现起之慧为等首性智”一句。全文出现在前面第一品的〈智论 · 等首智广说〉中。

第八章 念处论 (Satipaṭṭhānakathā)

本章先引四念处经文，然後逐一解释如何修行四念处。

第九章 观论 (Vipassanākathā)

本章先引经说照见无常、苦、无我者才能具足随顺忍，具足随顺忍才能入正性决定，入正性决定才能证悟四聖果。接着解释以无常、苦、病、疮等四十行相照见五蕴得随顺忍、入正性决定。

第十章 提纲论 (Mātikākathā)

本章列出无饥、解脱解脱、明解脱等十九种纲要，然後逐一运用 37 对修法与对立法进行解说。

第十节 结语

经过八个多月的翻译，终于完成了这部收录于《经藏·小部》中的《辨析道》。本经是缅甸第六次结集 40 册《巴利三藏》的其中一册，也是译者翻译完成的第一部完整聖典。

译者翻译本经的程序是：

一、依照巴利语原典，逐字逐句逐段直接翻译为中文。

二、翻译过程中，会参考巴利语义註，以及巴缅依词释和缅文译本，推敲、确定译文词句和语法表达方式，力求做到严谨、准确、精当。

三、对于经中词义难解或容易产生歧义的词语经句，有时会以脚註的方式把该经义註的解释一并意译出来。很多时候，翻译脚註甚至比翻译经文更加耗时耗神。

四、本经初译稿全部完成後，再交由译藏组成员对照巴利原文及相关资料各自进行仔细校对。

五、在翻译和校对过程中，若遇到字词文句的难点、疑点或不确定处，会请教通达三藏的缅甸、斯里兰卡顾问长老。

在此，感谢中国和新加坡两地的贤友供养住所、饮食、电脑设备、经典书籍等各项译藏日常所需，正是由于他们的热心护持，使得本经能够顺利翻译并与读者见面！

愿佛陀正法久住！愿众生究竟离苦得乐！

Sādhu! Sādhu! Sādhu!

萨度！萨度！萨度！

译藏沙门玛欣德 (U Mahinda)

2020 年 2 月 22 日

小部

辨析道

礼敬那位跋葛瓦、阿拉汉、正自觉者！

第一品 大品

提纲

1. 耳所持之慧为闻所成智。
2. 听闻後防护之慧为戒所成智。
3. 防护後专注之慧为修定所成智。
4. 缘摄受之慧为法住智。
5. 归纳过去、未来、现在诸法後差别之慧为思惟智。
6. 随观现在诸法变易之慧为生灭随观智。
7. 审察所缘而随观坏灭之慧为观智。
8. 怖畏现起之慧为过患智。

9. 欲解脱、审察、确立之慧为行捨智。

10. 从外在出起、还转之慧为种姓智。

11. 从两者出起、还转之慧为道智。

12. 加行止息之慧为果智。

13. 随观已断轮转之慧为解脱智。

14. 观照那时所证诸法之慧为省察智。

15. 差别内在之慧为种种处智。

16. 差别外在之慧为种种境智。

17. 差别行之慧为种种行智。

18. 差别四法之慧为种种地智。

19. 差别九法之慧为种种法智。

20. 胜知之慧为已知性智。

21. 遍知之慧为审察性智。

22. 捨断之慧为遍捨性智。

23. 修习之慧为一味性智。

24. 证悟之慧为触达性智。

25. 对义的多样性之慧为义辨析智。

26. 对法的多样性之慧为法辨析智。

27. 对辞的多样性之慧为辞辨析智。

28. 对辩的多样性之慧为辩辨析智。

29. 对住的多样性之慧为住性智。

30. 对定的多样性之慧为定性智。

31. 对住定的多样性之慧为住定性智。

32. 以不散乱之清净性断尽诸漏之慧为无间定智。

33. 见主导、证达寂静住、志向殊胜之慧为无烦住智。

34. 具足两种力和三种行的止息故，以十六种智行和九种定行的自在性之慧为灭尽定智。

35. 正知者终尽转起之慧为般涅槃智。

36. 一切诸法的完全断尽、灭和不现起之慧为等首性智。

37. 个别、多样性、威力的终尽之慧为减损性智。

38. 心不畏缩而投身的策励性之慧为勤精进智。

39. 显明种种法之慧为开示利益智。

40. 把一切法归类为一、多样性和单一性的通达之慧为见清净智。

41. 已知之慧为忍智。

42. 已触之慧为深入智。

43. 集合之慧为部分住智。

44. 增上之慧为由想还转智。

45. 多样性之慧为由思还转智。

46. 安住之慧为由心还转智。

47. 空之慧为由智还转智。

48. 弃捨之慧为解脱还转智。

49. 如实性之慧为由谛还转智。

50. 差别身心为一、通过决意乐想和轻快想的成功性之慧为种种神变智。

51. 通过寻遍满而深入多样性和单一性声相之慧为耳界清净智。

52. 因遍满三类心，通过诸根明净而深入多样性和单一性识行之慧为辨心智。

53. 对缘生诸法通过多样性和单一性业的遍满而深入之慧为宿住随念智。

54. 通过光明对多样性和单一性色相的能见性之慧为天眼智。

55. 以六十四行相、三种根的自在性之慧为漏尽智。

56. 遍知性之慧为苦智。

57. 捨断性之慧为集智。

58. 证悟性之慧为灭智。

59. 修习性之慧为道智。

60. 苦智。

61. 苦集智。

62. 苦灭智。

63. 趣向苦灭之道智。

64. 义辨析智。

65. 法辨析智。

66. 辞辨析智。

67. 辩辨析智。

68. 根上下智。

69. 有情意乐随眠智。

70. 双神变智。

71. 大悲定智。

72. 一切知智。

73. 无碍智。

这些是七十三种智。这七十三种智中，有六十七种智为弟子所共通，六种智为弟子所不共。

——提纲结束——

第一章 智论

一、闻所成智广说

1. 何谓耳所持[24]之慧为闻所成智？

“这些法应胜知[25]”为耳所持，了知它之慧为闻所成智。(1)

“这些法应遍知[26]”为耳所持，了知它之慧为闻所成智。(2)

“这些法应捨断”为耳所持，了知它之慧为闻所成智。(3)

“这些法应修习”为耳所持，了知它之慧为闻所成智。(4)

“这些法应证悟”为耳所持，了知它之慧为闻所成智。(5)

“这些法顺退分[27]”为耳所持，了知它之慧为闻所成智。(6)

---

[24] **耳所持之慧** (sotāvadhāne paññā)：由于耳(sotena)的原因、缘故而保持(avadhīyati)、标记(avatthāpīyati)、维持(appīyati)为“耳所持”(sotāvadhāne)，亦即通过跟随耳门而识知、保持的所有诸法，叫做耳所持。因此，对称为“耳所持”的听闻所转起之慧为耳所持之慧。

[25] **应胜知** (abhiññeyya)：应通过观照诸行法的自性相而以善美的状态来识知。缅文版译作“应以特殊之智而知”。它作为世间观智的一部分作用，在本经中通常与作为观照诸行法共相的“应遍知”并用。

[26] **应遍知** (pariññeyya)：应通过悟解共相并完成任务来充分识知。

[27] **顺退分** (hānabhāgiyā)：由于转起与禅那对立的想作意会导致禅那退失，接近退失故为顺退分(hānaṃ bhajantīti **hānabhāgiyā**)。直译为“有退失的部分”。

“这些法顺住分”为耳所持，了知它之慧为闻所成智。(7)

“这些法顺胜进分[28]”为耳所持，了知它之慧为闻所成智。(8)

“这些法顺洞穿分[29]”为耳所持，了知它之慧为闻所成智。(9)

“一切行无常”为耳所持，了知它之慧为闻所成智。(10)

“一切行苦”为耳所持，了知它之慧为闻所成智。(11)

“一切法无我”为耳所持，了知它之慧为闻所成智。(12)

“此是苦圣谛”为耳所持，了知它之慧为闻所成智。(13)

“此是苦集[30]圣谛”为耳所持，了知它之慧为闻所成智。(14)

“此是苦灭圣谛”为耳所持，了知它之慧为闻所成智。(15)

“此是趣向苦灭之道圣谛”为耳所持，了知它之慧为闻所成智。(16)

---

[28] **顺胜进分** (visesabhāgiyā)：通过证达更上的殊胜，接近殊胜故为顺胜进分。

[29] **顺洞穿分** (nibbedhabhāgiyā)：能穿破(nibbijjhati)、打破之前从未穿破、从未打破的贪蕴、瞋蕴、痴蕴的圣道名为洞穿(nibbedha)。通过转起伴随着厌离的想作意而接近该洞穿(圣道)故为顺洞穿分。北传佛教译为“顺决择分”。

[30] **苦集** (dukkhasamudaye)：**集**，由 saṃ + ud + aya 构成。其中的 saṃ音节如会合(samāgamo)、结合(sameta)一样意为集合(saṃyoga)，ud 音节如已生(uppannaṃ)、升高(udita)一样为生起(uppattiṃ)，而 aya 音节意为原因(kāraṇaṃ)。此第二圣谛以有其馀诸缘的集合为苦生起的原因。如是苦的集合、生起之因故称为“苦集”。

2. 何谓“这些法应胜知”为耳所持，了知它之慧为闻所成智？

应胜知一法：一切有情皆依食住。应胜知二法：二界。应胜知三法：三界。应胜知四法：四圣谛。应胜知五法：五解脱处。应胜知六法：六无上。应胜知七法：七无十之事。应胜知八法：八胜处。应胜知九法：九次第住。应胜知十法：十灭尽事。[31] (10)

3. 诸比库，应胜知一切[32]。诸比库，应胜知一切什么？诸比库，应胜知眼，应胜知色，应胜知眼识，应胜知眼触，也应胜知那缘此眼触所生之乐、苦或不苦不乐受。应胜知耳，

---

[31] **一切有情皆依食住**(sabbe sattā āhāraṭṭhitikā)：意为皆依缘而住。欲有依抟食、触食、意思食和识食四食；除无想有情外的色、无色有，皆依除抟食外的其馀三种食；无想有情和其馀有情皆依缘食。**二界**(dve dhātuyo)：有为界和无为界。**三界**(tisso dhātuyo)：欲界、色界、无色界，或出离界、无瞋界、无害界，或色界、无色界、灭界，或低劣界、中间界、殊胜界。**四圣谛**(cattāri ariyasaccāni)：苦圣谛、苦集圣谛、苦灭圣谛、趣向苦灭之道圣谛。**五解脱处**(pañca vimuttāyatanāni)：1.为自利而听闻他人说法，2.为利他而说自己所闻之法，3.背诵所闻之法，4.思考所闻之法，5.修遍、不净等适当所缘。(A.5.26; D.3.322) **六无上**(cha anuttariyāni)：1.见无上，2.闻无上，3.得无上，4.学无上，5.侍奉无上，6.随念无上。(A.6.8, 30) **七无十事**(satta niddasavatthūni)：义註说外道把十岁时死去的离系者叫“无十”(niddasa)，意即他不再有十年；跋葛瓦说在佛教中漏尽者才叫“无十”。这七无十事是：1.受持学时意欲强，未来受学时热情不退；2.观照法；3.调伏爱欲；4.禅坐；5.勤精进；6.念慧；7.见通达时皆意欲强，未来受学时热情不退。(A.7.20) **八胜处**(aṭṭha abhibhāyatanāni)：“内色想者，见到外在细小的美、丑之色，如此想：‘掌握那些[色]後我知、我见。’这是第一胜处。”等八种胜处。(A.8.65; D.2.173; D.3.358) **九次第住**(nava anupubbavihārā)：1 初禅，2.第二禅，3.第三禅，4.第四禅，5.空无边处定，6.识无边处定，7.无所有处定，8.非想非非想处定，9.想受灭定。(A.9.33; D.3.343, 359) **十灭尽事**(dasa nijjaravatthūni)：邪见、邪思惟、邪语、邪业、邪命、邪精进、邪念、邪定、邪智和邪解脱的灭尽。(A.10.106; D.3.360)

[32] S.4.46，原文从略。

应胜知声…应胜知鼻，应胜知香…应胜知舌，应胜知味…应胜知身，应胜知触…应胜知意，应胜知法，应胜知意识，应胜知意触，也应胜知那缘此意触所生之乐、苦或不苦不乐受。(30)

应胜知色，应胜知受，应胜知想，应胜知行，应胜知识。(5)

应胜知眼，应胜知耳，应胜知鼻，应胜知舌，应胜知身，应胜知意；应胜知色，应胜知声，应胜知香，应胜知味，应胜知触，应胜知法；应胜知眼识，应胜知耳识，应胜知鼻识，应胜知舌识，应胜知身识，应胜知意识；应胜知眼触，应胜知耳触，应胜知鼻触，应胜知舌触，应胜知身触，应胜知意触；应胜知眼触生受，应胜知耳触生受，应胜知鼻触生受，应胜知舌触生受，应胜知身触生受，应胜知意触生受；应胜知色想，应胜知声想，应胜知香想，应胜知味想，应胜知触想，应胜知法想；应胜知色思，应胜知声思，应胜知香思，应胜知味思，应胜知触思，应胜知法思；应胜知色爱，应胜知声爱，应胜知香爱，应胜知味爱，应胜知触爱，应胜知法爱；应胜知色寻，应胜知声寻，应胜知香寻，应胜知味寻，应胜知触寻，应胜知法寻；应胜知色伺，应胜知声伺，应胜知香伺，应胜知味伺，应胜知触伺，应胜知法伺。(60)

4. 应胜知地界，应胜知水界，应胜知火界，应胜知风界，应胜知空界，应胜知识界。(6)

应胜知地遍，应胜知水遍，应胜知火遍，应胜知风遍；应胜知青遍，应胜知黄遍，应胜知红遍，应胜知白遍；应胜

知虚空遍，应胜知识遍。(10)

应胜知头髮，应胜知体毛，应胜知指甲，应胜知牙齿，应胜知皮肤；应胜知肌肉，应胜知筋腱，应胜知骨，应胜知骨髓，应胜知肾；应胜知心脏，应胜知肝，应胜知膜，应胜知脾，应胜知肺；应胜知肠，应胜知肠系膜，应胜知胃中物，应胜知粪便；应胜知胆汁，应胜知痰，应胜知脓，应胜知血，应胜知汗，应胜知脂肪；应胜知泪，应胜知油膏，应胜知唾液，应胜知鼻涕，应胜知关节滑液，应胜知尿，应胜知脑。(32)

应胜知眼处，应胜知色处；应胜知耳处，应胜知声处；应胜知鼻处，应胜知香处；应胜知舌处，应胜知味处；应胜知身处，应胜知触处；应胜知意处，应胜知法处。(12)

应胜知眼界，应胜知色界，应胜知眼识界；应胜知耳界，应胜知声界，应胜知耳识界；应胜知鼻界，应胜知香界，应胜知鼻识界；应胜知舌界，应胜知味界，应胜知舌识界；应胜知身界，应胜知触界，应胜知身识界；应胜知意界，应胜知法界，应胜知意识界。(18)

应胜知眼根，应胜知耳根，应胜知鼻根，应胜知舌根，应胜知身根，应胜知意根；应胜知命根，应胜知女性根，应胜知男性根；应胜知乐根，应胜知苦根，应胜知悦根，应胜知忧根，应胜知捨根；应胜知信根，应胜知精进根，应胜知念根，应胜知定根，应胜知慧根；应胜知未知当知根，应胜知已知根，应胜知具知根。(22)

5. 应胜知欲界，应胜知色界，应胜知无色界。应胜知欲

有，应胜知色有，应胜知无色有。应胜知想有，应胜知无想有，应胜知非想非非想有；应胜知一蕴有，应胜知四蕴有，应胜知五蕴有。(12)

6. 应胜知初禅，应胜知第二禅，应胜知第三禅，应胜知第四禅；应胜知慈心解脱，应胜知悲心解脱，应胜知喜心解脱，应胜知捨心解脱；应胜知空无边处定，应胜知识无边处定，应胜知无所有处定，应胜知非想非非想处定。(12)

应胜知无明，应胜知行，应胜知识，应胜知名色，应胜知六处，应胜知触，应胜知受，应胜知爱，应胜知取，应胜知有，应胜知生，应胜知老死。(12)

7. 应胜知苦，应胜知苦集，应胜知苦灭，应胜知趣向苦灭之道。应胜知色，应胜知色集，应胜知色灭，应胜知趣向色灭之道。应胜知受……应胜知想……应胜知行……应胜知识…应胜知眼……应胜知老死，应胜知老死集，应胜知老死灭，应胜知趣向老死灭之道。(808)

应胜知苦的遍知性，应胜知苦集的捨断性，应胜知苦灭的证悟性，应胜知趣向苦灭之道的修习性。应胜知色的遍知性，应胜知色集的捨断性，应胜知色灭的证悟性，应胜知趣向色灭之道的修习性。受的……想的…行的…识的…眼的……应胜知老死的遍知性，应胜知老死集的捨断性，应胜知老死灭的证悟性，应胜知趣向老死灭之道的修习性。(808)

应胜知苦的遍知通达性，应胜知苦集的捨断通达性，应胜知苦灭的证悟通达性，应胜知趣向苦灭之道的修习通达性。应胜知色的遍知通达性，应胜知色集的捨断通达性，应

胜知色灭的证悟通达性，应胜知趣向色灭之道的修习通达性。受的……想的…行的…识的…眼的……应胜知老死的遍知通达性，应胜知老死集的捨断通达性，应胜知老死灭的证悟通达性，应胜知趣向老死灭之道的修习通达性。(808)

8. 应胜知苦，应胜知苦集，应胜知苦灭，应胜知苦的集灭，应胜知苦的欲贪灭；应胜知苦的乐味，应胜知苦的过患，应胜知苦的超离。应胜知色，应胜知色集，应胜知色灭，应胜知色的集灭，应胜知色的欲贪灭；应胜知色的乐味，应胜知色的过患，应胜知色的超离。应胜知受……应胜知想…应胜知行…应胜知识…应胜知眼……应胜知老死，应胜知老死集，应胜知老死灭，应胜知老死的集灭，应胜知老死的欲贪灭；应胜知老死的乐味，应胜知老死的过患，应胜知老死的超离。(1616)

应胜知苦，应胜知苦集，应胜知苦灭，应胜知趣向苦灭之道；应胜知苦的乐味，应胜知苦的过患，应胜知苦的超离。应胜知色，应胜知色集，应胜知色灭，应胜知趣向色灭之道；应胜知色的乐味，应胜知色的过患，应胜知色的超离。应胜知受……应胜知想…应胜知行…应胜知识…应胜知眼……应胜知老死，应胜知老死集，应胜知老死灭，应胜知趣向老死灭之道；应胜知老死的乐味，应胜知老死的过患，应胜知老死的超离。(1414)

9. 应胜知无常随观，应胜知苦随观，应胜知无我随观，应胜知厌离随观，应胜知离贪随观，应胜知灭随观，应胜知捨离随观。应胜知对色的无常随观，应胜知对色的苦随观，应胜知对色的无我随观，应胜知对色的厌离随观，应胜知对

色的离贪随观，应胜知对色的灭随观，应胜知对色的捨离随观。应胜知对受……对想…对行…对识…对眼……对老死的无常随观，应胜知对老死的苦随观，应胜知对老死的无我随观，应胜知对老死的厌离随观，应胜知对老死的离贪随观，应胜知对老死的灭随观，应胜知对老死的捨离随观。(1414)

10. 应胜知生起，应胜知转起，应胜知相，应胜知积作[33]；应胜知结生，应胜知趣，应胜知出生，应胜知再生[34]；应胜知生，应胜知老，应胜知病，应胜知死；应胜知愁，应胜知悲，应胜知恼。(15)

应胜知不生起，应胜知不转起，应胜知无相，应胜知无积作；应胜知不结生，应胜知不趣，应胜知不出生，应胜知不再生；应胜知无生，应胜知无老，应胜知无病，应胜知无死；应胜知无愁，应胜知无悲，应胜知无恼。(15)

应胜知生起，应胜知无生；应胜知转起，应胜知不转起；应胜知相，应胜知无相；应胜知积作，应胜知无积作。应胜知结生，应胜知不结生；应胜知趣，应胜知不趣；应胜知出生，应胜知不出生；应胜知再生，应胜知不再生。应胜知生，应胜知无生；应胜知老，应胜知无老；应胜知病，应胜知无病；应胜知死，应胜知无死；应胜知愁，应胜知无愁；应胜

---

[33] **生起**(uppādo)：缘于过去之业而在今世生起。**转起**(pavattaṃ)：如已生起的一样发生。**相**(nimittaṃ)：一切诸行之相。诸行就像有形状的色所缘般对禅修者现起。**积作**(āyūhanā)：作为未来结生之因的业，即以造作它之义(abhisaṅkharaṇaṭṭhena)为积作。

[34] **结生**(paṭisandhi)：未来世的生。它作为生命之间的联结，称为结生。**趣**(gati)：以其所趣而结生。应前往故，称为趣。**出生**(nibbatti)：诸蕴的产生。**再生**(upapatti)：已进入或已再生，即果报的转起。

知悲，应胜知无悲；应胜知恼，应胜知无恼。(30)

应胜知生起是苦，应胜知转起是苦，应胜知相是苦，应胜知积作是苦。应胜知结生是苦，应胜知趣是苦，应胜知出生是苦，应胜知再生是苦；应胜知生是苦，应胜知老是苦，应胜知病是苦，应胜知死是苦；应胜知愁是苦，应胜知悲是苦，应胜知恼是苦。(15)

应胜知不生起是乐，应胜知不转起是乐，应胜知无相是乐，应胜知无积作是乐。应胜知不结生是乐，应胜知不趣是乐，应胜知不出生是乐，应胜知不再生是乐；应胜知无生是乐，应胜知无老是乐，应胜知无病是乐，应胜知无死是乐；应胜知无愁是乐，应胜知无悲是乐，应胜知无恼是乐。(15)

应胜知生起是苦、不生起是乐；应胜知转起是苦、不转起是乐；应胜知相是苦、无相是乐；应胜知积作是苦、无积作是乐。应胜知结生是苦、不结生是乐；应胜知趣是苦、不趣是乐；应胜知出生是苦、不出生是乐；应胜知再生是苦、不再生是乐。应胜知生是苦、无生是乐；应胜知老是苦、无老是乐；应胜知病是苦、无病是乐；应胜知死是苦、无死是乐；应胜知愁是苦、无愁是乐；应胜知悲是苦、无悲是乐；应胜知恼是苦、无恼是乐。(30)

应胜知生起是怖畏，应胜知转起是怖畏，应胜知相是怖畏，应胜知积作是怖畏。应胜知结生是怖畏，应胜知趣是怖畏，应胜知出生是怖畏，应胜知再生是怖畏；应胜知生是怖畏，应胜知老是怖畏，应胜知病是怖畏，应胜知死是怖畏；应胜知愁是怖畏，应胜知悲是怖畏，应胜知恼是怖畏。(15)

应胜知不生起是安稳，应胜知不转起是安稳，应胜知无相是安稳，应胜知无积作是安稳。应胜知不结生是安稳，应胜知不趣是安稳，应胜知不出生是安稳，应胜知不再生是安稳；应胜知无生是安稳，应胜知无老是安稳，应胜知无病是安稳，应胜知无死是安稳；应胜知无愁是安稳，应胜知无悲是安稳，应胜知无恼是安稳。(15)

应胜知生起是怖畏、不生起是安稳；应胜知转起是怖畏、不转起是安稳；应胜知相是怖畏、无相是安稳；应胜知积作是怖畏、无积作是安稳。应胜知结生是怖畏、不结生是安稳；应胜知趣是怖畏、不趣是安稳；应胜知出生是怖畏、不出生是安稳；应胜知再生是怖畏、不再生是安稳。应胜知生是怖畏、无生是安稳；应胜知老是怖畏、无老是安稳；应胜知病是怖畏、无病是安稳；应胜知死是怖畏、无死是安稳；应胜知愁是怖畏、无愁是安稳；应胜知悲是怖畏、无悲是安稳；应胜知恼是怖畏、无恼是安稳。(30)

应胜知生起是有欲染[35]，应胜知转起是有欲染，应胜知相是有欲染，应胜知积作是有欲染。应胜知结生是有欲染，应胜知趣是有欲染，应胜知出生是有欲染，应胜知再生是有欲染；应胜知生是有欲染，应胜知老是有欲染，应胜知病是有欲染，应胜知死是有欲染；应胜知愁是有欲染，应胜知悲

[35] **有欲染** (sāmisaṃ)：由 sa + āmisa 组成。sa，拥有、伴随之义；āmisa 源于动词 āmasati(触摸)，意为能被烦恼触摸之事(kilesehi āmasitabbato āmisaṃ)，含多义。《三藏巴缅辞典》列出有七义：1.饭、粥等食物，2.肉，3.袈裟等四资具，4.可供受用的对象，5.五种欲乐，6.烦恼欲、贪爱，7.获得的利养。根据义注：无法从作为众生烦恼的轮转欲染(vaṭṭāmisa)和作为爱欲的世间欲染(lokāmisa)中脱离，故为有欲染。

是有欲染，应胜知恼是有欲染。(15)

应胜知不生起是离欲染，应胜知不转起是离欲染，应胜知无相是离欲染，应胜知无积作是离欲染。应胜知不结生是离欲染，应胜知不趣是离欲染，应胜知不出生是离欲染，应胜知不再生是离欲染；应胜知无生是离欲染，应胜知无老是离欲染，应胜知无病是离欲染，应胜知无死是离欲染；应胜知无愁是离欲染，应胜知无悲是离欲染，应胜知无恼是离欲染。(15)

应胜知生起是有欲染、不生起是离欲染；应胜知转起是有欲染、不转起是离欲染；应胜知相是有欲染、无相是离欲染；应胜知积作是有欲染、无积作是离欲染。应胜知结生是有欲染、不结生是离欲染；应胜知趣是有欲染、不趣是离欲染；应胜知出生是有欲染、不出生是离欲染；应胜知再生是有欲染、不再生是离欲染。应胜知生是有欲染、无生是离欲染；应胜知老是有欲染、无老是离欲染；应胜知病是有欲染、无病是离欲染；应胜知死是有欲染、无死是离欲染；应胜知愁是有欲染、无愁是离欲染；应胜知悲是有欲染、无悲是离欲染；应胜知恼是有欲染、无恼是离欲染。(30)

应胜知生起是行，应胜知转起是行，应胜知相是行，应胜知积作是行。应胜知结生是行，应胜知趣是行，应胜知出生是行，应胜知再生是行；应胜知生是行，应胜知老是行，应胜知病是行，应胜知死是行；应胜知愁是行，应胜知悲是行，应胜知恼是行。(15)

应胜知不生起是涅槃，应胜知不转起是涅槃，应胜知无

相是涅槃，应胜知无积作是涅槃。应胜知不结生是涅槃，应胜知不趣是涅槃，应胜知不出生是涅槃，应胜知不再生是涅槃；应胜知无生是涅槃，应胜知无老是涅槃，应胜知无病是涅槃，应胜知无死是涅槃；应胜知无愁是涅槃，应胜知无悲是涅槃，应胜知无恼是涅槃。(15)

应胜知生起是行、不生起是涅槃，应胜知转起是行、不转起是涅槃，应胜知相是行、无相是涅槃，应胜知积作是行、无积作是涅槃。应胜知结生是行、不结生是涅槃，应胜知趣是行、不趣是涅槃，应胜知出生是行、不出生是涅槃，应胜知再生是行、不再生是涅槃。应胜知生是行、无生是涅槃，应胜知老是行、无老是涅槃，应胜知病是行、无病是涅槃，应胜知死是行、无死是涅槃；应胜知愁是行、无愁是涅槃，应胜知悲是行、无悲是涅槃，应胜知恼是行、无恼是涅槃。(30)

——第一诵分——

11. 应胜知摄受性，应胜知附随性，应胜知圆满性。应胜知一境性，应胜知不散乱性，应胜知策励性，应胜知不分散性，应胜知不搅动性，应胜知不动摇性，应胜知以现起一性而心的住立性，应胜知所缘性，应胜知行境性。应胜知捨断性，应胜知遍捨性，应胜知出起性，应胜知还转性。应胜知寂静性，应胜知殊胜性，应胜知解脱性，应胜知非漏性，应胜知度脱性。应胜知无相性，应胜知无愿性，应胜知空性。应胜知一味性，应胜知不超越性，应胜知双运性。应胜知脱

离性，应胜知因性，应胜知见性，应胜知主导性。[36] (31)

12. 应胜知止的不散乱性，应胜知观的随观性，应胜知止观的一味性，应胜知双运的不超越性。(4)

应胜知学的受持性，应胜知所缘的行境性。应胜知对畏缩心的策励性，应胜知对掉举心的抑制性，应胜知从[畏缩和掉举]两边清净的旁观性。应胜知证达殊胜性，应胜知更上通达性，应胜知现观诸谛性，应胜知令安立于灭性。(9)

应胜知信根的胜解性，应胜知精进根的策励性，应胜知念根的近立性，应胜知定根的不散乱性，应胜知慧根的见性。

---

[36] **摄受性**等三十一个答复是通过聖道剎那而进行说明。为了生起聖道相应诸法，从最初的[戒]即开始把握故为摄受，它们的自性为**摄受性**(pariggahaṭṭho)。它们互为从属的状态为**附随性**(parivāraṭṭho)。通过已完成禅修为**圆满性**(paripūraṭṭho)。它们以定而看顾把取一个所缘为**一境性**(ekaggaṭṭho)。没有看顾各种所缘的散乱为**不散乱性**(avikkhepaṭṭho)。以精进为**策励性**(paggahaṭṭho)。由于定而像水中的沐浴粉一样不散为**不分散性**(avisāraṭṭho)。通过与定相应而不搅乱故为**不搅动性**(anāvilaṭṭho)。不晃动故为**不动摇性**(aniñjanaṭṭho)。与定相应和经常住于一个所缘为**以现起一性**(ekattupaṭṭhānavasena)。住立于对所缘不动的状态为**住立性**(ṭhitaṭṭho)。以涅槃作为所缘的状态为**所缘性**(ārammaṇaṭṭho)。只想要在那[涅槃]活动的状态为**行境性**(gocaraṭṭho)。以超离断的状态为涅槃的**捨断性**(pahānaṭṭho)。以遍捨烦恼为聖道的**遍捨性**(pariccāgaṭṭho)。从[转起相和行相]两者出起为**出起性**(vuṭṭhānaṭṭho)。以从[行]相和转起[相]退转为**还转性**(vivaṭṭanaṭṭho)。已寂灭故为**寂静性**(santaṭṭho)。无热恼故和至上故为**殊胜性**(paṇītaṭṭho)。已解脱烦恼故，并志向于所缘故为**解脱性**(vimuttaṭṭho)。以不成诸漏(烦恼)之境的状态而纯净为**非漏性**(anāsavaṭṭho)。已越过烦恼荒漠和轮回荒漠为**度脱性**(taraṇaṭṭho)。无有诸行之相为**无相性**(animittaṭṭho)。无有贪爱愿求为**无愿性**(appaṇihitaṭṭho)。无有自我的实体为**空性**(suññataṭṭho)。以解脱味为一味，或以止观一味为**一味性**(ekarasaṭṭho)。止观互为**不超越性**(anativattanaṭṭho)，只是那[止观]为**双运性**(yuganaddhaṭṭho)。聖道的远离诸行为**脱离性**(niyyānaṭṭho)。以导向涅槃为**因性**(hetuṭṭho)。以亲见涅槃为**见性**(dassanaṭṭho)。以主导状态为**主导性**(ādhipateyyaṭṭho)。

[37](5)

应胜知信力的不为无信所动性，应胜知精进力的不为懈怠所动性，应胜知念力的不为放逸所动性，应胜知定力的不为掉举所动性，应胜知慧力的不为无明所动性。(5)

应胜知念觉支的近立性，应胜知择法觉支的考察性，应胜知精进觉支的策励性，应胜知喜觉支的遍满性，应胜知轻安觉支的寂止性，应胜知定觉支的不散乱性，应胜知捨觉支的思择[平等]性。(7)

应胜知正见的见性，应胜知正思惟的投向性，应胜知正语的摄受性，应胜知正业的起因性，应胜知正命的清净性，应胜知正精进的策励性，应胜知正念的近立性，应胜知正定的不散乱性。(8)

13. 应胜知诸根的主导性，应胜知诸力的不动摇性，应胜知诸觉支的脱离性，应胜知道的因性，应胜知诸念处的近立性，应胜知诸正勤的精勤性，应胜知诸神足的成功性，应胜知诸谛的如实性，应胜知诸道[38]的止息性，应胜知诸果的证悟性。(10)

应胜知寻的投向性，应胜知伺的思索性，应胜知喜的遍满性，应胜知乐的浸润性，应胜知心的一境性。(5)

应胜知转向性，应胜知识知性，应胜知了知性，应胜知认知性，应胜知专一性。应胜知胜知的已知性，应胜知遍知

---

[37] **胜解性**(adhimokkhaṭṭho)：决定之义。**近立性**(upaṭṭhānaṭṭho)：靠近所缘而安立之义。**见性**(dassanaṭṭho)：能见到自性之义。

[38] **诸道** (maggānaṃ)：四种圣道。缅文版作“诸加行”(payogānaṃ)。

的审察性，应胜知捨断的遍捨性，应胜知修习的一味性，应胜知证悟的触达性。应胜知诸蕴的蕴性，应胜知诸界的界性，应胜知诸处的处性。应胜知诸有为的有为性，应胜知无为的无为性。(15)

14. 应胜知心性，应胜知心无间断性。应胜知心的出起性，应胜知心的还转性。应胜知心的因性，应胜知心的缘性。应胜知心的依处性，应胜知心的地性，应胜知心的所缘性，应胜知心的行境性，应胜知心的行性，应胜知心的到达性，应胜知心的引导性。应胜知心的脱离性，应胜知心的超离性。(15)

15. 应胜知对一[所缘]的转向性，应胜知对一[所缘]的识知性，应胜知对一[所缘]的了知性，应胜知对一[所缘]的认知性，应胜知对一[所缘]的专一性。[39]应胜知对一[所缘]的跳入性，应胜知对一[所缘]的明净性，应胜知对一[所缘]的确立性，应胜知对一[所缘]的解脱性，应胜知对一[所缘]的见“这是寂静”性[40]。应胜知对一[所缘]的作车乘性，应胜知对一[所缘]的作依处性，应胜知对一[所缘]的已实行性，应胜知对一[所缘]的已积累性，应胜知对一[所缘]的善精勤性[41]。应胜知对一[所缘]的摄受性，应胜知对一[所缘]

---

[39] 电子版 CSCD 在此多出“ekatte upanibandhaṭṭho abhiññeyyo”(应胜知对一[所缘]的结缚性)一句。

[40] 以初禅为**跳入性**(pakkhandanaṭṭho)，以第二禅为**明净性**(pasīdanaṭṭho)，以第三禅为**确立性**(santiṭṭhanaṭṭho)，以第四禅为**解脱性**(vimuccanaṭṭho)，通过省察**见“这是寂静”性**(‘etaṃ santan’ti passanaṭṭho)。

[41] **作车乘性**等是指禅定的五种自在特质。**作车乘性**(yānīkataṭṭho)：已作为如套好轭的马车一样[驾驭自如]。**作依处性**(vatthukataṭṭho)：已作为如立足处义的依处之义。**已实行性**(anuṭṭhitaṭṭho)：已现前之义。**已积累性**(paricitaṭṭho)：已从各方面积

的附随性，应胜知对一[所缘]的圆满性。应胜知对一[所缘]的集合性，应胜知对一[所缘]的安住性。应胜知对一[所缘]的亲近性，应胜知对一[所缘]的修习性，应胜知对一[所缘]的多作性[42]，应胜知对一[所缘]的善生起性，应胜知对一[所缘]的善解脱性。应胜知对一[所缘]的觉悟性，应胜知对一[所缘]的随觉性，应胜知对一[所缘]的再觉性，应胜知对一[所缘]的正觉性[43]。应胜知对一[所缘]的使觉悟性，应胜知对一[所缘]的使随觉性，应胜知对一[所缘]的使再觉性，应胜知对一[所缘]的使正觉性。应胜知对一[所缘]的觉悟分性，应胜知对一[所缘]的随觉分性，应胜知对一[所缘]的再觉分性，应胜知对一[所缘]的正觉分性。应胜知对一[所缘]的照耀性，应胜知对一[所缘]的光耀性，应胜知对一[所缘]的随耀性，应胜知对一[所缘]的再耀性，应胜知对一[所缘]的正耀性。(42)

16. 应胜知辉耀性，应胜知晃耀性，应胜知烧诸烦恼性。应胜知无垢性，应胜知离垢性，应胜知纯净性。应胜知平等性，应胜知捨断性。应胜知远离性，应胜知远离行性；应胜知离性，应胜知离行性；应胜知灭性，应胜知灭行性；应胜知弃捨性，应胜知弃捨行性；应胜知解脱性，应胜知解脱行

累之义。**善精勤性**(susamāraddhaṭṭho)：很好地精勤之义，或已做好的意思。这五句也可以结合转向、入定、住定、出定和省察五种修行来说。

[42] 从修止或观开始即恭敬地接近为**亲近性**(āsevanaṭṭho)。培养增长为**修习性**(bhāvanaṭṭho)。再三地做为**多作性**(bahulīkammaṭṭho)。

[43] 对**觉悟性**四句是针对觉支而说的。其中，入流道的觉支为**觉悟性**(bujjhanaṭṭho)，一来道的觉支为**随觉性**(anubujjhanaṭṭho)，不来道的觉支为**再觉性**(paṭibujjhanaṭṭho)，阿拉汉道的觉支为**正觉性**(sambujjhanaṭṭho)。或者观智的觉支为觉悟性，见道的觉支为随觉性，修道的觉支为再觉性，圣果的觉支为正觉性。

性。(18)

应胜知欲性，应胜知欲的根本性，应胜知欲的立足性，应胜知欲的首要性，应胜知欲的成功性，应胜知欲的胜解性，应胜知欲的策励性，应胜知欲的近立性，应胜知欲的不散乱性，应胜知欲的见性。(10)

应胜知精进性，应胜知精进的根本性，应胜知精进的立足性，应胜知精进的首要性，应胜知精进的成功性，应胜知精进的胜解性，应胜知精进的策励性，应胜知精进的近立性，应胜知精进的不散乱性，应胜知精进的见性。(10)

应胜知心性，应胜知心的根本性，应胜知心的立足性，应胜知心的首要性，应胜知心的成功性，应胜知心的胜解性，应胜知心的策励性，应胜知心的近立性，应胜知心的不散乱性，应胜知心的见性。(10)

应胜知观性，应胜知观的根本性，应胜知观的立足性，应胜知观的首要性，应胜知观的成功性，应胜知观的胜解性，应胜知观的策励性，应胜知观的近立性，应胜知观的不散乱性，应胜知观的见性。(10)

17. 应胜知苦性——应胜知苦的逼迫性，应胜知苦的有为性，应胜知苦的热恼性，应胜知苦的变易性。应胜知集性——应胜知集的积作性，应胜知集的因缘性，应胜知集的结缚性，应胜知集的障碍性。应胜知灭性——应胜知灭的超离性，应胜知灭的远离性，应胜知灭的无为性，应胜知灭的不死性。应胜知道性——应胜知道的脱离性，应胜知道的因性，应胜知道的见性，应胜知道的主导性。(16)

应胜知如实性，应胜知无我性，应胜知真实性，应胜知通达性，应胜知胜知性，应胜知遍知性；应胜知法性，应胜知界性；应胜知已知性，应胜知证悟性，应胜知触达性，应胜知现观性。(12)

18. 应胜知出离，应胜知无瞋，应胜知光明想，应胜知不散乱，应胜知法确定，应胜知智，应胜知愉悦。(7)

应胜知初禅，应胜知第二禅，应胜知第三禅，应胜知第四禅；应胜知空无边处定，应胜知识无边处定，应胜知无所有处定，应胜知非想非非想处定。(8)

应胜知无常随观，应胜知苦随观，应胜知无我随观，应胜知厌离随观，应胜知离贪随观，应胜知灭随观，应胜知捨离随观，应胜知灭尽随观，应胜知坏灭随观，应胜知变易随观，应胜知无相随观，应胜知无愿随观，应胜知空随观，应胜知增上慧法观，应胜知如实智见，应胜知过患随观，应胜知审察随观，应胜知还转随观。(18)

19. 应胜知入流道，应胜知入流果定；应胜知一来道，应胜知一来果定；应胜知不来道，应胜知不来果定；应胜知阿拉汉道，应胜知阿拉汉果定。(8)

应以胜解性胜知信根，应以策励性胜知精进根，应以近立性胜知念根，应以不散乱性胜知定根，应以见性胜知慧根。

应以不为无信所动性胜知信力，应以不为懈怠所动性胜知精进力，应以不为放逸所动性胜知念力，应以不为掉举所动性胜知定力，应以不为无明所动性胜知慧力。

应以近立性胜知念觉支，应以考察性胜知择法觉支，应以策励性胜知精进觉支，应以遍满性胜知喜觉支，应以寂止性胜知轻安觉支，应以不散乱性胜知定觉支，应以思择性胜知捨觉支。

应以见性胜知正见，应以投向性胜知正思惟，应以摄受性胜知正语，应以起因性胜知正业，应以清净性胜知正命，应以策励性胜知正精进，应以近立性胜知正念，应以不散乱性胜知正定。

应以主导性胜知根，应以不动摇性胜知力，应以脱离性胜知觉支，应以因性胜知道，应以近立性胜知念处，应以精勤性胜知正勤，应以成功性胜知神足，应以如实性胜知谛。(33)

应以不散乱性胜知止，应以随观性胜知观，应以一味性胜知止观，应以不超越性胜知双运。(4)

应以防护性胜知戒清净，应以不散乱性胜知心清净，应以见性胜知见清净。应以解脱性胜知解脱，应以通达性胜知明，应以遍捨性胜知解脱[44]，应以断尽性胜知灭尽智，应以止息性胜知无生智。(8)

20. 应以根本性胜知欲，应以起因性胜知作意，应以集合性胜知触，应以会合性胜知受，应以首要性胜知定，应以主导性胜知念，应以更上性胜知慧，应以坚实性胜知解脱，

[44] **以解脱性**(muttaṭṭhena)：通过彼分而从污垢中解脱义和朝向于所缘义故。**解脱**(vimokkho)：彼分解脱。**以遍捨性为解脱**(pariccāgaṭṭhena vimutti)：凡已遍捨的[烦恼]，即已从彼[烦恼]解脱故为果解脱。

应以终极性胜知潜入不死的涅槃。(9)

那些已胜知之法，即是已知之法。它以已知性为智，了知性为慧，因此说：“‘这些法应胜知’为耳所持，了知它之慧为闻所成智。”(1)

——第二诵分——

21. 何谓“这些法应遍知[45]”为耳所持，了知它之慧为闻所成智？

应遍知一法：漏俱所取之触。应遍知二法：名和色。应遍知三法：三受。应遍知四法：四食。应遍知五法：五取蕴。应遍知六法：六内处。应遍知七法：七识住。应遍知八法：八世间法。应遍知九法：九有情居。应遍知十法：十处。[46] (10)

---

[45] 遍知(pariññā)一词包含知遍知、审察遍知与断遍知三种遍知。在之前的“应胜知”是指知遍知，後面的“应捨断”是指断遍知，在此是指审察遍知。

[46] **漏俱所取之触**(phasso sāsavo upādāniyo)：作为诸漏(烦恼)和执取之缘的三地之触。因该触在取自己的所缘转起时和诸漏一起转起故为漏俱，在到达所缘状态後与执取结合而为诸取的利好故为所取，即执取的所缘。因为以审察遍知而遍知触时，以触为首的其馀名法和跟随它的色法也被遍知，所以只提及触一法。这方法也适用于其馀诸法。**名**(nāmaṃ)是四非色蕴和涅槃；**色**(rūpaṃ)是四大元素和二十四种四大元素所造色。这里的名只是指世间名法，色则一定是世间的。**三受**(tisso vedanā)：1.乐受，2.苦受，3.不苦不乐受。它们只是世间的。**四食**(cattāro āhārā)：1.抟食，2.触食，3.意思食，4.识食。**五取蕴**(pañcupādānakkhandhā)：1.色取蕴，2.受取蕴，3.想取蕴，4.行取蕴，5.识取蕴。**六内处**(cha ajjhattikāni āyatanāni)：1.眼处，2.耳处，3.鼻处，4.舌处，5.身处，6.意处。**七识住**(satta viññāṇaṭṭhitiyo)：1.身多样性、想多样性，2.身多样性、想单一性，3.身单一性、想多样性，4.身单一性、想单一性，5.空无边处，6.识无边处，7.无所有处。(A.7.44; D.2.127, D.3.332) **八世间法**(aṭṭha lokadhammā)：1.得，2.失；3.称，4.讥；5.毁，6.誉；7.乐，8.苦。

诸比库，应遍知一切[47]。诸比库，应遍知一切什么？诸比库，应遍知眼，应遍知色，应遍知眼识，应遍知眼触，也应遍知那缘此眼触所生之乐、苦或不苦不乐受。应遍知耳，应遍知声……应遍知鼻，应遍知香…应遍知舌，应遍知味…应遍知身，应遍知触……应遍知意，应遍知法，应遍知意识，应遍知意触，也应遍知那缘此意触所生之乐、苦或不苦不乐受。应遍知色，应遍知受，应遍知想，应遍知行，应遍知识。应遍知眼……应遍知老死……应遍知以终极性为潜入不死的涅槃。为了获得那些法而精进者已获得的诸法，如此那些法即是已遍知和已审察。

22. 为了获得出离而精进者已获得的出离，如此该法即是已遍知和已审察；为了获得无瞋而精进者已获得的无瞋，如此该法即是已遍知和已审察。为了获得光明想而精进者已获得的光明想，如此该法即是已遍知和已审察；为了获得不散乱而精进者已获得的不散乱，如此该法即是已遍知和已审察。为了获得法确定而精进者已获得的法确定，如此该法即是已遍知和已审察；为了获得智而精进者已获得之智，如此该法即是已遍知和已审察；为了获得愉悦而精进者已获得的愉悦，如此该法即是已遍知和已审察。(7)

为了获得初禅而精进者已获得的初禅，如此该法即是已

(A.8.6) **九有情居**(nava sattāvāsā)：1.身多样性、想多样性，2.身多样性、想单一性，3.身单一性、想多样性，4.身单一性、想单一性，5.无想有情天。6.空无边处，7.识无边处，8.无所有处，9.非想非非想处。(A.9.24; D.3.341) **十处**(dasāyatanāni)：1.眼处，2.色处；3.耳处，4.声处；5.鼻处，6.香处；7.舌处，8.味处；9.身处，10.触处。意处和法处因夹杂有出世间法故不包括。

[47] S.4.47，原文从略。

遍知和已审察。第二禅……第三禅…。为了获得第四禅而精进者已获得的第四禅，如此该法即是已遍知和已审察。为了获得空无边处定而精进者已获得的空无边处定，如此该法即是已遍知和已审察；为了获得识无边处定而精进者已获得的识无边处定，如此该法即是已遍知和已审察；为了获得无所有处定而精进者已获得的无所有处定，如此该法即是已遍知和已审察；为了获得非想非非想处定而精进者已获得的非想非非想处定，如此该法即是已遍知和已审察。(8)

为了获得无常随观而精进者已获得的无常随观，如此该法即是已遍知和已审察；为了获得苦随观而精进者已获得的苦随观，如此该法即是已遍知和已审察；为了获得无我随观而精进者已获得的无我随观，如此该法即是已遍知和已审察；为了获得厌离随观而精进者已获得的厌离随观，如此该法即是已遍知和已审察；为了获得离贪随观而精进者已获得的离贪随观，如此该法即是已遍知和已审察；为了获得灭随观而精进者已获得的灭随观，如此该法即是已遍知和已审察；为了获得捨离随观而精进者已获得的捨离随观，如此该法即是已遍知和已审察；为了获得灭尽随观而精进者已获得的灭尽随观，如此该法即是已遍知和已审察；为了获得坏灭随观而精进者已获得的坏灭随观，如此该法即是已遍知和已审察；为了获得变易随观而精进者已获得的变易随观，如此该法即是已遍知和已审察；为了获得无相随观而精进者已获得的无相随观，如此该法即是已遍知和已审察；为了获得无愿随观而精进者已获得的无愿随观，如此该法即是已遍知和已审察；为了获得空随观而精进者已获得的空随观，如此该法即是已遍知和已审察。

为了获得增上慧法观而精进者已获得的增上慧法观，如此该法即是已遍知和已审察；为了获得如实智见而精进者已获得的如实智见，如此该法即是已遍知和已审察；为了获得过患随观而精进者已获得的过患随观，如此该法即是已遍知和已审察；为了获得审察随观而精进者已获得的审察随观，如此该法即是已遍知和已审察；为了获得还转随观而精进者已获得的还转随观，如此该法即是已遍知和已审察。(18)

为了获得入流道而精进者已获得的入流道，如此该法即是已遍知和已审察；为了获得一来道而精进者已获得的一来道，如此该法即是已遍知和已审察；为了获得不来道而精进者已获得的不来道，如此该法即是已遍知和已审察；为了获得阿拉汉道而精进者已获得的阿拉汉道，如此该法即是已遍知和已审察。(4)

只要为了获得那些法而精进者已获得的诸法，如此那些法即是已遍知和已审察。它以已知性为智，了知性为慧，因此说：“这些法应遍知为耳所持，了知它之慧为闻所成智。”(2)

23. 何谓“这些法应捨断”为耳所持，了知它之慧为闻所成智？

应捨断一法：我慢。应捨断二法：无明和有爱。应捨断三法：三爱。应捨断四法：四暴流。应捨断五法：五盖。应捨断六法：六爱身。应捨断七法：七随眠。应捨断八法：八邪性。应捨断九法：九爱根[48]。应捨断十法：十邪性。

[48] **九爱根** (nava taṇhāmūlakā)：缘于渴爱有遍求，缘于遍求有得到，缘于得到有

24. 有两种断：断尽断和止息断[49]。断尽断是修习者的出世间趣灭尽之道[50]，止息断是在果刹那。有三种断：此诸欲的超离即是出离[51]；此诸色的超离即是无色；任何已生、有为、缘所生的超离即是灭(涅槃)。获得出离者已捨断和已遍捨诸欲；获得无色者已捨断和已遍捨诸色；获得灭者已捨断和已遍捨诸行。有四种断：以通达苦谛的遍知通达而断[烦恼]，以通达集谛的捨断通达而断[烦恼]，以通达灭谛的证悟通达而断[烦恼]，以通达道谛的修习通达而断[烦恼]。有五种断：镇伏断，彼分断，断尽断，止息断，超离断。镇伏断是修初禅者[断]诸盖，彼分断是修顺洞穿分定[52]者[断]错见[53]，断尽断是修习者的出世间趣灭尽之道，止息断是在果刹那，超离断是灭、涅槃[54]。

判断，缘于判断有欲贪，缘于欲贪有执念，缘于执念有占有，缘于占有有悭吝，缘于悭吝有保护，因保护故，发生持棍、拿刀、纷争、争执、争吵、[说]你你、离间、虚妄语等各种恶不善法。(D.2.103, 3.359; A.9.23)

[49] **断尽断**(samucchedappahānaṃ)：由此完全切断烦恼为断尽(samucchedo)，由此断除烦恼为捨断(pahānaṃ)，称为断尽的捨断、无馀地捨断为断尽断。**止息断**(paṭippassaddhippahānaṃ)：已止灭诸烦恼故为止息(paṭippassaddhi)，已断除故为捨断(pahānaṃ)，称为止息的捨断为止息断。

[50] **修习者的出世间趣灭尽之道** (lokuttaraṃ khayagāmimaggaṃ bhāvayato)：超越世间为出世间。走到称为涅槃的灭尽为趣灭尽，既是趣灭尽也是该圣道故为趣灭尽之道。修习者的圣道为断尽断的意思。

[51] **此诸欲的超离**(kāmānametaṃ nissaraṇaṃ)等：从欲、色、有为中超离为超离，或已超离它们故为超离，即不净禅那。已离开诸欲故为**出离**(nekkhammaṃ)，或不来道。通过不净禅那镇伏诸欲而超离，然後以该禅那为基础而生起的不来道因断尽一切欲乐为究竟超离。

[52] **顺洞穿分定** (nibbedhabhāgiyaṃ samādhiṃ)：与观禅相应之定。

[53] **错见** (diṭṭhigatānaṃ)：错见也即是邪见，就像说臭屎、臭尿一样。收纳诸邪见，包括六十二见在内的各种邪见为错见。

[54] **灭、涅槃** (nirodho nibbānaṃ)：称为灭的涅槃。

“诸比库，应捨断一切[55]。诸比库，应捨断一切什么？诸比库，应捨断眼，应捨断色，应捨断眼识，应捨断眼触，也应捨断那缘此眼触所生之乐、苦或不苦不乐受。应捨断耳，应捨断声……应捨断鼻，应捨断香…应捨断舌，应捨断味…应捨断身，应捨断触…应捨断意，应捨断法，应捨断意识，应捨断意触，也应捨断那缘此意触所生之乐、苦或不苦不乐受。”观色而断[56]，观受而断，观想而断，观行而断，观识而断。观眼……老死……以终极性为潜入不死的涅槃而断。那些已捨断之法，即是已遍捨之法。它以已知性为智，了知性为慧，因此说：“‘这些法应捨断’为耳所持，了知它之慧为闻所成智。”(3)

——第三诵分——

25. 何谓“这些法应修习”为耳所持，了知它之慧为闻所成智？

应修习一法：悦俱的身至念。应修习二法：止和观。应修习三法：三种定[57]。应修习四法：四念处。应修习五法：五支定[58]。应修习六法：六随念处。应修习七法：七觉支。

---

[55] S.4.48，原文从略。

[56] **观色而断** (rūpaṃ passanto pajahāti)：观照色为无常等而捨断应断除的诸烦恼。

[57] **三种定** (tayo samādhī)：有寻有伺定、无寻唯伺定、无寻无伺定。

[58] **五支定** (pañcaṅgiko samādhi)：它拥有五个因素故为五支，与第四禅相应为定。有喜遍满、乐遍满、心遍满、光明遍满和省察相这五支。遍满喜而生故，对前两种禅那之慧为**喜遍满**(pītipharaṇatā)。遍满乐而生故，对前三种禅那之慧为**乐遍满**(sukhapharaṇatā)。遍满他人之心而生故，知他心之慧为**心遍满**(cetopharaṇatā)。遍满光明而生故，天眼之慧为**光明遍满**(ālokapharaṇatā)。省察智为**省察相**

应修习八法：八支聖道。应修习九法：九清净勤支[59]。应修习十法：十遍处。

26. 有两种修习：世间修习和出世间修习。有三种修习：色界诸善法修习、无色界诸善法修习、无系属[60]诸善法修习。色界诸善法修习有劣、有中、有胜妙，无色界诸善法修习有劣、有中、有胜妙，无系属诸善法修习胜妙。

27. 有四种修：以通达苦谛的遍知通达而修[聖道]，以通达集谛的捨断通达而修[聖道]，以通达灭谛的证悟通达而修[聖道]，以通达道谛的修习通达而修[聖道]。这些是四种修。(4)

另有四种修：追寻修，获得修，一味修，习近修[61]。哪些是追寻修？一切正入定者对其中所生之法是一味的[62]，这

(paccavekkhaṇanimittaṃ)。

[59] **九清净勤支** (nava pārisuddhipadhāniyaṅgāni)：戒清净清净勤支、心清净清净勤支、见清净清净勤支、度疑清净清净勤支、道非道智见清净清净勤支、行道智见清净清净勤支、智见清净清净勤支、慧清净勤支、解脱清净勤支。(D.3.359) 对于“清净勤支”，本经义註释为“清净状态的首要、最上因素”(parisuddhabhāvassa padhānaṃ uttamaṃ aṅgaṃ)，但增支部义註释为“为了清净的精勤因素，即应勤精进的因素、部分之义”(pārisuddhiatthāya padhāniyaṅgāni padahitabbavīriyassa aṅgāni, koṭṭhāsāti attho)。(A.A.4.194)

[60] **无系属** (apariyāpanna)：系属、包括在三地轮转里面为系属，不属于那里为无系属，也即出世间。

[61] **追寻修**(esanābhāvanā)：安止定的前分修习。它因追求安止故名。**获得修**(paṭilābhabhāvanā)：安止修习。它通过追求而获得，故为获得。**一味修**(ekarasābhāvanā)：对已得的[安止]想要达成自在状态者加行时的修习。它分别通过捨断各别的烦恼而解脱故，以解脱味作为一味，故名一味。**习近修**(āsevanābhāvanā)：已得[安止]并达成自在者随其喜好在受用时的修习。频繁接近叫做习近。

[62] **正入定者**(samādhiṃ samāpajjantānaṃ)：接近正在生起，是现在时态。**对其中所生**(tattha jātā)：于其前分所生起的。**是一味的**(ekarasā honti)：生起安止时作用

是追寻修。哪些是获得修？一切已入定者对其中所生之法互相不超越，这是获得修。哪些是一味修？以胜解性修习信根者，四根通过信根而成一味，是以诸根之一味性修习。以策励性修习精进根者，四根通过精进根而成一味，是以诸根之一味性修习。以近立性修习念根者，四根通过念根而成一味，是以诸根之一味性修习。以不散乱性修习定根者，四根通过定根而成一味，是以诸根之一味性修习。以见性修习慧根者，四根通过慧根而成一味，是以诸根之一味性修习。[63]

以不为无信所动性修习信力者，四力通过信力而成一味，是以诸力之一味性修习。以不为懈怠所动性修习精进力者，四力通过精进力而成一味，是以诸力之一味性修习。以不为放逸所动性修习念力者，四力通过念力而成一味，是以诸力之一味性修习。以不为掉举所动性修习定力者，四力通过定力而成一味，是以诸力之一味性修习。以不为无明所动性修习慧力者，四力通过慧力而成一味，是以诸力之一味性修习。

以近立性修习念觉支者，六觉支通过念觉支而成一味，是以诸觉支之一味性修习；以考察性修习择法觉支者，六觉支通过择法觉支而成一味，是以诸觉支之一味性修习；以策励性修习精进觉支者，六觉支通过精进觉支而成一味，是以诸觉支之一味性修习；以遍满性修习喜觉支者，六觉支通过喜觉支而成一味，是以诸觉支之一味性修习；以寂止性修习

都是相同的。

[63] 即使在一刹那中，每种根发挥各别作用时，也能通过依止它而各别起作用的其馀诸根以解脱味而成为一味，是以解脱味为一味性的修习。对接着的诸力、觉支和道支也是同理。

轻安觉支者，六觉支通过轻安觉支而成一味，是以诸觉支之一味性修习；以不散乱性修习定觉支者，六觉支通过定觉支而成一味，是以诸觉支之一味性修习；以思择性修习捨觉支者，六觉支通过捨觉支而成一味，是以诸觉支之一味性修习。

以见性修习正见者，七道支通过正见而成一味，是以诸道支之一味性修习。以投向性修习正思惟者，七道支通过正思惟而成一味，是以诸道支之一味性修习。以摄受性修习正语者，七道支通过正语而成一味，是以诸道支之一味性修习。以起因性修习正业者，七道支通过正业而成一味，是以诸道支之一味性修习。以清净性修习正命者，七道支通过正命而成一味，是以诸道支之一味性修习。以策励性修习正精进者，七道支通过正精进而成一味，是以诸道支之一味性修习。以近立性修习正念者，七道支通过正念而成一味，是以诸道支之一味性修习。以不散乱性修习正定者，七道支通过正定而成一味，是以诸道支之一味性修习。这是一味修。

哪些是习近修？在此[教法中]，比库上午时分习近[64]，中午时分习近，下午时分也习近；饭前习近，饭後也习近；前夜时分习近，中夜时分习近，後夜时分也习近；夜晚习近，白天习近，日夜都习近；黑月时习近，白月时也习近；雨季时习近，凉季时习近，热季时也习近；青年时习近，中年时习近，晚年时也习近，这是习近修。这些是四种修。

28. 还有四种修：以其中所生诸法之不超越性[65]的修习，

---

[64] **习近** (āsevati)：经常亲近(进入)已得自在的禅定。

[65] **以其中所生之法的不超越性** (tattha jātānaṃ dhammānaṃ anativattanaṭṭhena)：于那些出离等修习特质所生的称为定慧双运的诸法以互相不超越的状态。

以诸根之一味性的修习，以导其至精进性[66]的修习，以习近性的修习。

如何是以其中所生诸法之不超越性的修习？捨断欲贪者通过出离所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断瞋恚者通过无瞋所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断昏沉睡眠者通过光明想所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断掉举者通过不散乱所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断疑者通过法确定所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断无明者通过智所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断不乐者通过愉悦所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。

捨断诸盖者通过初禅所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断寻伺者通过第二禅所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断喜者通过第三禅所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断苦乐者通过第四禅所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。

捨断色想、碰触想、种种想[67]者，通过空无边处定所生

---

[66] **以导其至精进性** (tadupagavīriyavāhanaṭṭhena)：对那些[信根等]通过导向不超越性、一味性的适当精进之状态。

[67] **色想**(rūpasaññaṃ)：善、果报和唯作共有十五种的色界禅那称为色想。色界禅那也称为色，因为色界诸禅那以想为首而作色之想故为色想。**碰触想**(paṭigha-saññaṃ)：善果报有五种，不善果报有五种，如此十种为碰触想。与双五识相应的想缘于眼等依处和颜色等所缘相碰撞而生故，称为碰触想。色想、声想、香想、味想、触想也是这样。**种种想**(nānattasaññaṃ)：八种欲界善想、十二不善想、十

诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断空无边处想者，通过识无边处定所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断识无边处想者，通过无所有处定所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断无所有处想者，通过非想非非想处定所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。

捨断常想者，通过无常随观所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断乐想者，通过苦随观所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断我想者，通过无我随观所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断喜欢者，通过厌离随观所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断贪爱者，通过离贪随观所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断集者，通过灭随观所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断执取者，通过捨离随观所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断密集想者，通过灭尽随观所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断积作者，通过坏灭随观所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断恒久想者，通过变易随观所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断[常]相者，通过无相随观所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断愿求[乐]者，通

一欲界善果报想、两种不善果报想、十一欲界唯作想，这四十四种为种种想。这所以为种种，是对区分为色、声等多样性的对境所产生的想而为种种想，或者这四十四种各自的性质不同而彼此之想也皆不相同，称为种种想。

过无愿随观所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断执持[有我]者，通过空随观所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断执持执取坚实者，通过增上慧法观所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断执持迷痴者，通过如实智见所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断执持执著者，通过过患随观所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断不审察者，通过审察随观所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断执持结缚者，通过还转随观所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。

捨断和[邪]见同存的[68]烦恼者，通过入流道所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断粗烦恼者，通过一来道所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断微细烦恼者，通过不来道所生诸法互相不超越，是以其中所生诸法之不超越性的修习。捨断一切烦恼者，通过阿拉汉道所生诸法互相不超越，是以其中所

[68] **和[邪]见同存的** (diṭṭhekaṭṭhe)：和邪见一起同时存在。有两种同存：断除同存和俱生同存。断除同存(pahānekaṭṭha)是指以有身见为首的六十三种邪见一直存在于同一人中，直至被入流道一起断除。这是在此的意思。于十种烦恼中，在此只属于邪见烦恼，而其馀能导致堕落苦界的贪、瞋、痴、慢、疑、昏沉、掉举、无惭和无愧九种烦恼，也和邪见一起以断除同存而被入流道所断除。或者在贪瞋痴为首的一千五百种烦恼中，入流道断除邪见的同时，所有和邪见一起能导致堕落苦界的烦恼也都以断除同存而被断除。俱生同存(sahajekaṭṭha)是指和邪见一起存在于同一心中的意思。入流道在断除两种邪见相应无行心的同时，与之俱生的贪、痴、掉举、无惭和无愧这些烦恼也以俱生同存而被断除；在断除两种邪见相应有行心的同时，与之俱生的贪、痴、昏沉、掉举、无惭和无愧这些烦恼也以俱生同存而被断除。

生诸法之不超越性的修习。这是以其中所生诸法之不超越性的修习。

如何是以诸根之一味性的修习？捨断欲贪者五根通过出离而成一味，是以诸根之一味性的修习。捨断瞋恚者五根通过无瞋而成一味，是以诸根之一味性的修习。……捨断一切烦恼者，五根通过阿拉汉道而成一味，是以诸根之一味性的修习。这是以诸根之一味性的修习。

如何是以导其至精进性的修习？捨断欲贪者通过出离而导向精进，是以导其至精进性的修习。捨断瞋恚者通过无瞋而导向精进，是以导其至精进性的修习……捨断一切烦恼者，通过阿拉汉道而导向精进，是以导其至精进性的修习。这是以导其至精进性的修习。

如何是以习近性的修习？捨断欲贪者习近出离，是以习近性的修习。捨断瞋恚者习近无瞋，是以习近性的修习……捨断一切烦恼者习近阿拉汉道，是以习近性的修习。这是以习近性的修习。这些是四种修。

观色而修，观受而修，观想而修，观行而修，观识而修。观眼……老死……以终极性为潜入不死的涅槃而修。那些已修习之法，即是成一味之法。它以已知性为智，了知性为慧，因此说:“这些法应修习为耳所持，了知它之慧为闻所成智。”(4)

——第四诵分——

29. 何谓“这些法应证悟”为耳所持，了知它之慧为闻所成智？

应证悟一法：不动之心解脱。应证悟二法：明与解脱。应证悟三法：三明。应证悟四法：四沙门果。应证悟五法：五法蕴。应证悟六法：六通智。应证悟七法：七漏尽力。应证悟八法：八解脱。应证悟九法：九次第灭。应证悟十法：十无学法。[69]

“诸比库，应证悟一切[70]。诸比库，应证悟一切什么？诸比库，应证悟眼，应证悟色，应证悟眼识，应证悟眼触，缘此眼触所生之乐、苦或不苦不乐受，对此也应证悟。应证

---

[69] **不动之心解脱**(akuppā cetovimutti)：即阿拉汉果解脱。它因不动不摇不退故为不动，心已解脱一切烦恼故称为心解脱。**明**(vijjā)即三明，**解脱**(vimutti)：增十经说是阿拉汉果解脱；而结集经为心的胜解和涅槃，即八定善解脱诸盖，涅槃解脱一切行。**三明**(tisso vijjā)：1.宿住随念智明，2.有情死生智明，3.漏尽智明。**四沙门果**(cattāri sāmaññaphalāni)：入流果，一来果，不来果，阿拉汉果。**五法蕴**(pañca dhammakkhandhā)：1.戒蕴，2.定蕴，3.慧蕴，4.解脱蕴，5.解脱智见蕴。**六通智**(cha abhiññā)：1.种种神变智，2.天耳界智，3.宿住随念智，4.辨心智，5.天眼智，6.漏尽智。**七漏尽力**(satta khīṇāsavabalāni)：1.以如实正慧善观一切行无常，2.以如实正慧善观诸欲譬如火炭坑，3.倾心远离，4.修习四念处，5.修习五根，6.修习七觉支，7.修习八支聖道。(A.10.90; D.3.357; Pm.2.44) **八解脱**(aṭṭha vimokkhā)：1.有色者见到诸色，2.内无色想者见到外色，3.只胜解为清净，4.空无边处定，5.识无边处定，6.无所有处定，7.非想非非想处定，8.想受灭定。(D.2.129, 2.174; 3.358; A.8.66) **九次第灭**(nava anupubbanirodhā)：1.入初禅者灭欲想，2.入第二禅者灭寻伺，3.入第三禅者灭喜，4.入第四禅者灭呼吸，5.入空无边处定者灭色想，6.入识无边处定者灭空无边处想，7.入无所有处定者灭识无边处想，8.入非想非非想处定者灭无所有处想，9.入想受灭定者灭想和受。(A.9.31; D.3.344, 359) **十无学法**(dasa asekkhā dhammā)：1.无学正见，2.无学正思惟，3.无学正语，4.无学正业，5.无学正命，6.无学正精进，7.无学正念，8.无学正定，9.无学正智，10.无学正解脱。(D.3.348, 360)

[70] S.4.49，原文从略。

悟耳，应证悟声……应证悟鼻，应证悟香……应证悟舌，应证悟味……应证悟身，应证悟触……应证悟意，应证悟法，应证悟意识，应证悟意触，缘此意触所生之乐、苦或不苦不乐受，对此也应证悟。”观色而证悟，观受而证悟，观想而证悟，观行而证悟，观识而证悟。观眼……老死……以终极性为潜入不死的涅槃而证悟。那些已证悟之法，即是已触之法。它以已知性为智，了知性为慧，因此说：“这些法应证悟为耳所持，了知它之慧为闻所成智。”(5)

30. 何谓“这些法顺退分”“这些法顺住分”“这些法顺胜进分”“这些法顺洞穿分”为耳所持，了知它之慧为闻所成智？

得初禅者转起[71]欲俱的[72]想作意[73]，是顺退分法。确立随该[禅那]法之念[74]，是顺住分法。转起无寻俱的想作意，是顺胜进分法。转起厌离俱[75]和有关离的[76]想作意，是顺洞穿分法。

得第二禅者转起寻俱的想作意，是顺退分法。确立随该[禅那]法之念，是顺住分法。转起捨、乐俱的想作意，是顺

---

[71] **转起** (samudācaranti)：直译为实行、习惯。义註作“转起”(pavattanti)解。

[72] **欲俱的** (kāmasahagatā)：也译作“与欲乐俱行”。这里的“俱”是所缘的意思，包括事欲和烦恼欲的所缘。

[73] **想作意** (saññāmanasikārā)：速行之想以及转向其所缘的作意，也可以说是与想相应的作意。

[74] **念** (sati)：义註作“欲”(nikanti)解。

[75] **厌离俱** (nibbidāsahagatā)：即观智所缘，它因厌离于诸行故为厌离。

[76] **有关离的** (virāgūpasaṃhitā)：和聖道有关联的维巴沙那。因为修观达到顶点即是到达聖道的出起，所以对修观所缘的想作意称为“有关离的”，如说“离[染]故解脱[烦恼]”(virāgā vimuccatī’ti)。

胜进分法。转起厌离俱和有关离的想作意，是顺洞穿分法。

得第三禅者转起喜乐俱的想作意，是顺退分法。确立随该[禅那]法之念，是顺住分法。转起不苦不乐俱的想作意，是顺胜进分法。转起厌离俱和有关离的想作意，是顺洞穿分法。

得第四禅者转起捨俱的想作意，是顺退分法。确立随该[禅那]法之念，是顺住分法。转起空无边处俱的想作意，是顺胜进分法。转起厌离俱和有关离的想作意，是顺洞穿分法。

得空无边处者转起色俱的想作意，是顺退分法。确立随该[禅那]法之念，是顺住分法。转起识无边处俱的想作意，是顺胜进分法。转起厌离俱和有关离的想作意，是顺洞穿分法。

得识无边处者转起空无边处俱的想作意，是顺退分法。确立随该[禅那]法之念，是顺住分法。转起无所有处俱的想作意，是顺胜进分法。转起厌离俱和有关离的想作意，是顺洞穿分法。

得无所有处者转起识无边处俱的想作意，是顺退分法。确立随该[禅那]法之念，是顺住分法。转起非想非非想处俱的想作意，是顺胜进分法。转起厌离俱和有关离的想作意，是顺洞穿分法。它以已知性为智，了知性为慧，因此说:“‘这些法顺退分’‘这些法顺住分’‘这些法顺胜进分’‘这些法顺洞穿分’为耳所持，了知它之慧为闻所成智。”(4-9)

31. 何谓“一切行无常”“一切行苦”“一切法无我”为耳所持，了知它之慧为闻所成智？色以灭尽性为无常，怖

畏性为苦，无实体性为无我为耳所持，了知它之慧为闻所成智。受…想…行…识…眼……老死以灭尽性为无常，怖畏性为苦，无实体性为无我为耳所持，了知它之慧为闻所成智。它以已知性为智，了知性为慧，因此说：“‘一切行无常’‘一切行苦’‘一切法无我’为耳所持，了知它之慧为闻所成智。”(3-12)

32. 何谓“此是苦圣谛”“此是苦集圣谛”“此是苦灭圣谛”“此是趣向苦灭之道圣谛”为耳所持，了知它之慧为闻所成智？

33. 其中，何谓苦圣谛？生是苦，老是苦，死是苦，愁、悲、苦、忧、恼是苦，怨憎会是苦，爱别离是苦，所求不得是苦。简而言之：五取蕴即苦。

其中，何谓生呢？无论任何的有情，即于其有情的部类中，诞生、出生、入胎、再生、诸蕴的显现、诸处的获得，这称为生。

其中，何谓老呢？无论任何的有情，即于其有情的部类中，年老、衰老、牙齿损坏、头髮斑白、皮肤变皱、寿命减损、诸根成熟，这称为老。

其中，何谓死呢？无论任何的有情，即于其有情的部类中，死亡、灭歿、破坏、消失、逝世、死亡、命终、诸蕴的分离、身体的捨弃、命根的断绝，这称为死。

其中，何谓愁呢？由于遭遇亲戚的不幸、遭遇财产的不幸、遭遇疾病的不幸、遭遇戒德的不幸，或遭遇[邪]见的不幸，遭遇各种各样灾难、经受各种各样苦法者的愁虑、忧愁、

哀愁、内[心]忧愁、内[心]愁苦、心被焚烧、忧恼、愁箭，这称为愁。

其中，何谓悲呢？由于遭遇亲戚的不幸、遭遇财产的不幸、遭遇疾病的不幸、遭遇戒德的不幸，或遭遇[邪]见的不幸，遭遇各种各样灾难、经受各种各样苦法者的哭啼、悲泣、悲叹、悲啼、悲号、哀号，言语混乱、语无伦次、喃喃自语、胡言乱语、颠三倒四，这称为悲。

其中，何谓苦呢？身体的不适，身体的苦，由身触而生的不适、痛苦体验，由身触而生的不适、痛苦感受，这称为苦。

其中，何谓忧呢？心的不适，心的苦，由心触而生的不适、痛苦体验，由心触而生的不适、痛苦感受，这称为忧。

其中，何谓恼呢？由于遭遇亲戚的不幸、遭遇财产的不幸、遭遇疾病的不幸、遭遇戒德的不幸，或遭遇[邪]见的不幸，遭遇各种各样灾难、经受各种各样苦法者的郁恼、忧恼、颓废、疲惫、憔悴、绝望，这称为恼。

其中，何谓怨憎会苦呢？在此[世间上]，对那些不可爱的、不可乐的、不可意的色、声、香、味、触，或者那些意图不利、意图无益、意图不安乐、意图不安稳者，却与他们一起交往、会合、共聚、结合，这称为怨憎会苦。

其中，何谓爱别离苦呢？在此[世间上]，对那些可爱的、可乐的、可意的色、声、香、味、触，或者那些希望有利、希望有益、希望安乐、希望安稳的母亲、父亲、兄弟、姐妹、朋友、同事、亲戚或血亲，却不能与他们一起交往、会合、

共聚、结合，这称为爱别离苦。

其中，何谓所求不得苦呢？有生法的诸有情产生如此欲求：‘我们没有生法多好啊！生不会来到我们[这儿]多好啊！’但这欲求却无法达成，这是所求不得苦。有老法的诸有情……有病法的诸有情…有死法的诸有情…有愁、悲、苦、忧、恼法的诸有情产生如此欲求：‘我们没有愁、悲、苦、忧、恼法多好啊！愁、悲、苦、忧、恼不会来到我们[这儿]多好啊！’但这欲求却无法达成，这也是所求不得苦。

其中，何谓‘简而言之：五取蕴即苦’呢？这就是：色取蕴、受取蕴、想取蕴、行取蕴、识取蕴，这些称为‘简而言之：五取蕴即苦’。这称为苦圣谛。

34. 其中，何谓苦集圣谛？即此能导再生、与喜欢贪爱俱行、处处喜欢的渴爱[77]，也就是：欲爱、有爱、无有爱[78]。

然而，此爱产生时于何处产生，占住时于何处占住呢？于世间性质可爱、性质悦意者[79]，对其之爱产生时于此产生，

---

[77] **导再生**(ponobhavikā)：造成再有(punabbhava, 轮回中的新生命)为再生，它(爱)有再生的习性为导再生。此外能给予再有，导致再有，重复地产生生命为导再生。然而此爱有些会有些不会给予再有，有些能有些不能导致再有，有些只在给予结生时带来所依果报。它以这三种而得名为导再生。**与喜欢贪爱俱**(nandirāga-sahagatā)：和称为喜欢的喜欢贪爱一起。**处处喜欢**(tatra tatrābhinandinī)：无论个体生命生于何处，都会喜欢其处，或处处喜欢色等所缘，意即喜欢色，喜欢声、香、味、触、法。

[78] **欲爱**(kāmataṇhā)：对诸欲的渴爱，此即对五种欲乐之贪爱的同义词。**有爱**(bhavataṇhā)：对生命的渴爱，它是通过愿求生命而产生的、伴随着常见的贪爱，和对色、无色生命的贪爱，以及禅那之欲的同义词。**无有爱**(vibhavataṇhā)：对无生命的渴爱，此即伴随着断见之贪爱的同义词。

[79] **于世间性质可爱、性质悦意者** (yaṃ loke piyarūpaṃ sātarūpaṃ)：即世间上本质既可爱又甜美的。

占住时于此占住。

什么于世间性质可爱、性质悦意呢？眼于世间性质可爱、性质悦意，其爱产生时于此产生，占住时于此占住。耳于世间…鼻于世间…舌于世间…身于世间…意于世间性质可爱、性质悦意，其爱产生时于此产生，占住时于此占住。色于世间性质可爱、性质悦意，其爱产生时于此产生，占住时于此占住。声于世间性质可爱、性质悦意……法于世间…。眼识于世间……意识于世间…。眼触于世间……意触于世间…眼触生受于世间……意触生受于世间…。色想于世间……法想于世间…。色思于世间……法思于世间…。色爱于世间……法爱于世间…。色寻于世间……法寻于世间…。色伺于世间……法伺于世间性质可爱、性质悦意，其爱产生时于此产生，占住时于此占住。这称为苦集圣谛。

35. 其中，何谓苦灭圣谛？即是那种爱的无馀离、灭、捨弃、捨离、解脱、无执著。[80]

那么，此爱被捨断时于何处被捨断，灭除时于何处灭除呢？于世间性质可爱、性质悦意者，对其之爱被捨断时于此被捨断，灭除时于此灭除。

---

[80] **无馀离、灭**(asesavirāganirodho)等：离(virāga)即是聖道，如说“离故解脱”。通过离而灭为离灭，根绝随眠而无馀离灭为无馀离灭。或者离即是捨断，所以这里可理解为无馀之离无馀之灭。从含义上说，这一切皆是涅槃的同义词。依胜义谛，苦灭聖谛即是涅槃，因为到达涅槃即是贪爱的无馀离、灭，所以说其为“即是那种爱的无馀离、灭”。到达涅槃又是诸爱的捨弃、捨离、解脱、无执著，就连一丝毫对欲境的执著也没有，所以说涅槃为“捨弃、捨离、解脱、无执著”。

虽然涅槃只有一种，但却可以通过一切有为法的反义词而得种种名称，如：无馀离、无馀灭、捨弃、捨离、解脱、无执著、贪尽、瞋尽、痴尽、爱尽、不生起、不转起、无相、无愿、不积作、不结生、无生、无趣、不生、不老、不病、不死、无愁、无悲、无恼、无杂染等。

什么于世间性质可爱、性质悦意呢？眼于世间性质可爱、性质悦意，对其之爱被捨断时于此被捨断，灭除时于此灭除。……法伺于世间性质可爱、性质悦意，其爱被捨断时于此被捨断，灭除时于此灭除。这称为苦灭圣谛。

36.其中，何谓趣向苦灭之道圣谛？此即八支圣道，也就是：正见、正思惟、正语、正业、正命、正精进、正念、正定。

其中，何谓正见呢？对苦之智、苦集之智、苦灭之智、趣向苦灭之道之智，这称为正见。

其中，何谓正思惟呢？出离思惟、无瞋思惟、无害思惟，这称为正思惟。

其中，何谓正语呢？离虚妄语、离离间语、离粗恶语、离杂秽语，这称为正语。

其中，何谓正业呢？离杀生、离不与取、离欲邪行，这称为正业。

其中，何谓正命呢？在此，圣弟子捨离邪命，以正命而营生，这称为正命。

其中，何谓正精进呢？在此，比库为了使未生诸恶、不善法的不生起，令生意欲、努力、激发精进、策励心、精勤；为了已生诸恶、不善法的捨断……为了未生诸善法的生起……为了已生诸善法的住立、不忘、增长、广大、修习、圆满，令生意欲、努力、激发精进、策励心、精勤，这称为正精进。

其中，何谓正念呢？在此，比库于身随观身而住，热忱，正知，具念，调伏世间之贪、忧；于受……于心……于法随观法而住，热忱，正知，具念，调伏世间之贪、忧，这称为正念。

其中，何谓正定呢？在此，比库已离诸欲，离诸不善法，成就有寻有伺、离生喜乐的初禅而住；寻伺寂止故，成就内明净、心专一性、无寻无伺、定生喜乐的第二禅而住；离喜故，住于捨、念与正知，以身受乐，成就那聖者们所说的‘捨、具念、乐住’的第三禅而住；捨断乐与捨断苦，先前的悦、忧已灭没故，成就不苦不乐、捨、念、清净的第四禅而住，这称为正定。这称为趣向苦灭之道聖谛。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说：“‘此是苦聖谛’‘此是苦集聖谛’‘此是苦灭聖谛’‘此是趣向苦灭之道聖谛’为耳所持，了知它之慧为闻所成智。”如此，耳所持之慧为闻所成智。(4-16)

闻所成智广说第一

二、戒所成智广说

37. 何谓听闻後防护[81]之慧为戒所成智？有五种戒：有限清净戒，无限清净戒，圆满清净戒，不执取清净戒，止息清净戒。

[81] **防护** (saṃvare)：义註提到有七种防护：巴帝摩卡防护、念防护、智防护、资具受用防护、忍防护、精进防护和活命遍净防护。在此是指巴帝摩卡防护、根防护、活命遍净和资具受用四种防护。随自己而防护应防护的身恶行等故称为防护。

其中，何谓有限清净戒？未达上者的有限学处，这是有限清净戒。何谓无限清净戒？已达上者的无限学处，这是无限清净戒。何谓圆满清净戒？不顾身体和生命、捨弃生命、相应于善法、致力圆满于有学边际[82]的善凡夫之[戒]，这是圆满清净戒。何谓不执取清净戒？七有学者[之戒]，这是不执取清净戒。何谓止息清净戒？诸如来弟子的漏尽者，诸独觉佛，诸如来、阿拉汉、正自觉者[之戒]，这是止息清净戒。

38. 有戒是有限的，有戒是无限的。其中，何谓那有限之戒？有戒因利得而有限，有戒因随众而有限，有戒因亲戚而有限，有戒因肢体而有限，有戒因生命而有限。

何谓那因利得而有限之戒？在此[世间上]有人因利得、缘利得、为了利得而违犯所受持的学处，这是那因利得而有限之戒。何谓那因随众而有限之戒？在此有人因随众、缘随众、为了随众而违犯所受持的学处，这是那因随众而有限之戒。何谓那因亲戚而有限之戒？在此有人因亲戚、缘亲戚、为了亲戚而违犯所受持的学处，这是那因亲戚而有限之戒。何谓那因肢体而有限之戒？在此有人因肢体、缘肢体、为了肢体而违犯所受持的学处，这是那因肢体而有限之戒。何谓那因生命而有限之戒？在此有人因生命、缘生命、为了生命而违犯所受持的学处，这是那因生命而有限之戒。像这样的

[82] **致力圆满于有学边际** (sekkhapariyante paripūrakārīnaṃ)：生于三学中故为有学(sekkhā)，七有学人的所有故为有学，只是自己学故为有学。入流道果、一来道果、不来道果、阿拉汉道之法，这七有学法是他们的边际、终点，或者这些有学法是他们的边界、界限为有学边际。于此有学边际之法是相结合的。致力于完成、圆满故为致力圆满，或者那些致力于圆满者有应完成的任务故为致力圆满。由完成在入流道的前分阶段的有学边际修行法的维巴沙那为致力圆满。

戒有缺陷、破损、斑点、混杂，不自由、不为智者赞叹，有执取、不导向于定，不是无悔的依处，不是愉悦的依处，不是喜的依处，不是轻安的依处，不是乐的依处，不是定的依处，不是如实智见的依处，不能导向完全厌离、离贪、灭尽、寂止、证智、正觉、涅槃。这是那有限之戒。

何谓那无限之戒？有戒不为利得所限，有戒不为随众所限，有戒不为亲戚所限，有戒不为肢体所限，有戒不为生命所限。

何谓那不为利得所限之戒？在此有人因利得、缘利得、为了利得，对所受持的学处连违犯之心都不令产生，更何况会违犯！这是那不为利得所限之戒。何谓那不为随众所限之戒？在此有人因随众、缘随众、为了随众，对所受持的学处连违犯之心都不令产生，更何况会违犯！这是那不为随众所限之戒。何谓那不为亲戚所限之戒？在此有人因亲戚、缘亲戚、为了亲戚，对所受持的学处连违犯之心都不令产生，更何况会违犯！这是那不为亲戚所限之戒。何谓那不为肢体所限之戒？在此有人因肢体、缘肢体、为了肢体，对所受持的学处连违犯之心都不令产生，更何况会违犯！这是那不为肢体所限之戒。何谓那不为生命所限之戒？在此有人因生命、缘生命、为了生命，对所受持的学处连违犯之心都不令产生，更何况会违犯！这是那不为生命所限之戒。像这样的戒无缺、无破、无斑、无杂，自由、为智者赞叹，无执取、导向于定，是无悔的依处，是愉悦的依处，是喜的依处，是轻安的依处，是乐的依处，是定的依处，是如实智见的依处，能导向完全厌离、离贪、灭尽、寂止、证智、正觉、涅槃。这是那无限

之戒。

39.什么是戒？有多少戒？戒如何生起？戒有多少法的集合？

什么是戒？思是戒，心所是戒，防护是戒，不违犯是戒。**有多少戒？**有三种戒：善戒，不善戒，无记戒。**戒如何生起？**善戒是善心所生，不善戒是不善心所生，无记戒是无记心所生。**戒有多少法的集合？**戒是防护的集合[83]，戒是不违犯的集合，戒是如此状态下所生之思的集合[84]。

40. 对杀生以防护性为戒，不违犯性为戒；对不与取以防护性为戒，不违犯性为戒；对欲邪行以防护性为戒，不违犯性为戒；对虚妄语以防护性为戒，不违犯性为戒；对离间语以防护性为戒，不违犯性为戒；对粗恶语以防护性为戒，不违犯性为戒；对杂秽语以防护性为戒，不违犯性为戒；对贪婪以防护性为戒，不违犯性为戒；对瞋恚以防护性为戒，不违犯性为戒；对邪见以防护性为戒，不违犯性为戒。

41. 以出离对欲贪以防护性为戒，不违犯性为戒；以无瞋对瞋恚以防护性为戒，不违犯性为戒；以光明想对昏沉睡眠…以不散乱性对掉举…以法确定对疑…以智对无明…以愉悦对不乐…

以初禅对诸盖…以第二禅对寻伺…以第三禅对喜…以第四禅对苦乐…以空无边处定对色想、碰触想、种种想…以

---

[83] **戒是防护的集合** (saṃvarasamodhānaṃ sīlaṃ)：即与防护相应的诸蕴。因它们与防护集合、结合而称为防护的集合。当知戒不违犯的集合也是如此。

[84] **戒是如此状态下所生之思的集合** (tathābhāve jātacetanāsamodhānaṃ sīlaṃ)：与在防护状态和不违犯状态下所生起的思相应的诸蕴。

识无边处定对空无边处想…以无所有处定对识无边处想…以非想非非想处定对无所有处想…

以无常随观对常想…以苦随观对乐想…以无我随观对我想…以厌离随观对喜欢…以离贪随观对贪爱…以灭随观对集…以捨离随观对执取…以灭尽随观对密集想…以坏灭随观对积作…以变易随观对恒久想…以无相随观对[常]相…以无愿随观对愿求…以空随观对执持…以增上慧法观对执持执取坚实…以如实智见对执持迷痴…以过患随观对执持执著…以审察随观对不审察…以还转随观对执持结缚…

以入流道对和[邪]见同存的烦恼…以一来道对粗烦恼…以不来道对微细烦恼…以阿拉汉道对一切烦恼以防护性为戒，不违犯性为戒。

有五种戒：对杀生的捨断是戒，远离是戒，思是戒，防护是戒，不违犯是戒。像这样的戒导向心的无悔，导向愉悦，导向喜，导向轻安，导向喜悦，导向亲近，导向修习，导向多作，导向装饰，导向支助，导向附随[85]，导向圆满，导向完全厌离、离贪、灭尽、寂止、证智、正觉、涅槃。

像这样之戒的防护清净为增上戒；住立于防护清净的心不会散乱，不散乱清净为增上心；正观防护清净，正观不散

[85] 把无悔等的生起作为根本因後，以信根等装饰成就禅定为**导向装饰**(alaṅkārāya saṃvattanti)。以成就无悔等定的资粮为**导向支助**(parikkhārāya saṃvattanti)。其中的支助(parikkhāra)有资粮、装饰和附随三义，而装饰和附随已分别列出，故在此是说资粮的意思，资粮也即是助缘。只是以根本因的状态，以成就与定相应之触等法的成就故为**导向附随**(parivārāya saṃvattanti)。

乱清净，见清净为增上慧。其中的防护性即是增上戒学，其中的不散乱性即是增上心学，其中的见性即是增上慧学。

对此三学转向而学，知而学，见而学，省察而学，安住心而学，以信胜解而学，策励精进而学，现起念而学，专注心而学，以慧了知而学，胜知应胜知而学，遍知应遍知而学，捨断应捨断而学，证悟应证悟而学，修习应修习而学。

有五种戒：对不与取…欲邪行…虚妄语…离间语…粗恶语…杂秽语…贪婪…瞋恚…邪见…

以出离对欲贪…以无瞋对瞋恚…以光明想对昏沉睡眠…以不散乱对掉举…以法确定对疑…以智对无明…以愉悦对不乐…

以初禅对诸盖…以第二禅对寻伺…以第三禅对喜…以第四禅对苦乐…以空无边处定对色想、碰触想、种种想…以识无边处定对空无边处想…以无所有处定对识无边处想…以非想非非想处定对无所有处想…

以无常随观对常想…以苦随观对乐想…以无我随观对我想…以厌离随观对喜欢…以离贪随观对贪爱…以灭随观对集…以捨离随观对执取…以灭尽随观对密集想…以坏灭随观对积作…以变易随观对恒久想…以无相随观对[常]相…以无愿随观对愿求…以空随观对执持…以增上慧法观对执持执取坚实…以如实智见对执持迷痴…以过患随观对执持执著…以审察随观对不审察…以还转随观对执持结缚…

以入流道对和[邪]见同存的烦恼…以一来道对粗烦

恼…以不来道对微细烦恼…以阿拉汉道对一切烦恼的捨断是戒，远离是戒，思是戒，防护是戒，不违犯是戒。像这样的戒导向心的无悔，导向愉悦，导向喜，导向轻安，导向喜悦，导向亲近，导向修习，导向多作，导向装饰，导向支助，导向附随，导向圆满，导向完全厌离、离贪、灭尽、寂止、证智、正觉、涅槃。

42. 像这样之戒的防护清净为增上戒；住立于防护清净的心不会散乱，不散乱清净为增上心；正观防护清净，正观不散乱清净，见清净为增上慧。其中的防护性即是增上戒学，其中的不散乱性即是增上心学，其中的见性即是增上慧学。

对此三学转向而学，知而学，见而学，省察而学，安住心而学，以信胜解而学，策励精进而学，现起念而学，专注心而学，以慧了知而学，胜知应胜知而学，遍知应遍知而学，捨断应捨断而学，证悟应证悟而学，修习应修习而学。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说：“听闻後防护之慧为戒所成智。”

戒所成智广说第二

三、修定所成智广说

43. 何谓防护後专注之慧[86]为修定所成智？一种定：心的

[86] **防护後专注之慧** (saṃvaritvā samādahane paññā)：于戒所成智中，通过所说的戒防护等作防护而住立于戒，他专注并通过近行、安止而作心一境性，对此专注所转起相应之慧。平等、完全置入、安置为专注(samaṃ sammā ca ādahanaṃ ṭhapanan’ti ca samādahanaṃ)，这也是定(samādhi)的方便之语。

一境性。两种定：世间定，出世间定。三种定：有寻有伺定，无寻唯伺定，无寻无伺定。四种定：顺退分定，顺住分定，顺胜进分定，顺洞穿分定。五种定：喜遍满，乐遍满，心遍满，光明遍满，省察相。六种定：以佛随念而心一境性、不散乱之定，以法随念而心一境性、不散乱之定，以僧随念而心一境性、不散乱之定，以戒随念而心一境性、不散乱之定，以捨随念而心一境性、不散乱之定，以天随念而心一境性、不散乱之定。七种定：善巧于定，善巧于入定，善巧于住定，善巧于出定，善巧于定的堪能，善巧于定的行境，善巧于定的引导。八种定：以地遍而心一境性、不散乱之定，以水遍……以火遍…以风遍…以青遍…以黄遍…以红遍…以白遍而心一境性、不散乱之定。九种定：色界定有劣、有中、有胜妙，无色界定有劣、有中、有胜妙，空定，无相定，无愿定。十种定：以膨胀想而心一境性、不散乱之定，以青瘀想…以脓烂想…以断坏想…以食残想…以散乱想…以斩斫离散想…以血涂想…以虫聚想…以骸骨想而心一境性、不散乱之定。这些是五十五种定。

44. 又有二十五种定的定性[87]：以摄受性为定，以附随性为定，以圆满性为定[88]，以一境性为定，以不散乱性为定，[89]以不搅动性为定，以不动摇性为定，以解脱性为定，以现起

---

[87] **定的定性** (samādhissa samādhiṭṭhā)：定是禅定状态中的诸特性，依这些[二十五]特性而为定(samādhi)，它们名为定中的特性。

[88] **以摄受性为定**(pariggahaṭṭhena samādhi)：被信根等五根所摄受故，以被摄受的特性而为定。此等诸根互为附属，并且通过完全修习而圆满，因此**以附随性、以圆满性为定**(parivāraṭṭhena, paripūraṭṭhena samādhi)。

[89] 电子版 CSCD 在此多出“avisāraṭṭhena samādhi”(以不分散性为定)一句。

一性而心住立故为定；追求平静故为定，不求不平[90]故为定；已追求平静故为定，已不求不平故为定；拿取平静故为定，不取不平故为定；已取平静故为定，已不取不平故为定；行向平静故为定，不行不平故为定；已行向平静故为定，已不行不平故为定；平静所燃烧故为定，烧毁不平故为定；已平静燃烧故为定，已烧毁不平故为定；平静、置入[91]和快乐故为定。这些是二十五种定的定性。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说："防护後专注之慧为修定所成智。"

修定所成智广说第三

四、法住智广说

45. 何谓缘摄受之慧为法住智[92]？无明是诸行的生起因[93]、转起因、相因、积作因、结缚因、捆绑因[94]、集起因、因

---

[90] **追求平静**(samaṃ esati)：平静即是安止定，它因诸敌对法的止息、消除而为平静，或从敌对的不平状态变得平静为平静。追求平静即通过志向而追求。**不求不平**(visamaṃ nesati)：不追求那些称为禅那敌对法的不平。

[91] **平静**(samo)：在此作 sama(平等)或 saṃ解，它因不受敌对法困扰、除去不平故为平静。**置入**(hito)：作āhita(已置入，ādahati 的过去分词)解，置入所缘并维持稳固不动的状态之义。sama＋ādhi = samādhi。

[92] **缘摄受之慧**(paccayapariggahe paññā)：其中，由此而产生果为缘(paccaya)，或支助之义为缘。对该缘的多样性而进行摄受、辨识诸缘的智慧为缘摄受之慧。**法住智**(dhammaṭṭhitiñāṇaṃ)：受自己的诸缘维持故为法(attano paccayehi dhārīyantīti dhammā)，缘所生诸法由它(缘)而住立、产生和转起故为法住，这是诸缘法的同义词。对该法住之智为法住智。

[93] **无明是诸行的生起因**(avijjā saṅkhārānaṃ uppādaṭṭhiti)：无明是诸行生起、产生之因。因(ṭhiti)，直译为"住"，义註和巴缅依词释皆作"因"(kāraṇa)解。

[94] 因为令诸行生起的无明在生起时名为结缚，即捆缚的意思；令诸行转起的[无

因和缘因[95]。依此九种行相而无明是缘，诸行是缘所生，此二法都是缘所生[96]——是缘摄受之慧为法住智。过去世…未来世的无明也是诸行的生起因、转起因、相因、积作因、结缚因、捆绑因、集起因、因因和缘因。依此九种行相而无明是缘，诸行是缘所生，此二法都是缘所生——是缘摄受之慧为法住智。

诸行是识的……识是名色的…名色是六处的…六处是触的…触是受的…受是爱的…爱是取的…取是有的…有是生的…生是老死的生起因、转起因、相因、积作因、结缚因、捆绑因、集起因、因因和缘因。依此九种行相而生是缘，老死是缘所生，此二法都是缘所生——是缘摄受之慧为法住智。过去世…未来世的生也是老死的生起因、转起因、相因、积作因、结缚因、捆绑因、集起因、因因和缘因。依此九种行相而生是缘，老死是缘所生，此二法都是缘所生——是缘摄受之慧为法住智。

46.无明是因，诸行是因所生，此二法也是因所生——是缘摄受之慧为法住智。过去世…未来世的无明也是因，诸行是因所生，此二法也是因所生——是缘摄受之慧为法住智。

诸行是因，识是因所生……识是因，名色是因所生…名

明]在转起时名为捆绑，即束缚的意思，所以称为**结缚因**(sañño gaṭṭhiti)、**捆绑因**(palibodhaṭṭhiti)，意即成为结缚之因和成为捆绑之因。

[95] 由于无明是诸行生起时的令生缘(janakapaccaya)故，转起时的支助缘(upatthambhaka paccaya)故，称为**因因**(hetuṭṭhiti)、**缘因**(paccayaṭṭhiti)，意即成为主因和成为助缘。令生缘是因(hetu)，支助缘是缘(paccaya)。

[96] 为了见到无明本身也是由缘所生故，也要同时包括它的缘，所以说**此二法都是缘所生**(ubhopete dhammā paccayasamuppannāti)。

色是因，六处是因所生…六处是因，触是因所生…触是因，受是因所生…受是因，爱是因所生…爱是因，取是因所生…取是因，有是因所生…有是因，生是因所生…生是因，老死是因所生，此二法也是因所生——是缘摄受之慧为法住智。过去世…未来世的生也是因，老死是因所生，此二法也是因所生——是缘摄受之慧为法住智。

无明是缘由，诸行是由缘所生，此二法也是由缘所生——是缘摄受之慧为法住智。过去世…未来世的无明也是缘由，诸行是由缘所生，此二法也是由缘所生——是缘摄受之慧为法住智。

诸行是缘由，识是由缘所生……识是缘由，名色是由缘所生…名色是缘由，六处是由缘所生…六处是缘由，触是由缘所生…触是缘由，受是由缘所生…受是缘由，爱是由缘所生…爱是缘由，取是由缘所生…取是缘由，有是由缘所生…有是缘由，生是由缘所生…生是缘由，老死是由缘所生，此二法也是由缘所生——是缘摄受之慧为法住智。过去世…未来世的生也是缘由，老死是由缘所生，此二法也是由缘所生——是缘摄受之慧为法住智。

无明是缘，诸行是缘所生，此二法都是缘所生——是缘摄受之慧为法住智。过去世…未来世的无明也是缘，诸行是缘所生，此二法都是缘所生——是缘摄受之慧为法住智。

诸行是缘，识是缘所生……识是缘，名色是缘所生…名色是缘，六处是缘所生…六处是缘，触是缘所生…触是缘，受是缘所生…受是缘，爱是缘所生…爱是缘，取是缘所生…

取是缘，有是缘所生…有是缘，生是缘所生…生是缘，老死是缘所生，此二法都是缘所生——是缘摄受之慧为法住智。过去世…未来世的生也是缘，老死是缘所生，此二法都是缘所生——是缘摄受之慧为法住智。

47. 以前的业有中[97]，痴是无明，积作是行，欲求是爱，接近是取，思是有。以前业有中的此五法，为现在结生之缘。现在的结生为识[98]，入[胎]为名色，净[色]为处，接触为触，感受为受。现在生有中的此五法，是以过去曾作之业为缘。现在诸处已成熟时，痴是无明，积作是行，欲求是爱，接近是取，思是有。现在业有中的此五法，为未来结生之缘。未来的结生为识，入[胎]为名色，净[色]为处，接触为触，感受为受。未来生有中的此五法，是以现在已作之业为缘。如是对此四摄、三时、三联结，以二十行相[99]而知、见、悟知、通达缘起。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说："缘摄受之慧

---

[97] **在以前的业有中** (Purimakammabhavasmiṃ)：在前生造作时的业有。

[98] **现在的结生为识** (Idha paṭisandhi viññāṇaṃ)：现在生命的生起是通过联结前後世故称为结生，即[结生]识。

[99] **四摄**(catusaṅkhepe)：《清净之道》作 cattāro saṅgahā。过去世五因法为一因摄，现在世五果法为一果摄；现在世五因法为一因摄，未来世五果法为一果摄。**三时**(tayo addhe)：《清净之道》作 tayo kālā。当知第一组五法为过去时，第二、第三组五法为现在时，第四组五法为未来时。**三联结**(tisandhiṃ)：过去因和现在果之间为一因果联结，现在果和未来因之间为一果因联结，现在因和未来果之间为一因果联结。

对圣典中的十二缘起支也可以进行类似的组合：其中的无明和行是一摄，识、名色、六处、触、受是第二摄，爱、取和有是第三摄，生和老死是第四摄。无明和行两支是过去时，从识到有为止的八支是现在时，生和老死两支是未来时。行和识之间为一因果联结，受和爱之间为一果因联结，有和生之间为一因果联结。对四摄、三时和三联结的缘起**以二十行相**(vīsatiyā ākārehi)来了知。

为法住智。”

法住智广说第四

五、思惟智广说

48. 何谓归纳过去、未来、现在诸法後差别之慧为思惟智[100]？

凡所有色，无论是过去、未来、现在、内、外、粗、细、劣、胜，还是远、近，差别一切色为无常是一思惟，差别为苦是一思惟，差别为无我是一思惟。

凡所有受……凡所有想…凡所有行…凡所有识，无论是过去、未来、现在、内、外、粗、细、劣、胜，还是远、近，差别一切识为无常是一思惟，差别为苦是一思惟，差别为无我是一思惟。

差别眼……过去、未来、现在的老死为无常是一思惟，差别为苦是一思惟，差别为无我是一思惟。

归纳“过去、未来、现在的色以灭尽性为无常，怖畏性为苦，无实体性为无我”後差别之慧为思惟智。归纳“过去、未来、现在的受……想……行……识……眼……老死以灭尽性为无常，怖畏性为苦，无实体性为无我”後差别之慧为思

[100] 对那些过去、未来和现在的五蕴诸法的每一蕴之[三]相进行归纳，并通过聚的方法归类後，差别、确定、决定的智慧。**思惟智**(sammasane ñāṇaṃ)：正确思忖、反复思考、观照的智慧(sammā āmasane anumajjane pekkhaṇe ñāṇaṃ)，即聚思惟智之义。

惟智。

归纳“过去、未来、现在的色是无常、有为、缘生、尽法、坏法、离法、灭法”後差别之慧为思惟智。归纳“过去、未来、现在的受……想…行…识…眼……老死是无常、有为、缘生、尽法、坏法、离法、灭法”後差别之慧为思惟智。

归纳“生缘老死、无生则无老死”後差别之慧为思惟智。归纳过去世…未来世的“生缘老死、无生则无老死”後差别之慧为思惟智。归纳“有缘生，无……取缘有，无……爱缘取，无……受缘爱，无……触缘受，无……六处缘触，无……名色缘六处，无……识缘名色，无……行缘识，无……“无明缘行，无无明则无行”後差别之慧为思惟智。归纳过去世…未来世的“无明缘行，无无明则无行”後差别之慧为思惟智。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说：“归纳过去、未来、现在诸法後差别之慧为思惟智。”

思惟智广说第五

六、生灭智广说

49. 何谓随观现在诸法变易之慧[101]为生灭随观智？已生之色为现在，它的生起相为生，变易相为灭，随观为智。已生之受…已生之想…已生之行…已生之识…已生之眼……已生之有为现在，它的生起相为生，变易相为灭，随观为智。

[101] **随观现在诸法变易之慧** (paccuppannānaṃ dhammānaṃ vipariṇāmānupassane paññā)：通过相续观照现在的内在五蕴诸法的变易、坏灭的智慧。

50. 见五蕴之生者见多少相？见灭者见多少相？见生灭者见多少相？见五蕴之生者见二十五相，见灭者见二十五相，见生灭者见五十相。

见色蕴之生者见多少相？见灭者见多少相？见生灭者见多少相？见受蕴……想蕴……行蕴……识蕴之生者见多少相？见灭者见多少相？见生灭者见多少相？见色蕴之生者见五相，见灭者见五相，见生灭者见十相。见受蕴……想蕴…行蕴…识蕴之生者见五相，见灭者见五相，见生灭者见十相。

见色蕴之生者见哪五相？无明集故色集，以缘集之义而见色蕴之生。爱集故色集，以缘集之义而见色蕴之生。业集故色集，以缘集之义而见色蕴之生。食集故色集，以缘集之义而见色蕴之生。见生起相者也见色蕴之生。见色蕴之生者见此五相。

见灭者见哪五相？无明灭故色灭，以缘灭之义而见色蕴之灭。爱灭故色灭，以缘灭之义而见色蕴之灭。业灭故色灭，以缘灭之义而见色蕴之灭。食灭故色灭，以缘灭之义而见色蕴之灭。见变易相者也见色蕴之灭。见色蕴之灭者见此五相。见生灭者见此十相。

见受蕴之生者见哪五相？无明集故受集，以缘集之义而见受蕴之生。爱集故受集，以缘集之义而见受蕴之生。业集故受集，以缘集之义而见受蕴之生。触集故受集，以缘集之义而见受蕴之生。见生起相者也见受蕴之生。见受蕴之生者见此五相。

见灭者见哪五相？无明灭故受灭，以缘灭之义而见受蕴之灭。爱灭故受灭，以缘灭之义而见受蕴之灭。业灭故受灭，以缘灭之义而见受蕴之灭。触灭故受灭，以缘灭之义而见受蕴之灭。见变易相者也见受蕴之灭。见受蕴之灭者见此五相。见生灭者见此十相。

见想蕴……行蕴……识蕴之生者见哪五相？无明集故识集，以缘集之义而见识蕴之生。爱集故识集，以缘集之义而见识蕴之生。业集故识集，以缘集之义而见识蕴之生。名色集故识集，以缘集之义而见识蕴之生。见生起相者也见识蕴之生。见识蕴之生者见此五相。

见灭者见哪五相？无明灭故识灭，以缘灭之义而见识蕴之灭。爱灭故识灭，以缘灭之义而见识蕴之灭。业灭故识灭，以缘灭之义而见识蕴之灭。名色灭故识灭，以缘灭之义而见识蕴之灭。见变易相者也见识蕴之灭。见识蕴之灭者见此五相。见生灭者见此十相。

见五蕴之生者见此二十五相，见灭者见此二十五相，见生灭者见此五十相。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说：“随观现在诸法变易之慧为生灭随观智。”色蕴是食集，受、想、行三蕴是触集，识蕴是名色集。

生灭智广说第六

七、坏灭随观智广说

51. 何谓审察所缘而随观坏灭之慧为观智[102]？以色为所缘之心生而即灭，审察该所缘後随观此心的坏灭。对于随观，随观什么？随观无常而非常，随观苦而非乐，随观无我而非我，厌离而非喜欢，离贪而非贪染，灭而非集，捨离而非执取。

52. 随观无常者捨断常想，随观苦者捨断乐想，随观无我者捨断我想，厌离者捨断喜欢，离贪者捨断贪爱，灭者捨断集，捨离者捨断执取。

以受为所缘……以想为所缘…以行为所缘…以识为所缘…眼…以老死为所缘之心生而即灭，审察该所缘後随观此心的坏灭。对于随观，随观什么？随观无常而非常，随观苦而非乐，随观无我而非我，厌离而非喜欢，离贪而非贪染，灭而非集，捨离而非执取。

随观无常者捨断常想，随观苦者捨断乐想，随观无我者捨断我想，厌离者捨断喜欢，离贪者捨断贪爱，灭者捨断集，捨离者捨断执取。

转移对象并且强力转向于
慧的还转，为审察观。[103]

---

[102] **审察所缘**(ārammaṇaṃ paṭisaṅkhā)：审察、了知、照见色蕴等所缘的坏灭。**随观坏灭之慧为观智**(bhaṅgānupassane paññā vipassane ñāṇaṃ)：随观那以坏灭审察所缘後生起之智的坏灭的智慧，它称为观智。观，即以各种方法观照为维巴沙那(**vipassanā**ti ca vividhā passanā vipassanā)。

[103] **转移对象**(vatthusaṅkamanā)：观照色等所缘中每一蕴的坏灭後，再观照该观照之心的坏灭，通过观照此心的坏灭而从前面的对象转移到另外一对象。**强力转向**

以所缘类推，确定两者皆同，
志向于灭，为灭相观。[104]

审察所缘、随观坏灭，
和空的现起，为增上慧观。[105]

善于三随观和四观者，
善巧于三现起，不为种种见所动。[106]

它以已知性为智，了知性为慧，因此说："审察所缘而随观坏灭之慧为观智。"

坏灭随观智广说第七

于(āvajjanā balañceva)：观照色等所缘中每一蕴的坏灭後，为了再观照蕴坏灭所缘之心的坏灭而无间断有力地转向的能力。**慧的还转**(paññāya ca vivaṭṭanā)：放弃观照生而只专注于灭。**为审察观**(paṭisaṅkhā vipassanā)：这叫做审察所缘的坏灭随观。

[104] **以所缘类推，确定两者皆同**(Ārammaṇa anvayena, ubho ekavavatthanā)：通过亲见对见到的所缘进行类推、类比，即如现在，过去诸行已坏灭，未来也将坏灭，如此通过确定过去、未来两者都拥有相同本质的意思。**志向于灭**(nirodhe adhimuttatā)：如此通过确定两者皆坏灭的同一性後，志向、重视、倾向、引向、斜向于称为坏灭之灭的意思。**为灭相观**(vayalakkhaṇavipassanā)：这叫做灭相观。

[105] **审察所缘**(ārammaṇañca paṭisaṅkhā)：知道前面的色等所缘之後。**随观坏灭**(bhaṅgañca anupassati)：观照那些所缘的坏灭之後，也随观取那些所缘之心的坏灭。**空的现起**(suññato ca upaṭṭhānaṃ)：如此随观坏灭者，成就"唯行坏灭，其坏即死，无有他物"的空的现起。**为增上慧观**(adhipaññā vipassanā)：对于审察所缘、随观坏灭和空的现起，这三者称为增上慧观。

[106] **善于三随观**(kusalo tīsu anupassanāsu)：善巧于无常随观等三种的比库。**和四观者**(catasso ca vipassanāsu)：厌离等四种观。**善巧于三现起**(tayo upaṭṭhāne kusalatā)：善巧于尽、坏、空这三种现起。**不为种种见所动**(nānādiṭṭhīsu na kampati)：不为常见等各种各样的邪见所动摇。

八、过患智广说

53. 何谓怖畏现起之慧为过患智？生起是怖畏，怖畏现起之慧为过患智。转起是怖畏，怖畏现起之慧为过患智。相是怖畏……积作是怖畏……结生是怖畏…趣是怖畏…出生是怖畏…再生是怖畏…生是怖畏…老是怖畏…病是怖畏…死是怖畏…愁是怖畏…悲是怖畏…恼是怖畏，怖畏现起之慧为过患智。

不生起是安稳为寂静境智[107]，不转起是安稳为寂静境智……无恼是安稳为寂静境智。

生起是怖畏，不生起是安稳为寂静境智。转起是怖畏，不转起是安稳为寂静境智……恼是怖畏，无恼是安稳为寂静境智。

生起是苦，怖畏现起之慧为过患智。转起是苦，怖畏现起之慧为过患智……恼是苦，怖畏现起之慧为过患智。

不生起是乐为寂静境智，不转起是乐为寂静境智……无恼是乐为寂静境智。

生起是苦，不生起是乐为寂静境智。转起是苦，不转起是乐为寂静境智……恼是苦，无恼是乐为寂静境智。

生起是有欲染，怖畏现起之慧为过患智。转起是有欲染，怖畏现起之慧为过患智……恼是有欲染，怖畏现起之慧为过患智。

---

[107] **寂静境智** (santipade ñāṇaṃ)：寂静境即寂静的境界，涅槃的意思。仅通过听闻有“寂静境界”之名而生起的智慧称为寂静境智。

不生起是离欲染为寂静境智，不转起是离欲染为寂静境智……无恼是离欲染为寂静境智。

生起是有欲染，不生起是离欲染为寂静境智。转起是有欲染，不转起是离欲染为寂静境智……恼是有欲染，无恼是离欲染为寂静境智。

生起是行，怖畏现起之慧为过患智。转起是行，怖畏现起之慧为过患智……恼是行，怖畏现起之慧为过患智。

不生起是涅槃为寂静境智，不转起是涅槃为寂静境智……无恼是涅槃为寂静境智。

生起是行，不生起是涅槃为寂静境智。转起是行，不转起是涅槃为寂静境智……恼是行，无恼是涅槃为寂静境智。

见到生起、转起、相、积作、
结生是苦，这是过患智。

不生起、不转起、无相、无积作、
无结生是乐，这是寂静境智。

此过患智生于五处，寂静境[智生]于五处。
了知于十智，善巧于两类智，不为种种见所动。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说：“怖畏现起之慧为过患智。”

过患智广说第八

九、行捨智广说

54. 何谓欲解脱、审察、确立之慧为行捨智[108]？欲解脱、审察、确立生起之慧为行捨智，欲解脱、审察、确立转起之慧为行捨智，欲解脱相……欲解脱积作…欲解脱结生…欲解脱趣…欲解脱出生…欲解脱再生…欲解脱生…欲解脱老…欲解脱病…欲解脱死…欲解脱愁…欲解脱悲……欲解脱、审察、确立恼之慧为行捨智。

欲解脱、审察、确立“生起是苦”之慧为行捨智，欲解脱、审察、确立“转起是苦”之慧为行捨智……欲解脱、审察、确立“恼是苦”之慧为行捨智。

欲解脱、审察、确立“生起是怖畏”之慧为行捨智，欲解脱、审察、确立“转起是怖畏”之慧为行捨智……欲解脱、审察、确立“恼是怖畏”之慧为行捨智。

欲解脱、审察、确立“生起是有欲染”之慧为行捨智，欲解脱、审察、确立“转起是有欲染”之慧为行捨智……欲解脱、审察、确立“恼是有欲染之慧”为行捨智。

欲解脱、审察、确立“生起是行”之慧为行捨智，欲解脱、审察、确立“转起是行”之慧为行捨智……欲解脱、审察、确立“恼是行”之慧为行捨智。

生起是诸行，捨置这些行[109]是行捨。诸行和捨二者都是

---

[108] 如是在之前阶段由厌离智而厌离者想要捨弃生起等为欲解脱，为了修解脱的方法而于中间的观照为审察，解脱後于末尾的捨置为确立。当知此三者是一而分为三。如说:“对于欲解脱、审察随观和行捨这三法，为一义而语异。”(Pm.1.227)

[109] **捨置这些行** (te saṅkhāre ajjhupekkhati)：精勤修观者以观智观照无常等三相

行[110]，捨置这些行是行捨。转起是诸行……相是诸行…积作是诸行…结生是诸行…趣是诸行…出生是诸行…再生是诸行是诸行…生是诸行…老是诸行…病是诸行…死是诸行…愁是诸行…悲是诸行…恼是诸行，捨置这些行是行捨。诸行和捨二者都是行，捨置这些行是行捨。

55.以多少行相引导心[111]于行捨？以八种行相引导心于行捨。对凡夫以多少行相引导心于行捨？对有学者以多少行相引导心于行捨？对离贪者以多少行相引导心于行捨？对凡夫以两种行相引导心于行捨，对有学者以三种行相引导心于行捨，对离贪者以三种行相引导心于行捨。

对凡夫以哪两种行相引导心于行捨？凡夫喜欢或观照行捨，对凡夫以这两种行相引导心于行捨。对有学者以哪三种行相引导心于行捨？有学者喜欢或观照行捨，或审察後进入果定，对有学者以这三种行相引导心于行捨。对离贪者以哪三种行相引导心于行捨？离贪者观照行捨，或审察後进入果定，或捨置它後以空住、无相住或无愿住而住，对离贪者以这三种行相引导心于行捨。

56. 对凡夫和有学者引导心于行捨有何共同性呢？喜欢行捨的凡夫之心会污染，是修行的妨碍，是通达的阻碍，是

故，在简别特相时放弃努力，照见三有如火宅而对所执诸行成中捨。其观智对这些行法进行特别观照并避免执取而观看、照见故，名为行捨。

[110] 以无常等观照诸行後，再以无常等观照所执取的安住于中捨状态的行捨智後，那[之前的]行捨智也可以是[後来]所执取的以中捨行相安住的行捨智，故说**诸行和捨二者都是行**(ye ca saṅkhārā yā ca upekkhā ubhopete saṅkhārā)等。

[111] **引导心** (cittassa abhinīhāro)：abhinīhāra = abhi (向着) + nī (频频) + harati (带)。得行捨智者把其(行捨)外的其它心向着行捨後频频地带向。

未来结生之缘。喜欢行捨的有学者之心也会污染，是修行的妨碍，是更高通达的阻碍，是未来结生之缘。如此，对凡夫和有学者引导心于行捨以喜欢性而有共同性。

对凡夫、有学者和离贪者引导心于行捨有何共同性呢？凡夫以无常、苦、无我观照行捨，有学者也以无常、苦、无我观照行捨，离贪者也以无常、苦、无我观照行捨。如此，对凡夫、有学者和离贪者引导心于行捨以随观性而有共同性。

对凡夫、有学者和离贪者引导心于行捨有何不同性呢？凡夫的行捨是善，有学者的行捨也是善，离贪者的行捨是无记。如此，对凡夫、有学者和离贪者引导心于行捨以善、无记性而有不同。

对凡夫、有学者和离贪者引导心于行捨有何不同性呢？凡夫的行捨有时已善知，有时不善知；有学者的行捨有时也已善知，有时不善知；离贪者的行捨究竟善知。如此，对凡夫、有学者和离贪者引导心于行捨以已知性和不知性而有不同。

对凡夫、有学者和离贪者引导心于行捨有何不同性呢？凡夫以未完满故观照行捨，有学者也以未完满故观照行捨，离贪者以已完满故观照行捨。如此，对凡夫、有学者和离贪者引导心于行捨以已完满性和未完满性而有不同。

对凡夫、有学者和离贪者引导心于行捨有何不同性呢？凡夫为捨断三结、为了获得入流道而观照行捨，有学者已捨断三结故、为了获得更高[聖道]而观照行捨，离贪者已捨断

一切烦恼故、为了现法乐住而观照行捨。如此，对凡夫、有学者和离贪者引导心于行捨以已捨断性和未捨断性而有不同。

对有学者和离贪者引导心于行捨有何不同性呢？有学者喜欢或观照行捨，或审察後进入果定；离贪者观照行捨，或审察後进入果定，或捨置它後以空住、无相住或无愿住而住。如此，对有学者和离贪者引导心于行捨以住定性而有不同。

57. 多少行捨通过止而生？多少行捨通过观而生？八种行捨通过止而生，十种行捨通过观而生。

哪八种行捨通过止而生？为了获得初禅，审察诸盖而确立之慧为行捨智。为了获得第二禅，审察寻、伺而确立之慧为行捨智。为了获得第三禅，审察喜而确立之慧为行捨智。为了获得第四禅，审察苦乐而确立之慧为行捨智。为了获得空无边处定，审察色想、碰触想、种种想而确立之慧为行捨智。为了获得识无边处定，审察空无边处想而确立之慧为行捨智。为了获得无所有处定，审察识无边处想而确立之慧为行捨智。为了获得非想非非想处定，审察无所有处想而确立之慧为行捨智。这八种行捨通过止而生。

哪十种行捨通过观而生？为了获得入流道，审察生起、转起、相、积作、结生、趣、出生、再生、生、老、病、死、愁、悲、恼而确立之慧为行捨智。为了入流果定，审察生起、转起、相、积作、结生……而确立之慧为行捨智。为了获得一来道……为了一来果定…为了获得不来道……为了不来

果定…为了获得阿拉汉道，审察生起、转起、相、积作、结生、趣、出生、再生、生、老、病、死、愁、悲、恼而确立之慧为行捨智。为了阿拉汉果定……为了空住定……为了无相住定，审察生起、转起、相、积作、结生……而确立之慧为行捨智。这十种行捨通过观而生。

58. 多少行捨是善？多少是不善？多少是无记？十五种行捨是善，三种行捨是无记，没有行捨是不善。

审察确立慧，有八心之境，
凡夫有两种，三种有学境，
离贪者三种，心由其还转。

八种定之缘，十种智之境，
十八种行捨，三解脱之缘。

此十八行相，以慧亲近者，
善巧于行捨，不为诸见动。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说：“欲解脱、审察、确立之慧为行捨智。”

行捨智广说第九

十、种姓智广说

59. 何谓从外在出起、还转[112]之慧为种姓智？征服生起

[112] **从外在出起、还转** (bahiddhā vuṭṭhānavivaṭṭane)：在此，**外在**是指诸行法之相。它相对于内在心相续的不善诸蕴而言称为外在。从那外在诸行法之相出来、离去後住立于上方为出起，回转、转向、转开为还转。出起即是还转为出起、还转。

为种姓，征服转起为种姓，征服相为种姓，征服积作为种姓，征服结生为种姓，征服趣为种姓，征服出生为种姓，征服再生为种姓，征服生为种姓，征服老为种姓，征服病为种姓，征服死为种姓，征服愁为种姓，征服悲为种姓，征服恼为种姓，征服外在行相为种姓。跳入不生起为种姓，跳入不转起为种姓……跳入灭之涅槃为种姓。

征服生而跳入不生起为种姓，征服转起而跳入不转起为种姓，征服相而跳入无相为种姓……征服外在行相而跳入灭之涅槃为种姓。

从生起出起为种姓，从转起出起为种姓，从相出起为种姓，从积作出起为种姓，从结生出起为种姓，从趣出起为种姓，从出生出起为种姓，从再生出起为种姓，从生出起为种姓，从老出起为种姓，从病出起为种姓，从死出起为种姓，从愁出起为种姓，从悲出起为种姓，从恼出起为种姓，从外在行相出起为种姓。跳入不生起为种姓，跳入不转起为种姓……跳入灭之涅槃为种姓。

从生起出起而跳入无生起为种姓，从转起出起而跳入不转起为种姓，从相出起而跳入无相为种姓，从积作出起而跳入无积作为种姓，从结生出起而跳入不结生为种姓，从趣出起而跳入不趣为种姓，从出生出起而跳入不出生为种姓，从再生出起而跳入不再生为种姓，从生出起而跳入无生为种姓，从老出起而跳入无老为种姓，从病出起而跳入无病为种姓，从死出起而跳入无死为种姓，从愁出起而跳入无愁为种姓，从悲出起而跳入无悲为种姓，从恼出起而跳入无恼为种姓，从外在行相出起而跳入灭之涅槃为种姓。

从生起还转为种姓，从转起还转为种姓……从外在行相还转为种姓。跳入不生起为种姓，跳入不转起为种姓……跳入灭之涅槃为种姓。

从生起还转而跳入不生起为种姓，从转起还转而跳入不转起为种姓……从外在行相还转而跳入灭之涅槃为种姓。

60.多少种姓法通过止而生？多少种姓法通过观而生？八种种姓法通过止而生，十种种姓法通过观而生。

哪八种种姓法通过止而生？为了获得初禅而征服诸盖为种姓。为了获得第二禅而征服寻、伺为种姓，为了获得第三禅而征服喜为种姓，为了获得第四禅而征服苦乐为种姓，为了获得空无边处定而征服色想、碰触想、种种想为种姓，为了获得识无边处定而征服空无边处想为种姓，为了获得无所有处定而征服识无边处想为种姓，为了获得非想非非想处定而征服无所有处想为种姓。这八种种姓法通过止而生。

哪十种种姓法通过观而生？为了获得入流道而征服生起、转起、相、积作、结生、趣、出生、再生、生、老、病、死、愁、悲、恼、外在行相为种姓。为了入流果定而征服生起、转起、相、积作、结生……为种姓。为了获得一来道……为了一来果定…为了获得不来道…为了不来果定…为了获得阿拉汉道而征服生起、转起、相、积作、结生、趣、出生、再生、生、老、病、死、愁、悲、恼、外在行相为种姓。为了阿拉汉果定…为了空住定…为了无相住定而征服生、转起、相、积作、结生……为种姓。这十种种姓法通过观而生。

多少种姓法是善？多少是不善？多少是无记？十五种

种姓法是善，三种种姓法是无记，没有种姓法是不善。

有与无欲染，有愿和无愿，
有结和无结，出起不出起。[113]

八种定之缘，十种智之境，
十八种姓法，三解脱之缘。

此十八行相，以慧亲近者，
善还转出起，不为诸见动。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说："从外在出起、还转之慧为种姓智。"

种姓智广说第十

十一、道智广说

61. 何谓从两者出起、还转之慧[114]为道智？在入流道刹那正见以见性从邪见出起，从随之而生的诸烦恼和诸蕴[115]出

[113] 以烦恼染(kilesāmisena)为**有欲染**(sāmisaṃ)，即有欲求(nikanti)故。八种止禅种姓智为有染，十种观禅种姓智以无欲求故为**无欲染**(nirāmisaṃ)。以有欲的愿求故为**有愿**(paṇihitaṃ)，反之为**无愿**(appaṇihitaṃ)。和欲求结缚为**有结**(saññuttaṃ)，反之为**无结**(visaññuttaṃ)。[趣向出起之]观的种姓智为**出起**(vuṭṭhitaṃ)，它以断除欲求故名为出起，其它为**不出起**(avuṭṭhitaṃ)。

[114] **从两者出起、还转之慧** (dubhato vuṭṭhānavivaṭṭane paññā)：由断尽烦恼而从烦恼和随之而生的诸蕴，以及取涅槃为所缘而从外在一切诸行之相中出起、还转，称为从两者出起、还转之慧。

[115] **从随之而生的诸烦恼**(tadanuvattakakilesehi)：通过与邪见相应的或作为亲依止缘的邪见而产生的各种随邪见而生的烦恼，也即是与邪见同存的烦恼。有两种同存：俱生同存(sahajekaṭṭha)和捨断同存(pahānekaṭṭha)。和那些邪见在同一心中，

起，并从外在的一切[诸行之]相出起，因此说从两者出起、还转之慧为道智。

正思惟以投向性从邪思惟出起，从随之而生的诸烦恼和诸蕴出起，并从外在的一切[诸行之]相出起，因此说从两者出起、还转之慧为道智。

正语以摄受性从邪语出起，从随之而生的诸烦恼和诸蕴出起，并从外在的一切[诸行之]相出起，因此说从两者出起、还转之慧为道智。

正业以起因性从邪业出起，从随之而生的诸烦恼和诸蕴出起，并从外在的一切[诸行之]相出起，因此说从两者出起、还转之慧为道智。

正命以清净性从邪命出起，从随之而生的诸烦恼和诸蕴出起，并从外在的一切[诸行之]相出起，因此说从两者出起、还转之慧为道智。

正精进以策励性从邪精进出起，从随之而生的诸烦恼和诸蕴出起，并从外在的一切[诸行之]相出起，因此说从两者出起、还转之慧为道智。

正念以近立性从邪念出起，从随之而生的诸烦恼和诸蕴

或直到捨断都存在于同一人中故为其同存。在捨断邪见时，与邪见相应的两种无行心中与那邪见俱生的贪、痴、掉举、无惭、无愧这些烦恼，两种有行心中与那邪见俱生的贪、痴、昏沉、掉举、无惭、无愧这些烦恼**通过俱生同存**而被捨断。就在邪见烦恼被捨断时，与它一起存在于同一人中的能趣向苦界的贪、瞋、痴、慢、疑、昏沉、掉举、无惭、无愧这些烦恼通过**通过捨断同存**而被捨断。**诸蕴**(khandhehi)：随之而生的诸蕴，即随该邪见而生的俱生同存和断除同存的四名蕴，或与由其所生之色一起的五蕴，以邪见等烦恼为缘而将在未来产生的果报诸蕴。

出起，并从外在的一切[诸行之]相出起，因此说从两者出起、还转之慧为道智。

正定以不散乱性从邪定出起，从随之而生的诸烦恼和诸蕴出起，并从外在的一切[诸行之]相出起，因此说从两者出起、还转之慧为道智。

在一来道刹那正见以见性……正定以不散乱性从粗的欲贪结、瞋恚结，粗的欲贪随眠、瞋恚随眠出起，从随之而生的诸烦恼和诸蕴出起，并从外在的一切[诸行之]相出起，因此说从两者出起、还转之慧为道智。

在不来道刹那正见以见性……正定以不散乱性从微细的欲贪结、瞋恚结，微细的欲贪随眠、瞋恚随眠出起，从随之而生的诸烦恼和诸蕴出起，并从外在的一切[诸行之]相出起，因此说从两者出起、还转之慧为道智。

在阿拉汉道刹那正见以见性……正定以不散乱性从色贪、无色贪、慢、掉举、无明，慢随眠、有贪随眠、无明随眠出起，从随之而生的诸烦恼和诸蕴出起，并从外在的一切[诸行之]相出起，因此说从两者出起、还转之慧为道智。

62.以已生的烧毁未生的[烦恼]，因此被称为禅那。
善巧于禅那解脱者，不为种种见所动。[116]

专注後如何观照，观照时则那样专注；
那时有止和观等分双运发生。

[116] 具足聖道的人在自相续流中由已显现的出世间禅那，烧毁、烧尽、断绝那些还未生的烦恼，它以此原因而被称为出世间禅那。对于与聖道相应的寻伺等禅那，和称为解脱的聖道，通过无痴善巧而不为已被初道所捨断的种种邪见所动摇。

见到诸行是苦、灭[涅槃]为乐，
从两者出起之慧，触达不死境界。

知道解脱行，通晓不同与相同，
善巧两种智[117]，不为种种见所动。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说："从两者出起、还转之慧为道智。"

道智广说第十一

十二、果智广说

63. 何谓加行止息[118]之慧为果智？在入流道刹那正见以见性从邪见出起，从随之而生的诸烦恼和诸蕴出起，并从外在的一切[诸行之]相出起。由该加行止息而生的正见，它是道之果。

正思惟以投向性从邪思惟出起，从随之而生的诸烦恼和诸蕴出起，并从外在的一切[诸行之]相出起。由该加行止息而生的正思惟，它是道之果。

正语以摄受性从邪语出起，从随之而生的诸烦恼和诸蕴出起，并从外在的一切[诸行之]相出起。由该加行止息而生的正语，它是道之果。

---

[117] **善巧两种智** (Dvinnaṃ ñāṇānaṃ kusalatā)：善巧于称为见(dassana)和称为修(bhāvanā)的这两种智故。见即入流道，修即其馀三道。

[118] **加行止息** (payogappaṭippassaddhi)：加行，即频频地修行(payogoti bhuso yogo)。为了证果和修道而从两者出起的加行，该加行的止息、结束为加行止息。那是什么？圣道的四种任务已完成。

正业以起因性从邪业出起，从随之而生的诸烦恼和诸蕴出起，并从外在的一切[诸行之]相出起。由该加行止息而生的正业，它是道之果。

正命以清净性从邪命出起，从随之而生的诸烦恼和诸蕴出起，并从外在的一切[诸行之]相出起。由该加行止息而生的正命，它是道之果。

正精进以策励性从邪精进出起，从随之而生的诸烦恼和诸蕴出起，并从外在的一切[诸行之]相出起。由该加行止息而生的正精进，它是道之果。

正念以近立性从邪念出起，从随之而生的诸烦恼和诸蕴出起，并从外在的一切[诸行之]相出起。由该加行止息而生的正念，它是道之果。

正定以不散乱性从邪定出起，从随之而生的诸烦恼和诸蕴出起，并从外在的一切[诸行之]相出起。由该加行止息而生的正定，它是道之果。

在一来道刹那正见以见性……正定以不散乱性从粗的欲贪结、瞋恚结，粗的欲贪随眠、瞋恚随眠出起，从随之而生的诸烦恼和诸蕴出起，并从外在的一切[诸行之]相出起。由该加行止息而生的正定，它是道之果。

在不来道刹那正见以见性……正定以不散乱性从微细的欲贪结、瞋恚结，微细的欲贪随眠、瞋恚随眠出起，从随之而生的诸烦恼和诸蕴出起，并从外在的一切[诸行之]相出起。由该加行止息而生的正定，它是道之果。

在阿拉汉道刹那正见以见性……正定以不散乱性从色贪、无色贪、慢、掉举、无明，慢随眠、有贪随眠、无明随眠出起，从随之而生的诸烦恼和诸蕴出起，并从外在的一切[诸行之]相出起。由该加行止息而生的正定，它是道之果。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说："加行止息之慧为果智。"

果智广说第十二

十三、解脱智广说

64. 何谓随观已断轮转之慧[119]为解脱智？已以入流道完全断尽有身见、疑、戒禁取、[邪]见随眠、疑随眠的自己心之污垢，心已从这五种污垢连同缠缚中解脱、善解脱。该解脱以已知性为智，了知性为慧，因此说：随观已断轮转之慧为解脱智。

已以一来道完全断尽粗的欲贪结、瞋恚结，粗的欲贪随眠、瞋恚随眠的自己心之污垢，心已从这四种污垢连同缠缚中解脱、善解脱。该解脱以已知性为智，了知性为慧，因此说：随观已断轮转之慧为解脱智。

已以不来道完全断尽微细的欲贪结、瞋恚结，微细的欲贪随眠、瞋恚随眠的自己心之污垢，心已从这四种污垢连同

[119] **随观已断轮转之慧** (chinnavaṭṭamānupassane paññā)：之後观照以各别的聖道根除各别污垢的智慧。缅文版作"随观已断[轮回]路之慧"(chinnavaṭumānupassane paññā)，其中的 vaṭuma 是指"善不善的业轮转"(D.A.2.13, M.A.3.197)。此处依兰卡版翻译。

缠缚中解脱、善解脱。该解脱以已知性为智，了知性为慧，因此说：随观已断轮转之慧为解脱智。

已以阿拉汉道完全断尽色贪、无色贪、慢、掉举、无明，慢随眠、有贪随眠、无明随眠的自己心之污垢，心已从这八种污垢连同缠缚中解脱、善解脱。该解脱以已知性为智，了知性为慧，因此说：随观已断轮转之慧为解脱智。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说："随观已断轮转之慧为解脱智。"

解脱智广说第十三

十四、省察智广说

65. 何谓观照那时所证诸法之慧[120]为省察智？在入流道刹那正见以见性是那时所证，正思惟以投向性是那时所证，正语以摄受性是那时所证，正业以起因性是那时所证，正命以清净性是那时所证，正精进以策励性是那时所证，正念以近立性是那时所证，正定以不散乱性是那时所证。

念觉支以近立性是那时所证，择法觉支以考察性是那时所证，精进觉支以策励性是那时所证，喜觉支以遍满性是那时所证，轻安觉支以寂止性是那时所证，定觉支以不散乱性是那时所证，捨觉支以思择性是那时所证。

[120] **观照那时所证诸法之慧** (tadā samudāgate dhamme passane paññā)：观照、观察、了知在证悟道刹那和果刹那之时，通过获得和通达所达到、得达、拥有的道果法和四谛法的智慧。

信力以不为无信所动性是那时所证，精进力以不为懈怠所动性是那时所证，念力以不为放逸所动性是那时所证，定力以不为掉举所动性是那时所证，慧力以不为无明所动性是那时所证。

信根以胜解性是那时所证，精进根以策励性是那时所证，念根以近立性是那时所证，定根以不散乱性是那时所证，慧根以见性是那时所证。

诸根以主导性是那时所证，诸力以不动摇性是那时所证，诸觉支以脱离性是那时所证，道以因性是那时所证，诸念处以近立性是那时所证，诸正勤以精勤性是那时所证，诸神足以成功性是那时所证，诸谛以如实性是那时所证。止以不散乱性是那时所证，观以随观性是那时所证，止观以一味性是那时所证，双运以不超越性是那时所证。戒清净以防护性是那时所证，心清净以不散乱性是那时所证，见清净以见性是那时所证，解脱以解脱性是那时所证，明以通达性是那时所证，解脱以遍捨性是那时所证，灭尽智以断尽性是那时所证。

欲以根本性是那时所证，作意以起因性是那时所证，触以集合性是那时所证，受以会合性是那时所证，定以首要性是那时所证，念以主导性是那时所证，慧以更上性是那时所证，解脱以坚实性是那时所证，潜入不死的涅槃以终极性是那时所证。出起後省察，这些法是那时所证。

在入流果刹那正见以见性是那时所证，正思惟以投向性是那时所证……无生智以止息性是那时所证。欲以根本性是

那时所证，作意以起因性是那时所证，触以集合性是那时所证，受以会合性是那时所证，定以首要性是那时所证，念以主导性是那时所证，慧以更上性是那时所证，解脱以坚实性是那时所证，潜入不死的涅槃以终极性是那时所证。出起後省察，这些法是那时所证。

在一来道刹那……在一来果刹那……在不来道刹那……在不来果刹那……在阿拉汉道刹那正见以见性是那时所证……灭尽智以断尽性是那时所证。欲以根本性是那时所证……潜入不死的涅槃以终极性是那时所证。出起後省察，这些法是那时所证。

在阿拉汉果刹那正见以见性是那时所证……无生智以止息性是那时所证。欲以根本性是那时所证……潜入不死的涅槃以终极性是那时所证。出起後省察，这些法是那时所证。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说："观照那时所证诸法之慧为省察智。"

省察智广说第十四

十五、种种处智广说

66. 何谓差别内在[121]之慧为种种处智？如何差别内在诸法？差别内在的眼，差别内在的耳，差别内在的鼻，差别内在的舌，差别内在的身，差别内在的意。

[121] **差别内在** (ajjhattavavatthāne): 对于所有的名色，只要能够把取和应当把取的，他都将把取。但出世间名法因尚未证达故不能把取，也不应把取，不作为修观故。眼耳鼻舌身意六内处为诸内法。辨识那些内在的为差别内在。

如何差别内在的眼？差别眼由无明所生，差别眼由爱所生，差别眼由业所生，差别眼由食所生，差别眼是四大元素所造，差别眼是已生，差别眼是因生。差别眼从无而生，生已将无。差别眼有终结，差别眼不恒久、不恒常、是变易性，差别眼是无常、有为、缘生、尽法、坏法、离法、灭法。差别眼为无常而非常，差别为苦而非乐，差别为无我而非我，厌离而非喜欢，离贪而非贪染，灭而非集，捨离而非执取。差别无常者捨断常想，差别苦者捨断乐想，差别无我者捨断我想，厌离者捨断喜欢，离贪者捨断贪爱，灭者捨断集，捨离者捨断执取。如此差别内在的眼。

如何差别内在的耳？差别耳由无明所生……如此差别内在的耳。如何差别内在的鼻？差别鼻由无明所生……如此差别内在的鼻。如何差别内在的舌？差别舌由无明所生，差别舌由爱所生，差别舌由业所生，差别舌由食所生，差别舌是四大元素所造，差别舌是已生，差别舌是因生。差别舌从无而生，生已将无。差别舌有终结，差别舌不恒久、不恒常、是变易性，差别舌是无常、有为、缘生、尽法、坏法、离法、灭法。差别舌为无常而非常……捨离而非执取。差别无常者捨断常想……捨离者捨断执取。如此差别内在的舌。

如何差别内在的身？差别身由无明所生，差别身由爱所生，差别身由业所生，差别身由食所生，差别身是四大元素所造，差别身是已生，差别身是因生。差别身从无而生，生已将无。差别身有终结，差别身不恒久、不恒常、是变易性，差别身是无常、有为、缘生、尽法、坏法、离法、灭法。差别身为无常而非常，差别为苦而非乐……捨离而非执取。差

别无常者捨断常想，差别苦者捨断乐想……捨离者捨断执取。如此差别内在的身。

如何差别内在的意？差别意由无明所生，差别意由爱所生，差别意由业所生，差别意由食所生，差别意是已生，差别意是因生。差别意从无而生，生已将无。差别意有终结，差别意不恒久、不恒常、是变易性，差别意是无常、有为、缘生、尽法、坏法、离法、灭法。差别意为无常而非常，差别为苦而非乐，差别为无我而非我，厌离而非喜欢，离贪而非贪染，灭而非集，捨离而非执取。差别无常者捨断常想，差别苦者捨断乐想，差别无我者捨断我想，厌离者捨断喜欢，离贪者捨断贪爱，灭者捨断集，捨离者捨断执取。如此差别内在的意。如此差别诸内法。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说："差别内在之慧为种种处智。"

种种处智广说第十五

十六、种种境智广说

67. 何谓差别外在[122]之慧为种种境智？如何差别外在诸法？差别外在的色，差别外在的声，差别外在的香，差别外在的味，差别外在的触，差别外在的法。

如何差别外在的色？差别色由无明所生，差别色由爱所生，差别色由业所生，差别色由食所生，差别色是四大元素

[122] **外在** (bahiddhā)：与六内处相对应的为外在，即它们的对境。

所造，差别色是已生，差别色是因生。差别色从无而生，生已将无。差别色有终结，差别色不恒久、不恒常、是变易性，差别色是无常、有为、缘生、尽法、坏法、离法、灭法。差别色为无常而非常，差别为苦而非乐，差别为无我而非我，厌离而非喜欢，离贪而非贪染，灭而非集，捨离而非执取。差别无常者捨断常想，差别苦者捨断乐想，差别无我者捨断我想，厌离者捨断喜欢，离贪者捨断贪爱，灭者捨断集，捨离者捨断执取。如此差别外在的色。

如何差别外在的声？差别声是四大元素所造，差别声是已生，差别声是因生。差别声从无而生，生已将无。差别声有终结，差别声不恒久、不恒常、是变易性，差别声是无常、有为、缘生、尽法、坏法、离法、灭法。差别声为无常而非常……如此差别外在的声。

如何差别外在的香？差别香由无明所生，差别香由爱所生……如此差别外在的香。如何差别外在的味？差别味由无明所生，差别味由爱所生……如此差别外在的味。如何差别外在的触？差别触由无明所生，差别触由爱所生，差别触由业所生，差别触由食所生，差别触是已生，差别触是因生……如此差别外在的触。

如何差别外在的法？差别法由无明所生，差别法由爱所生，差别法由业所生，差别法由食所生，差别法是已生，差别法是因生。差别法从无而生，生已将无。差别法有终结，差别法不恒久、不恒常、是变易性，差别法是无常、有为、缘生、尽法、坏法、离法、灭法。差别法为无常而非常，差别为苦而非乐，差别为无我而非我，厌离而非喜欢，离贪而

非贪染，灭而非集，捨离而非执取。差别无常者捨断常想，差别苦者捨断乐想，差别无我者捨断我想，厌离者捨断喜欢，离贪者捨断贪爱，灭者捨断集，捨离者捨断执取。如此差别外在的法。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说："差别外在之慧为种种境智。"

种种境智广说第十六

十七、种种行智广说

68. 何谓差别行[123]之慧为种种行智？行有三种行：识行、无智行、智行[124]。

何谓识行？为了看的唯作无记转向[125]是对于色的识行，[具]见性的眼识是对于色的识行，已见故投向的果报意界是对于色的识行，已投向故果报意识界是对于色的识行[126]。为了听的唯作无记转向是对于声的识行，[具]听性的耳识是对于声的识行，已听故投向的果报意界是对于声的识行，投入

[123] **差别行** (cariyāvavatthāne)：通过识行、无智行和智行来差别诸行。

[124] 行于所缘为行，只是识知之行是**识行**(viññāṇacariyā)。因无智之行，以无智而行，行于无智，或无智之行是**无智行**(aññāṇacariyā)。只是智慧所行，以智所行，以智而行，行于智，或智之行是**智行**(ñāṇacariyā)。

[125] **为了看**(dassanatthāya)：为了看见颜色而转起。**唯作无记转向**：在有分流中断後使心流转向、朝向于颜色所缘为转向(āvajjana)。[它既不造业也]非果报，只是实行其作用为唯作(kiriya)，无法用善或不善来记别为无记(abyākatā)。

[126] 这些是指眼门心路心。第一句是指属于无记唯作的五门转向心(āvajjana)，第二句是眼识(cakkhuviññāṇa)，第三句是指善或不善的两种果报领受心(sampaṭicchana)，第四句是指三种果报推度心(santīraṇa)，而且也应包括紧接着推度之後的确定心(voṭṭhabbana)。

于声的果报意识界是识行。为了嗅的唯作无记转向是对于香的识行，[具]嗅性的鼻识是对于香的识行，已嗅故投向的果报意界是对于香的识行，已投向故果报意识界是对于香的识行。为了尝的唯作无记转向是对于味的识行，[具]尝性的舌识是对于味的识行，投向所尝之味的果报意界是识行，已投向故果报意识界是对于味的识行。为了触的唯作无记转向是对于触的识行，[具]触性的身识是对于触的识行，投向所触之触的果报意界是识行，已投向故果报意识界是对于触的识行。为了识知的唯作无记转向是对于法的识行，[具]识知性的意识是对于法的识行，投向所识知之法的果报意界是识行，已投向故果报意识界是对于法的识行。[127]

69. 对于**识行**，以何义为识行？无贪而行是识行，无瞋而行是识行，无痴而行是识行，无慢而行是识行，无[邪]见而行是识行，无掉举而行是识行，无疑而行是识行，无随眠而行是识行。贪不相应而行是识行，瞋不相应而行是识行，痴不相应而行是识行，慢不相应而行是识行，[邪]见不相应而行是识行，掉举不相应而行是识行，疑不相应而行是识行，随眠不相应而行是识行。与善业相应而行是识行，与不善业不相应而行是识行。与有罪业不相应而行是识行，与无罪业相应而行是识行。与诸黑业不相应而行是识行，与诸白业相应而行是识行。与引生乐之业相应而行是识行，与引生苦之业不相应而行是识行。与乐报之业相应而行是识行，与苦报之业不相应而行是识行。对所识而行是识行，识的这些行是识行。此心以无烦恼性而自性清净是识行。这是识行。

---

[127] 本段只提及六门心路中的无因心(ahetuka citta)，即：两种转向心(2)、双五识(10)、两种领受(2)、三种推度(3)和一种生笑心(1)，当知这十八种无因心为识行。

何谓无智行？对于可意之色，为了[生起]贪速行的唯作无记转向是识行，贪的速行[128]是无智行。对于不可意之色，为了[生起]瞋速行的唯作无记转向是识行，瞋的速行是无智行。对于与此两者不相符的对象[129]，为了[生起]痴速行的唯作无记转向是识行，痴的速行是无智行。为了[生起]束缚[130]之慢速行的唯作无记转向是识行，慢的速行是无智行。为了[生起]执取之[邪]见速行的唯作无记转向是识行，[邪]见的速行是无智行。为了[生起]散乱之掉举速行的唯作无记转向是识行，掉举的速行是无智行。为了[生起]不确定之疑速行的唯作无记转向是识行，疑的速行是无智行。为了[生起]顽固之随眠速行的唯作无记转向是识行，随眠的速行是无智行。

对于可意之声……对于可意之香……对于可意之味……对于可意之触……对于可意之法，为了[生起]贪速行的唯作无记转向是识行，贪的速行是无智行。对于不可意之法，为了[生起]瞋速行的唯作无记转向是识行，瞋的速行是无智行。对于与此两者不相符的对象，为了[生起]痴速行的

---

[128] **为了[生起]贪速行的**(rāgassa javanatthāya)：为了贪速行心持续转起的。**唯作无记转向**(āvajjanakiriyābyākatā)：在眼门中由于不如理作意而生的属于唯作无记意界的五门转向心；在意门心路中，它则是意门转向心。**贪的速行**(rāgassa javanā)：绝大多数为七次的贪心之生起，即一再生起的贪。下面有关不善心的各句也同理。

这句经文有两处使用了 javana(速行)，不过义註、巴缅依词释和缅译本皆作 pavatta(转起)解。巴利语 javana 意为“快速跑向所缘”，是心路中执行造业作用之心，例如：善心、不善心、贪心、瞋心、痴心等都属于速行心。然而，阿拉汉圣者的速行心只是唯作、无记，不再造业。

[129] **于与此两者不相符的对象** (tadubhayena asamapekkhanasmiṃ vatthusmiṃ)：对于与贪和瞋皆不相符的称为颜色所缘的对象。

[130] **束缚** (vinibandhassa)：被贡高束缚而住。

唯作无记转向是识行，痴的速行是无智行。为了[生起]束缚之慢速行的唯作无记转向是识行，慢的速行是无智行。为了[生起]执取之[邪]见速行的唯作无记转向是识行，[邪]见的速行是无智行。为了[生起]散乱之掉举速行的唯作无记转向是识行，掉举的速行是无智行。为了[生起]不确定之疑速行的唯作无记转向是识行，疑的速行是无智行。为了[生起]顽固之随眠速行的唯作无记转向是识行，随眠的速行是无智行。

70. 对于**无智行**，以何义为无智行？有贪而行是无智行，有瞋而行是无智行，有痴而行是无智行，有慢而行是无智行，有[邪]见而行是无智行，有掉举而行是无智行，有疑而行是无智行，有随眠而行是无智行。贪相应而行是无智行，瞋相应而行是无智行，痴相应而行是无智行，慢相应而行是无智行，[邪]见相应而行是无智行，掉举相应而行是无智行，疑相应而行是无智行，随眠相应而行是无智行。与善业不相应而行是无智行，与不善业相应而行是无智行。与有罪业相应而行是无智行，与无罪业不相应而行是无智行。与诸黑业相应而行是无智行，与诸白业不相应而行是无智行。与引生乐之业不相应而行是无智行，与引生苦之业相应而行是无智行。与乐报之业不相应而行是无智行，与苦报之业相应而行是无智行。对无智而行是无智行，无智的这些行是无智行。这是无智行。

71. 何谓智行？为了无常随观的唯作无记转向是识行，无常随观是智行。为了苦随观的唯作无记转向是识行，苦随观是智行。为了无我随观的唯作无记转向是识行，无我随观

是智行。为了厌离随观……为了离贪随观…为了灭随观…为了捨离随观…为了灭尽随观…为了坏灭随观…为了变易随观…为了无相随观…为了无愿随观…为了空随观…为了增上慧法观…为了如实智见…为了过患随观…为了审察随观的唯作无记转向是识行，审察随观是智行。还转随观是智行。入流道是智行，入流果定是智行。一来道是智行，一来果定是智行。不来道是智行，不来果定是智行。阿拉汉道是智行，阿拉汉果定是智行。

对于**智行**，以何义为智行？无贪而行是智行，无瞋而行是智行……无随眠而行是智行。贪不相应而行是智行，瞋不相应而行是智行，痴不相应而行是智行，慢不相应……[邪]见不相应…掉举不相应…疑不相应…随眠不相应…与善业相应…与不善业不相应…与有罪业不相应…与无罪业相应…与诸黑业不相应…与诸白业相应…与引生乐之业相应…与引生苦之业不相应…与乐报之业相应而行是智行，与苦报之业不相应而行是智行。对智而行是智行，智的这些行是智行。这是智行。

识行、无智行和智行相异。它以已知性为智，了知性为慧，因此说："差别行之慧为种种行智。"

种种行智广说第十七

十八、种种地智广说

72. 何谓差别四法[131]之慧为种种地智？有四种地：欲界

[131] ***差别四法*** (catudhammavavatthāne): 通过欲界地等十四种四分法而进行的四法

地、色界地、无色界地、无系属地。何谓欲界地？以下方的无间地狱作边界，以上方的他化自在天作内围，在其中间活动[132]于此、系属于此的蕴、界、处、色、受、想、行、识，这是欲界地。

何谓色界地？以下方的梵天界作边界，以上方的色究竟天作内围，在其中间活动于此、系属于此的入定者、往生者或现法乐住者的心、心所法，这是色界地。

何谓无色界地？以下方的空无边处天作边界，以上方的非想非非想处天作内围，在其中间活动于此、系属于此的入定者、往生者或现法乐住者的心、心所法，这是无色界地。

何谓无系属地？无系属的道、道果和无为界，这是无系属地。这些是四种地。

还有其它四种地：四念处、四正勤、四神足、四禅那、四无量、四无色定、四辨析[智]、四行道、四所缘、四聖种、四摄事、四轮、四法句[133]。这些是四种地。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说："差别四法之

四法的差别。

[132] **活动** (avacara)：由 ava(下) + cara(行)组成，直译为下行，意为经常活动于。本经义註解释：因他们进入而行，以及行于下方故为下行(Te hi ogāḷhā caranti, adhobhāge ca carantīti avacarā)。此一词也常被翻译为"界"，如：kāmāvacara(欲界)、kāmāvacarā bhūmi(欲界地)、rūpāvacara(色界)、arūpāvacara(无色界)。

[133] **四行道**(catasso paṭipadā)：苦行道迟通达、苦行道速通达、乐行道迟通达、乐行道速通达。**四所缘**(cattāri ārammaṇāni)：微细小所缘、微细无量所缘、无量小所缘、无量无量所缘。**四聖种**(cattāro ariyavaṃsā)：衣知足、食知足、住所知足、好乐禅修。**四摄事**(cattāri saṅgahavatthūni)：布施、爱语、利行、平等。**四轮**(cattāri cakkāni)：居住适宜处、亲近善士、自立正志愿、往昔曾修福。**四法句**(cattāri dhammapadāni)：无贪法句、无瞋法句、正念法句、正定法句。

慧为种种地智。”

种种地智广说第十八

十九、种种法智广说

73. 何谓差别九法[134]之慧为种种法智？如何差别诸法？对欲界诸法以善差别，以不善差别，以无记差别。对色界诸法以善差别，以无记差别。对无色界诸法以善差别，以无记差别。对无系属诸法以善差别，以无记差别。

如何对欲界诸法以善差别，以不善差别，以无记差别？对十善业道以善差别，对十不善业道以不善差别，对色[法]、果报和唯作以无记差别。如此对欲界诸法以善差别，以不善差别，以无记差别。

如何对色界诸法以善差别，以无记差别？对住于此[欲界]者的四种禅那以善差别，往生其处的四种禅那以无记差别。如此对色界诸法以善差别，以无记差别。

如何对无色界诸法以善差别，以无记差别？对住于此者的四种无色界定以善差别，往生其处的四种无色界定以无记差别。如此对无色界诸法以善差别，以无记差别。

如何对无系属诸法以善差别，以无记差别？对四圣道以善差别，对四沙门果和涅槃以无记差别。如此对无系属诸法以善差别，以无记差别。如此差别诸法。

---

[134] **差别九法** (navadhammavavatthāne)：通过欲界善等法、愉悦为起始和如理作意为基础[三种方式]而进行九法九法的差别。

有九种愉悦为起始之法：以无常作意者生愉悦，愉悦者生喜，心喜者身轻安，身轻安者受乐，乐者心得定，得定之心能如实知见，如实知见者厌离，厌离者离贪，因离贪而解脱。以苦作意者生愉悦……以无我作意者生愉悦……。

以无常作意色者生愉悦……以苦作意色者……受…想…行…识…眼……以无常作意老死者生愉悦……以苦作意老死者生愉悦……以无我作意老死者生愉悦，愉悦者生喜，心喜者身轻安，身轻安者受乐，乐者心得定，得定之心能如实知见，如实知见者厌离，厌离者离贪，因离贪而解脱。这些是九种愉悦为起始之法。

74. 有九种如理作意为基础之法：以无常如理作意者生愉悦，愉悦者生喜，心喜者身轻安，身轻安者受乐，乐者心得定，以得定之心如实了知“此是苦”，如实了知“此是苦集”，如实了知“此是苦灭”，如实了知“此是趣向苦灭之道”。以苦如理作意者生愉悦，愉悦者生喜，心喜者身轻安，身轻安者受乐，乐者心得定，以得定之心如实了知“此是苦”，如实了知“此是苦集”，如实了知“此是苦灭”，如实了知“此是趣向苦灭之道”。以无我如理作意者生愉悦……。

以无常如理作意色者生愉悦……以苦如理作意色者生愉悦……以无我如理作意色者生愉悦……受…想…行…识…眼……以无常如理作意老死者生愉悦……以苦如理作意老死者生愉悦……以无我如理作意老死者生愉悦，愉悦者生喜，心喜者身轻安，身轻安者受乐，乐者心得定，以得定之心如实了知“此是苦”，如实了知“此是苦集”，如实了知“此是苦灭”，如实了知“此是趣向苦灭之道”。这些是

九种如理作意为基础之法。

九类种种：缘于种种界而生种种触，缘于种种触而生种种受，缘于种种受而生种种想，缘于种种想而生种种思惟，缘于种种思惟而生种种欲，缘于种种欲而生种种焦热，缘于种种焦热而生种种追求，缘于种种追求而生种种所得。这些是九类种种。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说："差别九法之慧为种种法智。"

种种法智广说第十九[135]

二十~二十四、五种智广说

75. 何谓胜知之慧为已知性智[136]、遍知之慧为审察性智[137]、捨断之慧为遍捨性智[138]、修习之慧为一味性智[139]、证悟

---

[135] 当知以上五种智都是在显示名色法的分类。其中，最初说的是首先应差别内在诸法为种种处智，然後应差别它们的对境为紧接着的种种境智，此後三种智则是通过三、四、九的数字顺序来说的。

[136] **胜知之慧**(abhiññāpaññā)：以变坏等自性识知诸法之慧。它加上"通过识知那些法的自性而善美识知"的善美义(sobhanaṭṭhena)词首 abhi 而称为胜知(abhiññā)。**已知性智**(ñātaṭṭhe ñāṇaṃ)：[具]识知性之智。

[137] **遍知之慧**(pariññāpaññā)：识知之慧。它加上"通过无常等共相或通过完成自己的任务而遍及识知"的遍及义(byāpanaṭṭhena)词首 pari 而称为遍知(pariññā)。**审察性智**(tīraṇaṭṭhe ñāṇaṃ)：[具]观察性或思惟性之智。

[138] **捨断之慧**(pahāne paññā)：捨断常想等之慧，或捨断，或以此而捨断为捨断。**遍捨性智**(pariccāgaṭṭhe ñāṇaṃ)：捨弃性之智。

[139] **修习之慧**(bhāvanāpaññā)：增长之慧。**一味性智**(ekarasaṭṭhe ñāṇaṃ)：单一作用的特性之智，或以解脱味而为一味性之智。

之慧为触达性智[140]？那些已胜知之法，即是已知之法；那些已遍知之法，即是已审察之法；那些已捨断之法，即是已遍捨之法；那些已修习之法，即是一味之法；那些已证悟之法，即是已触之法。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说："胜知之慧为已知性智、遍知之慧为审察性智、捨断之慧为遍捨性智、修习之慧为一味性智、证悟之慧为触达性智。"

五种智广说第二十四[141]

二十五~二十八、辨析智广说[142]

76. 何谓对义的多样性之慧为义辨析智、对法的多样性之慧为法辨析智、对辞的多样性之慧为辞辨析智、对辩的多

---

[140] **证悟之慧**(sacchikiriyāpaññā)：以通达或以获得而作亲证之慧。**触达性智**(phassanaṭṭhe ñāṇaṃ)：通过两者而获得性之智。

[141] 由于只是名和色的分类故，差别智是知遍知，紧接着是审察遍知，紧接着是断遍知这三种遍知。修行和证悟与它连接，所以在种种法智之後接着揭示已知性智等五种智。三种遍知是知遍知、审察遍知和断遍知。其中，通过辨识那些法的各别相"变坏相为色，感受相为受"等所转起之慧，名为"**知遍知**"(ñātapariññā)。以"色无常、苦、无我，受无常、苦、无我"等方法观照那些法的共相所转起的以[无常等三]相为所缘的观慧，名为"**审察遍知**"(tīraṇapariññā)。又对那些法捨断了常想等所转起的以三相为所缘的观慧，名为"**断遍知**"(pahānapariññā)。

其中，从辨识诸行(名色限定智)开始到缘摄受智为知遍知阶段，此阶段以通达诸法的各别相为主。从聚思惟开始到生灭随观智为审察遍知阶段，此阶段以通达诸法的共相为主。以坏灭随观智为始，此後为断遍知阶段，从此开始"随观无常者捨断常想，随观苦者捨断乐想，随观无我者捨断我想，厌离者捨断喜欢，离贪者捨断贪爱，灭者捨断集，捨离者捨断执取"(Pm.1.52)。如此完成捨断常想等的七种随观为主。

[142] 因为捨断、修习、证悟三智也与聖道果相应故，所以紧接着揭示聖者们所证得的四辨析智。

样性之慧为辩辨析智？信根是法，精进根是法，念根是法，定根是法，慧根是法。信根是一法，精进根是一法，念根是一法，定根是一法，慧根是另一法。若以智已知此种种法，即以该智确知此种种法。因此说：“对法的多样性之慧为法辨析智。”(1)

胜解性是义，策励性是义，近立性是义，不散乱性是义，见性是义。胜解性是一义，策励性是一义，近立性是一义，不散乱性是一义，见性是另一义。若以智已知此种种义，即以该智确知此种种义。因此说：“对义的多样性之慧为义辨析智。”(2)

为讲解五种法的语音言辞表达，为讲解五种义的语音言辞表达；法的言辞是一种，义的言辞是另一种。若以智已知此种种辞，即以该智确知此种种辞。因此说：“对辞的多样性之慧为辞辨析智。”(3)

对五种法之智，对五种义之智，对十种辞之智。对法之智是一种，对义之智是一种，对辞之智是另一种。若以智已知此种种智，即以该智确知此种种智。因此说：“对辩的多样性之慧为辩辨析智。”(4)

77. 信力是法，精进力是法，念力是法，定力是法，慧力是法。信力是一法，精进力是一法，念力是一法，定力是一法，慧力是另一法。若以智已知此种种法，即以该智确知此种种法。因此说：“对法的多样性之慧为法辨析智。”(1)

不为无信所动性是义，不为懈怠所动性是义，不为放逸所动性是义，不为掉举所动性是义，不为无明所动性是义。

不为无信所动性是一义，不为懈怠所动性是一义，不为放逸所动性是一义，不为掉举所动性是一义，不为无明所动性是另一义。若以智已知此种种义，即以该智确知此种种义。因此说：“对义的多样性之慧为义辨析智。”(2)

为讲解五种法的语音言辞表达，为讲解五种义的语音言辞表达；法的言辞是一种，义的言辞是另一种。若以智已知此种种辞，即以该智确知此种种辞。因此说：“对辞的多样性之慧为辞辨析智。”(3)

对五种法之智，对五种义之智，对十种辞之智。对法之智是一种，对义之智是一种，对辞之智是另一种。若以智已知此种种智，即以该智确知此种种智。因此说：“对辩的多样性之慧为辩辨析智。”(4)

念觉支是法，择法觉支是法，精进觉支是法，喜觉支是法，轻安觉支是法，定觉支是法，捨觉支是法。念觉支是一法，择法觉支是一法，精进觉支是一法，喜觉支是一法，轻安觉支是一法，定觉支是一法，捨觉支是另一法。若以智已知此种种法，即以该智确知此种种法。因此说：“对法的多样性之慧为法辨析智。”(1)

近立性是义，考察性是义，策励性是义，遍满性是义，寂止性是义，不散乱性是义，思择性是义。近立性是一义，考察性是一义，策励性是一义，遍满性是一义，寂止性是一义，不散乱性是一义，思择性是另一义。若以智已知此种种义，即以该智确知此种种义。因此说：“对义的多样性之慧为义辨析智。”(2)

为讲解七种法的语音言辞表达，为讲解七种义的语音言辞表达；法的言辞是一种，义的言辞是另一种。若以智已知此种种辞，即以该智确知此种种辞。因此说：“对辞的多样性之慧为辞辨析智。”(3)

对七种法之智，对七种义之智，对十四种辞之智。对法之智是一种，对义之智是一种，对辞之智是另一种。若以智已知此种种智，即以该智确知此种种智。因此说：“对辩的多样性之慧为辩辨析智。”(4)

正见是法，正思惟是法，正语是法，正业是法，正命是法，正精进是法，正念是法，正定是法。正见是一法，正思惟是一法，正语是一法，正业是一法，正命是一法，正精进是一法，正念是一法，正定是另一法。若以智已知此种种法，即以该智确知此种种法。因此说：“对法的多样性之慧为法辨析智。”

见性是义，投向性是义，摄受性是义，起因性是义，清净性是义，策励性是义，近立性是义，不散乱性是义。见性是一义，投向性是一义，摄受性是一义，起因性是一义，清净性是一义，策励性是一义，近立性是一义，不散乱性是另一义。若以智已知此种种义，即以该智确知此种种义。因此说：“对义的多样性之慧为义辨析智。”

为讲解八种法的语音言辞表达，为讲解八种义的语音言辞表达；法的言辞是一种，义的言辞是另一种。若以智已知此种种辞，即以该智确知此种种辞。因此说：“对辞的多样性之慧为辞辨析智。”

对八种法之智，对八种义之智，对十六种辞之智。对法之智是一种，对义之智是一种，对辞之智是另一种。若以智已知此种种智，即以该智确知此种种智。因此说：“对辩的多样性之慧为辩辨析智。”

它以已知性为智，了知性为慧，因此说：“对义的多样性之慧为义辨析智、对法的多样性之慧为法辨析智、对辞的多样性之慧为辞辨析智、对辩的多样性之慧为辩辨析智。”

辨析智广说第二十八

二十九~三十一、三种智广说

78. 何谓对住的多样性之慧为住性智、对定的多样性之慧为定性智、对住定的多样性之慧为住定性智[143]？

正观[诸行之]相为怖畏者因志向于无相[涅槃]，反复[以智]触[诸行之相]而观坏灭，是无相住。正观愿求怖畏者因志向于无愿，反复[以智]触而观坏灭，是无愿住。正观执持怖畏者因志向于空，反复[以智]触而观坏灭，是空住。

正观[诸行之]相为怖畏者因志向于无相，捨置转起後转向灭、无相的涅槃而进入[果定]，是无相定。正观愿求怖畏

[143] 住性智等三种智只是聖者们才生起的辨析的分类，故在辨析智後接着揭示。住性智是法辨析智，定性智是义辨析智。对诸法自性之智在《辨析论》中称为法辨析智，而涅槃智则是义辨析智。(Pm.2.30) 其中，**住的多样性**(vihāranānatte)是指通过无常随观等的种种维巴沙那住。**住性**(vihāraṭṭhe)是指维巴沙那住性。**住**(vihāra)即共同相应的维巴沙那。**定的多样性**(samāpattinānatte)是指通过无相等的种种果定。**定**(samāpatti)是指出世间聖果的心、心所法。**住定的多样性**(vihārasamāpattinānatte)则是兼指两者。

者因志向于无愿，捨置转起後转向灭、无愿的涅槃而进入[果定]，是无愿定。正观执持怖畏者因志向于空，捨置转起後转向灭、空的涅槃而进入[果定]，是空定。

正观[诸行之]相为怖畏者因志向于无相，反复[以智]触而观坏灭，捨置转起後转向灭、无相的涅槃而进入[果定]，是无相住定。正观愿求怖畏者因志向于无愿，反复[以智]触而观坏灭，捨置转起後转向灭、无愿的涅槃而进入[果定]，是无愿住定。正观执持怖畏者因志向于空，反复[以智]触而观坏灭，捨置转起後转向灭、空的涅槃而进入[果定]，是空住定。

79. 正观色相为怖畏者因志向于无相，反复[以智]触而观坏灭，是无相住。正观愿求色怖畏者因志向于无愿，反复[以智]触而观坏灭，是无愿住。正观执持色怖畏者因志向于空，反复[以智]触而观坏灭，是空住。

正观色相为怖畏者因志向于无相，捨置转起後转向灭、无相的涅槃而进入[果定]，是无相定。正观愿求色怖畏者因志向于无愿，捨置转起後转向灭、无愿的涅槃而进入[果定]，是无愿定。正观执持色怖畏者因志向于空，捨置转起後转向灭、空的涅槃而进入[果定]，是空定。

正观色相为怖畏者因志向于无相，反复[以智]触而观坏灭，捨置转起後转向灭、无相的涅槃而进入[果定]，是无相住定。正观愿求色怖畏者因志向于无愿，反复[以智]触而观坏灭，捨置转起後转向灭、无愿的涅槃而进入[果定]，是无愿住定。正观执持色怖畏者因志向于空，反复[以智]触而观

坏灭，捨置转起後转向灭、空的涅槃而进入[果定]，是空住定。

正观受相……想相…行相…识相…眼相……老死相为怖畏者因志向于无相，反复[以智]触而观坏灭，是无相住。正观愿求老死怖畏者因志向于无愿，反复[以智]触而观坏灭，是无愿住。正观执持老死怖畏者因志向于空，反复[以智]触而观坏灭，是空住。

正观老死相为怖畏者因志向于无相，捨置转起後转向灭、无相的涅槃而进入[果定]，是无相定。正观愿求老死怖畏者因志向于无愿，捨置转起後转向灭、无愿的涅槃而进入[果定]，是无愿定。正观执持老死怖畏者因志向于空，捨置转起後转向灭、空的涅槃而进入[果定]，是空定。

正观老死相为怖畏者因志向于无相，反复[以智]触而观坏灭，捨置转起後转向灭、无相的涅槃而进入[果定]，是无相住定。正观愿求老死怖畏者因志向于无愿，反复[以智]触而观坏灭，捨置转起後转向灭、无愿的涅槃而进入[果定]，是无愿住定。正观执持老死怖畏者因志向于空，反复[以智]触而观坏灭，捨置转起後转向灭、空的涅槃而进入[果定]，是空住定。无相住是一种，无愿住是一种，空住是另一种；无相定是一种，无愿定是一种，空定是另一种；无相住定是一种，无愿住定是一种，空住定是另一种。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说：“对住的多样性之慧为住性智、对定的多样性之慧为定性智、对住定的多样性之慧为住定性智。”

三种智广说第三十一

三十二、无间定智广说

80. 何谓以不散乱之清净性断尽诸漏之慧[144]为无间定智？通过出离的心一境性、不散乱为定。通过此定之力而生智，以此智而诸漏被灭尽。如此先是止，後是智，以此智而灭尽诸漏。因此说："以不散乱之清净性断尽诸漏之慧为无间定智。"

对于**诸漏**，何谓那些漏呢？欲漏、有漏、[邪]见漏、无明漏。这些漏如何被灭尽？以入流道而[邪]见漏无馀地被灭尽，趣向苦界的欲漏被灭尽，趣向苦界的有漏被灭尽，趣向苦界的无明漏被灭尽。于此这些漏被灭尽。以一来道而粗的欲漏被灭尽，与它同存的有漏被灭尽，与它同存的无明漏被灭尽。于此这些漏被灭尽。以不来道而欲漏无馀地被灭尽，与它同存的有漏被灭尽，与它同存的无明漏被灭尽。于此这些漏被灭尽。以阿拉汉道而有漏无馀地被灭尽，无明漏无馀地被灭尽。于此这些漏被灭尽。

通过无瞋…通过光明想…通过不散乱…通过法确定…通过智…通过愉悦…通过初禅…通过第二禅…通过第三禅…通过第四禅…通过空无边处定…通过识无边处定…通

[144] **以不散乱之清净性**(avikkhepaparisuddhattā)：由此扰乱心故为散乱，这即是掉举。没有散乱为不散乱，这即是对治掉举之定。清净的状态为清净性，不散乱的清净状态为不散乱之清净性，所以不散乱之清净性也即是定之清净状态的意思，这是断尽诸漏无间带来聖果的前提。**断尽诸漏之慧**(āsavasamucchede paññā)：断尽欲漏等四种烦恼的智慧。

过无所有处定…通过非想非非想处定…通过地遍…通过水遍…通过火遍…通过风遍…通过青遍…通过黄遍…通过红遍…通过白遍…通过虚空遍…通过识遍…通过佛随念…通过法随念…通过僧随念…通过戒随念…通过捨随念…通过天随念…通过入出息念…通过死念…通过身至念…通过寂止随念…通过膨胀想…通过青瘀想…通过脓烂想…通过断坏想…通过食残想…通过散乱想…通过斩斫离散想…通过血涂想…通过虫聚想…通过骸骨想…。

81.通过入息长…通过出息长…通过入息短…通过出息短…通过感知全身而入息…通过感知全身而出息…通过平静身行而入息…通过平静身行而出息…通过感知喜而入息…通过感知喜而出息…通过感知乐而入息…通过感知乐而出息…通过感知心行而入息…通过感知心行而出息…通过平静心行而入息…通过平静心行而出息…通过感知心而入息…通过感知心而出息…通过令心喜悦而入息…通过令心喜悦而出息…专注心……令心解脱…无常随观…离贪随观…灭随观…通过捨离随观而入息…通过捨离随观而出息的心一境性、不散乱为定。通过此定之力而生智，以此智而诸漏被灭尽。如此先是止，後是智，以此智而灭尽诸漏。因此说:“以不散乱之清净性断尽诸漏之慧为无间定智。”

对于**诸漏**，何谓那些漏呢？欲漏、有漏、[邪]见漏、无明漏。那些漏如何被灭尽？以入流道而[邪]见漏无馀地被灭尽，趣向苦界的欲漏被灭尽，趣向苦界的有漏被灭尽，趣向苦界的无明漏被灭尽。于此这些漏被灭尽。以一来道而粗的欲漏被灭尽，与它同存的有漏被灭尽，与它同存的无明漏被

灭尽。于此这些漏被灭尽。以不来道而欲漏无馀地被灭尽，与它同存的有漏被灭尽，与它同存的无明漏被灭尽。于此这些漏被灭尽。以阿拉汉道而有漏无馀地被灭尽，无明漏无馀地被灭尽。于此这些漏被灭尽。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说："以不散乱之清净性断尽诸漏之慧为无间定智。"

无间定智广说第三十二

三十三、无烦住智广说

82. 何谓见主导、证达寂静住、志向殊胜之慧[145]为无烦住[146]智？对于**见主导**，无常随观是见主导，苦随观是见主导，无我随观是见主导。对色的无常随观是见主导，对色的苦随观是见主导，对色的无我随观是见主导。对受……对想…对行…对识…对眼……对老死的无常随观是见主导，对老死的苦随观是见主导，对老死的无我随观是见主导。

对于**证达寂静住**，空住是证达寂静住，无相住是证达寂静住，无愿住是证达寂静住。

对于**志向殊胜**，志向于空是志向殊胜，志向于无相是志

---

[145] **见**(dassana)即观智，占主导者为主导，或已到达主导故为主导。见及其主导性为**见主导**(dassanādhipateyyaṃ)。烦恼焦热的空无、寂灭为**寂静**(santo)，即是阿拉汉果定慧。以至上义和无热义为**殊胜**(paṇīta)，**志向殊胜之慧**(paṇītādhimuttatā paññā)是指志向于阿拉汉果定的前分之慧。

[146] **无烦住** (araṇavihāre)：无烦恼而住。贪等能烦乱、压迫、折磨有情为烦(raṇā)，以此而有情烦乱、悲泣、悲哀为烦。没有这些烦乱为无烦，以此除去各种敌对法为住，因此无烦乱而住。旧译作"无诤住"。

向殊胜，志向于无愿是志向殊胜。

对于**无烦住**，初禅是无烦住，第二禅是无烦住，第三禅是无烦住，第四禅是无烦住，空无边处定是无烦住……非想非非想处定是无烦住。

对于**无烦住**，以何义为无烦住？以初禅去除诸盖是无烦住，以第二禅去除寻伺是无烦住，以第三禅去除喜是无烦住，以第四禅去除苦乐是无烦住，以空无边处定去除色想、碰触想、种种想是无烦住，以识无边处定去除空无边处想是无烦住，以无所有处定去除识无边处想是无烦住，以非想非非想处定去除无所有处想是无烦住。这是无烦住。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说："见主导、证达寂静住、志向殊胜之慧为无烦住智。"

无烦住智广说第三十三

三十四、灭尽定智广说

83. 何谓具足两种力和三种行的止息故，以十六种智行和九种定行的自在性之慧为灭尽定智[147]？

---

[147] **具足**(samannāgatattā)：相应或圆满故。**两种力**(dvīhi balehi)：止力和观力。**三种行**(tayo saṅkhārānaṃ)：语行、身行和心行。**止息**(paṭippassaddhiyā)：熄灭义、灭尽义、不转起义。**十六种**(soḷasahi)：无常随观等八种和道果八种为十六种。**智行**(ñāṇacariyāhi)：智的转起。**九种定行**(navahi samādhicariyāhi)：色界、无色界定连同近行定为九种。**自在性**(vasibhāvatā)：轻快、随意转起、自主为自在，他拥有自在为自在者，自在者的状态为自在状态，自在状态即是自在性。**灭尽定智**(nirodhasamāpattiyā ñāṇaṃ)：诸不来者和阿拉汉因为灭尽定之智，就如豹因皮被杀。灭尽定是非想非非想处的没有，没有任何法，也是概念的无有故为灭尽。

对于**两种力**，是止力和观力两种力。何谓止力？通过出离的心一境性、不散乱是止力，通过无瞋的心一境性、不散乱是止力，通过光明想的心一境性、不散乱是止力，通过不散乱的心一境性、不散乱是止力……通过捨离随观而入息的心一境性、不散乱是止力，通过捨离随观而出息的心一境性、不散乱是止力。

对于**止力**，以何义为止力？以初禅不为诸盖所动是止力，以第二禅不为寻伺所动是止力，以第三禅不为喜所动是止力，以第四禅不为苦乐所动是止力，以空无边处定不为色想、碰触想、种种想所动是止力，以识无边处定不为空无边处想所动是止力，以无所有处定不为识无边处想所动是止力，以非想非非想处定不为无所有处想所动是止力，不为掉举、与掉举俱的烦恼及诸蕴所颤动、动摇或震动[148]是止力。这是止力。

何谓观力？无常随观是观力，苦随观是观力，无我随观是观力，厌离随观是观力，离贪随观是观力，灭随观是观力，捨离随观是观力。对色的无常随观是观力……对色的捨离随观是观力。对受……对想…对行…对识…对眼……对老死的无常随观是观力……对老死的捨离随观是观力。

对于**观力**，以何义为观力？以无常随观不为常想所动是观力，以苦随观不为乐想所动是观力，以无我随观不为我想

---

[148] **掉举**(uddhacce ca)：生起于掉举俱心中的掉举。掉举是浮动的状态，它以不平静为特相。**与掉举俱的烦恼**(uddhacca sahagatakilese ca)：和掉举一起同生同灭等，与掉举相应的痴、无惭、无愧烦恼。**及诸蕴**(khandhe ca)：和掉举相应的四名蕴。**不为颤动、动摇或震动**(na kampati na calati na vedhatīti)：互为同义词，即不为掉举所颤动，不为与掉举俱的烦恼所动摇，不为与掉举俱的诸蕴所震动。

所动是观力，以厌离随观不为喜欢所动是观力，以离贪随观不为贪爱所动是观力，以灭随观不为集所动是观力，以捨离随观不为执取所动是观力，不为无明、与无明俱的烦恼及诸蕴所颤动、动摇或震动是观力。这是观力。

对于**三种行的止息**，哪三种行的止息呢？对入第二禅者是寻伺的语行止息，对入第四禅者是入出息的身行止息，对入想受灭者是想和受的心行止息。这些是三种行的止息。

84. 对于**十六种智行**，哪十六种智行呢？无常随观是智行，苦随观是智行，无我随观是智行，厌离随观是智行，离贪随观是智行，灭随观是智行，捨离随观是智行，还转随观是智行。入流道是智行，入流果定是智行，一来道是智行，一来果定是智行，不来道是智行，不来果定是智行，阿拉汉道是智行，阿拉汉果定是智行。这些是十六种智行。

85. 对于**九种定行**，哪九种定行呢？初禅是定行，第二禅是定行，第三禅是定行，第四禅是定行，空无边处定……识无边处定…无所有处定…非想非非想处定是定行。为获得初禅的寻、伺、喜、乐和心一境性……为获得非想非非想处定的寻、伺、喜、乐和心一境性。这些是九种定行。[149]

对于**自在**，有五自在：转向自在，入定自在，住定自在，出定自在，省察自在。能随处随时随限[150]转向初禅，于转向

[149] **九种定行** (navahi samādhicariyāhi)：在此以初禅等为八种，把为证得初禅等的所有近行定都算作一种而为九种定行。

[150] **随处**(yatthicchakaṃ)：无论想在村庄或者森林等任何地方，都能在其处转向。**随时**(yadicchakaṃ)：无论是冷时还是热时，任何时候都能转向。或者想对不同的初禅，如地遍所缘或其它所缘，都能转向。对每一种遍所缘的禅那的熟练程度都能自始至终的顺利。**随限**(yāvaticchakaṃ)：只要是在想要的时间内，短至一弹指，

毫无迟滞，是转向自在。能随处随时随限进入初禅，于入定毫无迟滞，是入定自在。能随处随时随限住于初禅，于住定毫无迟滞，是住定自在。能随处随时随限出于初禅，于出定毫无迟滞，是出定自在。能随处随时随限省察初禅，于省察毫无迟滞，是省察自在。

第二禅……能随处随时随限转向非想非非想处定，于转向毫无迟滞，是转向自在。能随处随时随限进入……住于…出于…省察非想非非想处定，于省察毫无迟滞，是省察自在。这些是五自在。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说："具足两种力和三种行的止息故，以十六种智行和九种定行的自在性之慧为灭尽定智。"

灭尽定智广说第三十四

三十五、般涅槃智广说

86. 何谓正知者终尽转起之慧为般涅槃智[151]？在此，正知者[152]以出离使欲贪的转起终尽，以无瞋使瞋恚的转起终尽，以光明想使昏沉睡眠的转起终尽，以不散乱使掉举的转

长至七天，都能转向于那样的时间。

[151] **正知者**(sampajānassa)：以诸方法完全了知为正知。**终尽转起**(pavatta-pariyādāne)：不断发生为转起，进行的意思。有烦恼转起和蕴转起。该转起的终尽、终止、不转起为终尽转起。**般涅槃智**(parinibbāne ñāṇaṃ)：对欲贪等的般涅槃、不转起，和省察无馀依般涅槃的阿拉汉，对那烦恼般涅槃和蕴般涅槃所转起之智。

[152] **在此**(idha)：在此佛陀的教法中。**正知者**(sampajāno)：具足有益正知、适宜正知、行处正知、无痴正知四种正知者。

起终尽，以法确定使疑……以智使无明…以愉悦使不乐…以初禅使诸盖的转起终尽……以阿拉汉道使一切烦恼的转起终尽。[153]

又或者正知而以无馀依涅槃界般涅槃者，既使此眼转起终尽，又不生其它眼转起。既使此耳转起……鼻转起…舌转起…身转起…意转起终尽，又不生其它意转起。这是正知者终尽转起之慧为般涅槃智。[154]

它以已知性为智，了知性为慧，因此说："正知者终尽转起之慧为般涅槃智。"

般涅槃智广说第三十五

三十六、等首性智广说

87. 何谓一切诸法的完全断尽、灭和不现起之慧为等首性智[155]？对于**一切诸法**，是五蕴、十二处、十八界、善法、

---

[153] 通过近行定和安止定以镇伏(vikkhambhanavasena)经文所说的欲贪等，通过维巴沙那以彼分(tadaṅgavasena)、通过圣道以断尽(samucchedavasena)烦恼而终尽不再生。经中省略的部分包括第二禅等禅那、大观和圣道。这里说的是省察者所转起之智为般涅槃智，所以指的只是镇伏般涅槃、彼分般涅槃和断尽般涅槃。这一段阐述的是对烦恼般涅槃(kilesaparinibbāna)的省察智。

[154] 这一段是说对蕴般涅槃(khandhaparinibbāna)的省察智。

[155] **一切诸法的**(sabbadhammānaṃ)：所有三地诸法的。**完全断尽**(sammā samucchede)：以断尽相续而完全地灭尽。**灭和不现起**(nirodhe ca anupaṭṭhānatā)：到达灭而不再现起、不再生起的意思。**等首性智**(samasīsaṭṭhe ñāṇaṃ)：出离等三十七种为等(相同)，贪爱等十三种为首。诸敌对法已止息故为等，如其相应作为首要和终点故为首。于相同的姿势，于相同的疾病，或通过同分相续于相同的命根中，出离等的等(相同)和信等的首对他寂止故为等首，等首者的状态为等首性。所以等首性是等首状态的意思。于相同的姿势、疾病，或通过同分相续的命根中

不善法、无记法、欲界法、色界法、无色界法、无系属法。

对于**完全断尽**，是以出离完全断尽欲贪，以无瞋完全断尽瞋恚，以光明想完全断尽昏沉睡眠，以不散乱完全断尽掉举，以法确定完全断尽疑，以智完全断尽无明，以愉悦完全断尽不乐，以初禅完全断尽诸盖……以阿拉汉道完全断尽一切烦恼。

对于**灭**，是以出离灭欲贪，以无瞋灭瞋恚，以光明想灭昏沉睡眠，以不散乱灭掉举，以法确定灭疑，以智灭无明，以愉悦灭不乐，以初禅灭诸盖……以阿拉汉道灭一切烦恼。

对于**不现起**，是获得出离者欲贪不现起，获得无瞋者瞋恚不现起，获得光明想者昏沉睡眠不现起，获得不散乱者掉举不现起，获得法确定者疑不现起，获得智者无明不现起，获得愉悦者不乐不现起，获得初禅者诸盖不现起……获得阿拉汉道者一切烦恼不现起。

对于**等**，已捨欲贪故出离是等，已捨瞋恚故无瞋是等，已捨昏沉睡眠故光明想是等，已捨掉举故不散乱是等，已捨疑故法确定是等，已捨无明故智是等，已捨不乐故愉悦是等，已捨诸盖故初禅是等……已捨一切烦恼故阿拉汉道是等。[156]

对于**首**，有十三种首：贪爱是障碍之首，慢是束缚之首，[邪]见是执取之首，掉举是散乱之首，无明是污染之首。信

开始修观，就在他于该姿势、疾病或同分命根中证达四种道果的时候，那时即般涅槃为阿拉汉的等首状态，所以说为等首状态之智。如《人施设》中说："哪种人是等首？对那不前不後漏尽和命尽的人，这种人称为等首。"(Pp.16)

[156] **等** (samaṃ)：以欲贪等的平息故为等(samitattā samaṃ)。共有三十七种：出离等七种，色界无色界禅那八种，大观十八种，聖道四种。

是胜解之首，精进是策励之首，念是近立之首，定是不散乱之首，慧是见之首。命根是转起之首，解脱是行境[157]之首，灭是诸行之首。[158]

它以已知性为智，了知性为慧，因此说："一切诸法的完全断尽、灭和不现起之慧为等首性智。"

等首性智广说第三十六

三十七、减损性智广说

88. 何谓个别、多样性、威力的终尽之慧为减损性智[159]？对于**个别**，贪为个别，瞋为个别，痴为个别，易怒……记仇…抹恩…攀比…妒嫉…悭吝…欺瞒…狡诈…顽固…好强…傲慢…狂慢…骄慢…放逸…一切烦恼…一切恶行…一切行作…一切带来生命之业。

对于**多样性、单一性**[160]，欲贪是多样性，出离是单一性；

---

[157] **解脱**(vimokkho)：在镇伏、彼分、断尽、止息、超离五种解脱中，是指超离解脱的涅槃。**行境**(gocara)：所缘。

[158] 前面十二种的"首"是首要之义(padhānaṭṭho)，最後一种则是终点(koṭi)、终极(avasāna)之义。

[159] **个别、多样性、威力的终尽之慧**(puthunānattatejapariyādāne paññā)：因与出世间不相混杂之义的"个别"之贪等，和"多样性"的欲贪等，以及因热恼之义而得名为"威力"的恶行等，被出离等三十七种法"终尽"、消灭的智慧。又或者个别性和多样性即是威力，意思是终尽那些个别性和多样性的恶行等五种威力之慧。**减损性智**(sallekhaṭṭhe ñāṇaṃ)：诸敌对法的减损、断除为减损，所以出离等三十七种分类的减损性之智[为减损性智]。

电子版 CSCD 此句为"puthunānattekattatejapariyādāne paññā"，多出了"ekatta"。

[160] **多样性**(nānattaṃ)：不确定故和会动摇故为多样性。**单一性**(ekattaṃ)：已确定故和不动摇故为单一性。

瞋恚是多样性，无瞋是单一性；昏沉睡眠是多样性，光明想是单一性；掉举是多样性，不散乱是单一性；疑是多样性，法确定是单一性；无明是多样性，智是单一性；不乐是多样性，愉悦是单一性；诸盖是多样性，初禅是单一性……一切烦恼是多样性，阿拉汉道是单一性。

对于**威力**，有五种威力：[戒的]行威力，[定的]功德威力，[观]慧威力，[圣道的善]福德威力，[佛语的]法威力。以[戒]行威力锐利故，使恶戒的威力终尽。[定的]功德威力锐利故，使无功德的威力终尽。[观]慧威力锐利故，使无慧的威力终尽。[圣道的善]福德威力锐利故，使非福的威力终尽。[佛语的]法威力锐利故，使非法的威力终尽。

对于**减损**，欲贪为非减损，出离是减损。瞋恚为非减损，无瞋是减损。昏沉睡眠为非减损，光明想是减损。掉举为非减损，不散乱是减损。疑为非减损，法确定是减损。无明为非减损，智是减损。不乐为非减损，愉悦是减损。诸盖为非减损，初禅是减损……一切烦恼为非减损，阿拉汉道是减损。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说："个别、多样性、威力的终尽之慧为减损性智。"

减损性智广说第三十七

三十八、勤精进智广说

89. 何谓心不畏缩而投身[161]的策励性之慧为勤精进智？

[161] **投身** (pahitatta)：由 pahita(遣送) + atta(自己)构成。把身体和生命皆置之度外而投入、遣送、奉献自己，因此为投身。

为了未生之恶、不善法的不生起，心不畏缩而投身的策励性之慧是勤精进智。为了已生之恶、不善法的捨断，心不畏缩而投身的策励性之慧是勤精进智。为了未生之善法的生起，心不畏缩而投身的策励性之慧是勤精进智。为了已生之善法的住立、不忘、增长、广大、修习、圆满，心不畏缩而投身的策励性之慧是勤精进智。

为了未生之欲贪的不生起，心不畏缩而投身的策励性之慧是勤精进智。为了已生之欲贪的捨断，心不畏缩而投身的策励性之慧是勤精进智。为了未生之出离的生起，心不畏缩而投身的策励性之慧是勤精进智。为了已生之出离的住立、不忘、增长、广大、修习、圆满，心不畏缩而投身的策励性之慧是勤精进智。……

为了未生之一切烦恼的不生起，心不畏缩而投身的策励性之慧是勤精进智。为了已生之一切烦恼的捨断，心不畏缩而投身的策励性之慧是勤精进智。……为了未生之阿拉汉道的生起，心不畏缩而投身的策励性之慧是勤精进智。为了已生之阿拉汉道的住立、不忘、增长、广大、修习、圆满，心不畏缩而投身的策励性之慧是勤精进智。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说：“心不畏缩而投身的策励性之慧为勤精进智。”

勤精进智广说第三十八

三十九、开示利益智广说

90. 何谓显明种种法之慧为开示利益智？对于**种种法**，

是五蕴、十二处、十八界、善法、不善法、无记法、欲界法、色界法、无色界法、无系属法。

对于**显明**，以无常显明色，以苦显明色，以无我显明色，以无常显明受……想…行…识…眼……老死，以苦显明老死，以无我显明老死。

对于**开示利益**，捨断欲贪者开示出离的利益，捨断瞋恚者开示无瞋的利益，捨断昏沉睡眠者开示光明想的利益，捨断掉举者开示不散乱的利益，捨断疑者开示法确定的利益，捨断无明者开示智的利益，捨断不乐者开示愉悦的利益，捨断诸盖者开示初禅的利益……捨断一切烦恼者开示阿拉汉道的利益。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说："显明种种法之慧为开示利益智。"

开示利益智广说第三十九

四十、见清净智广说

91. 何谓把一切法归类为一、多样性和单一性的通达之慧为见清净智[162]？对于**一切法**，是五蕴……无系属法。

---

[162] **把一切法归类为一、多样性和单一性的通达**(sabbadhammānaṃ ekasaṅgahatā-nānattekatta paṭivedhe)：对一切有为、无为法归类为一，欲贪等多样性和出离等单一性的通达、现观的意思，它是指道慧和果慧。道慧在现观诸谛的刹那通过现观诸谛而贯通为通达，果慧以已贯通故为通达。**见清净智**(dassanavisuddhi ñāṇaṃ)：道果智为见(dassanaṃ)，见之清净即是见清净，见清净即是智为见清净智。道智的净化为见清净，果智的已净化为见清净。

对于**归纳为一**，用十二种方法把一切法归类为一：以如实性，以无我性，以真实性，以通达性，以胜知性，以遍知性，以法性，以界性，以已知性，以证悟性，以触达性，以现观性。用这十二种方法把一切法归类为一。

对于**多样性和单一性**，欲贪是多样性，出离是单一性……一切烦恼是多样性，阿拉汉道是单一性。

对于**通达**，以遍知通达而通达苦谛，以捨断通达而通达集谛，以证悟通达而通达灭谛，以修习通达而通达道谛。

对于**见清净**，在入流道刹那见净化，入流果刹那见已清净。在一来道刹那见净化，一来果刹那见已清净。在不来道刹那见净化，不来果刹那见已清净。在阿拉汉道刹那见净化，阿拉汉果刹那见已清净。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说："把一切法归类为一、多样性和单一性的通达之慧为见清净智。"

见清净智广说第四十

四十一、忍智广说

92. 何谓已知之慧为忍智[163]？以无常已知色，以苦已知色，以无我已知色，凡是已知者皆安忍，是已知之慧为忍智。以无常已知受……想…行…识…眼……老死，以苦已知老

[163] **已知之慧**(viditattā paññā)：以无常等已知色蕴等所转起之慧。**忍智**(khanti-ñāṇaṃ)：认可已知者为忍，忍即是智为忍智。以此排除了忍耐的忍，这是指由聚思惟等所转起的弱小观智(taruṇavipassanāñāṇaṃ)。忍，缅文版译作"喜欢"。

死，以无我已知老死，凡是已知者皆安忍，是已知之慧为忍智。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说："已知之慧为忍智。"

忍智广说第四十一

四十二、深入智广说

93. 何谓已触之慧为深入智[164]？以无常触色，以苦触色，以无我触色，凡是所触者皆深入，是已触之慧为深入智。以无常触受……想…行…识…眼……老死，以苦触，以无我触，凡是所触者皆深入，是已触之慧为深入智。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说："已触之慧为深入智。"

深入智广说第四十二

四十三、部分住智广说

94. 何谓集合之慧为部分住智[165]？已感受邪见之缘[166]，

---

[164] **已触之慧**(phuṭṭhattā paññā)：通过无常等以智触(称为智之触/智相应之触)而接触色蕴等所转起之慧。**深入智**(pariyogāhaṇe ñāṇaṃ)：深入、进入所触为深入智，这是指由坏灭随观等所转起的锐利观智(tikkhavipassanāñāṇaṃ)。

[165] 因为凡夫和有学所修之观只能对蕴等诸法作整体思惟，而非它们的一部分，所以无法获得部分住慧，只有阿拉汉才能随意获得部分住，因而说了共通的见清净智後，紧接着揭示阿拉汉已完成之见清净的部分住智。**集合之慧**(samodahane paññā)：把蕴等集合、整合、组合为其一部分的受法之慧。**部分住**(padesavihāre)：

也已感受邪见寂止之缘[167]；已感受正见之缘，也已感受正见寂止之缘。已感受邪思惟之缘，也已感受邪思惟寂止之缘；已感受正思惟之缘，也已感受正思惟寂止之缘……已感受邪解脱之缘，也已感受邪解脱寂止之缘；已感受正解脱之缘，也已感受正解脱寂止之缘。已感受欲之缘，也已感受欲寂止之缘。已感受寻之缘，也已感受寻寂止之缘。已感受想之缘，也已感受想寂止之缘。[168]

欲未寂止，寻未寂止，想未寂止，也感受其缘。欲寂止，寻未寂止，想未寂止，也感受其缘。欲寂止，寻寂止，想未寂止，也感受其缘。欲寂止，寻寂止，想寂止，也感受其缘[169]。为到达未到达而有精进[170]，也感受到达该处时及其缘[171]。

部分是指蕴、处、界、谛、根、缘起、念处、禅那、名色、诸法等不同种类，如此不同种类只是受而已。例如：五蕴以受蕴为蕴的一部分，十二处以受为法处的一部分，十八界以受为法界的一部分等等。如此受只是蕴等的部分，通过省思只是那受为部分住。

[166] **邪见之缘** (micchādiṭṭhipaccayā)：适合与邪见相应之受，也包括以邪见作为亲依止缘所生起的善、不善之受和果报受。

[167] **邪见寂止之缘** (micchādiṭṭhivūpasamapaccayā)：邪见的寂止即是正见，所以说已感受正见之缘，当知这只是邪见寂止之缘。但也有人说邪见的寂止即是观禅刹那和入流道刹那。

[168] **欲之缘**(chandapaccayā)：欲即是贪，当知欲之缘即是与八种贪俱心相应之受。**欲寂止之缘**(chandavūpasamapaccayā)：初禅之受。**寻之缘**(vitakkapaccayā)：也是初禅之受。**寻寂止之缘**(vitakkavūpasamapaccayā)：第二禅之受。**想之缘**(saññāpaccayā)：除了初禅以外的其馀六种禅定之受。**想寂止之缘**(saññāvūpasamapaccayā)：非想非非想处定之受。

[169] **欲未寂止**(Chando ca avūpasanto hoti)等：如果欲、寻、想都未寂止，**其缘**(tappaccayā)：那欲、寻、想的未寂止即是缘为其缘，所以为其缘，意即欲、寻、想未寂止之缘是受，这是指与八种贪俱心相应之受。如果欲寂止，但寻、想未寂止，**其缘**：那欲寂止但寻、想未寂止即是缘为其缘，所以为其缘，这是指初禅之受。如果欲、寻寂止，但想未寂止，**其缘**：那欲、寻寂止但想未寂止之缘即是缘为其缘，所以为其缘，这是指第二禅之受。如果欲、寻、想都寂止，**其缘**：那欲、

它以已知性为智，了知性为慧，因此说：“集合之慧为部分住智。”

部分住智广说第四十三

四十四~四十九、六种还转智广说

95. 何谓增上之慧为由想还转智[172]？出离为增上之慧由想从欲贪还转[173]，是增上之慧为由想还转智。无瞋为增上之慧由想从瞋恚还转，是增上之慧为由想还转智。光明想为增上之慧由想从昏沉睡眠还转，是增上之慧为由想还转智。不散乱为增上之慧由想从掉举还转，是增上之慧为由想还转智。法确定为增上之慧由想从疑还转，是增上之慧为由想还转智。智为增上之慧由想从无明还转，是增上之慧为由想还转智。愉悦为增上之慧由想从不乐还转，是增上之慧为由想

寻、想都寂止即是缘为其缘，所以为其缘，这是指非想非非想处定之受。

但也有人这样解释：欲是指想要证得安止定的前分法欲，证得安止後该欲即寂止。在初禅中有寻，证得第二禅者寻即寂止。七种定中还有想，进入非想非非想处定和灭尽定者想即寂止。不过在此不包括灭尽定。

[170] **为到达未到达**(appattassa pattiyā)：为了证得阿拉汉果。**有精进**(atthi āyavaṃ)：这里的āyava 作 vīriya (精进)解。

[171] **到达该处时** (tasmimpi ṭhāne anuppatte)：通过该勤精进而证得作为阿拉汉果之因的圣道。

[172] **增上之慧**(adhipatattā paññā)：以出离等的主导性而使出离等为增上，并由该增上性而转起之慧。**由想还转智**(saññāvivaṭṭe ñāṇaṃ)：因想而还转、转向、转开为由想还转。若以那想让种种修习诸法成为增上，即以那作为因或工具的想从各种欲贪等还转之智。

[173] **出离为增上之慧**(nekkhammādhipatattā paññā)：出离作为优胜而以出离的优胜性所产生之慧。**由想从欲贪还转**(kāmacchandato saññāya vivaṭṭati)：以与出离作主导之慧相应的想作为因或工具，从欲贪还转、转向、转开的意思。其它诸句同理。

还转智。初禅为增上之慧由想从诸盖还转，是增上之慧为由想还转智……阿拉汉道为增上之慧由想从一切烦恼还转，是增上之慧为由想还转智。它以已知性为智，了知性为慧，因此说：增上之慧为由想还转智。

96. 何谓多样性之慧为由思还转智[174]？欲贪是多样性，出离是单一性，对思出离单一性者[175]，心从欲贪而还转[176]，是多样性之慧为由思还转智。瞋恚是多样性，无瞋是单一性，对思无瞋单一性者，心从瞋恚而还转，是多样性之慧为由思还转智。昏沉睡眠是多样性，光明想是单一性，对思光明想单一性者，心从昏沉睡眠而还转，是多样性之慧为由思还转智……一切烦恼是多样性，阿拉汉道是单一性，对思阿拉汉道单一性者，心从一切烦恼而还转，是多样性之慧为由思还转智。它以已知性为智，了知性为慧，因此说：多样性之慧为由思还转智。

97. 何谓安住之慧为由心还转智[177]？捨断欲贪者通过出离而心安住，是安住之慧为由心还转智。捨断瞋恚者通过无瞋而心安住，是安住之慧为由心还转智。捨断昏沉睡眠者通过光明想而心安住，是安住之慧为由心还转智……捨断一切

---

[174] **多样性之慧**(nānatte paññā)：从多样性的应修习法，以见到具其它性的欲贪等的过患而转起之慧，或者捨断多样性[的欲贪等]为多样性，捨断多样性之相为捨断多样性之因的对出离等之慧。**由思还转智**(cetovivaṭṭe ñāṇaṃ)：从心的欲贪等还转的对出离之智。ceto(心)在此作 cetanā(思)解。

[175] **思出离单一性者** (nekkhammekattaṃ cetayato)：通过见到欲贪的过患而令出离生起。缅译版意译为“令单一性的禅那生起之人”。

[176] **心从欲贪而还转** (kāmacchandato cittaṃ vivaṭṭati)：在出离刹那，由于见到过患，心从欲贪还转。

[177] **安住之慧**(adhiṭṭhāne paññā)：通过出离等令心安立[于自己对象]之慧。**由心还转智**(cittavivaṭṭe ñāṇaṃ)：通过心捨断欲贪等的还转之智。

烦恼者通过阿拉汉道而心安住，是安住之慧为由心还转智。它以已知性为智，了知性为慧，因此说：安住之慧为由心还转智。

98. 何谓空之慧为由智还转智[178]？对“眼从我、我所、常、恒久、恒常或不变易性而空”如实知者、见者，智从执持眼而还转，是空之慧为由智还转智。对“耳空……鼻空…舌空…身空…意从我、我所、常、恒久、恒常或不变易性而空”如实知者、见者，智从执持意而还转，是空之慧为由智还转智。它以已知性为智，了知性为慧，因此说：空之慧为由智还转智。

99. 何谓弃捨之慧为解脱还转智[179]？以出离弃捨欲贪，是弃捨之慧为解脱还转智。以无瞋弃捨瞋恚，是弃捨之慧为解脱还转智。以光明想弃捨昏沉睡眠，是弃捨之慧为解脱还转智。以不散乱弃捨掉举，是弃捨之慧为解脱还转智。以法确定弃捨疑，是弃捨之慧为解脱还转智……以阿拉汉道弃捨一切烦恼，是弃捨之慧为解脱还转智。它以已知性为智，了知性为慧，因此说：弃捨之慧为解脱还转智。

100. 何谓如实性之慧为由谛还转智[180]？对苦的逼迫性、

---

[178] **空之慧** (suññate paññā)：以空去了我、我所，对无我、无我所而转起的无我随观之慧。

[179] **捨弃之慧**(vosagge paññā)：捨弃欲贪等为对出离等之慧。**解脱还转**(vimokkha-vivaṭṭe)：从欲贪等解脱为解脱，解脱即是还转为解脱还转。

[180] **如实性之慧**(tathaṭṭhe paññā)：对每一聖谛的四种不颠倒自性，通过作用以无痴转起之慧。**由谛还转**(saccavivaṭṭe)：对四聖谛通过从两边出起而还转为谛还转，它即是智，通过作增上之法为由想还转，以应捨断之法为由思还转，以安立心为由心还转，以捨断敌对法为解脱还转，如此说为四种。由无我随观而以空相为由智还转。道智有前面所说的“道智”和“无间定智”两种，以还转相而说为“由

有为性、热恼性、变易性已遍知者还转，是如实性之慧为由谛还转智。对集的积作性、因缘性、结缚性、障碍性已捨断者还转，是如实性之慧为由谛还转智。对灭的超离性、远离性、无为性、不死性已证悟者还转，是如实性之慧为由谛还转智。对道的脱离性、因性、见性、主导性已修习者还转，是如实性之慧为由谛还转智。

想还转，思还转，心还转，智还转，解脱还转，谛还转。认知而还转为想还转，思而还转为思还转，识知而还转为心还转，作智而还转为智还转，弃捨而还转为解脱还转，如实性而还转为谛还转。

有想还转处，即有思还转；有思还转处，即有想还转。有想还转、思还转处，即有心还转；有心还转处，即有想还转、思还转。有想还转、思还转、心还转处，即有智还转；有智还转处，即有想还转、思还转、心还转。有想还转、思还转、心还转、智还转处，即有解脱还转；有解脱还转处，即有想还转、思还转、心还转、智还转。有想还转、思还转、心还转、智还转、解脱还转处，即有谛还转；有谛还转处，即有想还转、思还转、心还转、智还转、解脱还转。它以已知性为智，了知性为慧，因此说：如实性之慧为由谛还转智。

六种还转智广说第四十九

谛还转智”。上面六种智都是按圣者们所修而分的。

五十、种种神变智广说

101. 何谓差别身心为一、通过决意乐想和轻快想[181]的成功性之慧为种种神变智？在此[教法中]，比库修习具足欲定勤行之神足[182]，修习具足精进定勤行之神足，修习具足心定勤行之神足，修习具足观定勤行之神足。他对此四神足遍修、调御心，作柔软、适合作业。他对此四神足遍修、调御心，作柔软、适合作业後，把身共置于心，也把心共置于身，通过身令心变化，通过心令身变化，通过身来决意心，通过心来决意身。通过身令心变化，通过心令身变化，通过身来决意心，通过心来决意身後把乐想和轻快想进入于身而住。他以已如此修习、清净、净化之心，引导、转向心于种种神变智。他体验各种神变：

102. 一身成多身，多身成一身；显现，隐匿；穿墙、穿壁、穿山，行走无碍，犹如虚空；出没于地中，犹如水中；行于水上不沉，如在地上；在空中以跏趺而行，如有翼之鸟；能以手触摸、擦拭有如此大神力、如此大威力的日月，乃至

---

[181] **差别身心为一**(kāyampi cittampi ekavavatthānatā)：其中，身是指色身，心是指基础禅那心。以预作心[把身心]放置一起，并在想要行走时以可见之身或不可见之身根据情况混合身与心而说。**通过决意**(adhiṭṭhānavasena)：通过作优胜而住、而入的意思。**乐想和轻快想**(sukhasaññañca lahusaññañca)：与第四禅相应的只有一种想，以不同的行相而分为两种。于第四禅中有捨、寂静故说为乐，与之相应的想为乐想。它乃因解脱了诸盖和对寻等敌对法故为轻快想。

[182] **具足欲定勤行**(chandasamādhipadhānasaṅkhārasamannāgataṃ)：以意欲作为因之定，或欲优胜之定为欲定，是以想要完成的意欲作主导所证得之定的同义词。精勤状态之行为精勤行(即精进心所)，它是四种完成作用的正勤精进的同义词(即四正勤)。**神足**(iddhipādaṃ)：以完成之因或成就之义，有情由此而成功、成就、增长、成为卓越，或以此方法命名为成就，意即以近行、禅那等与善心相应的欲定勤行的安住处之义作为基础的其馀心和心所。

梵天界内以身得自在。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说：差别身心为一、通过决意乐想和轻快想的成功性之慧为种种神变智。

种种神变智广说第五十

五十一、耳界清净智广说

103. 何谓通过寻遍满而深入多样性和单一性声相之慧[183]为耳界清净智？在此，比库修习具足欲定……精进定…心定…观定勤行之神足。他对此四神足遍修、调御心，作柔软、适合作业。他对此四神足遍修、调御心，作柔软、适合作业後，作意远处声音的声相，也作意近处声音的声相；作意粗大声音的声相，作意微细声音的声相，也作意柔软极细声音的声相；作意东方声音的声相，作意西方声音的声相，作意北方声音的声相，作意南方声音的声相，作意东南方声音的声相，作意西北方声音的声相，作意东北方声音的声相，作意西南方声音的声相，作意下方声音的声相，也作意上方声音的声相。他以已如此修习、清净、净化之心，引导、转向心于耳界清净智，他以清净、超人的天耳界，听到远处和近处的天及人的两种声音。

---

[183] **通过寻遍满**(vitakkavipphāravasena)：为了培育天耳界而作准备时，通过自己的寻对诸声相的遍满、速力。**寻**(vitakka)：思惟为寻，或考虑为寻，即是说思考。**多样性和单一性声相**(nānattekattasaddanimittānaṃ)：多种性质和单一性质的声相，又或声音在此只是产生寻的因由故，及作为行相(saṅkhāranimitta)故为相。通过鼓声等一起发出的多种声音、多个方向的声音、多种有情的声音等为多样性声音；一个方向的声音、一个有情的声音、通过鼓声等的每一声为单一性声音。**深入之慧**(pariyogāhaṇe paññā)：投入之慧、了知之慧的意思。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说：通过寻遍满而深入多样性和单一性声相之慧为耳界清净智。

耳界清净智广说第五十一

五十二、辨心智广说

104. 何谓因遍满三类心，通过诸根明净而深入多样性和单一性识行之慧为辨心智[184]？在此，比库修习具足欲定勤行之神足，修习具足精进定……心定……观定勤行之神足。他对此四神足遍修、调御心，作柔软、适合作业。他对此四神足遍修、调御心，作柔软、适合作业後，如此了知："此色由悦根所生，此色由忧根所生，此色由捨根所生。"他以已如此修习、清净、净化之心，引导、转向心于辨心智，他能以心辨别而了知其他有情、其他人的心：了知有贪心为"有贪心"，了知离贪心为"离贪心"；有瞋心……离瞋心…有痴心…离痴心…昏昧心…散乱心…广大心…不广大心…有上心…无上心…得定心…无定心…解脱心…了知未解脱心为"未解脱心"。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说：因遍满三类心，

---

[184] **因遍满**(vipphārattā)：通过遍满状态、速力故的意思。为了培养他心智而作准备时，以遍满他人的三类心为根据。**三类心**(tiṇṇannaṃ cittānaṃ)：悦俱、忧俱和捨俱三类心。**通过诸根明净**(indriyānaṃ pasādavasena)：通过眼等六根的明净，和诸根的住立之处。诸根的住立之处在此也即是心处(hadayavatthu)之谓。**深入多样性和单一性识行之慧**(nānattekattaviññāṇacariyā pariyogāhaṇe paññā)：根据生起情况识别多样性和单一性的八十九种心识的转起之慧。其中，无定者的识行是多样性，入定者的识行是单一性；或有贪等的心为多样性，离贪等的心为单一性。**辨心智**(cetopariyañāṇaṃ)：其中的 pariya 为区分，即限定、辨别的意思。辨别他人之心为辨心，辨别他心及那样的智为辨心智。

通过诸根明净而深入多样性和单一性识行之慧为辨心智。

辨心智广说第五十二

五十三、宿住随念智广说

105. 何谓对缘生诸法通过多样性和单一性业的遍满而深入之慧为宿住随念智[185]？在此，比库欲定……作柔软、适合作业後，如此了知：“此有故彼有，此生故彼生。此即是：无明缘行，行缘识，识缘名色，名色缘六处，六处缘触，触缘受，受缘爱，爱缘取，取缘有，有缘生，生缘老、死、愁、悲、苦、忧、恼生起。如此，这整个苦蕴生起。”

他以已如此修习、清净、净化之心，引导、转向心于宿住随念智。他能忆念种种宿住，也即是：一生、二生、三生、四生、五生、十生、二十生、三十生、四十生、五十生、百生、千生、百千生、许多坏劫、许多成劫、许多坏成劫：在某处我曾是如此名、如此姓、如此容颜、如此食物、如此经受苦乐、如此寿限。他从该处死後投生到某处，在那里我曾是如此名、如此姓、如此容颜、如此食物、如此经受苦乐、如此寿限。他从该处死後投生到这里。如是能忆念包括形相、细节的种种宿住。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说：对缘生诸法通

---

[185] **对缘生诸法**(paccayappavattānaṃ dhammānaṃ)：通过缘起、由缘转起的缘生诸法。**多样性和单一性之业**(nānattekattakamma)：在此，不善业为多样性，善业为单一性；或者欲界业为多样性，色界、无色界业为单一性。**宿住随念**(pubbenivāsānussati)：往昔过去生中曾存在过的诸蕴为宿住。通过忆念而随念宿住为宿住随念。**智**(ñāṇaṃ)：与此念相应之智。

过多样性和单一性业的遍满而深入之慧为宿住随念智。

宿住随念智广说第五十三

五十四、天眼智广说

106. 何谓通过光明对多样性和单一性色相[186]的能见性之慧为天眼智？在此，比库修习具足欲定勤行之神足，修习具足精进定……心定……观定勤行之神足。他对此四神足遍修、调御心，作柔软、适合作业。他对此四神足遍修、调御心，作柔软、适合作业後作意光明想，决意白昼想，白天如黑夜，黑夜如白天，如是以开敞无遮蔽之心修习有光辉的心。他以已如此修习、清净、净化之心，引导、转向心于有情死生智。他以清净、超人的天眼，见到临死、初生，低贱、高贵，美丽、丑陋，幸福、不幸的有情，能了知随业所趣的有情：‘这些诸贤有情确实具足身恶行，具足语恶行，具足意恶行，诽谤圣者，有邪见，受持邪见业，他们身亡死後投生于苦界、恶趣、堕处、地狱。而这些诸贤有情具足身善行，具足语善行，具足意善行，不诽谤圣者，有正见，受持正见业，他们身亡死後往生于善趣天界。’如是能以清净、超人的天眼，见到临死、初生，低贱、高贵，美丽、丑陋，幸福、不幸的有情，能了知随业所趣的有情。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说：通过光明对多

---

[186] **通过光明**(obhāsavasena)：为了用天眼见到诸色，对已扩大的火遍、白遍或光明遍，任选一种遍的第四禅所缘作为遍光明。**多样性和单一性色相**(nānattekatta-rūpanimittānaṃ)：各种有情的形相、往生为各种身之有情的形相、不同方向的形相，或未统合的形相为多样性色；一个有情的形相、往生为一种身的形相、一个方向的形相，把不同方向进行统合的形相为单一性色。

样性和单一性色相的能见性之慧为天眼智。

天眼智广说第五十四

五十五、漏尽智广说

107. 何谓以六十四行相、三种根的自在性之慧为漏尽智[187]？哪三种根？未知当知根、已知根、具知根。

未知当知根到几处？已知根到几处？具知根到几处？未知当知根到一处[188]：入流道。已知根到六处：入流果、一来道、一来果、不来道、不来果、阿拉汉道。具知根到一处：阿拉汉果。

在入流道刹那，未知当知根的信根以胜解为附随，精进根以策励为附随，念根以现起为附随，定根以不散乱为附随，慧根以见为附随，意根以识知为附随，悦根以浸润为附随[189]，命根以存在相续的主导性为附随。于入流道刹那所生之法，除了心生色[190]，一切皆是善，一切皆是无漏，一切皆是[从

---

[187] **以六十四行相**(catusaṭṭhiyā ākārehi)：八种道果中的每一种都有八种根，如此共有六十四行相。**三种根**(tiṇṇannaṃ indriyānaṃ)：未知当知根、已知根和具知根这三种根。**自在性之慧**(vasībhāvatā paññā)：自在状态所转起之慧。通过阿拉汉果中的八种根，以八种行相的具知根之自在性，即使不在阿拉汉道的刹那中，也能以因成就(kāraṇasiddhi)而完成该目标。**漏尽智**(āsavānaṃ khaye ñāṇaṃ)：自己断尽了应被杀的诸漏，即阿拉汉道智。

[188] **到一处** (ekaṃ ṭhānaṃ gacchati)：即是说生起于一个地方。生起的处所，在此住立称为处。

[189] **浸润附随** (abhisandanaparivāraṃ)：就像水[浸润]沐浴粉一样，以浸润心和心所的作用为附随。这只是就与悦俱相应之道而说的，若是与捨俱相应之道，悦根之处则改为捨根，而应取与它(捨根)相应的不过度增加为附随。

[190] 因为由道心所生的色法不能说是善或不善，所以才排除地说**除了心生色**

轮转]脱离，一切皆是趣向减损，一切皆是出世间，一切皆是以涅槃为所缘。在入流道刹那，未知当知根的这八根是俱生附随，是互相附随，是依止附随，是相应附随，是俱行，是俱生，是相结合，是相应。这些[八根]既是它的行相，也是[它的]附随。

在入流果刹那，已知根的信根以胜解为附随，精进根以策励为附随，念根以现起为附随，定根以不散乱为附随，慧根以见为附随，意根以识知为附随，悦根以浸润为附随，命根以存在相续的主导性为附随。于入流果刹那所生之法一切皆是无记[191]，除了心生色，一切皆是无漏，一切皆是出世间，一切皆是以涅槃为所缘。在入流果刹那，已知根的这八根是俱生附随，是互相附随，是依止附随，是相应附随，是俱行，是俱生，是相结合，是相应。这些[八根]既是它的行相，也是[它的]附随。

在一来道刹那……在一来果刹那……在不来道刹那……在不来果刹那……在阿拉汉道刹那，已知根的信根以胜解为附随……命根以存在相续的主导性为附随。于阿拉汉道刹那所生之法，除了心生色，一切皆是善，一切皆是无漏，一切皆是脱离，一切皆是趣向减损，一切皆是出世间，一切皆是以涅槃为所缘。在阿拉汉道刹那，已知根的这八根是俱生附随，是互相附随，是依止附随，是相应附随，是俱行，是俱生，是相结合，是相应。这些[八根]既是它的行相，也

(ṭhapetvā cittasamuṭṭhānaṃ rūpaṃ)。

[191] **果刹那所生之法一切皆是无记** (phalakkhaṇe jātā dhammā sabbeva abyākatā honti)：所有色法都是无记故，也包含心生色。道心是善，是脱离，是趣向减损，但果心则不能说是善、脱离或趣向减损。

是[它的]附随。

在阿拉汉果刹那，具知根的信根以胜解为附随，精进根以策励为附随，念根以现起为附随，定根以不散乱为附随，慧根以见为附随，意根以识知为附随，悦根以浸润为附随，命根以存在相续的主导性为附随。于阿拉汉果刹那所生之法一切皆是无记，除了心生色，一切皆是无漏，一切皆是出世间，一切皆是以涅槃为所缘。在阿拉汉果刹那，具知根的这八根是俱生附随，是互相附随，是依止附随，是相应附随，是俱行，是俱生，是相结合，是相应。这些[八根]既是它的行相，也是[它的]附随。如是八种八种共为六十四。

对于**诸漏**，何谓那些漏呢？欲漏、有漏、[邪]见漏、无明漏。那些漏如何被灭尽？以入流道而[邪]见漏无馀地被灭尽，趣向苦界的欲漏被灭尽，趣向苦界的有漏被灭尽，趣向苦界的无明漏被灭尽。于此这些漏被灭尽。以一来道而粗的欲漏被灭尽，与它同存的有漏被灭尽，与它同存的无明漏被灭尽。于此这些漏被灭尽。以不来道而欲漏无馀地被灭尽，与它同存的有漏被灭尽，与它同存的无明漏被灭尽。于此这些漏被灭尽。以阿拉汉道而有漏无馀地被灭尽，无明漏无馀地被灭尽。于此这些漏被灭尽。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说：以六十四行相、三种根的自在性之慧为漏尽智。

漏尽智广说第五十五[192]

[192] 以上六种智又称六通智(cha abhiññāñāṇāni)。

五十六~六十三、四种谛智的两重广说

108. 何谓遍知性之慧为苦智，捨断性之慧为集智，证悟性之慧为灭智，修习性之慧为道智[193]？苦的逼迫性、有为性、热恼性、变易性是遍知性；集的积作性、因缘性、结缚性、障碍性是捨断性；灭的超离性、远离性、无为性、不死性是证悟性；道的脱离性、因性、见性、主导性是修习性。它以已知性为智，了知性为慧，因此说："遍知性之慧为苦智，捨断性之慧为集智，证悟性之慧为灭智，修习性之慧为道智。"

109. 何谓苦智、苦集智、苦灭智、趣向苦灭之道智[194]？道具足者之智即是此苦智，是此苦集智，是此苦灭智，也是此趣向苦灭之道智。[195]

其中，何谓苦智？有关苦[196]的慧、了知、简择、考察、择法、辨识、辨别、细究、贤明、善巧、聪敏、审察、思惟、

---

[193] 为了开示与称为漏尽智的阿拉汉道智相关联的四种道智的每种道智的一种现观，接着揭示"遍知性之慧"等四种智。**遍知性**(pariññaṭṭhe)：对苦的逼迫性等四种应被遍知的特性。**捨断性**(pahānaṭṭhe)：对集的积作性等四种应被捨断的特性。**证悟性**(sacchikiriyaṭṭhe)：对灭(涅槃)的超离性等四种应被证悟的特性。**修习性**(bhāvanaṭṭhe)：对道的脱离性等四种应被修习的特性。

[194] 前面为阐述四道智的一种现观而说"遍知性之慧"等四种智，现在依其各别生起而再次揭示每一谛。

[195] 四谛智有世间和出世间两类。世间智又分为随觉智(anubodhañāṇa)和省察智(paccavekkhaṇañāṇa)两种。随觉智是初修行者通过听闻等，以苦和集作为所缘而着手修灭和道；省察智是已通达谛者取四谛为所缘。出世间通达智取灭(涅槃)为所缘後，依作用而通达四谛。如说："诸比库，见苦者，也见苦集，也见苦灭，也见趣向苦灭之道。"(S.5.1100)

[196] **有关苦** (dukkhaṃ ārabbha)：取苦谛作为所缘的意思。

观察、大地[197]、智慧、英智、观、正知、刺棒[198]、慧、慧根、慧力、慧剑、慧楼、慧光、慧耀、慧明、慧宝、无痴、择法、正见的生起，这称为苦智。有关苦集……有关苦灭……有关趣向苦灭之道的慧、了知……无痴、择法、正见的生起，这称为趣向苦灭之道智。

它以已知性为智，了知性为慧，因此说："苦智、苦集智、苦灭智、趣向苦灭之道智。"

四种谛智的两重广说第六十三

六十四~六十七、纯辨析智广说

110. 何谓义辨析智、法辨析智、辞辨析智、辩辨析智[199]？对义之智是义辨析，对法之智是法辨析，对言辞之智是辞辨析，对辩之智是辩辨析。对义的多样性之慧是义辨析智，对法的多样性之慧是法辨析智，对辞的多样性之慧是辞辨析智，对辩的多样性之慧是辩辨析智。确定义之慧是义辨析智，确定法之慧是法辨析智，确定言辞之慧是辞辨析智，确定辩之慧是辩辨析智。

辨识义之慧是义辨析智，辨识法之慧是法辨析智，辨识言辞之慧是辞辨析智，辨识辩之慧是辩辨析智。辨别义之慧是义辨析智，辨别法之慧是法辨析智，辨别言辞之慧是辞辨

[197] **大地** (bhūri)：以细柔义和宽广义，犹如大地一般故为地，又或者智慧喜乐(ramati)于真实(bhūta)义利故称为 bhūri。

[198] **刺棒** (patodo)：犹如让误入歧途的信度马回到正轨的刺棒，它就像能戳刺在邪道上奔跑的欺诈心回到正道的刺棒。

[199] 前面用分开、分类的方式阐述了四辨析智，而现在则揭示一切圣者所共通的不分类的纯辨析智。

析智，辨别辩之慧是辩辨析智。

区别义之慧是义辨析智，区别法之慧是法辨析智，区别言辞之慧是辞辨析智，区别辩之慧是辩辨析智。开显义之慧是义辨析智，开显法之慧是法辨析智，开显言辞之慧是辞辨析智，开显辩之慧是辩辨析智。

阐释义之慧是义辨析智，阐释法之慧是法辨析智，阐释言辞之慧是辞辨析智，阐释辩之慧是辩辨析智。阐明义之慧是义辨析智，阐明法之慧是法辨析智，阐明言辞之慧是辞辨析智，阐明辩之慧是辩辨析智。显明义之慧是义辨析智，显明法之慧是法辨析智，显明言辞之慧是辞辨析智，显明辩之慧是辩辨析智。[200]

它以已知性为智，了知性为慧，因此说："义辨析智、法辨析智、辞辨析智、辩辨析智。"

纯辨析智广说第六十七

[200] 在〈纯辨析智广说〉这一节中只从不分类的方式，而不像前面那样分开进行论述，故说"**对义之智是义辨析智**"等。不区分慧的分类而只是通过自己所通达四谛法的种种情形故说"**对义的多样性之慧是义辨析智**"等。其中，**多样性**(nānatte)是指义等的多样性。**确定**(vavatthāne)是指对义等的决定，**辨识**(sallakkhaṇe)是指对义等的正确照见，**辨别**(upalakkhaṇe)是指对义等的强力照见，**区别**(pabhede)是指对义等的种种分类，**开显**(pabhāvane)是指对义等的通过显示而出现，**阐释**(jotane)是指对义等的解释，**阐明**(virocane)是指对义等的各种解释，**显明**(pakāsane)是指使义等光明。"多样性"作为根本句是就一切圣道所共通的而说，"确定"是就入流果而说的，"辨识、辨别"是就一来果而说的，"区别、开显"是就不来果而说的，"阐释、阐明、显明"是就阿拉汉而说的。对此应作这样的理解。

六十八、根上下智广说

111. 何谓**如来的根上下智**？在此，如来见到有情眼中少尘垢、眼中大尘垢[201]，利根、钝根，善行相、恶行相，易教化、难教化，有一些见到他世和罪之怖畏者[202]，有一些见不到他世和罪之怖畏者。

对于**眼中少尘垢、眼中大尘垢**：有信仰的人是眼中少尘垢，无信仰的人是眼中大尘垢；勤精进的人是眼中少尘垢，懈怠的人是眼中大尘垢；念现前的人是眼中少尘垢，失念的人是眼中大尘垢；有定力的人是眼中少尘垢，无定力的人是眼中大尘垢；有慧的人是眼中少尘垢，无慧的人是眼中大尘垢。

对于**利根、钝根**：有信仰的人是利根，无信仰的人是钝根；勤精进的人是利根，懈怠的人是钝根；念现前的人是利根，失念的人是钝根；有定力的人是利根，无定力的人是钝根；有慧的人是利根，无慧的人是钝根。

对于**善行相、恶行相**：有信仰的人是善行相，无信仰的人是恶行相；勤精进的人是善行相，懈怠的人是恶行相；念现前的人是善行相，失念的人是恶行相；有定力的人是善行相，无定力的人是恶行相；有慧的人是善行相，无慧的人是恶行相。

对于**易教化、难教化**：有信仰的人是易教化，无信仰的

---

[201] **眼中少尘垢**(apparajakkhe)：于慧所生的眼中有少量贪爱等尘垢。**眼中大尘垢**(mahārajakkhe)：于慧所生的眼中有大量贪爱等尘垢。

[202] **见到他世和罪之怖畏者** (paralokavajjabhayadassāvino)：见到他世和贪爱等罪过之可怕的人。

人是难教化；勤精进的人是易教化，懈怠的人是难教化；念现前的人是易教化，失念的人是难教化；有定力的人是易教化，无定力的人是难教化；有慧的人是易教化，无慧的人是难教化。

对于**有一些见到他世和罪之怖畏者，有一些见不到他世和罪之怖畏者**：有信仰的人是见到他世和罪之怖畏者，无信仰的人是见不到他世和罪之怖畏者；勤精进的人是见到他世和罪之怖畏者，懈怠的人是见不到他世和罪之怖畏者；念现前的人是见到他世和罪之怖畏者，失念的人是见不到他世和罪之怖畏者；有定力的人是见到他世和罪之怖畏者，无定力的人是见不到他世和罪之怖畏者；有慧的人是见到他世和罪之怖畏者，无慧的人是见不到他世和罪之怖畏者。

112. 对于**世间**：蕴世间、界世间、处世间，有失坏世间、生失坏世间，有成就世间、生成就世间[203]。

一世间：一切有情皆依食住。二世间：名与色。三世间：三受。四世间：四食。五世间：五取蕴。六世间：六内处。七世间：七识住。八世间：八世间法。九世间：九有情居。十世间：十处。十二世间：十二处。十八世间：十八界。

对于**罪**：一切烦恼是罪，一切恶行是罪，一切行作是罪，

---

[203] **有失坏世间**(vipattibhavaloko)：即苦界世间。它因不可爱的果报故、所得丑陋故为失坏。有即生命，失坏的生命为有失坏，那样的世间为有失坏世间。**生失坏世间**(vipattisambhavaloko)：即投生苦界之业。它能产生那样的果报为生，失坏的生为生失坏，那样的世间为生失坏世间。**有成就世间**(sampattibhavaloko)：即善趣世间。它因可爱的果报故、所得美好故为成就。有即生命，成就的生命为有成就，那样的世间为有成就世间。**生成就世间**(sampattisambhavaloko)：即投生善趣之业。它能产生那样的果报为生，成就的生为生成就，那样的世间为生成就世间。

一切带来生命之业是罪。如是对此世间和对此罪，现起强烈的怖畏想，犹如高举剑的杀手。以此五十行相知、见、悟知、通达此五根。这是如来的根上下智。

根上下智广说第六十八

六十九、意乐随眠智广说

113. 何谓**如来的有情意乐随眠智**？在此，如来知有情的意乐，知随眠，知所行，知志向，了知可能、不可能[成就]的有情。哪些是诸有情的意乐？‘世界恒常’或‘世界不恒常’，‘世界有边际’或‘世界无边际’，‘命即是身’或‘命异身异’，‘如来死後有’‘如来死後无有’‘如来死後亦有亦无有’或‘如来死後既非有亦非无有’。如是，有依止于有见或依止于无有见的有情。

而不近此两边，获得对此缘性和诸缘生法的随顺忍[204]，或如实智。[如来]知习行[205]欲者：‘这个人是重欲者、欲意乐者、欲志向者。’知习行欲者：‘这个人是重出离者、出离意乐者、出离志向者。’知习行出离者：‘这个人是重出离者、出离意乐者、出离志向者。’知习行出离者：‘这个人是重欲者、欲意乐者、欲志向者。’知习行瞋者：‘这个人是重瞋者、瞋意乐者、瞋志向者。’知习行瞋者：‘这个

[204] **对此缘性和诸缘生法**(idappaccayatāpaṭiccasamuppannesu dhammesu)：以这些是老死等之缘为此缘，此缘即是此缘性，或此众缘的集合为此缘性。缘于那些种种缘而一起完全生起为缘生。对此缘性和对由缘所生起的诸法。**随顺**(anulomikā)：以随顺诸出世间法为随顺。**忍**(khanti)：即智，智以认可故为忍。

[205] **习行者** (sevantañña)：由于经常做的习惯为习行。

人是重无瞋者、无瞋意乐者、无瞋志向者。’知习行无瞋者：‘这个人是重无瞋者、无瞋意乐者、无瞋志向者。’知习行无瞋者：‘这个人是重瞋者、瞋意乐者、瞋志向者。’知习行昏沉睡眠者：‘这个人是重昏沉睡眠者、昏沉睡眠意乐者、昏沉睡眠志向者。’知习行昏沉睡眠者：‘这个人是重光明想者、光明想意乐者、光明想志向者。’知习行光明想者：‘这个人是重光明想者、光明想意乐者、光明想志向者。’知习行光明想者：‘这个人是重昏沉睡眠者、昏沉睡眠意乐者、昏沉睡眠志向者。’这是有情的意乐。

114. 何谓有情的随眠？有七随眠：欲贪随眠、瞋恚随眠、慢随眠、[邪]见随眠、疑随眠、有贪随眠、无明随眠。于世间性质可爱、性质悦意者，有情的欲贪随眠即潜伏于此；于世间性质不可爱、性质不悦意者，有情的瞋恚随眠即潜伏于此。如是，无明随侵入于此二法[206]，和它(无明)同存的慢、[邪]见和疑即可见[207]。这是有情的随眠。

何谓有情的所行？小地或大地[208]的福行、非福行、不动行。这是有情的所行。

115. 何谓有情的志向？有低劣志向的[209]有情，有殊胜志向的有情。低劣志向的有情亲近、结交、亲敬[210]低劣志向的

---

206 **于此二法** (imesu dvīsu dhammesu)：于可爱所缘和不可爱所缘这两种法中。

207 **即可见** (daṭṭhabbā)：可被发现，可被知道。

208 欲界的为**小地**(parittabhūmako)，色界和无色界为**大地**(mahābhūmako)。或者在这三界中，小果报的为小地，大果报的为大地。

209 **低劣志向的**(hīnādhimuttikā)：低劣的意向。**殊胜志向的**(paṇītādhimuttikā)：善的意向。

210 **亲近**(sevanti)：依靠、跟随。**结交**(bhajanti)：接近。**亲敬**(payirupāsanti)：反复地接近。

有情，殊胜志向的有情亲近、结交、亲敬殊胜志向的有情。过去世低劣志向的有情也是亲近、结交、亲敬低劣志向的有情，殊胜志向的有情亲近、结交、亲敬殊胜志向的有情。未来世低劣志向的有情也是亲近、结交、亲敬低劣志向的有情，殊胜志向的有情亲近、结交、亲敬殊胜志向的有情。这是有情的志向。

何谓不可能[成就]的有情？那些具有业障、具有烦恼障、具有果报障、无信仰、无意欲、无慧[211]的有情，不可能入于善法的正性决定[212]。这些有情不可能[成就]。

何谓可能[成就]的有情？那些不具有业障、不具有烦恼障、不具有果报障、有信仰、有意欲、有智慧有情，可能入于善法的正性决定。这些有情可能[成就]。这是如来的有情意乐随眠智。

意乐随眠智广说第六十九

---

[211] **业障**(kammāvaraṇena)：弑母、弑父等五种无间业。**烦恼障**(kilesāvaraṇena)：决定邪见者。这两类以障生天也障证道故为障。业障也包括奸污比库尼等恶业。**果报障**(vipākāvaraṇena)：无因结生者。由于二因者也不可能通达圣道，因此二因结生者也属于果报障。**无信仰**(assaddhā)：对佛法僧等缺乏信仰。**无意欲**(acchandikā)：缺乏行善的意欲。**无慧**(duppaññā)：有分心缺乏相应之慧者。但对有分慧完全者，若他的有分心没有出世间的基础，也称为无慧者。

[212] **入于善法的正性决定** (niyāmaṃ okkamituṃ kusalesu dhammesu sammattaṃ)：能进入称为善法正性决定的圣道。圣道因正确的特性为正性(sammā sabhāvoti sammattaṃ)，它能直接给予圣果，或只以自己的不动摇性故为决定。能进入该[正性决定]。

七十、双神变智广说

116. 何谓**如来的双神变**[213]**智**？在此，如来作与弟子不共通的双神变。从上半身喷火聚[214]，从下半身喷水流；从下半身喷火聚，从上半身喷水流。从前半身喷火聚，从後半身喷水流；从後半身喷火聚，从前半身喷水流。从右眼喷火聚，从左眼喷水流；从左眼喷火聚，从右眼喷水流。从右耳孔喷火聚，从左耳孔喷水流；从左耳孔喷火聚，从右耳孔喷水流。从右鼻孔喷火聚，从左鼻孔喷水流；从左鼻孔喷火聚，从右鼻孔喷水流。从右肩膀喷火聚，从左肩膀喷水流；从左肩膀喷火聚，从右肩膀喷水流。从右手喷火聚，从左手喷水流；从左手喷火聚，从右手喷水流。从右肋喷火聚，从左肋喷水流；从左肋喷火聚，从右肋喷水流。从右足喷火聚，从左足喷水流；从左足喷火聚，从右足喷水流。从每一手指喷火聚，从指缝间喷水流；从指缝间喷火聚，从每一手指喷水流。从每一身毛喷火聚，从每一身毛喷水流。从每一毛孔喷火聚，从每一毛孔喷水流。

[放射出]青、黄、红、白、淡红、极净光[215]六色[光芒]。跋葛瓦经行，而化身[216]站立、坐着或躺卧；跋葛瓦站立，而化身经行、坐着或躺卧；跋葛瓦坐着，而化身经行、站立或

---

[213] **双神变** (yamakapāṭihīre)：能不前不後一次性喷射火聚和水流等为双。神变(pāṭihīraṃ)，直译为对治。能去除无信仰等敌对法故为对治 (神变)。

[214] **从上半身喷火聚** (uparimakāyato aggikkhandho pavattati)：进入以火遍所缘作为基础的禅那并出定後，转向于让上半身喷出火焰而作准备，紧接着以神通智决意让上半身喷出火焰，在决意的同时上半身即喷出火焰。下面诸句也都同理。

[215] **极净光** (pabhassarānaṃ)：自然发光的，闪耀的颜色。并不存在一种单独的极净光色，而是前述的五种色光交相辉映的闪耀光芒。

[216] **化身** (nimmito)：用神通变化产生的佛陀影像。

躺卧；跋葛瓦躺卧，而化身经行、站立或坐着。化身经行，而跋葛瓦站立、坐着或躺卧；化身站立，而跋葛瓦经行、坐着或躺卧；化身坐着，而跋葛瓦经行、站立或躺卧；化身躺卧，而跋葛瓦经行、站立或坐着。这是如来的双神变智。

双神变智广说第七十

七十一、大悲智广说

117. 何谓**如来的大悲定智**？以见到许多行相[217]而诸佛、跋葛瓦的大悲降临于诸有情。见到‘世间共住者被[贪等]燃烧’而诸佛、跋葛瓦的大悲降临于诸有情。见到‘世间共住者忙碌’而诸佛、跋葛瓦的大悲降临于诸有情。见到‘世间共住者奔走[218]’而诸佛、跋葛瓦的大悲降临于诸有情。见到‘世间共住者行邪道’而诸佛、跋葛瓦的大悲降临于诸有情。见到‘世人趋向[老死][219]、不恒久’而诸佛、跋葛瓦的大悲降临于诸有情。见到‘世人无庇护、无依归’而诸佛、跋葛瓦的大悲降临于诸有情。见到‘世人无己有，必捨一切而去’而诸佛、跋葛瓦的大悲降临于诸有情。见到‘世人欠缺、不满足，为贪爱奴’而诸佛、跋葛瓦的大悲降临于诸有情。见到‘世间共住者无保护’……见到‘世间共住者无庇护所’……见到‘世间共住者无皈依’……见到‘世间共住者无可依靠’……

---

[217] **许多行相** (bahukehi ākārehi)：通过下面所说的八十九种方法。

[218] **奔走** (payāto)：犹如山间溪流一般没有片刻的停留而奔向死亡。

[219] **趋向[老死]** (upanīyati)：通过衰老被送往、带到死亡。

见到‘世人躁动不平静’……见到‘世间共住者中箭，被多支箭[220]射中，除了我以外，没有其他任何人能拔其箭’……见到‘世间共住者为无明黑暗所遮蔽，卵中生[221]，被丢进烦恼笼里，除了我以外，没有其他任何人能为其指示光明’……见到‘世间共住者堕无明，卵中生，被[无明卵壳]包裹，乱如纺纱，结如线团，状如门蔗、蒲草，无法超越苦界、恶趣、堕处、轮回’……见到‘世间共住者被无明毒污所涂，陷烦恼泥沼’……见到‘世间共住者被贪瞋痴结所缠结，除了我以外，没有其他任何人能解其结’……

见到‘世间共住者被贪爱捆[222]所捆’……见到‘世间共住者被贪爱网所罩’……见到‘世间共住者被贪爱流冲走’……见到‘世间共住者被贪爱结所结[223]’……见到‘世间共住者被贪爱随眠潜伏[224]’……见到‘世间共住者被贪爱热恼[225]所焚烧’……见到‘世间共住者被贪爱焦热[226]所遍烧’……

---

[220] **被多支箭** (puthusallehi)：被所说的“有七支箭：贪箭、瞋箭、痴箭、慢箭、见箭、烦恼箭、恶行箭。”

[221] **卵中生** (aṇḍabhūto)：在卵中出生。犹如从卵中出生的一类有情称为“卵生”，这世人同样出生于无明卵壳中故，称为“卵中生”。

[222] **贪爱捆** (taṇhāsaṅghāṭa)：贪爱不间断生起故，是以捆绑之义为“捆”的“贪爱捆”。

[223] **被贪爱结所结** (taṇhāsaññojanena saññutto)：贪爱乃能结缚、捆绑世人于轮转中故为贪爱结。被那贪爱结所结缚、捆绑。

[224] **被贪爱随眠潜伏** (taṇhānusayena anusaṭo)：贪爱乃以潜伏义故为随眠，叫做贪爱随眠。被贪爱随眠潜伏、跟随、变强。

[225] **被贪爱热恼** (taṇhāsantāpena)：贪爱乃在产生时及其果报时都能焚烧世人故为热恼。被那贪爱热恼所焚烧、热恼。

[226] **被贪爱焦热** (taṇhāpariḷāhena)：变得强烈的贪爱乃在产生时及其果报时以完全地焚烧之义即大焦热故为贪爱焦热。被那贪爱焦热所遍烧、完全烧毁。

见到‘世间共住者被见捆所捆’……见到‘世间共住者被见网所罩’……见到‘世间共住者被见流冲走’……见到‘世间共住者被见结所结’……见到‘世间共住者被见随眠潜伏’……见到‘世间共住者被见热恼所焚烧’……见到‘世间共住者被见焦热所遍烧’……

见到‘世间共住者被生跟随’……见到‘世间共住者被老潜伏’……见到‘世间共住者被病征服’……见到‘世间共住者被死击杀’……见到‘世间共住者住立于苦’……

见到‘世间共住者被贪爱[绳]所绑’……见到‘世间共住者被老之墙所包围’……见到‘世间共住者被死亡陷阱所包围’……见到‘世间共住者被贪绳、瞋绳、痴绳、慢绳、[邪]见绳、烦恼绳、恶行绳的大绳所捆绑，除了我以外，没有其他任何人能解开其绳’……见到‘世间共住者行于大拥挤处[227]，除了我以外，没有其他任何人为其指示空间’……见到‘世间共住者被[贪爱、邪见等七]大障碍所障碍，除了我以外，没有其他任何人能断其障碍’……见到‘世间共住者堕落大深渊中[228]，除了我以外，没有其他任何人能救其出深渊’……见到‘世间共住者行于大荒漠[229]，除了我以外，没有其他任何人能使其越过荒漠’……见到‘世间共住者行于大轮回，除了我以外，没有其他任何人能使其解脱轮回’……见到‘世间共住者往来于[轮回]大难路，除了我以外，没有其他任何人能使其走出难路’……见到‘世间共住

[227] **行于大拥挤处** (mahāsambādhappaṭipanno)：行于善的入口被挤压而称为大拥挤的贪、瞋、痴、慢、见、烦恼、恶行的密林中。

[228] **大深渊中** (mahāpapāte)：五趣的深渊中，或生老死的深渊中。

[229] **大荒漠** (mahākantāra)：生、老、病、死、愁、悲、苦、忧、恼的荒漠。

者陷进[欲望]大泥潭，除了我以外，没有其他任何人能救其出泥潭’……

见到‘世间共住者受[诸灾难]折磨’……见到‘世间共住者被贪火、瞋火、痴火、生、老、死、愁、悲、苦、忧、恼所燃烧，除了我以外，其中没有其他任何人能熄灭’……见到‘世间共住者被牵着[230]，无救护而常遭杀害[如]受刑盗贼’……见到‘世间共住者为罪绳所捆绑，出现于刑场，除了我以外，没有其他任何人能使其解开绳’……见到‘世间共住者无依怙，处境极度可怜，除了我以外，没有其他任何人能保护他’……见到‘世间共住者受苦逼迫，长时受折磨’……见到‘世间共住者贪婪，常时饥渴’……

见到‘世间共住者盲目无眼’……见到‘世间共住者瞎眼无指引’……见到‘世间共住者进入歧途，背离正道，除了我以外，没有其他任何人指引其圣路’……见到‘世间共住者跳进大暴流，除了我以外，没有其他任何人能救其出暴流’……

118. 见到‘世间共住者被两类见[231]所缠缚’……见到‘世间共住者错行三恶行[232]’……见到‘世间共住者被四轭[233]所套，套于四轭’……见到‘世间共住者被四系[234]所系缚’……

---

[230] **被牵着** (unnītako)：有了生之後，就被老等灾祸牵着走的意思。

[231] **两类见** (dvīhi diṭṭhigatehi)：即常见和断见。即使六十二、六十三见，也都只是常见和断见两类邪见，因此通过归纳把所有邪见都收归其中称为“两类见”。

[232] **三恶行** (tīhi duccaritehi)：三种身恶行、四种语恶行和三种意恶行。

[233] **四轭** (catūhi yogehi)：1.欲轭(kāmayogo)，2.有轭(bhavayogo)，3.[邪]见轭(diṭṭhiyogo)，4.无明轭(avijjāyogo)。

[234] **四系** (catūhi ganthehi)：1.贪身系(abhijjhā kāyagantho)，2.瞋身系(vyāpādo kāyagantho)，3.戒禁取身系(sīlabbataparāmāso kāyagantho)，4.执持这是真理的身

见到‘世间共住者执取于四取[235]’……见到‘世间共住者屡赴五趣’……见到‘世间共住者染著五种欲乐’……见到‘世间共住者被五盖所遮蔽’……见到‘世间共住者因六争论之根而争论’……见到‘世间共住者以六爱身[236]而染著’……见到‘世间共住者被六种错见[237]所缠缚’……见到‘世间共住者被七随眠[238]所潜伏’……见到‘世间共住者被七结[239]所结’……见到‘世间共住者贡高于七慢[240]’……见到‘世间共住者被八世间法所转’……见到‘世间共住者被八邪性所驱赶’……见到‘世间共住者被八种人过[241]所污损’……见到‘世间共住者被九瞋怒事所激怒’……见到‘世间共住者贡高于九种慢’……见到‘世间共住者被九爱根法所染著’……见到‘世间共住者被十烦恼事[242]所污染’……见到

系(idaṃsaccābhiniveso kāyagantho)。

[235] **四取** (catūhi upādānehi)：1.欲取(kāmupādāna)，2.[邪]见取(diṭṭhupādāna)，3.戒禁取(sīlabbatupādāna)，4.我论取(attavādupādāna)。

[236] **以六爱身** (chahi taṇhākāyehi)：1.色爱，2.声爱，3.香爱，4.味爱，5.触爱，6.法爱。

[237] **六种错见** (chahi diṭṭhigatehi)：1.有我的自我，2.没有我的自我，3.我以自我认知我，4.我以自我认知无我，5.我以无我认知我，6.若我的这个自我能说、能感受、在各处体验善恶业的果报，则我的这个自我是常、恒久、恒常、不变易性的，将等同恒常那样存在。(M.1.19)

[238] **七随眠** (sattahi anusayehi)：1.欲贪随眠(kāmarāgānusaya)，2.有贪随眠(bhavarāgānusaya)，3.瞋恚随眠(paṭighānusaya)，4.慢随眠(mānānusaya)，5.[邪]见随眠(diṭṭhānusaya)，6.疑随眠(vicikicchānusaya)，7.无明随眠(avijjānusaya)。

[239] **七结** (sattahi saññojanehi)：1.随贪结，2.瞋恚结，3.[邪]见结，4.疑结，5.慢结，6.有贪结，7.无明结。(A.7.8)

[240] **七慢** (sattahi mānehi)：1.傲慢，2.过慢，3.慢过慢，4.卑劣慢，5.增上慢，6.我慢，7.邪慢。(Vbh.950)

[241] **八种人过** (aṭṭhahi purisadosehi)：是犯戒比库被其他比库指责时做出的八种不良反应。(Vbh.957, A.8.14)

[242] **十烦恼事** (dasahi kilesavatthūhi)：1.贪，2.瞋，3.痴，4.慢，5.邪见，6.疑，7.

‘世间共住者被十种瞋怒事所激怒’……见到‘世间共住者具足十不善业道’……见到‘世间共住者被十结[243]所结’……见到‘世间共住者被十邪性所驱赶’……见到‘世间共住者具足十事邪见[244]’……见到‘世间共住者具足十事边执见’……见到‘世间共住者以一百零八种贪爱扩延[245]而扩延’而诸佛、跋葛瓦的大悲降临于诸有情。见到‘世间共住者被六十二错见所缠缚’而诸佛、跋葛瓦的大悲降临于诸有情。

见到‘我已度脱，世间未度脱；我已解脱，世间未解脱；我已调伏，世间未调伏；我已寂静，世间未寂静；我已安息，世间未安息；我已圆寂，世间未圆寂；我已度脱故能令度脱，已解脱故能令解脱，已调伏故能令调伏，已寂静故能令寂静，已安息故能令安息，已圆寂故能令他人圆寂’而诸佛、跋葛瓦的大悲降临于诸有情。这是如来的大悲定智。

大悲智广说第七十一

昏沉，8.掉举，9.无惭，10.无愧。(Vbh.966)

[243] **十结** (dasahi saññojanehi)：1.欲贪结(kāmarāgasaṃyojanaṃ)，2.瞋恚结(paṭighasaṃyojanaṃ)，3.慢结(mānasaṃyojanaṃ)，4.[邪]见结(diṭṭhisaṃyojanaṃ)，5.疑结(vicikicchāsaṃyojanaṃ)，6.戒禁取结(sīlabbataparāmāsasaṃyojanaṃ)，7.有贪结(bhavarāgasaṃyojanaṃ)，8.嫉妒结(issāsaṃyojanaṃ)，9.悭吝结(macchariyasaṃyojanaṃ)，10.无明结(avijjāsaṃyojanaṃ)。(Dhs.1118)

[244] **十事邪见** (dasavatthukāya micchādiṭṭhiyā)：没有布施，没有供养，没有献供，没有行善作恶诸业之果的异熟，没有此世，没有他世，没有母亲，没有父亲，没有化生的有情，世上没有亲自以证智证悟後宣说此世及他世的、正行的、正行道的沙门婆罗门。(Vbh.971)

[245] **扩延** (papañca)：源于动词 papañceti，意为令扩大、扩张、延长。令扩延于轮回而久住为扩延。

七十二~七十三、一切知智广说

119. 何谓**如来的一切知智**？毫无馀漏知一切有为、无为是一切知[246]智，对其没有障碍是无碍智。

120. 知过去的一切是一切知智，对其没有障碍是无碍智。知未来的一切是一切知智，对其没有障碍是无碍智。知现在的一切是一切知智，对其没有障碍是无碍智。

眼和色，如此知其一切是一切知智，对其没有障碍是无碍智。耳和声……鼻和香…舌和味…身和触…意和法，如此知其一切是一切知智，对其没有障碍是无碍智。

只要是无常性、苦性、无我性，知其一切是一切知智，对其没有障碍是无碍智。只要是色的无常性、苦性、无我性，知其一切是一切知智，对其没有障碍是无碍智。只要是受的……只要是想的……只要是行的……只要是识的……只要是眼的……只要是老死的无常性、苦性、无我性，知其一切是一切知智，对其没有障碍是无碍智。

只要是胜知的胜知性，知其一切是一切知智，对其没有障碍是无碍智。只要是遍知的遍知性……只要是捨断的捨断性……只要是修习的修习性……只要是证悟的证悟性，知其一切是一切知智，对其没有障碍是无碍智。

只要是诸蕴的蕴性，知其一切是一切知智，对其没有障碍是无碍智。只要是诸界的界性……只要是诸处的处性……只要是诸有为的有为性……只要是无为的无为性，知其一切

---

[246] **一切知** (sabbaññuta)：有五种一切知：次第一切知、同时一切知、持续一切知、能力一切知和所知一切知。在此只是所知一切知(ñātasabbaññutta)。

是一切知智，对其没有障碍是无碍智。

只要是善法，知其一切是一切知智，对其没有障碍是无碍智。只要是不善法……只要是无记法…只要是欲界法…只要是色界法…只要是无色界法…只要是无系属法，知其一切是一切知智，对其没有障碍是无碍智。

只要是苦的苦性，知其一切是一切知智，对其没有障碍是无碍智。只要是集的集性……只要是灭的灭性……只要是道的道性，知其一切是一切知智，对其没有障碍是无碍智。

只要是义辨析的义辨析性，知其一切是一切知智，对其没有障碍是无碍智。只要是法辨析的法辨析性……只要是辞辨析的辞辨析性……只要是辩辨析的辩辨析性，知其一切是一切知智，对其没有障碍是无碍智。

只要是根上下智，知其一切是一切知智，对其没有障碍是无碍智。只要是有情意乐随眠智……只要是双神变智……只要是大悲定智，知其一切是一切知智，对其没有障碍是无碍智。

只要是有诸天、魔、梵的世间，有沙门、婆罗门、王与人的人界，所见、所闻、所觉、所知、所得、所求、意所思[247]，知其一切是一切知智，对其没有障碍是无碍智。

121.于此无有他不见，不曾知或不能知；
　　凡有应知全胜知，因此如来具普眼。

---

[247] **所见**(diṭṭhaṃ)：颜色处，**所闻**(sutaṃ)：声处，**所觉**(mutaṃ)：达境後所取的香处、味处、触处，**所知**(viññātaṃ)：乐、苦等法所缘；**所得**(pattaṃ)：求或不求而得，**所求**(pariyesitaṃ)：得或不得之求，**意所思**(anuvicaritaṃ manasā)：心中所想。

对于**普眼**，以何义为普眼？有十四种佛陀之智。苦智是佛陀之智，苦集智是佛陀之智，苦灭智是佛陀之智，趣向苦灭之道智是佛陀之智；义辨析智是佛陀之智，法辨析智是佛陀之智，辞辨析智是佛陀之智，辩辨析智是佛陀之智；根上下智是佛陀之智，有情意乐随眠智是佛陀之智，双神变智是佛陀之智，大悲定智是佛陀之智，一切知智是佛陀之智，无碍智是佛陀之智。这些是十四种佛陀之智。在这十四种佛陀之智中，有八种智为弟子所共通，六种智为弟子所不共。

只要是苦的苦性，已知一切，没有不知之苦性是一切知智，对其没有障碍是无碍智。只要是苦的苦性，已知一切，已见一切，已明一切，已证一切，以慧已触一切[248]，没有慧所不触之苦性是一切知智，对其没有障碍是无碍智。只要是集的集性…只要是灭的灭性…只要是道的道性……只要是义辨析的义辨析性…只要是法辨析的法辨析性…只要是辞辨析的辞辨析性…只要是辩辨析的辩辨析性，已知一切，已见一切，已明一切，已证一切，以慧已触一切，没有慧所不触之辩辨析性是一切知智，对其没有障碍是无碍智。

只要是根上下智…只要是有情意乐随眠智…只要是双神变智…只要是大悲定智，已知一切，已见一切，已明一切，已证一切，以慧已触一切，没有慧所不触之大悲定智是一切

[248] **已知一切**(sabbo ñāto)：已以智知道一切；**已见一切**(sabbo diṭṭho)：并非只是知道，还如眼亲见一般；**已明一切**(sabbo vidito)：并非只是见到，还非常清晰；**已证一切**：(sabbo sacchikato)并非只是清晰，还通过获得的智对其进行现量；**已触一切**(sabbo phassito)：并非只是证悟，还反复随喜好通过实行而触达。或者已知自性相、已见共相、已明作用、已证现起、已触足处。又或者通过生智而已知，通过生眼而已见，通过生慧而已明，通过生明而已证，通过生光而已触。

知智，对其没有障碍是无碍智。

只要是有诸天、魔、梵的世间，有沙门、婆罗门、王与人的人界，所见、所闻、所觉、所知、所得、所求、意所思，已知一切，已见一切，已明一切，已证一切，以慧已触一切，没有慧所不触者是一切知智，对其没有障碍是无碍智。

于此无有他不见，不曾知或不能知；
凡有应知全胜知，因此如来具普眼。[249]

——智论结束——

[249] 前面依次说了六十七种与弟子所共通之智，最後再说与弟子所不共通的、为诸如来所独有的“根上下智”等六种不共智。其中，由于如来为了向有情说法而会先用佛眼观其有无堪容性，这佛眼即是根上下智和意乐随眠智两种。他首先观察有情相续的根是否成熟，知道根成熟後再观察其意乐、随眠、性行等，以选择适合其意乐等之法进行教导，所以先说根上下智，紧接着说意乐随眠智。有些应以神变引导的则显现神变，所以在意乐随眠智後接着说双神变智。为了说明这三种智之因，接着说大悲智。为了说明大悲智的清净性而接着说一切知智。当知为了说明一切知者对转向一切诸法有关的状态，并且为了说明一切知智的无障碍状态，紧接着说无碍智。

第二章 见论

122. 什么是[邪]见？有多少[邪]见之因？有多少[邪]见缠[250]？有多少种[邪]见？有多少见执持[251]？哪种是根除[邪]见之因？

什么是[邪]见？执持、执取是[邪]见。**有多少[邪]见之因？**有八种[邪]见之因。**有多少[邪]见缠？**有十八种[邪]见缠。**有多少种[邪]见？**有十六种[邪]见。**有多少见执持？**有三百种见执持。**哪种是根除[邪]见之因？**入流道是根除[邪]见之因。

123. 何谓**执持、执取是[邪]见？**对色“这是我的，这是我，这是我的自我”之执持、执取是[邪]见。对受“这是我的……对想“这是我的……对行“这是我的……对识“这是我的，这是我，这是我的自我”之执持、执取是见。对眼“这是我的…对耳“这是我的…对鼻“这是我的…对舌“这是我的…对身“这是我的…对意“这是我的，这是我，这是我的自我”之执持、执取是见。对色“这是我的…对声“这是我的…对香“这是我的…对味“这是我的…对触“这是我的…对法“这是我的，这是我，这是我的自我”之执持、执取是见。对眼识“这是我的…对耳识“这是我的…对鼻识“这是我的…对舌识“这是我的…对身识“这是我的…对意识“这是我的，这是我，这是我的自我”之执持、执取是见。对眼触“这是我的…对耳触“这是我的…对鼻触“这是我的…对舌触“这是我的…对身触“这是我的…对意触“这是我的，

[250] **见缠** (diṭṭhipariyuṭṭhānāni)：邪见乃通过惯行力包缠着心而出现，故名为见缠。

[251] **见执持** (diṭṭhābhinivesā)：邪见通过执持、执取各各对象、各各所缘称为见取。

这是我，这是我的自我”之执持、执取是见。对眼触生受…对耳触生受…对鼻触生受…对舌触生受…对身触生受…对意触生受“这是我的，这是我，这是我的自我”之执持、执取是见。

对色想“这是我的…对声想“这是我的…对香想“这是我的…对味想“这是我的…对触想“这是我的…对法想“这是我的，这是我，这是我的自我”之执持、执取是见。对色思“这是我的…对声思“这是我的…对香思“这是我的…对味思“这是我的…对触思“这是我的…对法思“这是我的，这是我，这是我的自我”之执持、执取是见。对色爱“这是我的…对声爱“这是我的…对香爱“这是我的…对味爱“这是我的…对触爱“这是我的…对法爱“这是我的，这是我，这是我的自我”之执持、执取是见。对色寻“这是我的…对声寻“这是我的…对香寻“这是我的…对味寻“这是我的…对触寻“这是我的…对法寻“这是我的，这是我，这是我的自我”之执持、执取是见。对色伺“这是我的…对声伺“这是我的…对香伺“这是我的…对味伺“这是我的…对触伺“这是我的…对法伺“这是我的，这是我，这是我的自我”之执持、执取是见。

对地界“这是我的…对水界“这是我的…对火界“这是我的…对风界“这是我的…对空界“这是我的…对识界“这是我的，这是我，这是我的自我”之执持、执取是见。对地遍“这是我的…对水遍…对火遍…对风遍…对青遍…对黄遍…对红遍…对白遍…对虚空遍…对识遍“这是我的，这是我，这是我的自我”之执持、执取是见。

对头髮“这是我的…对体毛“这是我的…对指甲“这是我的…对牙齿“这是我的…对皮肤“这是我的…对肌肉“这是我的…对筋腱“这是我的…对骨“这是我的…对骨髓“这是我的…对肾“这是我的…对心“这是我的…对肝“这是我的…对膜“这是我的…对脾“这是我的…对肺“这是我的…对肠“这是我的…对肠系膜“这是我的…对胃中物“这是我的…对粪便“这是我的…对胆汁“这是我的…对痰“这是我的…对脓“这是我的…对血“这是我的…对汗“这是我的…对脂肪“这是我的…对泪“这是我的…对油膏“这是我的…对唾液“这是我的…对鼻涕“这是我的…对关节滑液“这是我的…对尿“这是我的…对脑“这是我的，这是我，这是我的自我”之执持、执取是见。

对眼处“这是我的…对色处“这是我的…对耳处“这是我的…对声处“这是我的…对鼻处“这是我的…对香处“这是我的…对舌处“这是我的…对味处“这是我的…对身处“这是我的…对触处“这是我的…对意处“这是我的…对法处“这是我的…。

对眼界“这是我的…对色界“这是我的…对眼识界“这是我的…对耳界“这是我的…对声界“这是我的…对耳识界“这是我的…对鼻界“这是我的…对香界“这是我的…对鼻识界“这是我的…对舌界“这是我的…对味界“这是我的…对舌识界“这是我的…对身界“这是我的…对触界“这是我的…对身识界“这是我的…对意界“这是我的…对法界“这是我的…对意识界“这是我的，这是我，这是我的自我”之执持、执取是见。

对眼根“这是我的…对耳根“这是我的…对鼻根“这是我的…对舌根“这是我的…对身根“这是我的…对意根“这是我的…对命根“这是我的…对女性根“这是我的…对男性根“这是我的…对乐根“这是我的…对苦根“这是我的…对悦根“这是我的…对忧根“这是我的…对捨根“这是我的…对信根“这是我的…对精进根“这是我的…对念根“这是我的…对定根“这是我的…对慧根“这是我的，这是我，这是我的自我”之执持、执取是见。

对欲界“这是我的…对色界“这是我的…对无色界“这是我的…对欲有“这是我的…对色有“这是我的…对无色有“这是我的…对想有“这是我的…对无想有“这是我的…对非想非非想有“这是我的…对一蕴有“这是我的…对四蕴有“这是我的…对五蕴有“这是我的…对初禅“这是我的…对第二禅“这是我的…对第三禅“这是我的…对第四禅“这是我的…对慈心解脱“这是我的…对悲心解脱“这是我的…对喜心解脱“这是我的…对捨心解脱“这是我的…对空无边处定“这是我的…对识无边处定“这是我的…对无所有处定“这是我的…对非想非非想处定“这是我的，这是我，这是我的自我”之执持、执取是见。

对无明“这是我的…对行“这是我的…对识“这是我的…对名色“这是我的…对六处“这是我的…对触“这是我的…对受“这是我的…对爱“这是我的…对取“这是我的…对有“这是我的…对生“这是我的…对老死“这是我的，这是我，这是我的自我”之执持、执取是见。如此执持、执取是见。

124. 哪些是**八种[邪]见之因？**诸蕴是见之因，无明是见之因，触是见之因，想是见之因，寻是见之因，不如理作意是见之因，恶友是见之因，他人的音声也是见之因。

依于诸蕴为因、诸蕴为缘而以起因性是见之因，如此诸蕴是见之因。依于无明为因、无明为缘而以起因性是见之因，如此无明是见之因。依于触为因、触为缘而以起因性是见之因，如此触是见之因。依于想为因、想为缘而以起因性是见之因，如此想是见之因。依于寻为因、寻为缘而以起因性是见之因，如此寻是见之因。依于不如理作意为因、不如理作意为缘而以起因性是见之因，如此不如理作意是见之因。依于恶友为因、恶友为缘而以起因性是见之因，如此恶友是见之因。依于他人的音声为因、他人的音声为缘而以起因性是见之因，如此他人的音声也是见之因。这些是八种[邪]见之因。

125. 哪些是**十八种[邪]见缠？**只要是[邪]见，即是错见、见稠林、见荒漠、见刺[253]、见躁动、见结、见箭、见拥

---

[252] 这里首先说的是基于五蕴的邪见，其次说基于六内处、六外处、六识身、六触身、六受身、六想身、六思身、六爱身、六寻、六伺、六界、十遍、三十二身分的邪见。对于三十二身分，并非是对各别部分起执持，当知是通过对整个身体的执持就如同对各别部分起执持一样。接着说十二处、十八界和十九根(原有二十二根)，但三种纯出世间根并不适用，因为基于出世间法不成为邪见。所有世间、出世间法混合者，应除开出世间法而只涵盖世间法，非根缚的色法(无生命的物质)也不应包括在内。最後通过三界、九种有、四禅、四梵住、四无色定、十二缘起支来解说。对各别执生老死的情形亦同理。从色开始到老死为止这些全部共有一百九十八句。

[253] **见刺** (diṭṭhivisūkaṃ)：对正见以能刺穿之义和相反之义为见刺。邪见在产生

挤、见障碍、见绳、见深渊、见随眠、见热恼、见焦热、见系缚、见取著、见执持、见执取。这些是十八种[邪]见缠。

126. 哪些是**十六种[邪]见？**乐味见、随我见、邪见、有身见、有身依处之常见、有身依处之断见、边执见、随前际见、随後际见、顺结见、“我”慢束缚之见、“我所”慢束缚之见、与我论有关之见、与世间论有关之见、有见、无有见[254]。这些是十六种[邪]见。

127. 哪些是**三百种见执持？**以多少行相为乐味见的执持？以多少行相为随我见的执持？以多少行相为邪见的执持？以多少行相为有身见的执持？以多少行相为有身依处之常见的执持？以多少行相为有身依处之断见的执持？以多少行相为边执见的执持？以多少行相为随前际见的执持？以多少行相为随後际见的执持？以多少行相为顺结见

时既能刺穿又能反对正见。

[254] 对称为快乐愉悦的乐味之见为**乐味见**(assādadiṭṭhi)。伴随着我之见为**随我见**(attānudiṭṭhi)。由没有布施等所产生的颠倒见为**邪见**(micchādiṭṭhi)。对存在身体之见，或于身中存在之见为**有身见**(sakkāyadiṭṭhi)。这里的身是指五种蕴。称为五种蕴之有身的依处、安立处为**有身依处**(sakkāyavatthukā)。主张永恒的见解为**常见**(sassatadiṭṭhi)。主张断灭的见解为**断见**(ucchedadiṭṭhi)。执取恒常等一边为**边执**(antaggāhikā)，或对它存在边执为边执。伴随着称为过去世的前际之见为**随前际见**(pubbantānudiṭṭhi)。伴随着称为未来世的後际之见为**随後际见**(aparantānudiṭṭhi)。混杂无义利之事的见解为**顺结见**(saññojanikā diṭṭhi)。以邪见作为基础，被基于“我”而生之慢所束缚、联结而产生之见为**“我”慢束缚之见**(ahanti mānavinibandhā diṭṭhi)。以同样之见为基础，被基于“我的”而生之慢所束缚之见为**“我所”慢束缚之见**(mamanti mānavinibandhā diṭṭhi)。我的观点、主张为我论，与此有关联之见为**与我论有关之见**(attavādapaṭisaṃyuttā diṭṭhi)。“我是世间”的观点、主张为世间论，与此有关之见为**与世间论有关之见**(lokavādapaṭisaṃyuttā diṭṭhi)。主张生命是恒常的，基于恒常产生之见为**有见**(bhavadiṭṭhi)。主张生命死後归灭，基于断灭产生之见为**无有见**(vibhavadiṭṭhi)。

的执持？以多少行相为“我”慢束缚之见的执持？以多少行相为“我所”慢束缚之见的执持？以多少行相为与我论有关之见的执持？以多少行相为与世间论有关之见的执持？以多少行相为有见的执持？以多少行相为无有见的执持？

以三十五行相为乐味见的执持，以二十行相为随我见的执持，以十种行相为邪见的执持，以二十行相为有身见的执持，以十五行相为有身依处之常见的执持，以五种行相为有身依处之断见的执持，以五十行相为边执见的执持，以十八行相为随前际见的执持，以四十四行相为随後际见的执持，以十八行相为顺结见的执持，以十八行相为“我”慢束缚之见的执持，以十八行相为“我所”慢束缚之见的执持，以二十行相为与我论有关之见的执持，以八种行相为与世间论有关之见的执持，以一种行相为有见的执持，以一种行相为无有见的执持。

一、乐味见广说

128.以哪三十五行相为乐味见的执持？缘于色所生的快乐愉悦，对“这是色之乐味”的执持、执取是见。见非乐味，乐味非见，见异于乐味，此见和此乐味，这称为乐味见。

乐味见是邪见、见失坏，拥有此见失坏的人是见失坏者。不应亲近、不应结交、不应亲敬见失坏的人。为什么呢？其见恶故。于见[所生]之贪，它并非见，见并非贪，见异于贪，此见和此贪，这称为见贪。拥有此见和此贪的人是见贪染者。对被见贪染的人所施之布施没有大果报，没有大功德。为什

么呢？其见恶故。乐味见是邪见。

持邪见的人士[255]只有两种趣：地狱或者畜生胎。持邪见的人士随其见所完全受持的身业，……的语业，随其见所完全受持的意业，无论其所思、所求、所愿及诸行，这些法全都导向不可爱、不可乐、不可意、不利、痛苦。为什么呢？其见恶故。犹如种在湿润土地中的苦楝籽、粤丝瓜籽或[苦味]葫芦籽，无论吸取地的养分、吸取水的养分，它全都导向苦味、苦涩和不可口。为什么呢？其籽恶故。同样地，持邪见的人士随其见所完全受持的身业，……的语业，随其见所完全受持的意业，无论其所思、所求、所愿及诸行，这些法全都导向不可爱、不可乐、不可意、不利、痛苦。为什么呢？其见恶故。乐味见是邪见。

邪见是错见、见稠林、见荒漠、见刺、见躁动、见结、见箭、见拥挤、见障碍、见绳、见深渊、见随眠、见热恼、见焦热、见系缚、见取著、见执持、见执取。以此十八行相缠缚心者结缚[于轮回中]。

129. 有些既是结又是见，有些结并非见。哪些既是结又是见？有身见和戒禁取，这些既是结又是见。哪些结并非见？欲贪结、瞋恚结、慢结、疑结、有贪结、嫉妒结、悭吝结、随贪结、无明结，这些结并非见。

缘于受……缘于想……缘于行……缘于识…缘于眼…

[255] **人士** (purisapuggalassa)：即称为男士的人。以世俗语言，身体叫 puri，住在身体里叫做“男人”(purismiṃ seti pavattatīti puriso)。地狱叫 puṃ，流向、走向地狱叫做“人”(puṃ galati gacchatīti puggalo)，因大部分众生从善趣死後只投生到恶趣故。

缘于耳…缘于鼻…缘于舌…缘于身…缘于意…缘于色…缘于声…缘于香…缘于味…缘于触…缘于法…缘于眼识…缘于耳识…缘于鼻识…缘于舌识…缘于身识…缘于意识…缘于眼触…缘于耳触…缘于鼻触…缘于舌触…缘于身触…缘于意触…缘于眼触生受…缘于耳触生受…缘于鼻触生受…缘于舌触生受…缘于身触生受…缘于意触生受所生的快乐愉悦，对“这是意触生受之乐味”的执持、执取是见。见非乐味，乐味非见，见异于乐味，此见和此乐味，这称为乐味见。

乐味见是邪见、见失坏，拥有此见失坏的人是见失坏者。不应亲近、不应结交、不应亲敬见失坏的人。为什么呢？其见恶故。于见[所生]之贪，它并非见，见并非贪，见异于贪，此见和此贪，这称为见贪。拥有此见和此贪的人是见贪染者。对被见贪染的人所施之布施没有大果报，没有大功德。为什么呢？其见恶故。乐味见是邪见。

有邪见的人士只有两种趣：地狱或者畜生胎。持邪见的人士随其见所完全受持的身业，……的语业，随其见所完全受持的意业，无论其所思、所求、所愿及诸行，这些法全都导向不可爱、不可乐、不可意、不利、痛苦。为什么呢？其见恶故。犹如种在湿润土地中的苦楝籽、粤丝瓜籽或[苦味]葫芦籽，无论吸取地的养分和吸取水的养分，它全都导向苦味、苦涩和不可口。为什么呢？其籽恶故。同样地，持邪见的人士随其见所完全受持的身业，……的语业，随其见所完全受持的意业，无论其所思、所求、所愿及诸行，这些法全都导向不可爱、不可乐、不可意、不利、痛苦。为什么呢？

其见恶故。乐味见是邪见。

邪见是错见、见稠林……见执持、见执取。以此十八行相缠缚心者结缚[于轮回中]。

有些既是结又是见，有些结并非见。哪些既是结又是见？有身见和戒禁取，这些既是结又是见。哪些结并非见？欲贪结、瞋恚结、慢结、疑结、有贪结、嫉妒结、悭吝结、随贪结、无明结，这些结并非见。以此三十五行相为乐味见的执持。

乐味见广说第一

二、随我见广说

130. 以哪二十行相为随我见的执持？在此[世间上]，无闻凡夫不见诸圣者，不通晓圣法，不受圣法调教；不见诸善士[256]，不通晓善士法，不受善士法调教，视色为我、我拥有色、色在我中，或我在色中[257]。视受……想……行……识为我、我拥有识、识在我中，或我在识中。[258]

---

[256] **诸圣者**(ariyānaṃ)：指佛陀、独觉佛和佛弟子，在此或专指佛陀。**诸善士**(sappurisānaṃ)：在此是指独觉佛和如来弟子，他们皆与出世间功德相应而为善美之人故名善士。或者说佛陀、独觉佛和佛弟子都是圣者和善士。

[257] **我拥有色**(rūpavantaṃ attānaṃ)：执取非色为自我而认为我拥有色。**色在我中**(attani rūpaṃ)：执取只是非色为自我後，认为色在那个自我中，即认为色身和遍相色皆须依靠心故，该色存在于由非色所生的自我中。**我在色中**(rūpasmiṃ attānaṃ)：执取只是非色为自我後，认为那个自我在色中。无论色身去哪里，心都会跟到哪里，所以执取依赖于色之心而认为那整个非色的自我存在于色中。

[258] M.3.87

131. 何谓**视色为我？**在此[世间]有一些人视地遍为我，“此地遍即是我，我即是该地遍”而视地遍和我不二。犹如燃烧的油灯“火即是光，光即是火”而视火和光不二。同样地，在此有一些人视地遍为我，“此地遍即是我，我即是该地遍”而视地遍和我不二。执持、执取是见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第一种以色为所依的随我见。随我见是邪见、见失坏……随我见是邪见。有邪见的人士只有两种趣……这些结并非见。

在此[世间]有一些人视水遍…火遍…风遍…青遍…黄遍…红遍…白遍为我，“此白遍即是我，我即是该白遍”而视白遍和我不二。犹如燃烧的油灯“火即是光，光即是火”而视火和光不二。同样地，在此有一些人……视白遍和我不二。执持、执取是见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第一种以色为所依的随我见。随我见是邪见、见失坏……这些结并非见。如此视色为我。(1)

何谓**视我拥有色？**在此[世间]有一些人视受、想、行、识为我，他这样认为“这是我的自我，我的这个自我因此色故拥有色”而视我拥有色。犹如树有影子，有人会这样说它:“这是树，这是影子，树异于影子，但这树因此影子故有影子。”而视树有影子。同样地，在此有一些人视受、想、行、识为我，他这样认为“这是我的自我，我的这个自我因此色故拥有色”而视我拥有色。执持、执取是见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第二种以色为所依的随我见。随我见是邪见、见失坏……这些结并非见。如此视我拥有色。(2)

何谓**视色在我中？**在此[世间]有一些人视受、想、行、识为我，他这样认为“这是我的自我，此色在这个自我中”而视色在我中。犹如花有芳香，有人会这样说它:“这是花，这是芳香，花异于芳香，但这芳香在此花中。”而视香在花中。同样地，在此有一些人视受、想、行、识为我，他这样认为“这是我的自我，此色在这个自我中”而视色在我中。执持、执取是见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第三种以色为所依的随我见。随我见是邪见、见失坏……这些结并非见。如此视色在我中。(3)

何谓**视我在色中？**在此[世间]有一些人视受、想、行、识为我，他这样认为“这是我的自我，我的这个自我在此色中”而视我在色中。犹如宝珠放在盒子中，有人会这样说它:“这是宝珠，这是盒子，宝珠异于盒子，但这宝珠在此盒子中。”而视宝珠在盒子中。同样地，在此有一些人视受、想、行、识为我，他这样认为“这是我的自我，我的这个自我在此色中”而视我在色中。执持、执取是见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第四种以色为所依的随我见。随我见是邪见、见失坏……这些结并非见。如此视我在色中。(4)

132.何谓**视受为我？**在此[世间]有一些人视眼触生受…耳触生受…鼻触生受…舌触生受…身触生受…意触生受为我，“此意触生受即是我，我即是该意触生受”而视意触生受和我不二。犹如燃烧的油灯“火即是光，光即是火”而视火和光不二。同样地，在此有一些人视意触生受为我，“此意触生受即是我，我即是该意触生受”而视意触生受和我不

二。执持、执取是见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第一种以受为所依的随我见。随我见是邪见、见失坏……这些结并非见。如此视受为我。(1, 5)

何谓**视我拥有受？**在此[世间]有一些人视想、行、识、色为我，他这样认为“这是我的自我，我的这个自我因此受故拥有受”而视我拥有受。犹如树有影子，有人会这样说它:“这是树，这是影子，树异于影子，但这树因此影子故有影子。”而视树有影子。同样地，在此有一些人视想、行、识、色为我，他这样认为“这是我的自我，我的这个自我因此受故拥有受”而视我拥有受。执持、执取是见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第二种以受为所依的随我见。随我见是邪见、见失坏……这些结并非见。如此视我拥有受。(2, 6)

何谓**视受在我中？**在此[世间]有一些人视想、行、识、色为我，他这样认为“这是我的自我，此受在这个自我中”而视受在我中。犹如花有芳香，有人会这样说它:“这是花，这是芳香，花异于芳香，但这芳香在此花中。”而视香在花中。同样地，在此有一些人视想、行、识、色为我，他这样认为“这是我的自我，此受在这个自我中”而视受在我中。执持、执取是见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第三种以受为所依的随我见。随我见是邪见、见失坏……这些结并非见。如此视受在我中。(3, 7)

何谓**视我在受中？**在此[世间]有一些人视想、行、识、色为我，他这样认为“这是我的自我，我的这个自我在此受中”而视我在受中。犹如宝珠放在盒子中，有人会这样说它:

“这是宝珠，这是盒子，宝珠异于盒子，但这宝珠在此盒子中。”而视宝珠在盒子中。同样地，在此有一些人视想、行、识、色为我，他这样认为“这是我的自我，我的这个自我在此受中”而视我在受中。执持、执取是见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第四种以受为所依的随我见。随我见是邪见、见失坏……这些结并非见。如此视我在受中。(4, 8)

133.何谓**视想为我？**在此[世间]有一些人视眼触生想…耳触生想…鼻触生想…舌触生想…身触生想…意触生想为我，“此意触生想即是我，我即是该意触生想”而视意触生想和我不二。犹如燃烧的油灯“火即是光，光即是火”而视火和光不二。同样地，在此有一些人视意触生想为我，“此意触生想即是我，我即是该意触生想”而视意触生想和我不二。执持、执取是见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第一种以想为所依的随我见。随我见是邪见、见失坏……这些结并非见。如此视想为我。(1, 9)

何谓**视我拥有想？**在此[世间]有一些人视行、识、色、受为我，他这样认为“这是我的自我，我的这个自我因此想故拥有想”而视我拥有想。犹如树有影子，有人会这样说它：“这是树，这是影子，树异于影子，但这树因此影子故有影子。”而视树有影子。同样地，在此有一些人视行、识、色、受为我，他这样认为“这是我的自我，我的这个自我因此想故拥有想”而视我拥有想。执持、执取是见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第二种以想为所依的随我见。随我见是邪见……这些结并非见。如此视我拥

有想。(2, 10)

何谓**视想在我中？**在此[世间]有一些人视行、识、色、受为我，他这样认为“这是我的自我，此想在这个自我中”而视想在我中。犹如花有芳香，有人会这样说它:“这是花，这是芳香，花异于芳香，但这芳香在此花中。”而视香在花中。同样地，在此有一些人视行、识、色、受为我，他这样认为“这是我的自我，此想在这个自我中”而视想在我中。执持、执取是见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第三种以想为所依的随我见。随我见是邪见……这些结并非见。如此视想在我中。(3, 11)

何谓**视我在想中？**在此[世间]有一些人视行、识、色、受为我，他这样认为“这是我的自我，我的这个自我在此想中”而视我在想中。犹如宝珠放在盒子中，有人会这样说它:“这是宝珠，这是盒子，宝珠异于盒子，但这宝珠在此盒子中。”而视宝珠在盒子中。同样地，在此有一些人视行、识、色、受为我，他这样认为“这是我的自我，我的这个自我在此想中”而视我在想中。执持、执取是见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第四种以想为所依的随我见。随我见是邪见……这些结并非见。如此视我在想中。(4, 12)

134.何谓**视行为我？**在此[世间]有一些人视眼触生思…耳触生思…鼻触生思…舌触生思…身触生思…意触生思为我，“此意触生思即是我，我即是该意触生思”而视意触生思和我不二。犹如燃烧的油灯“火即是光，光即是火”而视火和光不二。同样地，在此有一些人视意触生思为我，“此

意触生思即是我，我即是该意触生思”而视意触生思和我不二。执持、执取是见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第一种以行为所依的随我见。随我见是邪见……这些结并非见。如此视行为我。(1, 13)

何谓**视我拥有行？**在此[世间]有一些人视识、色、受、想为我，他这样认为“这是我的自我，我的这个自我因此行故拥有行”而视我拥有行。犹如树有影子，有人会这样说它：“这是树，这是影子，树异于影子，但这树因此影子故有影子。”而视树有影子。同样地，在此有一些人视识、色、受、想为我，他这样认为“这是我的自我，我的这个自我因此行故拥有行”而视我拥有行。执持、执取是见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第二种以行为所依的随我见。随我见是邪见……这些结并非见。如此视我拥有行。(2, 14)

何谓**视行在我中？**在此[世间]有一些人视识、色、受、想为我，他这样认为“这是我的自我，此行在这个自我中”而视行在我中。犹如花有芳香，有人会这样说它：“这是花，这是芳香，花异于芳香，但这芳香在此花中。”而视香在花中。同样地，在此有一些人视识、色、受、想为我，他这样认为“这是我的自我，此行在这个自我中”而视行在我中。执持、执取是见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第三种以行为所依的随我见。随我见是邪见……这些结并非见。如此视行在我中。(3, 15)

何谓**视我在行中？**在此[世间]有一些人视识、色、受、想为我，他这样认为“这是我的自我，我的这个自我在此行

中”而视我在行中。犹如宝珠放在盒子中，有人会这样说它：“这是宝珠，这是盒子，宝珠异于盒子，但这宝珠在此盒子中。”而视宝珠在盒子中。同样地，在此有一些人视识、色、受、想为我，他这样认为“这是我的自我，我的这个自我在此行中”而视我在行中。执持、执取是见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第四种以行为所依的随我见。随我见是邪见……这些结并非见。如此视我在行中。(4, 16)

135.何谓**视识为我？**在此[世间]有一些人视眼识…耳识…鼻识…舌识…身识…意识为我，“此意识即是我，我即是该意识”而视意识和我不二。犹如燃烧的油灯“火即是光，光即是火”而视火和光不二。同样地，在此有一些人视意识为我，“此意识即是我，我即是该意识”而视意识和我不二。执持、执取是见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第一种以识为所依的随我见。随我见是邪见……这些结并非见。如此视识为我。(1, 17)

何谓**视我拥有识？**在此[世间]有一些人视色、受、想、行为我，他这样认为“这是我的自我，我的这个自我因此识故拥有识”而视我拥有识。犹如树有影子，有人会这样说它：“这是树，这是影子，树异于影子，但这树因此影子故有影子。”而视树有影子。同样地，在此有一些人视色、受、想、行为我，他这样认为“这是我的自我，我的这个自我因此识故拥有识”而视我拥有识。执持、执取是见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第二种以识为所依的随我见。随我见是邪见……这些结并非见。如此视我拥

有识。(2, 18)

何谓**视识在我中？**在此[世间]有一些人视色、受、想、行为我，他这样认为“这是我的自我，此识在这个自我中”而视识在我中。犹如花有芳香，有人会这样说它:“这是花，这是芳香，花异于芳香，但这芳香在此花中。”而视香在花中。同样地，在此有一些人视色、受、想、行为我，他这样认为“这是我的自我，此识在这个自我中”而视识在我中。执持、执取是见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第三种以识为所依的随我见。随我见是邪见……这些结并非见。如此视识在我中。(3, 19)

何谓**视我在识中？**在此[世间]有一些人视色、受、想、行为我，他这样认为“这是我的自我，我的这个自我在此识中”而视我在识中。犹如宝珠放在盒子中，有人会这样说它:“这是宝珠，这是盒子，宝珠异于盒子，但这宝珠在此盒子中。”而视宝珠在盒子中。同样地，在此有一些人视色、受、想、行为我，他这样认为“这是我的自我，我的这个自我在此识中”而视我在识中。执持、执取是见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第四种以识为所依的随我见。随我见是邪见……这些结并非见。如此视我在识中。以此二十行相为随我见的执持。(4, 20)

随我见广说第二

三、邪见广说

136. 以哪十种行相为邪见的执持？“没有布施”是[邪

见的]所依，如此理论的错误执持、执取是见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第一种错误所依的邪见。邪见是见失坏……这些结并非见。“没有供养”是所依……“没有献供”是所依…“没有行善作恶诸业之果的异熟”是所依…“没有此世”是所依…“没有他世”是所依…“没有母亲”是所依…“没有父亲”是所依…“没有化生的有情”是所依…“世上没有亲自以证智证悟後宣说此世及他世的、正行的、正行道的沙门婆罗门”是所依，如此理论的错误执持、执取是见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第十种错误所依的邪见。邪见是见失坏……。有邪见的人士只有两种趣……这些结并非见。以此十种行相为邪见的执持。

四、有身见广说

137. 以哪二十行相为有身见的执持？在此，无闻凡夫不见诸聖者，不通晓聖法，不受聖法调教；不见诸善士，不通晓善士法，不受善士法调教，视色为我、我拥有色、色在我中，或我在色中。视受…想…行…识为我、我拥有识、识在我中，或我在识中。[259]

何谓**视色为我？**在此[世间]有一些人视地遍……白遍为我，“此白遍即是我，我即是该白遍”而视白遍和我不二。犹如燃烧的油灯……同样地，在此有一些人视白遍为我。执持、执取是见……这是第一种以色为所依的有身见。有身见

[259] M.3.87

是邪见……这些结并非见。如此视色为我……。以此二十行相为有身见的执持。[260]

五、常见广说

138.以哪十五行相为有身依处之常见的执持？在此，无闻凡夫不见诸圣者，不通晓圣法，不受圣法调教；不见诸善士，不通晓善士法，不受善士法调教，[视]我拥有色、色在我中，或我在色中。[视]我拥有受…我拥有想…我拥有行…我拥有识、识在我中，或我在识中。[261]

何谓**视我拥有色？**在此[世间]有一些人视受、想、行、识为我，他这样认为“这是我的自我，我的这个自我因此色故拥有色”而视我拥有色。犹如树有影子，有人会这样说它:“这是树，这是影子，树异于影子，但这树因此影子故有影子。”而视树有影子。同样地，在此有一些人[视]受……这是第一种有身依处之常见。常见是邪见……这些结并非见。如此视我拥有色……以此十五行相为有身依处之常见的执持。

六、断见广说

139. 以哪五种行相为有身依处之断见的执持？在此，无闻凡夫不见诸圣者，不通晓圣法，不受圣法调教；不见诸善

[260] 本节<四、有身见广说>内容与上面<二、随我见广说>相同。

[261] M.3.87

士，不通晓善士法，不受善士法调教，视色为我，视受为我，视想为我，视行为我，视识为我。[262]

何谓**视色为我？**在此[世间]有一些人视地遍……白遍为我，“此白遍即是我，我即是该白遍”而视白遍和我不二。犹如燃烧的油灯……这是第一种有身依处之断见。断见是邪见……这些结并非见。如此视色为我……以此五种行相为有身依处之断见的执持。

七、边执见广说

140. 以哪五十行相为边执见的执持？以多少行相为“世界恒常”之边执见的执持？以多少行相为“世界不恒常”之边执见的执持？以多少行相为“世界有边”之边执见…“世界无边”之边执见…“命即是身[263]”之边执见…“命异身异”之边执见…“如来死後[264]有”……“如来死後无有”…“如来死後亦有亦无有”…“如来死後既非有亦非无有”之边执见的执持？

以五种行相为“世界恒常”之边执见的执持……以五种行相为“如来死後既非有亦非无有”之边执见的执持。

(一)以哪五种行相为“世界恒常”之边执见的执持？执持、执取“色即是世界且恒常”是[邪]见，以此[邪]见他执

---

[262] M.3.87

[263] **命**(jīvaṃ)：即是自我。色蕴等五种以周边有界限之义为**身**(sarīraṃ)。

[264] **如来**(tathāgato)：指有情。也有说是阿拉汉。**死後**(paraṃ maraṇā)：死亡之後，即下一世的意思。

取一边为边执见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第一种“世界恒常”之边执见。边执见是邪见……这些结并非见。

执持、执取“受即是世界且恒常”……“想即是世界且恒常”……“行即是世界且恒常”……“识即是世界且恒常”是[邪]见，以此[邪]见他执取一边为边执见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第五种“世界恒常”之边执见。边执见是邪见……这些结并非见。以此五种行相为“世界恒常”之边执见的执持。(5)

(二)以哪五种行相为“世界不恒常”之边执见的执持？执持、执取“色即是世界且不恒常”是[邪]见，以此[邪]见他执取一边为边执见……这是第一种“世界不恒常”之边执见。边执见是邪见、见失坏……这些结并非见。

执持、执取“受即是世界且不恒常”……“想即是世界且不恒常”……“行即是世界且不恒常”……“识即是世界且不恒常”是[邪]见，以此[邪]见他执取一边为边执见，边执见是邪见……这些结并非见。此五种行相为“世界不恒常”之边执见的执持。(5, 10)

(三)以哪五种行相为“世界有边”之边执见的执持？在此[世间]有一些人对小空间作青遍满，他这样认为“这世界有边有界[265]”而有边际想。执持、执取“所遍满的即是所依且是世界，能遍满的即是我且是世界[266]”是[邪]见，以此[邪]

[265] **有界** (parivaṭumo)：周边有界限。

[266] **所遍满的**(yaṃ pharati)：那遍相色所遍满的。**即是所依且是世界**(taṃ vatthu ceva loko ca)：即是那遍相色的所缘且是以被见到之义的世界(ālokiyaṭṭhena loko)。**能**

见他执取一边为边执见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第一种“世界有边”之边执见。边执见是邪见……这些结并非见。

在此有一些人对小空间作黄遍满…作红遍满…作白遍满…作光明遍满，他这样认为“这世界有边有界”而有边际想。执持、执取“所遍满的即是所依且是世界，能遍满的即是我且是世界”是[邪]见，以此[邪]见他执取一边为边执见……以此五种行相为“世界有边”之边执见的执持。(5, 15)

(四)以哪五种行相为“世界无边”之边执见的执持？在此[世间]有一些人对大空间作青遍满，他这样认为“这世界无边无际”而有无边想。执持、执取“所遍满的即是所依且是世界，能遍满的即是我且是世界”是[邪]见，以此[邪]见他执取一边为边执见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第一种“世界无边”之边执见。边执见是邪见……这些结并非见。

在此有一些人对大空间作黄遍满…作红遍满…作白遍满…作光明遍满，他这样认为“这世界无边无际”而有无边想。执持、执取“所遍满的即是所依且是世界，能遍满的即是我且是世界”是[邪]见，以此[邪]见他执取一边为边执见……以此五种行相为“世界无边”之边执见的执持。(5, 20)

(五)以哪五种行相为“命即是身”之边执见的执持？执持、执取“色既是命也是身，命即是身，身即是命”是[邪]

遍满的(yena pharati)：能以心遍满的。**即是我且是世界**(so attā ceva loko ca)：那取遍相所缘的心即是自我且是以看着[遍相]之义的世界(ālokanaṭṭhena loko)。

见，以此[邪]见他执取一边为边执见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第一种“命即是身”之边执见。边执见是邪见……这些结并非见。

执持、执取“受既是命也是身”…“想既是命也是身”…“行既是命也是身”…“识既是命也是身，命即是身，身即是命”是[邪]见，以此[邪]见他执取一边为边执见……以此五种行相为“命即是身”之边执见的执持。(5, 25)

(六)以哪五种行相为“命异身异”之边执见的执持？执持、执取“色是身而非命，命亦非身，命异身异”是[邪]见，以此[邪]见他执取一边为边执见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第一种“命异身异”之边执见。边执见是邪见……这些结并非见。

执持、执取“受是身而非命”…“想是身而非命”…“行是身而非命”…“识是身而非命，命亦非身，命异身异”是[邪]见，以此[邪]见他执取一边为边执见……以此五种行相为“命异身异”之边执见的执持。(5, 30)

(七)以哪五种行相为“如来死後有”之边执见的执持？执持、执取“色在此世乃有必死性，如来身亡[後]还会有、存在、出生、再生”是[邪]见，以此[邪]见他执取一边为边执见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第一种“如来死後有”之边执见。边执见是邪见……这些结并非见。

执持、执取“受在此世乃有必死性…“想在此世乃有必死性…“行在此世乃有必死性…“识在此世乃有必死性，如

来身亡[後]还会有、存在、出生、再生”是[邪]见，以此[邪]见他执取一边为边执见……以此五种行相为“如来死後有”之边执见的执持。(5, 35)

(八)以哪五种行相为“如来死後无有”之边执见的执持？执持、执取“色在此世乃有必死性，如来身亡[後]灭亡、消失，如来死後无有”是[邪]见，以此[邪]见他执取一边为边执见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第一种“如来死後无有”之边执见。边执见是邪见……这些结并非见。

执持、执取“受在此世乃有必死性…“想在此世乃有必死性…“行在此世乃有必死性…“识在此世乃有必死性，如来身亡[後]灭亡、消失，如来死後无有”是[邪]见，以此[邪]见他执取一边为边执见……以此五种行相为“如来死後无有”之边执见的执持。(5, 40)

(九)以哪五种行相为“如来死後亦有亦无有”之边执见的执持？执持、执取“色在此世乃有必死性，如来身亡[後]亦有亦无有”是[邪]见，以此[邪]见他执取一边为边执见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第一种“如来死後亦有亦无有”之边执见。边执见是邪见……这些结并非见。

执持、执取“受在此世乃有必死性…“想在此世乃有必死性…“行在此世乃有必死性…“识在此世乃有必死性，如来身亡[後]亦有亦无有”是[邪]见，以此[邪]见他执取一边为边执见……以此五种行相为“如来死後亦有亦无有”之边

执见的执持。(5, 45)

(十)以哪五种行相为“如来死後既非有亦非无有”之边执见的执持？执持、执取“色在此世乃有必死性，如来身亡死後既非有亦非无有”是[邪]见，以此[邪]见他执取一边为边执见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第一种“如来死後既非有亦非无有”之边执见。边执见是邪见……这些结并非见。

执持、执取“受在此世乃有必死性…“想在此世乃有必死性…“行在此世乃有必死性…“识在此世乃有必死性，如来身亡死後既非有亦非无有”是[邪]见，以此[邪]见他执取一边为边执见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第五种“如来死後既非有亦非无有”之边执见。边执见是邪见……这些结并非见。以此五种行相为“如来死後既非有亦非无有”之边执见的执持。以此五十行相为边执见的执持。(50)

边执见广说第七

八、随前际见广说

141.以哪十八行相为随前际见的执持？四种恒常论，四种部分恒常论，四种有边无边论，四种诡辩论，两种无因生起论。以此十八行相为随前际见的执持。

九、随後际见广说

142. 以哪四十四行相为随後际见的执持？十六种有想

论，八种无想论，八种非有想亦非无想论，七种断灭论，五种现法涅槃论。以此四十四行相为随後际见的执持。

十~十二、顺结等见广说

143. 以哪十八行相为顺结见的执持？只要是[邪]见，即是错见、见稠林……见执持、见执取。以此十八行相为顺结见的执持。

144. 以哪十八行相为“我”慢束缚之见的执持？执持、执取“眼是我”，是“我”慢束缚之见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第一种“我”慢束缚之见。慢束缚之见是邪见……这些结并非见。

执持、执取“耳是我”……“鼻是我”……“舌是我”……“身是我”……“意是我”……“色是我”……“法是我”…“眼识是我”……“意识是我”，是“我”慢束缚之见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第十八种“我”慢束缚之见。慢束缚之见是邪见……这些结并非见。以此十八行相为“我”慢束缚之见的执持。

145. 以哪十八行相为“我所”慢束缚之见的执持？执持、执取“眼是我的”，是“我所”慢束缚之见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第一种“我所”慢束缚之见。慢束缚之见是邪见……这些结并非见。

执持、执取“耳是我的”……“鼻是我的”……“舌是我的”……“身是我的”……“意是我的”……“色是我的”……

“法是我的”……“眼识是我的”……“意识是我的”，是“我所”慢束缚之见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第十八种“我所”慢束缚之见。慢束缚之见是邪见……这些结并非见。以此十八行相为“我所”慢束缚之见的执持。

十三、与我论有关之见广说

146. 以哪二十行相为与我论有关之见的执持？在此，无闻凡夫不见诸圣者，不通晓圣法，不受圣法调教；不见诸善士，不通晓善士法，不受善士法调教，视色为我、我拥有色、色在我中，或我在色中。……视受…想…行…识为我、我拥有识、识在我中，或我在识中。……[267]

何谓**视色为我？**在此[世间]有一些人视地遍……白遍为我，“此白遍即是我，我即是该白遍”而视白遍和我不二。犹如燃烧的油灯“火即是光，光即是火”而视火和光不二。同样地，在此有一些人视白遍为我……这是第一种以色为所依的与我论有关之见。与我论有关之见是邪见……这些结并非见。如此视色为我……以此二十行相为与我论有关之见的执持。

十四、与世间论有关之见广说

147. 以哪八种行相为与世间论有关之见的执持？执持、

[267] M.3.87

执取“我和世界恒常”是与世间论有关之见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第一种与世间论有关之见。与世间论有关之见是邪见……这些结并非见。

执持、执取“我和世界不恒常”……“我和世界既恒常又不恒常”……“我和世界既非恒常亦非不恒常”…“我和世界有边”…“我和世界无边”…“我和世界既有边也无边”…“我和世界既非有边亦非无边”是与世间论有关之见。见非所依，所依非见，见异于所依，此见和此所依，这是第八种与世间论有关之见。与世间论有关之见是邪见……这些结并非见。以此八种行相为与世间论有关之见的执持。

十五~十六、有、无有见广说

148. 畏缩的执持是有见，逾越的执持是无有见。以三十五行相为乐味见的执持，多少是有见？多少是无有见？以二十行相为随我见的执持，多少是有见？多少是无有见？……以八种行相为与世间论有关之见的执持，多少是有见？多少是无有见？

以三十五行相为乐味见的执持，可能是有见，可能是无有见。以二十行相为随我见的执持，有十五种是有见，五种是无有见。以十种行相为邪见的执持，它们全都是无有见。以二十行相为有身见的执持，有十五种是有见，五种是无有见。以十五行相为有身依处之常见的执持，它们全都是有见。以五种行相为有身依处之断见的执持，它们全都是无有见。

以五种行相为“世界恒常”之边执见的执持，它们全都

是有见。以五种行相为“世界不恒常”之边执见的执持，它们全都是无有见。以五种行相为“世界有边”之边执见的执持，可能是有见，可能是无有见。以五种行相为“世界无边”之边执见的执持，可能是有见，可能是无有见。以五种行相为“命即是身”之边执见的执持，它们全都是无有见。以五种行相为“命异身异”之边执见的执持，它们全都是有见。以五种行相为“如来死後有”之边执见的执持，它们全都是有见。以五种行相为“如来死後无有”之边执见的执持，它们全都是无有见。以五种行相为“如来死後亦有亦无有”之边执见的执持，可能是有见，可能是无有见。以五种行相为“如来死後既非有亦非无有”之边执见的执持，可能是有见，可能是无有见。

以十八行相为随前际见的执持，可能是有见，可能是无有见。以四十四行相为随後际见的执持，可能是有见，可能是无有见。以十八行相为顺结见的执持，可能是有见，可能是无有见。以十八行相为“我”慢束缚之见的执持，它们全都是无有见。以十八行相为“我所”慢束缚之见的执持，它们全都是有见。以二十行相为与我论有关之见的执持，有十五种是有见，五种是无有见。以八种行相为与世间论有关之见的执持，可能是有见，可能是无有见。

这些见全都是乐味见，这些见全都是随我见，这些见全都是邪见，这些见全都是有身见，这些见全都是边执见，这些见全都是顺结见，这些见全都是与我论有关之见。

有见和无有见，这是理论家们的两类依据。

此世间对其持颠倒想，因他们没有对灭之智。[268]

149.“诸比库，被两种错见缠缚的诸天和人，有些畏缩，有些逾越，而明眼人见到。

诸比库，有些人如何畏缩呢？诸比库，诸天和人喜欢有、乐于有、喜好有，在向他们开示有灭之法时，心不投入、不信乐、不确立、不志向。诸比库，有些人乃如此畏缩。

诸比库，有些人如何逾越呢？一些由于有而感到苦恼、感到羞愧、感到嫌恶者喜欢无有：‘贤者们，据说当这个我在身亡死後，灭亡、消失，死後无有，这是寂静，这是殊胜，这是真实的。’诸比库，有些人乃如此逾越。

诸比库，明眼人如何见到呢？诸比库，在此[教法中]，比库如实见到已生[之苦][269]，如实见到已生[之苦]故，为了厌离、离、灭已生[之苦]而修行[270]。诸比库，明眼人乃如此见到。

如实见到已生[之苦]者，超越已生[之苦]，
因遍尽有爱，胜解于如实的[涅槃]。

遍知已生[之苦]，对大小有已离贪爱，

---

[268] **此世间对其持颠倒想**(yatthāyaṃ loko viparītasaññī)：对有身见灭尽的快乐之涅槃，包括天人在内的这个有情世间却以颠倒想认为是苦。**因他们没有对灭之智**(tesaṃ nirodhamhi na hatthi ñāṇaṃ)：他们确实没有对有身见灭尽之涅槃的智慧，所以才依据这两种见。

[269] **如实见到**(bhūtato passati)：见到此五蕴是苦。**已生[之苦]**(bhūtaṃ)：由因所生的称为五蕴的苦。

[270] **为了厌离**(nibbidāya)：为了修观。**为了离**(virāgāya)：为了圣道。**为了灭**(nirodhāya)：为了涅槃。**修行**(paṭipanno hoti)：随顺涅槃之行道而修行。

该比库实无有已生[之苦]，不会来再有(轮回)。”[271]

150. 三种人见失坏，三种人见成就。哪三种人见失坏？外道、外道弟子和持邪见者。这三种人见失坏。

哪三种人见成就？如来、如来弟子和持正见者。这三种人见成就。

若人易怒、记仇、恶性抹恩，
见失坏、欺瞒，知其是贱种。[272]

不易怒、不记仇，[智见]清净、已达净性，
见成就、有智慧，知其是圣者。

有三种见失坏，有三种见成就。哪三种见失坏？“这是我的”是见失坏，“这是我”是见失坏，“这是我的自我”是见失坏。这三种是见失坏。

哪三种见成就？“这不是我的”是见成就，“这不是我”是见成就，“这不是我的自我”是见成就。这三种是见成就。

“这是我的”是什么见？有多少见？这些见随属哪种际？**“这是我”**是什么见？有多少见？这些见随属哪种际？**“这是我的自我”**是什么见？有多少见？这些见随属哪种际？

“这是我的”是随前际见，有十八见，这些见随属前际。**“这是我”**是随後际见，有四十四见，这些见随属後际。**“这是我的自我”**是二十种所依的随我见、二十种所依的有身见。

[271] It.49

[272] Sn.116

有身见为首的六十二错见，这些见随属前际後际。

151. 诸比库，任何对我已得结论[273]者，他们全都见成就。那些见成就者中，有五种人在此[欲界]终结，五种人捨弃此[欲界]後终结。哪五种人在此[欲界]终结？极七次者、家家者、一种子者、一来者，和即于现法中的阿拉汉。这五种人在此[欲界]终结。

哪五种人捨弃此[欲界]後终结？中般涅槃者、生般涅槃者、无行般涅槃者、有行般涅槃者、上流至色究竟者。这五种人捨弃此[欲界]而终结。

诸比库，任何对我已得结论者，他们全都见成就。那些见成就者中，有这五种人在此[欲界]终结，这五种人捨弃此[欲界]後终结。[274]

诸比库，任何对我净信不动摇者，他们全都是入流者。那些入流者中，有五种人在此[欲界]终结，五种人捨弃此[欲界]後终结。哪五种人在此[欲界]终结？极七次者、家家者、一种子者、一来者，和即于现法中的阿拉汉。这五种人在此[欲界]终结。

哪五种人捨弃此[欲界]後终结？中般涅槃者、生般涅槃者、无行般涅槃者、有行般涅槃者、上流至色究竟者。这五种人捨弃此[欲界]後终结。

诸比库，任何对我净信不动摇者，他们全都是入流者。

---

[273] **已得决论** (niṭṭhaṃ gatā)：得出“跋蔼瓦是通过道智证悟的正自觉者”的结论，无疑的意思。

[274] A.10.63

那些入流者中，有这五种人在此[欲界]终结，这五种人捨弃此[欲界]後终结。[275]

有、无有见广说第十六

——见论结束——

[275] A.10.64

第三章 入出息念论

一、数目分

152. 修习十六事的入出息念定者，有超过两百种智生起：八种对妨碍之智、八种对支助之智、十八种对污垢之智、十三种对净化之智、三十二种作念之智、二十四种通过定之智、七十二种通过观之智、八种厌离智、八种厌离随顺智、八种厌离止息智、二十一种解脱乐智。

哪些是八种对妨碍之智和八种对支助之智？欲贪是定的妨碍，出离是定的支助；瞋恚是定的妨碍，无瞋是定的支助；昏沉睡眠是定的妨碍，光明想是定的支助；掉举是定的妨碍，不散乱是定的支助；疑是定的妨碍，法确定是定的支助；无明是定的妨碍，智是定的支助；不乐是定的妨碍，愉悦是定的支助；一切不善法是定的妨碍，一切善法是定的支助。这些是八种对妨碍之智和八种对支助之智。

数目分第一

二、十六智广说

153. 增上的心、正增上的心以此十六行相确立于一性，从诸障盖净化。有哪些一性呢？出离是一性，无瞋是一性，光明想是一性，不散乱是一性，法确定是一性，智是一性，愉悦是一性，一切善法是一性。

对于**障盖**，有哪些障盖？欲贪是障盖，瞋恚是障盖，昏沉睡眠是障盖，掉举追悔是障盖，疑是障盖，无明是障盖，不乐是障盖，一切不善法是障盖。

对于**障盖**，以何性为障盖？以对脱离[流转]的障碍性为障盖。

有哪些脱离？出离是诸圣者之脱离[276]，以该出离而诸圣者脱离。欲贪是脱离的障盖，以该欲贪障蔽故，不了知诸圣者之脱离的出离故，欲贪是脱离的障盖。

无瞋是诸圣者之脱离，以该无瞋而诸圣者脱离。瞋恚是脱离的障盖，以该瞋恚障蔽故，不了知诸圣者之脱离的无瞋故，瞋恚是脱离的障盖。

光明想是诸圣者之脱离，以该光明想而诸圣者脱离。昏沉睡眠是脱离的障盖，以该昏沉睡眠障蔽故，不了知诸圣者之脱离的光明想故，昏沉睡眠是脱离的障盖。

不散乱是诸圣者之脱离，以该不散乱而诸圣者脱离。掉举是脱离的障盖，以该掉举障蔽故，不了知诸圣者之脱离的不散乱故，掉举是脱离的障盖。

法确定是诸圣者之脱离，以该法确定而诸圣者脱离。疑是脱离的障盖，以该疑障蔽故，不了知诸圣者之脱离的法确定故，疑是脱离的障盖。

智是诸圣者之脱离，以该智而诸圣者脱离。无明是脱离的障盖，以该无明障蔽故，不了知诸圣者之脱离的智故，无明是脱离的障盖。

---

[276] **出离是诸圣者之脱离** (nekkhammaṃ ariyānaṃ niyyānaṃ): [出离是]道因，是称为诸圣者之脱离的圣道之因故，以接近果而为诸圣的脱离，并在圣道刹那，诸圣者以其(出离)作为因而脱离、达到。

愉悦是诸聖者之脱离，以该愉悦而诸聖者脱离。不乐是脱离的障盖，以该不乐障蔽故，不了知诸聖者之脱离的愉悦故，不乐是脱离的障盖。

一切善法是诸聖者之脱离，以那些善法而诸聖者脱离。一切不善法是脱离的障盖，以那些不善法障蔽故，不了知诸聖者之脱离的诸善法故，一切不善法是脱离的障盖。

十六智广说第二

三、污垢智广说

第一六种

154. 从这些障盖[已得]清净的心修习十六事的入出息念定者，刹那相续产生哪十八种污垢？以念跟随入息的初中後者，造成内在散乱之心是定的妨碍；以念跟随出息的初中後者，造成对外在散乱之心是定的妨碍[277]。期待、欲求入息的贪爱行是定的妨碍，期待、欲求出息的贪爱行是定的妨碍[278]。通过压制入息者贪恋于获得出息[279]是定的妨碍，通过压

[277] **入息的初中後**(assāsādimajjhapariyosānaṃ)：对进入体内的气息，以鼻头或口相(人中)为初，心脏为中，肚脐为後。**出息的初中後**(passāsādimajjhapariyosānaṃ)：对呼出体外的气息，以肚脐为初，心脏为中，鼻头、口相(人中)或体外的空间为後。若禅修者将心念跟随着气息的初中後，由于心游走于不同的地方，会造成内心的散乱，那内在散乱的心无法安住于一个所缘，故为定的妨碍。

[278] **期待、欲求入息的贪爱行** (assāsapaṭikaṅkhanā nikantitaṇhācariyā)：他认为此业处和鼻息有关，所谓愿望甚至欲求着每一个粗的入息而起贪爱，有起贪爱时无法安住于一个所缘，故为定的妨碍。

[279] **通过压制入息者**(assāsenābhitunnassa)：刻意让入息变得过长或过短者，造成基于入息的身心疲劳故，那入息被刺穿、压迫。**贪恋于获得出息**(passāsapaṭilābhe mucchanā)：受入息压迫故，于出息作乐味想而期望出息者贪染于获得出息。

制出息者贪恋于获得入息是定的妨碍。

跟随入息、跟随出息之念，
期待内在散乱[的入息]，希求外在散乱[的出息]。

通过压制入息者，贪恋于获得出息，
通过压制出息者，贪恋于获得入息。

这六种是入出息念定的污垢，
凡被此[污垢]搅乱者，心无法解脱[280]，
不了知解脱的他们要依赖他人。

第二六种

155. 转向相[281]者心对入息颤动，是定的妨碍。转向入息者心对相颤动，是定的妨碍。转向相者心对出息颤动，是定的妨碍。转向出息者心对相颤动，是定的妨碍。转向入息者心对出息颤动，是定的妨碍。转向出息者心对入息颤动，是定的妨碍。

转向相者意对入息散乱，
转向入息者心对相颤动。

转向相者意对出息散乱，
转向出息者心对相颤动。

转向入息者意对出息散乱，

---

[280] **心无法解脱** (no ca cittaṃ vimuccati)：心无法胜解(nādhimuccati)入出息所缘，也无法从敌对法中解脱(na vimuccati)。

[281] **相** (nimittaṃ)：呼吸接触的地方(接触点)。对鼻子长者是在呼吸摩擦的鼻孔出现，对鼻子短者则在上唇。

转向出息者心对入息颤动。

这六种是入出息念定的污垢，
凡被此[污垢]搅乱者，心无法解脱，
不了知解脱的他们要依赖他人。

第三六种

156. 追随过去之心陷入散乱，是定的妨碍。期待未来之心颤动，是定的妨碍。畏缩之心陷于懈怠，是定的妨碍。亢奋之心陷于掉举，是定的妨碍。着迷之心陷于贪爱，是定的妨碍。无趣之心陷于瞋恚，是定的妨碍。[282]

追随过去、期待未来之心，
畏缩、亢奋、着迷、无趣之心不安定。

这六种是入出息念定的污垢，
被此污染的思惟者，无法了知增上心。

157. 以念跟随入息的初中後者，造成内在散乱之心故，身与心皆躁动、晃动和波动。以念跟随出息的初中後者，造成外在散乱之心故，身与心皆躁动、晃动和波动。对入息的期待、欲求而产生贪爱故，身与心皆躁动、晃动和波动。对出息的期待、欲求而产生贪爱故，身与心皆躁动、晃动和波动。通过压制入息者贪恋于获得出息故，身与心皆躁动、晃

[282] **追随过去的心**(atītānudhāvanaṃ cittaṃ)：跟随着越过接触点的入息或出息之心。**期待未来的心**(anāgatapaṭikaṅkhanaṃ cittaṃ)：期待、盼望着尚未抵达接触点的入息或出息之心。**畏缩**(līnaṃ)：因过于放松的精进等而变得懒散。**亢奋**(atipaggahitaṃ)：因过度勤精进等而变得亢进。**着迷**(abhinataṃ)：强烈倾向、黏著于有乐味的事物。**无趣**(apanataṃ)：排斥无乐味的事物，或离开它，或不倾向，意即不感兴趣。

动和波动。通过压制出息者贪恋于获得入息故，身与心皆躁动、晃动和波动。

转向相者心对入息颤动故，身与心皆躁动、晃动和波动。转向入息者心对相颤动故，身与心皆躁动、晃动和波动。转向相者心对出息颤动故，身与心皆躁动、晃动和波动。转向出息者心对相颤动故，身与心皆躁动、晃动和波动。转向入息者心对出息颤动故，身与心皆躁动、晃动和波动。转向出息者心对入息颤动故，身与心皆躁动、晃动和波动。

追随过去之心陷于散乱故，身与心皆躁动、晃动和波动。期待未来之心颤动故，身与心皆躁动、晃动和波动。畏缩之心陷于懈怠故，身与心皆躁动、晃动和波动。亢奋之心陷于掉举故，身与心皆躁动、晃动和波动。着迷之心陷于贪爱故，身与心皆躁动、晃动和波动。无趣之心陷于瞋恚故，身与心皆躁动、晃动和波动。

不圆满修入出息念者，
身是晃动心也是晃动，
身是波动心也是波动。

圆满善修入出息念者，
身不晃动心也不晃动，
身不波动心也不波动。

从这些障盖[已得]清净的心修习十六事的入出息念定者，刹那相续产生这十八种污垢。

污垢智广说第三

四、净化智广说

158. 哪些是十三种对净化之智？追随过去之心陷于散乱，避免它後专注于一处[283]，如此心不至于散乱。期待未来之心颤动，避免它後只决意其处[284]，如此心不至于散乱。畏缩之心陷于懈怠，策励它後捨断懈怠，如此心不至于散乱。亢奋之心陷于掉举，抑制它後捨断掉举，如此心不至于散乱。着迷之心陷于贪爱，正知它後捨断贪爱，如此心不至于散乱。无趣之心陷于瞋恚，正知它後捨断瞋恚，如此心不至于散乱。以此六原因已遍净、净化的心已至一性。

有哪些一性呢？施捨布施现起的一性，止相现起的一性，坏灭相现起的一性，灭现起的一性[285]。施捨布施现起一性是志向施捨者的[一性]，止相现起一性是致力增上心者的[一性]，坏灭相现起一性是修观者的[一性]，灭现起一性是诸聖者的[一性][286]。以此四种原因已至一性之心，既是投入行道清净，又是捨增长和以智令喜悦[287]。

---

[283] **专注于一处** (ekaṭṭhāne samādahati)：很好地放置、确立于入出息的接触点。

[284] **只决意其处** (tattheva adhimoceti)：同上的“一处”，即只在入出息的接触点决意、下决心。

[285] **施捨布施现起的一性**(dānavosaggupaṭṭhānekattaṃ)：在施捨、供养称为所施之物的布施为施捨布施，即施捨施物的思心所。它的现起是通过作为所缘而出现故为施捨布施现起的。**一性**(ekattaṃ)：即一种所缘的状态。**止相**(samathanimittaṃ)：止禅之相。**坏灭相**(vayalakkhanaṃ)：坏灭(bhaṅgo)之相。**灭**(nirodhaṃ)：涅槃。

对这四种一性，第一种是以近行定而说，第二种是安止定，第三种是修观，第四种是指道果。

[286] **增上心**(adhicittaṃ)：作为修观基础的禅定。**修观者**(vipassakānaṃ)：从坏灭随观智开始以三种随观观照诸行的禅修者。**诸聖者**(ariyapuggalānaṃ)：八种聖人。

第二种等的三种一性，适用于入出息念和其馀业处。

[287] **投入行道清净**(paṭipadāvisuddhipakkhandaṃ)：行道即是净化诸盖之垢故为清

初禅的最初是什么？中间是什么？最後是什么？初禅的最初是行道清净，中间是捨增长，最後是喜悦。初禅的最初是行道清净。最初有多少相？最初有三相：心从其(初禅的)妨碍而净化，已清净故心行于中间的止相，已行道故心投入那里(止相)。对于心从妨碍而净化，已清净故心行于中间的止相，已行道故心投入那里(止相)，为初禅的最初是行道清净。最初有这三相，因此说初禅是初善妙和相具足。

初禅的中间是增长捨。中间有多少相？中间有三相：捨置清净心，捨置行于止，捨置现起一性[288]。对于捨置清净心，捨置行于止，捨置现起一性，为初禅的中间是捨增长。中间有这三相，因此说初禅是中善妙和相具足。

初禅的最後是喜悦。最後有多少相？最後有四相：以其中所生诸法之不超越性而喜悦，以诸根之一味性而喜悦，以导其至精进性而喜悦，以习近性而喜悦，为初禅的最後是喜悦。最後有这四相，因此说初禅是後善妙和相具足。达到如此三重[289]之心，有三种善妙、十相具足，以及寻具足、伺具足、喜具足、乐具足、心安住具足、信具足、精进具足、念具足、定具足和慧具足。

净，即投入、进入该行道清净。**捨增长**(upekkhānubrūhitaṃ)：中捨性之捨的培育、增长。**以智令喜悦**(ñāṇena ca sampahaṃsitaṃ)：已以纯净之智喜悦、纯洁、净化。

[288] 已如此清净後，他没必要为净化其心而再次进行净化的工作故，名为**捨置清净心**(visuddhaṃ cittaṃ ajjhupekkhati)。由于已证达禅定境界，他没必要为培养禅定而再次进行专注的工作故，名为**捨置行于止**(samathapaṭipannaṃ ajjhupekkhati)。已到达禅定境界故，捨断了与烦恼的混杂，他没必要为已专一现起之心而再次进行现起专一性的工作故，名为**捨置现起一性**(ekattupaṭṭhānaṃ ajjhupekkhati)。当知如此通过中捨性的作用而增长捨。

[289] **达到如此三重** (evaṃ tivattagataṃ)：已达到如上所述的投入行道清净、捨增长和智的喜悦三种状态。

第二禅的最初是什么？中间是什么？最後是什么？第二禅的最初是行道清净，中间是捨增长，最後是喜悦……达到如此三重之心，有三种善妙、十相具足，以及喜具足、乐具足、心安住具足、信具足、精进具足、念具足、定具足和慧具足。

第三禅的最初是什么？中间是什么？最後是什么？……达到如此三重之心，有三种善妙、十相具足，以及乐具足、心安住具足、信具足、精进具足、念具足、定具足和慧具足。

第四禅的最初是什么？中间是什么？最後是什么？……达到如此三重之心，有三种善妙、十相具足，以及捨具足、心安住具足、信具足、精进具足、念具足、定具足和慧具足。

空无边处定……识无边处定…无所有处定…非想非非想处定的最初是什么？中间是什么？最後是什么？……达到如此三重之心，有三种善妙、十相具足，以及捨具足、心安住具足……和慧具足。

无常随观的最初是什么？中间是什么？最後是什么？……达到如此三重之心，有三种善妙、十相具足，是寻具足、伺具足、喜具足、乐具足、心安住具足、信具足、精进具足、念具足、定具足和慧具足。苦随观……无我随观…厌离随观…离贪随观…灭随观…捨离随观…灭尽随观…坏灭随观…变易随观…无相随观…无愿随观…空随观…增上慧法观…如实智见…过患随观…审察随观…还转随观…

入流道…一来道…不来道…阿拉汉道的最初是什么？中间是什么？最後是什么？阿拉汉道的最初是行道清净，中间是捨增长，最後是喜悦。阿拉汉道的最初是行道清净。最初有多少相？最初有三相：心从其(阿拉汉道的)妨碍而净化，已清净故心行于中间的止相，已行道故心投入那里(止相)。对于心从妨碍而净化，已清净故心行于中间的止相，已行道故心投入那里(止相)，为阿拉汉道的最初是行道清净。最初有这三相，因此说阿拉汉道是初善妙和相具足。

阿拉汉道的中间是增长捨。中间有多少相？中间有三相：捨置清净心，捨置行于止，捨置现起一性。对于捨置清净心，捨置行于止，捨置现起一性，因此说阿拉汉道是中善妙和相具足。

阿拉汉道的最後是喜悦。最後有多少相？最後有四相：以其中所生诸法之不超越性而喜悦，以诸根之一味性而喜悦，以导其至精进性而喜悦，以习近性而喜悦，为阿拉汉道的最後是喜悦。最後有这四相，因此说阿拉汉道是後善妙和相具足。达到如此三重之心，有三种善妙、十相具足，以及寻具足、伺具足、喜具足、乐具足、心安住具足、信具足、精进具足、念具足、定具足和慧具足。

159.相.入息.出息，非一心所缘，
不知三法者，修习无所得。

相.入息.出息，非一心所缘，
知此三法者，修习有所得。

为何这三法非一心之所缘，但不是不知此三法，心不至

于散乱，表现精勤，并完成加行，证达殊胜？犹如在平整地上放置的树木，它被一男人用锯锯开。男人的念通过触到树木上的锯齿而现起，不作意来回的锯齿，但不是不知来回的锯齿，表现精勤，并完成加行。如此[心念]紧系之相，就如在平整地上放置的树木；如此入出息，就如锯齿。就如男人之念通过触到树木上的锯齿而现起，不作意来回的锯齿，但不是不知来回的锯齿，表现精勤，并完成加行；同样地，比库将念现起于鼻头或口相而坐着，不作意来回的入出息，但不是不知来回的入出息，表现精勤，并完成加行，是证达殊胜的精勤。

何谓精勤？勤精进者身心皆适业，这是精勤。何谓加行？勤精进者捨断污垢，平息寻，这是加行。何谓殊胜？勤精进者的诸结被捨断，终止随眠，这是殊胜[290]。如此这三法非一心之所缘，但不是不知此三法，心不至于散乱，表现精勤，并完成加行，证达殊胜。

160.依佛所教圆满善修、
次第积累入出息念者，
他照耀此世间，如月出云翳。

阿那是入息，非出息。**阿巴那**是出息，非入息。通过入

[290] **皆适业**(kammaniyaṃ hoti)：通过精进使身心都适合于禅修业、适宜于禅修业，**这种**(idaṃ)精进名为**精勤**(padhānaṃ)。**捨断污垢**(upakkilesā pahīyanti)：通过镇伏捨断诸盖。**平息寻**(vitakkā vūpasamanti)：使游走于各种所缘、不稳定的寻(妄想)走向平静。通过禅那捨断污垢、平息寻，**这是加行**(ayaṃ payogo)的意思。**诸结被捨断**(saññojanā pahīyanti)：能被各种圣道所杀的诸结以断尽断而捨断。**终止随眠**(anusayā byantīhonti)：已被捨断的随眠不可能再生起故，已离生或灭为终止。未证道之前尚未终止的随眠，证道时都已被终止，即消灭之义。通过圣道捨断诸结、终止随眠，**这是殊胜**(ayaṃ viseso)的意思。

息近立是念[291]，通过出息近立是念。

入息者，其[念]近立；出息者，其[念]近立[292]。对于**圆满**，以摄受性为圆满，以附随性为圆满，以圆满性为圆满。对于**善修**，有四种修习：以其中所生诸法之不超越性的修习，以诸根之一味性的修习，以导其至精进性的修习，以习近性的修习。他的这四种修习性，是作车乘，作依处，已实行，已积累，已善等勤[293]。

对于**作车乘**，无论希望什么，都能得自在、得力、得无畏。他的那些[止观]法，与转向有关，与期望有关，与作意有关，与心生有关，因此说“作车乘”。对于**作依处**，无论心善安住于哪种[十六]事中，念都能善近立于该事；或者无论念善近立于哪种[十六]事中，心都能善安住于该事，因此说“作依处”。对于**已实行**，无论引导心于哪种[禅修特质之]事，念即跟着[该禅修特质]生起。或者无论念跟着于哪种[禅修特质]生起，即把心引导于该[禅修特质]，因此说“已实行”。对于**已积累**，以摄受性为已积累，以附随性为已积累，以圆满性为已积累。以念摄受着征服恶、不善法，因此说“已积累”。对于**善等勤**[294]，有四种善等勤：以其中所生

---

[291] **近立是念** (upaṭṭhānaṃ sati)：意即不忘失故只靠近该入息而立称为念。

[292] **若入息者，其[念]近立；若出息者，其[念]近立** (Yo assasati tassupaṭṭhāti, yo passasati tassupaṭṭhāti)：在入息之人，其念靠近入息而立；在出息之人，其念靠近出息而立。

[293] **作车乘**(yānīkatā)：已作为如套上轭的马车一样[驾驭自如]。**作依处**(vatthukatā)：已作为如立足处义的依处一样。**已实行**(anuṭṭhitā)：已确立。**已积累**(paricitā)：已从各方面积累、积集。**已善等勤**(susamāraddhā)：已付出很好的勤精进。

[294] **善等勤** (susamāraddhā)：由 su(善,很好的)+sama(平静,平等,相同)+āraddhā(精勤)构成。

诸法之不超越性为善等勤，以诸根之一味性为善等勤，以导其至精进性为善等勤，善根除那敌对之烦恼故为善等勤。

161. 对于**善等**，有等，有善等。何谓等？于其(禅修特质)中所生的无过之善菩提分，这是等[295]。何谓善等？作为那些[菩提分]法之所缘的灭、涅槃，这是善等[296]。如是对此等和此善等，已知、已见、已明、已证、以慧已触。勤精进而不畏缩，念现起而不忘失，身轻安而不躁，心得定而专一，因此说“善等勤”。

对于**次第积累**：前前[之念]通过入息长为积累，後後[之念]为随积累[297]；前前[之念]通过出息长为积累，後後[之念]为随积累。前前[之念]通过入息短为积累，後後[之念]为随积累；前前[之念]通过出息短为积累，後後[之念]为随积累……前前[之念]通过捨离随观而入息为积累，後後[之念]为随积累；前前[之念]通过捨离随观而出息为积累，後後[之念]为随积累。所有十六事的入出息念皆已相互积累和随积累，因此说“次第积累”。

对于**如**，有十种如之义：自调御义为如之义，自静止义为如之义，令自己寂灭义为如之义，胜知义为如之义，遍知义为如之义，捨断义为如之义，修习义为如之义，证悟义为如之义，现观诸谛义为如之义，令安立于灭义为如之义。[298]

---

[295] **这是等** (idaṃ samaṃ)：在聖道剎那这些[三十七菩提分]法类通过断尽而止息、消灭烦恼名为等。

[296] **这是善等** (idaṃ susamaṃ)：此涅槃已离开不协调的一切有为法故，非常协调故名为善等。

[297] **随积累** (anuparicitā)：已再三修习。

[298] **自调御义**(attadamathattho)：在阿拉汉道剎那调顺自己之义。**静止义**

对于**佛陀**，那位跋葛瓦自然无师而于前所未闻之法自己觉悟诸谛，并于其到达一切知[299]，及诸力的自在[300]。

162. 对于**佛陀**，以何义为佛陀？觉悟诸谛为佛陀，令众生觉悟为佛陀，一切知故为佛陀，一切见故为佛陀，非他人令知故为佛陀，盛放[各种功德]故为佛陀，以被称为漏尽故为佛陀，以称为无[爱、见的]涂抹故为佛陀，绝对离贪故为佛陀，绝对离瞋故为佛陀，绝对离痴故为佛陀，绝对无烦恼故为佛陀，已行一行道故为佛陀，独自觉悟无上正自觉故为佛陀，已破不觉而获得觉悟故为佛陀。此佛陀之名非母亲所起，非父亲所起，非兄弟所起，非姐妹所起，非朋友同僚所起，非亲戚血缘所起，非沙门婆罗门所起，非诸天所起。此佛陀之名，乃是诸佛、跋葛瓦在菩提树下获得一切知智连同证悟解脱的终极[301]的称号。

对于**所教导**，自调御义的如之义是佛陀所教导，自静止义的如之义是佛陀所教导，令自己寂灭义的如之义是佛陀所教导……令安立于灭义的如之义是佛陀所教导。

对于**他**，是指在家人或出家人。对于**世间**：蕴世间、界

(samathattho)：清凉状态之义。通过烦恼般涅槃为**令寂灭义**(parinibbāpanattho)。通过一切法为**胜知义**(abhiññattho)。通过道智的作用为**遍知义**(pariññattho)等四种。通过同时通达而见四圣谛为**现观诸谛义**(saccābhisamayattho)。通过作为所缘而**令安立于灭义**(nirodhe patiṭṭhāpakattho)。

[299] **并于其到达一切知** (tattha ca sabbaññutaṃ pāpuṇi)：于诸圣谛已到达一切知的境界。正如通达诸圣谛者为一切知者，同样已通达诸谛故如此说。

[300] **及诸力的自在** (balesu ca vasībhāvaṃ)：对如来的十力已得达自在的境界。有这样的境界者即称为佛陀。

[301] **解脱的终极** (vimokkhantikaṃ)：阿拉汉道即解脱，阿拉汉果是解脱的终极。对那解脱的终极境界名为解脱的终极。一切知境界乃通过阿拉汉道而发生，在阿拉汉果生起时完成，因此一切知境界即是解脱的终极境界。

世间、处世间，有失坏世间、生失坏世间，有成就世间、生成就世间。一世间：一切有情皆依食住……十八世间：十八界。对于**照耀**：对自调御义的如之义已现正觉故，他光照、照亮、照耀此世间。对自静止义的如之义已现正觉故，他光照、照亮、照耀此世间。对令自己寂灭义的如之义已现正觉故他光照、照亮、照耀此世间。……对令安立于灭义的如之义已现正觉故，他光照、照亮、照耀此世间。

对于**如月出云翳**，烦恼犹如云翳，圣智犹如月亮，比库犹如月天子。犹如月亮出云翳、出雾、出烟尘、摆脱拉胡所抓而发光、发亮和光彩。同样地，比库摆脱一切烦恼而发光、发亮和光彩，因此说“如月出云翳”。这些是十三种对净化之智。

净化智广说第四

——诵分——

五、作念智广说

163. 哪些是三十二种作念之智？在此，比库到林野，到树下，或到空屋，结跏趺而坐，保持其身正直，置念于面前。他只念于入息，念于出息。入息长时了知“我入息长”，出息长时了知“我出息长”。入息短时了知“我入息短”，出息短时了知“我出息短”。学“我将感知全身而入息”，学“我将感知全身而出息”。学“我将平静身行而入息”，学“我将平静身行而出息”。学“我将感知喜……感知乐…感知心行…平静心行…感知心…令心喜悦…专注心…令心解

脱…随观无常…随观离…随观灭…随观捨离而入息”，学“我将随观捨离而出息”。[302]

164.对于**在此**，在此见中，在此忍[303]中，在此好乐中，在此所取中，在此法中，在此律中，在此法律中，在此佛语中，在此梵行中，在此导师教法中，因而说“在此”。对于**比库**，善凡夫比库、有学者或不动性的阿拉汉。对于**林野**，离开帝柱(村界)之外的这所有[地方]为林野。对于**树下**，无论是比库的床、椅、褥垫、蓆、皮革、草敷具、葉敷具或稻草敷具所敷设的座位，比库在那里作经行、站立、坐着或躺卧之处(即是树下)。对于**空**，不混杂任何在家人或出家人。对于**屋**，是住所、半檐屋、殿楼、楼房和洞窟。对于**结跏趺而坐**，即结跏趺坐着。对于**保持其身正直**，即善保持身体直立着。对于**置念于面前**，pari 是摄取之义，mukha 是脱离之义[304]，念是现起之义，因此说“置念于面前”。

165.对于**只念于入息，念于出息**，以三十二行相作念。通过入息长而了知心一境性、不散乱者念现起，以该念、以该智为作念。通过出息长而了知心一境性、不散乱者念现起，以该念、以该智为作念。通过入息短而了知心一境性、不散乱者念现起，以该念、以该智为作念。通过出息短而了知心一境性、不散乱者念现起，以该念、以该智为作念……通过

---

[302] M.3.148

[303] **忍**：巴利语 khanti 的直译，意为安忍、容忍、容受、接受。缅文版译为意愿。

[304] 此段经文把巴利语 parimukkha(面前)拆分为 pari(摄取)和 mukkha(脱离)二词进行解释。

摄取之义(pariggahaṭṭho)：摄取什么？摄取脱离。何谓脱离？摄取入出息念定直到证悟阿拉汉道的脱离，因此说 mukkha 是**脱离之义**(niyyānaṭṭho)，是通过最高意义上的脱离轮回而说的。

捨离随观而入息…通过捨离随观而出息了知心一境性、不散乱者念现起，以该念、以该智为作念。

第一组四法广说

166. 如何入息长时了知“我入息长”，出息长时了知“我出息长”？长入息是称为长时的[305]入息，长出息是称为长时的出息，长的入出息是称为长时的入息和出息。长的入出息在称为长时对入息者和出息者能生起[提升禅修之]欲。通过欲而比那更微细的长入息是称为长时的入息，通过欲而比那更微细的长出息是称为长时的出息，通过欲而比那更微细的长入出息是称为长时的入息和出息。通过欲而比那更微细的长入出息在称为长时上对入息者和出息者能生起[完成禅修的]愉悦。通过愉悦而比那更微细的长入息是称为长时的入息，通过愉悦而比那更微细的长出息是称为长时的出息，通过愉悦而比那更微细的长入出息是称为长时的入息和出息。通过愉悦而比那更微细的长入出息在称为长时上对入息者和出息者，心从长入出息中退出[306]而保持于捨。以此九种行相的长入出息是身，近立是念，随观是智。身是近立[307]而非念，念则既是近立也是念。以该念、以该智随观其身，因此说“于身随观身念处修习”。

167. 对于**随观**，如何随观其身？随观无常而非常，随观

---

[305] **称为长时的** (addhānasaṅkhāte)：称为长的时间。因为长的旅途叫做长途，这时间也是长故，就像长途般而说为长时。

[306] **心从长入出息中退出** (dīghaṃ assāsapassāsāpi cittaṃ vivattati)：依于入出息生起似相时，心从自然的入出息中转走。

[307] **身是近立** (kāyo upaṭṭhānaṃ)：念靠近于此入出息身而立故，此身名为近立。

苦而非乐，随观无我而非我，厌离而非喜欢，离贪而非贪染，灭而非集，捨离而非执取。随观无常者捨断常想，随观苦者捨断乐想，随观无我者捨断我想，厌离者捨断喜欢，离贪者捨断贪爱，灭者捨断集，捨离者捨断执取。如此随观其身。

对于**修习**，有四种修习：以其中所生诸法之不超越性的修习，以诸根之一味性的修习，以导其至精进性的修习，以习近性的修习。通过入出息长而了知心一境性、不散乱者，诸受清楚[308]而生起，清楚而出现，清楚而灭没；诸想清楚而生起，清楚而出现，清楚而灭没；诸寻清楚而生起，清楚而出现，清楚而灭没。

诸受如何清楚而生起，清楚而出现，清楚而灭没？受之生如何变清楚？“无明集故受集”，以缘集之义而受之生变清楚。“爱集故受集”…“业集故受集”…“触集故受集”，以缘集之义而受之生变清楚。见生起相者受之生也变清楚。如此受之生变清楚。

受之出现如何变清楚？无常作意者灭尽现起变清楚，苦作意者怖畏现起变清楚，无我作意者空现起变清楚。如此受之出现变清楚。

受之灭没如何变清楚？“无明灭故受灭”，以缘灭之义而受之灭没变清楚。“爱灭故受灭”……“业灭故受灭”……“触灭故受灭”，以缘灭之义而受之灭没变清楚。见变易相者受之灭也变清楚。如此受之灭没变清楚。如此受清楚而生

[308] **清楚**：巴利语 viditā，原意为已知。因接下来的“诸受”等词为主语，故此参照巴缅依词释和缅译本而译为“清楚”，意即“被清楚地知道”。

起，清楚而出现，清楚而灭没。

诸想如何清楚而生起，清楚而出现，清楚而灭没？想之生如何变清楚？“无明集故想集”，以缘集之义而想之生变清楚。“爱集故想集”……“业集故想集”……“触集故想集”，以缘集之义而想之生变清楚。见生起相者想之生也变清楚。如此想之生变清楚。

想之出现如何变清楚？无常作意者灭尽现起变清楚，苦作意者怖畏现起变清楚，无我作意者空现起变清楚。如此想之出现变清楚。

想之灭没如何变清楚？“无明灭故想灭”，以缘灭之义而想之灭没变清楚。“爱灭故想灭”……“业灭故想灭”……“触灭故想灭”，以缘灭之义而想之灭没变清楚。见变易相者想之灭也变清楚。如此想之灭没变清楚。如此想清楚而生起，清楚而出现，清楚而灭没。

诸寻如何清楚而生起，清楚而出现，清楚而灭没？寻之生如何变清楚？“无明集故寻集”，以缘集之义而寻之生变清楚。“爱集故寻集”……“业集故寻集”……“想集故寻集”，以缘集之义而寻之生变清楚。见生起相者寻之生也变清楚。如此寻之生变清楚。

寻之出现如何变清楚？无常作意者灭尽现起变清楚，苦作意者怖畏现起变清楚，无我作意者空现起变清楚。如此寻之出现变清楚。

寻之灭没如何变清楚？“无明灭故寻灭”，以缘灭之义而寻之灭没变清楚。“爱灭故寻灭”……“业灭故寻灭”……

“想灭故寻灭”，以缘灭之义而寻之灭没变清楚。见变易相者寻之灭也变清楚。如此寻之灭没变清楚。如此寻清楚而生起，清楚而出现，清楚而灭没。

168. 通过入出息长而了知心一境性、不散乱者联结[309]诸根，了知行境[310]和通达平等性[311]……联结道…联结诸法，了知行境和通达平等性。

对于**联结诸根**，如何联结诸根？以胜解性联结信根，以策励性联结精进根，以近立性联结念根，以不散乱性联结定根，以见性联结慧根。此人联结这些根于此所缘中，因此说“联结诸根”。

对于**了知行境**，他的所缘即是他的行境，他的行境即是他的所缘。对于**了知**，是人以慧了知。

对于**平等**，所缘的现起是平等，心的不散乱是平等，心的安住是平等，心的清净是平等。对于**性**，无过性，无烦恼性，清净性，最高性。对于**通达**，通达所缘的近立性，通达心的不散乱性，通达心的安住性，通达心的清净性，因此说“通达平等性”。

对于**联结诸力**：如何联结诸力？以不为无信所动性联结信力，以不为懈怠所动性联结精进力，以不为放逸所动性联结念力，以不为掉举所动性联结定力，以不为无明所动性联结慧力。此人联结这些力于此所缘中，因此说“联结诸力”。

---

309 **联结** (samodhāneti)：放在所缘，或令确立于所缘的意思。即使不用努力放置信等诸根所缘中也能完成修行故，名为放置。

310 **行境** (gocaraṃ)：在修观时是诸行所缘，在圣道圣果时则是涅槃所缘。

311 **平等性** (samatthaṃ)：只是四种平等之性，或平等的[无过性等四]性为平等性。

对于了知行境……因此说“通达平等性”。

对于**联结诸觉支**：如何联结诸觉支？以近立性联结念觉支，以考察性联结择法觉支，以策励性联结精进觉支，以遍满性联结喜觉支，以寂止性联结轻安觉支，以不散乱性联结定觉支，以思择性联结捨觉支。此人联结这些觉支于此所缘中，因此说“联结诸觉支”。对于了知行境……因此说“通达平等性”。

对于**联结道**：如何联结道？以见性联结正见，以投向性联结正思惟，以摄受性联结正语，以起因性联结正业，以清净性联结正命，以策励性联结正精进，以近立性联结正念，以不散乱性联结正定。此人联结此道于此所缘中，因此说“联结道”。对于了知行境……因此说“通达平等性”。

对于**联结诸法**：如何联结诸法？以主导性联结诸根，以不动摇性联结诸力，以脱离性联结诸觉支，以因性联结道，以近立性联结念处，以精勤性联结正勤，以成功性联结神足，以如实性联结谛。以不散乱性联结止，以随观性联结观，以一味性联结止观，以不超越性联结双运。以防护性联结戒清净，以不散乱性联结心清净，以见性联结见清净，以解脱性联结解脱，以通达性联结明，以遍捨性联结解脱，以断尽性联结灭尽智，以止息性联结无生智。以根本性联结欲，以起因性联结作意，以集合性联结触，以会合性联结受，以首要性联结定，以主导性联结念，以更上性联结慧，以坚实性联结解脱，以终极性联结潜入不死的涅槃。此人联结这些法于此所缘中，因此说“联结诸法”。

对于**了知行境**，他的所缘即是他的行境，他的行境即是他的所缘。对于**了知**，是人以慧了知。

对于**平等**，所缘的现起是平等，心的不散乱是平等，心的安住是平等，心的清净是平等。对于**性**，无过性，无烦恼性，清净性，最高性。对于**通达**，通达所缘的近立性，通达心的不散乱性，通达心的安住性，通达心的清净性，因此说“通达平等性”。(1)

169. 如何入息短时了知“我入息短”，出息短时了知“我出息短”？短入息是称为短促的入息，短出息是称为短促的出息，短的入出息是称为短促的入息和出息。短的入出息在称为短促上对入息者和出息者能生起[提升禅修之]欲。通过欲而比那更微细的短入息是称为短促的入息，通过欲而比那更微细的短出息是称为短促的出息，通过欲而比那更微细的短入出息是称为短促的入息和出息。通过欲而比那更微细的短入出息在称为短促上对入息者和出息者能生起[完成禅修的]愉悦。通过愉悦而比那更微细的短入息是称为短促的入息，通过愉悦而比那更微细的短出息是称为短促的出息，通过愉悦而比那更微细的短入出息是称为短促的入息和出息。通过愉悦而比那更微细的短入出息在称为短促上对入息者和出息者，心从短入出息中退出而保持于捨。以此九种行相的短入出息是身，近立是念，随观是智。身是近立而非念，念则既是近立也是念。以该念、以该智随观其身，因此说“于身随观身念处修习”。

对于**随观**，如何随观其身？……如此随观其身。对于**修习**，有四种修习……以习近性的修习。通过入出息短而了知

心一境性、不散乱者，诸受清楚而生起……通过入出息短而了知心一境性、不散乱者，联结诸根……因此说“通达平等性”。(2)

170. 如何学“我将感知全身而入息”，学“我将感知全身而出息”？对于**身**，有名身和色身两种身。何谓名身呢？对称为心行的受、想、思、触、作意、名和名身，这是名身。何谓色身呢？对称为身行的四大元素和四大元素所造色[312]，入息、出息和紧系之相[313]，这是色身。

如何确知其身？通过入息长而了知心一境性、不散乱者念现起，以该念、以该智确知其身。通过出息长而了知心一境性、不散乱者念现起，以该念、以该智确知其身。通过入息短而了知心一境性、不散乱者念现起，以该念、以该智确知其身。通过出息短而了知心一境性、不散乱者念现起，以该念、以该智确知其身。

转向者确知其身，了知者确知其身，见者确知其身，省察者确知其身，安住心者确知其身，以信胜解者确知其身，策励精进者确知其身，现起念者确知其身，专注心者确知其身，以慧了知者确知其身，胜知应胜知者确知其身，遍知应

---

312 **大元素**(mahābhūtā)：大而明显故，如同庞大生类故，需大量维持故，有大变化故，大而存在故为大元素。它们是地、水、火、风四类。**四大元素所造色**(catunnañca mahābhūtānaṃ upādāyarūpaṃ)：源于、依靠并且离不开四大元素而产生之色的意思。它们是眼、耳、鼻、舌、身，色、声、香、味，女性根、男性根、命根、心处、食素，身表、语表、空界，色轻快性、柔软性、适业性、积聚、相续、老性和无常性二十四种。

313 **入息、出息**(assāso ca passāso ca)：只是自然的呼吸。像地遍相等一样，依靠入出息而产生的似相也得名为入出息。**和紧系之相**(nimittañca upanibandhanā)：以念紧密守护作为相的入出息接触处。

遍知者确知其身，捨断应捨断者确知其身，修习应修习者确知其身，证悟应证悟者确知其身。如此确知其身。感知全身而入出息是身，近立是念，随观是智。身是近立而非念，念则既是近立也是念。以该念、以该智随观其身，因此说“于身随观身念处修习”。

对于**随观**，如何随观其身？……如此随观其身。对于**修习**，有四种修习……以习近性的修习。

感知全身而入出息以防护性是戒清净，以不散乱性是心清净，以见性是见清净。对它的[314]防护性即是增上戒学，对它的不散乱性即是增上心学，对它的见性即是增上慧学。对此三学转向而学，知而学，见而学，省察而学，安住心而学，以信胜解而学，策励精进而学，现起念而学，专注心而学，以慧了知而学，胜知应胜知而学，遍知应遍知而学，捨断应捨断而学，修习应修习而学，证悟应证悟而学。

通过感知全身而入出息了知心一境性、不散乱者，知晓诸受生起……通过感知全身而入出息了知心一境性、不散乱者，联结诸根……因此说“通达平等性”。(3)

171. 如何学“我将平静身行而入息”，学“我将平静身行而出息”？何谓身行呢？长入息[生]于身，这些法依止于身而为身行，令此身行平静、灭、寂止而学。长出息[生]于身，这些法依止于身而为身行，令此身行平静、灭、寂止而学。短入息…短出息…感知全身而入息…感知全身而出息[生]于身，这些法依止于身而为身行，令此身行平静、灭、

[314] **对它的** (yo tattha)：对入出息的安止禅那、维巴沙那和圣道的。

寂止而学。

以像这样的身行，无论身体倾向前、倾向两旁、倾向四周、倒向後、晃动、波动、摇动、震动，皆学“我将平静身行而入息”，学“我将平静身行而出息”。以像这样的身行，无论身体没倾向前、没倾向两旁、没倾向四周、没倒向後、不晃动、不波动、不摇动、不震动、寂静、微细，皆学“我将平静身行而入息”，学“我将平静身行而出息”。

据说如是[315]学“我将平静身行而入息”，学“我将平静身行而出息”，若是这样[316]就不能令风之识知发生[317]，不能令入出息发生，不能令入出息念发生，不能令入出息念定发生，智者也无法入出于该定。

正是如此[318]学“我将平静身行而入息”，学“我将平静身行而出息”，若是这样就能令风之识知发生，能令入出息发生，能令入出息念发生，能令入出息念定发生，智者也能入出于该定。就像什么呢？就像敲铜器首先产生粗显的声音。粗显声音之相易把握、易注意、易察觉故，即使粗显声音消失，随後也产生微细的声音。微细声音之相易把握、易注意、易察觉故，即使微细声音消失，随後也生起取微细声音之相为所缘的心。同样地，首先产生的是粗显的入出息。

---

[315] **据说如是** (Iti kira)：本段引述的是那些批评“对微细的入出息也还要学我将平静入出息”的话。

[316] **若是这样** (Evaṃ sante)：微细的入出息如此平静之时。

[317] **不会令风之识知发生**(vātūpaladdhiyā ca pabhāvanā na hoti)：对入出息之风的识知。**识知**(upaladdhi)即心识。出现入出息之风时，取该入出息所缘而禅修之心不会发生、产生，即无法对该所缘进行修习的意思。

[318] **正是如此** (Iti kira)：本段经文是针对上述批评者的回应之语。

粗显入出息之相易把握、易注意、易察觉故，即使粗显入出息消失，随後也产生微细的入出息。微细入出息之相易把握、易注意、易察觉故，即使微细入出息消失，随後取微细入出息之相为所缘的心也不至于散乱。

既然如此就能令风之识知发生，能令入出息发生，能令入出息念发生，能令入出息念定发生，智者也能入出于该定。平静身行而入出息是身，近立是念，随观是智。身是近立而非念，念则既是近立也是念。以该念、以该智随观其身，因此说“于身随观身念处修习”。

对于**随观**，如何随观其身？……如此随观其身。对于**修习**，有四种修习……以习近性的修习。

平静身行而入出息以防护性是戒清净，以不散乱性是心清净，以见性是见清净。其中的防护性即是增上戒学，其中的不散乱性即是增上心学，其中的见性即是增上慧学。对此三学转向而学……证悟应证悟而学。

通过平静身行而入出息了知心一境性、不散乱者，知晓诸受生起……通过平静身行而入出息了知心一境性、不散乱者，联结诸根……因此说“通达平等性”。(4)

于身随观身有八种随观智、八种现起随念、四种经教事。[319]

[319] **八种随观智**(aṭṭha anupassanāñāṇāni)：在上述“长息、短息、感知全身、平静身行”四事中，通过入息有四，通过出息有四，如此为八种随观智。**八种现起随念**(aṭṭha ca upaṭṭhānānussatiyo)：“通过入息长而了知心一境性、不散乱者念现起”等方法所说的四事中，通过入息有四，通过出息有四，如此为八种现起随念。**四种经教事**(cattāri suttantikavatthūni)：跋葛瓦在《入出息念经》中(M.3.149)所教导故，以第一组四法为四种经教事。对随後的“于受随观受”等三组也同理。

——诵分——

第二组四法广说

172. 如何学“我将感知喜而入息”，学“我将感知喜而出息”？何谓喜呢？通过入息长而了知心一境性、不散乱者能生起喜、愉悦。喜即是愉悦、欣喜、欢喜、喜笑、欢笑、欢乐、高兴、心的满意。通过出息长而了知心一境性、不散乱者能生起喜、愉悦……通过入息短…通过出息短…通过感知全身而入息…通过感知全身而出息…通过平静身行而入息…通过平静身行而出息了知心一境性、不散乱者能生起喜、愉悦。喜即是愉悦、欣喜、欢喜、喜笑、欢笑、欢乐、高兴、心的满意，这是喜。

如何确知其喜？通过入息长[320]而了知心一境性、不散乱者念现起，以该念、以该智确知其喜。通过出息长而了知心一境性、不散乱者念现起，以该念、以该智确知其喜。通过入息短……通过出息短…通过感知全身而入息…通过感知全身而出息…通过平静身行而入息…通过平静身行而出息了知心一境性、不散乱者念现起，以该念、以该智确知其喜。

转向者确知其喜，知者…见者…省察者…安住心者…以信胜解者…策励精进者…现起念者…专注心者…以慧了知者…胜知应胜知者…遍知应遍知者…捨断应捨断者…修习应修习者…证悟应证悟者确知其喜。如此确知其喜。

通过感知喜而入出息是受，近立是念，随观是智。受是近立而非念，念则既是近立也是念。以该念、以该智随观其

[320] 底本作“通过入出息长”(dīghaṃ assāsapassāsavasena)，在此联系上下文而改。

受，因此说“于受随观受念处修习”。

对于**随观**，如何随观其受？随观无常……如此随观其受。对于**修习**，有四种修习……以习近性的修习。

感知喜而入出息以防护性是戒清净……通过感知喜而入出息了知心一境性、不散乱者……了知者联结诸根，因此说“通达平等性”。(1)

173. 如何学“我将感知乐而入息”，学“我将感知乐而出息”？对于**乐**，有两种乐：身之乐和心之乐。何谓身乐呢？身体的舒适，身体的快乐，由身触而生的舒适、快乐体验，由身触而生的舒适、快乐感受，这是身之乐。何谓心乐呢？心的愉悦，心的快乐，由心触而生的愉悦、快乐体验，由心触而生的愉悦、快乐感受，这是心之乐。

如何确知其乐？通过入息长而了知心一境性、不散乱者念现起，以该念、以该智确知其乐。通过出息长而了知心一境性、不散乱者念现起，以该念、以该智确知其乐……证悟应证悟者确知其乐。如此确知其乐。

通过感知乐而入出息是受，近立是念，随观是智。受是近立而非念，念则既是近立也是念。以该念、以该智随观其受，因此说“于受随观受念处修习”。

对于**随观**，如何随观其受？随观无常……如此随观其受。对于**修习**，有四种修习……以习近性的修习。

感知乐而入出息以防护性是戒清净……通过感知乐而入出息了知心一境性、不散乱者……了知者联结诸根，因此说“通达平等性”。(2)

174. 如何学“我将感知心行而入息”，学“我将感知心行而出息”？何谓心行呢？通过入息长的想和受[生]于心，这些法依止于心而为心行。通过出息长的想和受[生]于心，这些法依止于心而为心行……通过感知乐而入息…通过感知乐而出息的想和受[生]于心，这些法依止于心而为心行，这是心行。

如何确知其心行？通过入息长而了知心一境性、不散乱者念现起，以该念、以该智确知其心行。通过出息长而了知心一境性、不散乱者念现起，以该念、以该智确知其心行……证悟应证悟者确知其心行。如此确知其心行。

通过感知心行而入出息是受，近立是念，随观是智。受是近立而非念，念则既是近立也是念。以该念、以该智随观其受，因此说“于受随观受念处修习”。

对于**随观**，如何随观其受？随观无常……如此随观其受。对于**修习**，有四种修习……以习近性的修习。

感知心行而入出息以防护性是戒清净……通过感知心行而入出息了知心一境性、不散乱者……了知者联结诸根，因此说“通达平等性”。(3)

175. 如何学“我将平静心行而入息”，学“我将平静心行而出息”？何谓心行呢？通过入息长的想和受[生]于心，这些法依止于心而为心行，令此心行平静、灭、寂止而学。通过出息长的想和受[生]于心，这些法依止于心而为心行，令此心行平静、灭、寂止而学。通过感知心行而入息…通过感知心行而出息的想和受[生]于心，这些法依止于心而为心行，令此心行平静、灭、寂止而学。

通过平静心行而入出息是受，近立是念，随观是智。受是近立而非念，念则既是近立也是念。以该念、以该智随观其受，因此说“于受随观受念处修习”。

对于**随观**，如何随观其受？……如此随观其受。对于**修习**，有四种修习……以习近性的修习。

平静心行而入出息以防护性是戒清净……通过平静心行而入出息了知心一境性、不散乱者……了知者联结诸根，因此说“通达平等性”。(4)

于受随观受有八种随观智、八种现起随念、四种经教事。

第三组四法广说

176. 如何学“我将感知心而入息”，学“我将感知心而出息”？何谓心呢？通过入息长之识是心。心即是意、心意、内心、白净[321]，意即意处、意根、识、识蕴、相应的意识界。通过出息长……通过平静心行而入息…通过平静心行而出息之识是心。心即是意、心意、内心、白净，意即意处、意根、识、识蕴、相应的意识界。这是心。

其心如何变清楚？通过入息长而了知心一境性、不散乱者念现起，以该念、以该智而其心变清楚。通过出息长而了知心一境性、不散乱者念现起，以该念、以该智而其心变清楚……证悟应证悟者其心变清楚。如此其心变清楚。

---

[321] 思量识知所缘为**意**(mano)。**心意**(mānasaṃ)也即是意。**内心**(hadayaṃ)即是心(cittaṃ)，通常也指心脏、心处色(hadayavatthu)，但在此以内部之义(abbhantaraṭṭhena)而为内心。以清净之义为**白净**(paṇḍaraṃ)，在此特指有分心。如佛陀说:“诸比库，此心清净，它被外来的污垢所污染。”(A.1.49)

通过感知心而入出息之识是心，近立是念，随观是智。心是近立而非念，念则既是近立也是念。以该念、以该智随观其心，因此说“于心随观心念处修习”。

对于**随观**，如何随观其心？……如此随观其心。对于**修习**，有四种修习……以习近性的修习。

感知心而入出息以防护性是戒清净……通过感知心而入出息了知心一境性、不散乱者……了知者联结诸根，因此说“通达平等性”。(1)

177. 如何学“我将令心喜悦而入息”，学“我将令心喜悦而出息”？何谓心的喜悦呢？通过入息长而了知心一境性、不散乱者能生起心的喜悦，即是心的欣喜、欢喜、喜笑、欢笑、欢乐、高兴、心的满意。通过出息长[322]而了知心一境性、不散乱者能生起心的喜悦，即是心的欣喜、欢喜、喜笑、欢笑、欢乐、高兴、心的满意……通过感知心而入息…通过感知心而出息了知心一境性、不散乱者能生起心的喜悦，即是心的欣喜、欢喜、喜笑、欢笑、欢乐、高兴、心的满意。这是心的喜悦。

通过令心喜悦而入出息之识是心，近立是念，随观是智。心是近立而非念，念则既是近立也是念。以该念、以该智随观其心，因此说“于心随观心念处修习”。

对于**随观**，如何随观其心？……如此随观其心。对于**修习**，有四种修习……以习近性的修习。

令心喜悦而入出息以防护性是戒清净……通过令心喜悦而入出息了知心一境性、不散乱者……了知者联结诸根，

322 底本作“通过入出息长”(dīghaṃ assāsapassāsavasena)，在此联系上下文而改。

因此说“通达平等性”。(2)

178. 如何学“我将专注心而入息”，学“我将专注心而出息”？何谓定呢？通过入息长而心一境性、不散乱是定，即是心是住立、确立、安立、不扰乱、不散乱、心无杂乱、止、定根、定力、正定。通过出息长而心一境性、不散乱是定……通过专注心而入息……通过专注心而出息的心一境性、不散乱是定，即是心是住立、确立、安立、不扰乱、不散乱、心无杂乱、止、定根、定力、正定。这是定。

通过专注心而入出息之识是心，近立是念，随观是智。心是近立而非念，念则既是近立也是念。以该念、以该智随观其心，因此说“于心随观心念处修习”。

对于**随观**，如何随观其心？……如此随观其心。对于**修习**，有四种修习……以习近性的修习。

专注心而入出息以防护性是戒清净……通过专注心而入出息了知心一境性、不散乱者……了知者联结诸根，因此说“通达平等性”。(3)

179. 如何学“我将令心解脱而入息”，学“我将令心解脱而出息”？他学“我将令心从贪解脱而入息”，学“我将令心从贪解脱而出息”。他学“我将令心从瞋解脱而入息”，学“我将令心从瞋解脱而出息”。他学“我将令心从痴解脱而入息”……“令心从慢解脱”…“令心从[邪]见解脱”…“令心从疑解脱”…“令心从昏沉解脱”…“令心从掉举解脱”…“令心从无惭解脱”…他学“我将令心从无愧解脱而入息”，学“我将令心从无愧解脱而出息”。

通过令心解脱而入出息之识是心，近立是念……

对于**随观**，如何随观其心？……如此随观其心。对于**修习**，有四种修习……以习近性的修习。

令心解脱而入出息以防护性是戒清净……通过令心解脱而入出息了知心一境性、不散乱者……了知者联结诸根，因此说“通达平等性”。(4)

于心随观心有八种随观智、八种现起随念、四种经教事。

第四组四法广说

180. 如何学“我将随观无常而入息”，学“我将随观无常而出息”？对于无常，什么是无常？五蕴是无常。以何义为无常？以生灭义为无常。见五蕴之生者见多少相？见灭者见多少相？见生灭者见多少相？见五蕴之生者见二十五相，见灭者见二十五相，见五蕴生灭者见此五十相。

他学“我将对色随观无常而入息”，学“我将对色随观无常而出息”。他学“我将对受……对想…对行…对识…对眼……对老死随观无常而入息”，学“我将对老死随观无常而出息”。

通过随观无常而入出息是法，近立是念，随观是智。法是近立而非念，念则既是近立也是念。以该念、以该智随观其法，因此说“于法随观法念处修习”。

对于**随观**，如何随观其法？……如此随观其法。对于**修习**，有四种修习……以习近性的修习。

随观无常而入出息以防护性是戒清净……通过随观无常而入出息了知心一境性、不散乱者……了知者联结诸根，因此说“通达平等性”。(1)

如何学“我将随观离而入息”，学“我将随观离而出息”？见色之过患而生对色离之欲，以信胜解，他的心善安住[323]。他学“我将对色随观离而入息”，学“我将对色随观离而出息”。对受……对想…对行…对识…对眼……。见老死之过患而生对老死离之欲，以信胜解，他的心善安住。他学“我将对老死随观离而入息”，学“我将对老死随观离而出息”。

通过随观离而入出息是法，近立是念，随观是智。法是近立而非念，念则既是近立也是念。以该念、以该智随观其法，因此说“于法随观法念处修习”。

对于**随观**，如何随观其法？……如此随观其法。对于**修习**，有四种修习……以习近性的修习。

随观离而入出息以防护性是戒清净……通过随观离而入出息了知心一境性、不散乱者……了知者联结诸根，因此说“通达平等性”。(2)

如何学“我将随观灭而入息”，学“我将随观灭而出息”？见色之过患而生对色灭之欲，以信胜解，他的心善安住。他学“我将对色随观灭而入息”，学“我将对色随观灭而出息”。对受……对想…对行…对识…对眼……。见老死之过患而生对老死灭之欲，以信胜解，他的心善安住。他学“我将对老死随观灭而入息”，学“我将对老死随观灭而出息”。

---

[323] **见色之过患**(rūpe ādīnavaṃ disvā)：从坏灭随观智开始以後以所说的无常性等照见色蕴的过患。**对色离**(rūpavirāge)：即对涅槃。因为涅槃是色的离染，以到达不再有变坏性之灭，所以称涅槃为“色离”。**生欲**(chandajāto hoti)：通过听闻而生起证悟涅槃的善法欲。**以信胜解**(saddhādhimutto)：通过对那涅槃的信心而信解、决定。**他的心善安住**(cittañcassa svādhiṭṭhitaṃ)：这位禅修者的心通过作为所缘而善安住于称为灭尽离的色之坏灭，通过听闻而善安住于称为究竟离的色离之涅槃。应如是结合灭尽离和究竟离两种离来理解。

181. 以多少行相为无明之过患？以多少行相为无明之灭？以五种行相为无明之过患，以八种行相为无明之灭。

以哪五种行相为无明之过患？以无常性为无明之过患，以苦性为无明之过患，以无我性为无明之过患，以热恼性为无明之过患，以变易性为无明之过患。以此五种行相为无明之过患。

以哪八种行相为无明之灭？以[根本]缘之灭为无明之灭，以集(近缘)之灭为无明之灭，以[根本缘的]产生之灭为无明之灭，以[近缘的]生起之灭为无明之灭，以因(生缘)之灭为无明之灭，以[支助]缘之灭为无明之灭，以智之生为无明之灭，以灭之现起[324]为无明之灭。以此八种行相为无明之灭。

以此五种行相见无明之过患後，以此八种行相生对无明灭之欲，以信胜解，他的心善安住。他学“我将对无明随观灭而入息”，学“我将对无明随观灭而出息”。

以多少行相为诸行之过患？以多少行相为诸行之灭？……以多少行相为识之过患？以多少行相为识之灭？…以多少行相为名色之过患？以多少行相为名色之灭？…以多少行相为六处之过患？以多少行相为六处之灭？…以多少行相为触之过患？以多少行相为触之灭？…以多少行相为受之过患？以多少行相为受之灭？…以多少行相为爱之过患？以多少行相为爱之灭？…以多少行相为

[324] **以智之生**(ñāṇuppādena)：通过敏锐之观智或道智的生起。**以灭之现起**(nirodhupaṭṭhānena)：在修观时，以现观诸蕴刹那灭尽之灭的现起故，和通过听闻称为灭之涅槃的现起故。在圣道刹那，则通过现观涅槃的现起故。

取之过患？以多少行相为取之灭？…以多少行相为有之过患？以多少行相为有之灭？…以多少行相为生之过患？以多少行相为生之灭？…以多少行相为老死之过患？以多少行相为老死之灭？以五种行相为老死之过患，以八种行相为老死之灭。

以哪五种行相为老死之过患？以无常性为老死之过患，以苦性……以无我性……以热恼性……以变易性为老死之过患。以此五种行相为老死之过患。

以哪八种行相为老死之灭？以[根本]缘之灭为老死之灭，以集(近缘)之灭……以[根本缘的]产生之灭……以[近缘的]生起之灭…以因(生缘)之灭…以[支助]缘之灭…以智之生……以灭之现起为老死之灭。以此八种行相为老死之灭。以此五种行相见老死之过患，以此八种行相生对老死灭之欲，以信胜解，他的心善安住。他学“我将对老死随观灭而入息”，学“我将对老死随观灭而出息”。

通过随观灭而入出息是法，近立是念，随观是智。法是近立而非念，念则既是近立也是念。以该念、以该智随观其法，因此说“于法随观法念处修习”。

对于**随观**，如何随观其法？……如此随观其法。对于**修习**，有四种修习……以习近性的修习。

随观灭而入出息以防护性是戒清净……通过随观灭而入出息了知心一境性、不散乱者……了知者联结诸根，因此说“通达平等性”。(3)

182. 如何学“我将随观捨离而入息”，学“我将随观捨

离而出息”？对于**捨离**，有两种捨离：遍捨捨离和跳入捨离。遍捨色是遍捨捨离，心跳入于色灭之涅槃是跳入捨离。他学“我将对色随观捨离而入息”，学“我将对色随观捨离而出息”。遍捨受……想…行…识…眼……老死是遍捨捨离，心跳入于老死灭之涅槃是跳入捨离。他学“我将对老死随观捨离而入息”，学“我将对老死随观捨离而出息”。

通过随观捨离而入出息是法，近立是念，随观是智。法是近立而非念，念则既是近立也是念。以该念、以该智随观其法，因此说“于法随观法念处修习”。

对于**随观**，如何随观其法？随观无常而非常……捨离而非执取。随观无常者捨断常想……捨离者捨断执取。如此随观其法。对于**修习**，有四种修习：以其中所生诸法之不超越性的修习……以习近性的修习。

随观捨离而入出息以防护性是戒清净，以不散乱性是心清净，以见性是见清净。其中的防护性即是增上戒学，其中的不散乱性即是增上心学，其中的见性即是增上慧学。对此三学转向而学，知而学……证悟应证悟而学。

通过随观捨离而入出息了知心一境性、不散乱者，清楚诸受生起，清楚[受]现起，清楚[受]走向灭没……通过随观捨离而入出息了知心一境性、不散乱者联结诸根，了知行境和通达平等性。联结诸力…联结觉支…联结道…联结诸法，了知行境和通达平等性。

对于**联结诸根**，何谓联结诸根？以胜解性联结信根……因此说“通达平等性”。(4)

于法随观法有八种随观智、八种现起随念、四种经教事。这些是三十二种作念之智。

作念智广说第五

六、智聚六种广说

183. 哪二十四种是通过定之智？通过入息长而心一境性、不散乱是定，通过出息长而心一境性、不散乱是定……通过令心解脱而入息的心一境性、不散乱是定，通过令心解脱而出息的心一境性、不散乱是定。这些是二十四种通过定之智。(1)

哪七十二种是通过观之智？因入息长[325]以无常随观性故为观，以苦随观性故为观，以无我随观性故为观。因出息长以无常随观性故为观，以苦随观性故为观，以无我随观性故为观……因令心解脱而入息…因令心解脱而出息以无常随观性故为观，以苦随观性故为观，以无我随观性故为观。这七十二种是通过观之智。(2)

哪八种是厌离智？随观无常而如实知见入息故为厌离智，随观无常而如实知见出息故为厌离智……随观捨离而如实知见入息故为厌离智，随观捨离而如实知见出息故为厌离智。这八种是厌离智。(3)

---

[325] **因入息长** (dīghaṃ assāsaṃ)：即是说由长的入息。什么意思呢？因为长的入息而证得禅那後，以得定之心在修观刹那以无常随观性故说为观。巴利原文作宾格，但义註说为从格。因为入出息是概念法，不能作为修观的所缘。

哪八种是厌离随顺智？随观无常而入息者现起怖畏之慧为厌离随顺智，随观无常而出息者现起怖畏之慧为厌离随顺智……随观捨离而入息者现起怖畏之慧为厌离随顺智，随观捨离而出息者现起怖畏之慧为厌离随顺智。这八种是厌离随顺智。(4)

哪八种是厌离止息智？随观无常而入息者审察、确立之慧为厌离止息智，随观无常而出息者审察、确立之慧为厌离止息智……随观捨离而入息者审察、确立之慧为厌离止息智，随观捨离而出息者审察、确立之慧为厌离止息智。这八种是厌离止息智。(5)

哪二十一种是解脱乐智？以入流道捨断、断尽有身见故生起解脱乐智，捨断、断尽疑故生起解脱乐智，捨断、断尽戒禁取……[邪]见随眠…疑随眠故生起解脱乐智。

以一来道捨断、断尽粗的欲贪结……瞋恚结…粗的欲贪随眠…瞋恚随眠故生起解脱乐智。

以不来道捨断、断尽微细的欲贪结……瞋恚结…微细的欲贪随眠…瞋恚随眠故生起解脱乐智。

以阿拉汉道捨断、断尽色贪……无色贪…慢…掉举…无明…慢随眠…有贪随眠…无明随眠故生起解脱乐智。这二十一种是解脱乐智。

修习十六事的入出息念定者，有超过这两百种智生起。(6)

——入出息念论结束——

第四章 根论

一、第一经典广说

184. 如是我闻：一时，跋葛瓦住在沙瓦提城揭德林给孤独园。

于其处，跋葛瓦称呼比库们:“诸比库。”那些比库应答跋葛瓦:“尊者。”跋葛瓦如此说：

“诸比库，有此五种根。哪五种呢？信根、精进根、念根、定根、慧根。诸比库，乃有此五种根。”[326]

185. 此五根以多少行相得净化？此五根以十五行相得净化。避开无信仰的人，亲近、结交、亲敬有信仰的人，省察激发信心的经典，信根以此三种行相得净化。避开懈怠的人，亲近、结交、亲敬勤精进的人，省察正勤[327]，精进根以此三种行相得净化。避开失念的人，亲近、结交、亲敬念现前的人，省察念处，念根以此三种行相得净化。避开无定力的人，亲近、结交、亲敬有定力的人，省察禅那解脱，定根以此三种行相得净化。避开无慧的人，亲近、结交、亲敬有慧的人，省察甚深智行，慧根以此三种行相得净化。如是避开这五种人，亲近、结交、亲敬五种人，省察五部类经典，此五根以此十五行相得净化。

以多少行相令修五根？以多少行相修习五种根？以十种行相令修五根，以十种行相修习五种根。捨断无信仰者修

---

[326] S.5.471.

[327] **正勤** (sammappadhāne)：能完成四种正勤任务的与精进有关的经典。

习信根，修习信根者捨断无信仰；捨断懈怠者修习精进根，修习精进根者捨断懈怠；捨断放逸者修习念根，修习念根者捨断放逸；捨断掉举者修习定根，修习定根者捨断掉举；捨断无明者修习慧根，修习慧根者捨断无明。以此十种行相令修五根，以此十种行相修习五种根。

以多少行相已修、善修五根？以十种行相已修、善修五根。已断、善断无信仰故已修、善修信根，已修、善修信根故已断、善断无信仰；已断、善断懈怠故已修、善修精进根，已修、善修精进根故已断、善断懈怠；已断、善断放逸故已修、善修念根，已修、善修念根故已断、善断放逸；已断、善断掉举故已修、善修定根，已修、善修定根故已断、善断掉举；已断无明故已修、善修慧根，已修、善修慧根故已断、善断无明。以此十种行相已修、善修五根。

186. 以多少行相令修五根？五根以多少行相已修、善修、止息和善止息？以四种行相令修五根，五根以四种行相已修、善修、止息和善止息。在入流道刹那令修五根，在入流果刹那五根已修、善修、止息和善止息。在一来道刹那令修五根，在一来果刹那五根已修、善修、止息和善止息。在不来道刹那令修五根，在不来果刹那五根已修、善修、止息和善止息。在阿拉汉道刹那令修五根，在阿拉汉果刹那五根已修、善修、止息和善止息。如是有四种道清净，四种果清净，四种断尽清净，四种止息清净。以此四种行相令修五根，五根以此四种行相已修、善修、止息和善止息。

几种人修习根？几种人已修根？八种人修习根，三种人已修根。哪八种人修习根？七种有学者和善凡夫，这八种人

修习根。哪三种人已修根？以听闻而觉悟[四谛]的如来之漏尽弟子已修根，以[无师]自成性的独自正觉者已修根，以[功德]不可量性的如来、阿拉汉、正自觉者已修根，这三种人已修根。如是这八种人修习根，这三种人已修根。

经典广说第一

二、第二经典广说

187. 沙瓦提为因缘。“诸比库，有此五种根。哪五种呢？信根、精进根、念根、定根、慧根。诸比库，任何不如实了知此五种根之集、灭没、乐味、过患和超离[328]的沙门或婆罗门，诸比库，这些沙门或婆罗门，于我[教法]的诸沙门中无资格称沙门，诸婆罗门中无资格称婆罗门，而且这些具寿们无法于现法中即亲自以证智证悟与成就沙门的利益或婆罗门的利益[329]而住。诸比库，任何如实了知此五种根之集、灭没、乐味、过患和超离的沙门或婆罗门，诸比库，这些沙门或婆罗门，于我[教法]的诸沙门中堪称沙门，诸婆罗门中堪称婆罗门，而且这些具寿们于现法中即亲自以证智证悟与成就沙门的利益或婆罗门的利益而住。”[330]

---

[328] **集**(samudayaṃ)：助缘。**灭没**(atthaṅgamaṃ)：已生的五根变消失，或未生的五根不生起。**乐味**(assādaṃ)：利益、功效。**过患**(ādīnavaṃ)：过失、缺点。**超离**(nissaraṇaṃ)：离开。

[329] **沙门的利益或婆罗门的利益** (sāmaññatthaṃ vā brahmaññatthaṃ vā)：这两种乃是指阿拉汉果。又或者沙门的利益是指下面三种圣果，婆罗门的利益是指阿拉汉果。沙门婆罗门只是指圣道。

[330] S.5.476

188. 以多少行相为五种根之集？以多少行相了知五种根之集？以多少行相为五种根之灭没？以多少行相了知五种根之灭没？以多少行相为五种根之乐味？以多少行相了知五种根之乐味？以多少行相为五种根之过患？以多少行相了知五种根之过患？以多少行相为五种根之超离？以多少行相了知五种根之超离？

以四十行相为五种根之集，以四十行相了知五种根之集。以四十行相为五种根之灭没，以四十行相了知五种根之灭没。以二十五行相为五种根之乐味，以二十五行相了知五种根之乐味。以二十五行相为五种根之过患，以二十五行相了知五种根之过患。以一百八十行相为五种根之超离，以一百八十行相了知五种根之超离。

以哪四十行相为五种根之集？以哪四十行相了知五种根之集？为了胜解而转向之集为信根之集，通过胜解的意欲之集[331]为信根之集，通过胜解的作意之集为信根之集，通过信根的现起一性为信根之集。为了策励而转向之集为精进根之集，通过策励的意欲之集为精进根之集，通过策励的作意之集为精进根之集，通过精进根的现起一性为精进根之集。为了现起而转向之集为念根之集，通过现起的意欲之集为念

[331] **为了胜解**(adhimokkhatthāya)：为了决定、信任。**转向之集**(āvajjanāya samudayo)：意门转向心的生起。**信根之集**(saddhindriyassa samudayo)：信根之缘。对“我要生信心”的前分转向是信根的亲依止缘。在信根速行心路中，意门转向是第一个速行的无间缘，是第二个速行等的亲依止缘。**通过胜解**(adhimokkhavasena)：通过与欲相应的胜解。**意欲之集**(chandassa samudayo)：以前分转向为缘所生的与胜解相应的那些心所的善法欲之生起。它是信根的俱生缘、相互缘、依止缘、相应缘、有缘、不离去缘，在欲主导时还是增上缘，它对第二速行还是无间缘、等无间缘、无间亲依止缘、重复缘、无有缘、离去缘。这方法也适用于下面的作意。

根之集，通过现起的作意之集为念根之集，通过念根的现起一性为念根之集。为了不散乱而转向之集为定根之集，通过不散乱的意欲之集为定根之集，通过不散乱的作意之集为定根之集，通过定根的现起一性为定根之集。为了见而转向之集为慧根之集，通过见的意欲之集为慧根之集，通过见的作意之集为慧根之集，通过慧根的现起一性为慧根之集。

为了胜解而转向之集为信根之集，为了策励而转向之集为精进根之集，为了现起而转向之集为念根之集，为了不散乱而转向之集为定根之集，为了见而转向之集为慧根之集。通过胜解的意欲之集为信根之集，通过策励的意欲之集为精进根之集，通过现起的意欲之集为念根之集，通过不散乱的意欲之集为定根之集，通过见的意欲之集为慧根之集。通过胜解的作意之集为信根之集，通过策励的作意之集为精进根之集，通过现起的作意之集为念根之集，通过不散乱的作意之集为定根之集，通过见的作意之集为慧根之集。通过信根的现起一性为信根之集，通过精进根的现起一性为精进根之集，通过念根的现起一性为念根之集，通过定根的现起一性为定根之集，通过慧根的现起一性为慧根之集。

以此四十行相为五种根之集，以此四十行相了知五种根之集。

以哪四十行相为五种根之灭没？以哪四十行相了知五种根之灭没？为了胜解而转向之灭没为信根之灭没，通过胜解的意欲之灭没为信根之灭没，通过胜解的作意之灭没为信根之灭没，通过信根不现起一性为信根之[332]灭没。为了策励

[332] 底本作 saddhindriyassa vasena (通过信根之)。

而转向之灭没为精进根之灭没，通过策励的意欲之灭没为精进根之灭没，通过策励的作意之灭没为精进根之灭没，通过精进根不现起一性为精进根之灭没。为了现起而转向之灭没为念根之灭没，通过现起的意欲之灭没为念根之灭没，通过现起的作意之灭没为念根之灭没，通过念根不现起一性为念根之灭没。为了不散乱而转向之灭没为定根之灭没，通过不散乱的意欲之灭没为定根之灭没，通过不散乱的作意之灭没为定根之灭没，通过定根不现起一性为定根之灭没。为了见而转向之灭没为慧根之灭没，通过见的意欲之灭没为慧根之灭没，通过见的作意之灭没为慧根之灭没，通过慧根不现起一性为慧根之灭没。

为了胜解而转向之灭没为信根之灭没，为了策励而转向之灭没为精进根之灭没，为了现起而转向之灭没为念根之灭没，为了不散乱而转向之灭没为定根之灭没，为了见而转向之灭没为慧根之灭没。通过胜解的意欲之灭没为信根之灭没，通过策励的意欲之灭没为精进根之灭没，通过现起的意欲之灭没为念根之灭没，通过不散乱的意欲之灭没为定根之灭没，通过见的意欲之灭没为慧根之灭没。通过胜解的作意之灭没为信根之灭没，通过策励的作意之灭没为精进根之灭没，通过现起的作意之灭没为念根之灭没，通过不散乱的作意之灭没为定根之灭没，通过见的作意之灭没为慧根之灭没。通过信根不现起一性为信根之灭没，通过精进根不现起一性为精进根之灭没，通过念根不现起一性为念根之灭没，通过定根不现起一性为定根之灭没，通过慧根不现起一性为慧根之灭没。

以此四十行相为五种根之灭没，以此四十行相了知五种根之灭没。

（一）乐味广说

189. 以哪二十五行相为五种根之乐味？以哪二十五行相了知五种根之乐味？无信仰的不现起是信根之乐味，无信仰焦热的不现起是信根之乐味，为了胜解行而无畏是信根之乐味，证达寂静住[333]是信根之乐味，缘于信根而生的快乐喜悦，这是信根之乐味。

懈怠的不现起是精进根之乐味，懈怠焦热的不现起是精进根之乐味，为了策励行而无畏是精进根之乐味，证达寂静住是精进根之乐味，缘于精进根而生的快乐喜悦，这是精进根之乐味。

放逸的不现起是念根之乐味，放逸焦热的不现起是念根之乐味，为了现起行而无畏是念根之乐味，证达寂静住是念根之乐味，缘于念根而生的快乐喜悦，这是念根之乐味。

掉举的不现起是定根之乐味，掉举焦热的不现起是定根之乐味，为了不散乱行而无畏是定根之乐味，证达寂静住是定根之乐味，缘于定根而生的快乐喜悦，这是定根之乐味。

无明的不现起是慧根之乐味，无明焦热的不现起是慧根之乐味，为了见行而无畏是慧根之乐味，证达寂静住是慧根之乐味，缘于慧根而生的快乐喜悦，这是慧根之乐味。

---

[333] **证达寂静住** (santo ca vihārādhigamo)：证得止或观。

以此二十五行相为五种根之乐味，以此二十五行相了知五种根之乐味。

（二）过患广说

190. 以哪二十五行相为五种根之过患？以哪二十五行相了知五种根之过患？无信仰的现起是信根之过患，无信仰焦热的现起是信根之过患，以无常性是信根之过患，以苦性是信根之过患，以无我性是信根之过患。[334]

懈怠的现起是精进根之过患，懈怠焦热的现起是精进根之过患，以无常性是精进根之过患，以苦性……以无我性是精进根之过患。

放逸的现起是念根之过患，放逸焦热的现起是念根之过患，以无常性是念根之过患，以苦性……以无我性是念根之过患。

掉举的现起是定根之过患，掉举焦热的现起是定根之过患，以无常性是定根之过患，以苦性……以无我性是定根之过患。

无明的现起是慧根之过患，无明焦热的现起是慧根之过患，以无常性是慧根之过患，以苦性是慧根之过患，以无我性是慧根之过患。

以此二十五行相为五种根之过患，以此二十五行相了知

[334] **以无常性** (aniccaṭṭhena)：由于信根的无常性故，说该无常性是信根的过患。其馀两句也是同理。当知这些集、灭没、乐味、过患乃是指世间的五根。

五种根之过患。

（三）超离广说

191. 以哪一百八十行相为五种根之超离？以哪一百八十行相了知五种根之超离？信根以胜解性从无信仰而超离，从无信仰的焦热而超离，从随之而生的诸烦恼和诸蕴而超离，从外在的一切[诸行之]相而超离，获得比那更殊胜的信根故从较前的信根而超离。精进根以策励性从懈怠而超离，从懈怠的焦热而超离，从随之而生的诸烦恼和诸蕴而超离，从外在的一切[诸行之]相而超离，获得比那更殊胜的精进根故从较前的精进根而超离。念根以现起性从放逸而超离，从放逸的焦热而超离，从随之而生的诸烦恼和诸蕴而超离，从外在的一切[诸行之]相而超离，获得比那更殊胜的念根故从较前的念根而超离。定根以不散乱性从掉举而超离，从掉举的焦热而超离，从随之而生的诸烦恼和诸蕴而超离，从外在的一切[诸行之]相而超离，获得比那更殊胜的定根故从较前的定根而超离。慧根以见性从无明而超离，从无明的焦热而超离，从随之而生的诸烦恼和诸蕴而超离，从外在的一切[诸行之]相而超离，获得比那更殊胜的慧根故从较前的慧根而超离。

192. 五根通过初禅从前分(近行定)的五种根而超离，五根通过第二禅从初禅的五种根而超离，五根通过第三禅从第二禅的五种根而超离，五根通过第四禅从第三禅的五种根而超离，五根通过空无边处定从第四禅的五种根而超离，五根

通过识无边处定从空无边处定的五种根而超离，五根通过无所有处定从识无边处定的五种根而超离，五根通过非想非非想处定从无所有处定的五种根而超离，五根通过无常随观从非想非非想处定的五种根而超离。(8)

五根通过苦随观从无常随观的五种根而超离，五根通过无我随观从苦随观的五种根而超离，五根通过厌离随观从无我随观的五种根而超离，五根通过离贪随观从厌离随观的五种根而超离，五根通过灭随观从离贪随观的五种根而超离，五根通过捨离随观从灭随观的五种根而超离，五根通过灭尽随观从捨离随观的五种根而超离，五根通过坏灭随观从灭尽随观的五种根而超离，五根通过变易随观从坏灭随观的五种根而超离，五根通过无相随观从变易随观的五种根而超离，五根通过无愿随观从无相随观的五种根而超离，五根通过空随观从无愿随观的五种根而超离，五根通过增上慧法观从空随观的五种根而超离，五根通过如实智见从增上慧法观的五种根而超离，五根通过过患随观从如实智见的五种根而超离，五根通过审察随观从过患随观的五种根而超离，五根通过还转随观从审察随观的五种根而超离，五根通过入流道从还转随观的五种根而超离。(18, 26)

五根通过入流果定从入流道的五种根而超离，五根通过一来道从入流果定的五种根而超离，五根通过一来果定从一来道的五种根而超离，五根通过不来道从一来果定的五种根而超离，五根通过不来果定从不来道的五种根而超离，五根通过阿拉汉道从不来果定的五种根而超离，五根通过阿拉汉果定从阿拉汉道的五种根而超离。(8, 34)

[生]于出离的五根从欲贪而超离，于无瞋的五根从瞋恚而超离，于光明想的五根从昏沉睡眠而超离，于不散乱的五根从掉举而超离，于法确定的五根从疑而超离，于智的五根从无明而超离，于愉悦的五根从不乐而超离。

193.[生]于初禅的五根从诸盖而超离，于第二禅的五根从寻伺而超离，于第三禅的五根从喜而超离，于第四禅的五根从苦乐而超离；于空无边处定的五根从色想、碰触想、种种想而超离，于识无边处定的五根从空无边处想而超离，于无所有处定的五根从识无边处想而超离，于非想非非想处定的五根从无所有处想而超离。

[生]于无常随观的五根从常想而超离，于苦随观的五根从乐想而超离，于无我随观的五根从我想而超离，于厌离随观的五根从喜欢而超离，于离贪随观的五根从贪爱而超离，于灭随观的五根从集而超离，于捨离随观的五根从执取而超离，于灭尽随观的五根从密集想而超离，于坏灭随观的五根从积作而超离，于变易随观的五根从恒久想而超离，于无相随观的五根从[常]相而超离，于无愿随观的五根从愿求而超离，于空随观的五根从执持而超离，于增上慧法观的五根从执持执取坚实而超离，于如实智见的五根从执持迷痴而超离，于过患随观的五根从执持执著而超离，于审察随观的五根从不审察而超离，于还转随观的五根从执持结缚而超离。

[生]于入流道的五根从和[邪]见同存的烦恼而超离，于一来道的五根从粗烦恼而超离，于不来道的五根从微细烦恼而超离，于阿拉汉道的五根从一切烦恼而超离。一切的漏尽者于[上述]各处的五根皆超离、善超离、止息和善止息。

以此一百八十行相为五种根之超离，以此一百八十行相了知五种根之超离。

经典广说第二

——第一诵分——

三、第三经典广说

194. 沙瓦提为因缘。“诸比库，有此五种根。哪五种呢？信根、精进根、念根、定根、慧根。诸比库，何处能见到信根？于四入流支之处能见到信根。诸比库，何处能见到精进根？于四正勤之处能见到精进根。诸比库，何处能见到念根？于四念处之处能见到念根。诸比库，何处能见到定根？于四禅那之处能见到定根。诸比库，何处能见到慧根？于四圣谛之处能见到慧根。”[335]

于四入流支中通过信根能以多少行相见到五根？于四正勤中通过精进根能以多少行相见到五根？于四念处中通过念根能以多少行相见到五根？于四禅那中通过定根能以多少行相见到五根？于四圣谛中通过慧根能以多少行相见到五根？

四入流支中通过信根能以二十行相见到五根，四正勤中通过精进根能以二十行相见到五根，四念处中通过念根能以二十行相见到五根，四禅那中通过定根能以二十行相见到五根，四圣谛中通过慧根能以二十行相见到五根。

[335] S.5.478-479

（一） 分类数目广说

195. 四入流支中通过信根能以哪二十行相见到五根？在亲近善士入流支中，以胜解主导性见到信根，通过信根以策励性见到精进根，以近立性见到念根，以不散乱性见到定根，以见性见到慧根。在听闻正法入流支中…在如理作意入流支中…在法随法行入流支中，以胜解主导性见到信根，通过信根以策励性见到精进根，以近立性见到念根，以不散乱性见到定根，以见性见到慧根。四入流支中通过信根能以这二十行相见到五根。

四正勤中通过精进根能以哪二十行相见到五根？在为了使未生之恶、不善法不生起的正勤中，以策励主导性见到精进根，通过精进根以近立性见到念根，以不散乱性见到定根，以见性见到慧根，以胜解性见到信根。在为了使已生之恶、不善法捨断的正勤中……在为了使未生之善法生起的正勤中……在为了使已生之善法住立、不忘、增长、广大、修习、圆满的正勤中，以策励主导性见到精进根，通过精进根以近立性见到念根，以不散乱性见到定根，以见性见到慧根，以胜解性见到信根。四正勤中通过精进根能以这二十行相见到五根。

四念处中通过念根能以哪二十行相见到五根？于身随观身念处中，以现起主导性见到念根，通过念根以不散乱性见到定根，以见性见到慧根，以胜解性见到信根，以策励性见到精进根。于受随观受念处中……于心随观心念处中…于法随观法念处中，以现起主导性见到念根，通过念根以不散乱性见到定根，以见性见到慧根，以胜解性见到信根，以策

励性见到精进根。四念处中通过念根能以这二十行相见到五根。

四禅那中通过定根能以哪二十行相见到五根？于初禅中以不散乱主导性见到定根，通过定根以见性见到慧根，以胜解性见到信根，以策励性见到精进根，以近立性见到念根。于第二禅中……于第三禅中…于第四禅中以不散乱主导性见到定根，通过定根以见性见到慧根，以胜解性见到信根，以策励性见到精进根，以近立性见到念根。四禅那中通过定根能以这二十行相见到五根。

四圣谛中通过慧根能以哪二十行相见到五根？于苦圣谛中以见主导性见到慧根，通过慧根以胜解性见到信根，以策励性见到精进根，以近立性见到念根，以不散乱性见到定根。于苦集圣谛中……于苦灭圣谛中…于趣向苦灭之道圣谛中以见主导性见到慧根，通过慧根以胜解性见到信根，以策励性见到精进根，以近立性见到念根，以不散乱性见到定根。四圣谛中通过慧根能以这二十行相见到五根。

（二） 行分[336]

196.于四入流支通过信根能以多少行相见到五根之行？于四正勤……于四念处…于四禅那…于四圣谛通过慧根能以多少行相见到五根之行？四入流支中通过信根能以二十行相见到五根之行，四正勤中……四念处中…四禅那中…四

[336] **行分** (cariyavāra)：第一部分只是讲述诸根生起之时，行分讲述的是生起後通过亲近和完成的时候。行、自然和充满的意思相同。

圣谛中通过慧根能以二十行相见到五根之行。

四入流支中通过信根能以哪二十行相见到五根之行？在亲近善士入流支中，以胜解主导性见到信根之行，通过信根以策励性见到精进根之行，以近立性见到念根之行，以不散乱性见到定根之行，以见性见到慧根之行。在听闻正法入流支中……在如理作意入流支中…在法随法行入流支中，以胜解主导性见到信根之行，通过信根以策励性见到精进根之行，以近立性见到念根之行，以不散乱性见到定根之行，以见性见到慧根之行。四入流支中通过信根能以这二十行相见到五根之行。

四正勤中通过精进根能以哪二十行相见到五根之行？在为了使未生之恶、不善法不生起的正勤中，以策励主导性见到精进根之行，通过精进根以近立性见到念根之行，以不散乱性见到定根之行，以见性见到慧根之行，以胜解性见到信根之行。在为了使已生之恶、不善法捨断的正勤中……在为了使未生之善法生起的正勤中……在为了使已生之善法住立、不忘、增长、广大、修习、圆满的正勤中，以策励主导性见到精进根之行……四正勤中通过精进根能以这二十行相见到五根之行。

四念处中通过念根能以哪二十行相见到五根之行？于身随观身念处中，以现起主导性见到念根之行，通过念根以不散乱性见到定根之行，以见性见到慧根之行，以胜解性见到信根之行，以策励性见到精进根之行。于受随观受念处中……于心随观心念处中……于法随观法念处中，以现起主导性见到念根之行……四念处中通过念根能以这二十行相

见到五根之行。

四禅那中通过定根能以哪二十行相见到五根之行？于初禅中以不散乱主导性见到定根之行，通过定根以见性见到慧根之行，以胜解性见到信根之行，以策励性见到精进根之行，以近立性见到念根之行。于第二禅中……于第三禅中…于第四禅中以不散乱主导性见到定根之行……四禅那中通过定根能以这二十行相见到五根之行。

四圣谛中通过慧根能以哪二十行相见到五根之行？于苦圣谛中以见主导性见到慧根之行，通过慧根以胜解性见到信根之行，以策励性见到精进根之行，以近立性见到念根之行，以不散乱性见到定根之行。于苦集圣谛中……于苦灭圣谛中…于趣向苦灭之道圣谛中以见主导性见到慧根之行，通过慧根以胜解性见到信根之行，以策励性见到精进根之行，以近立性见到念根之行，以不散乱性见到定根之行。四圣谛中通过慧根能以这二十行相见到五根之行。

（三） 行住广说

197. 已随觉、已通达是行和住，有智的同梵行者们会相信如此而行、如此而住者于深奥处“此具寿确实已到达或将到达”。[337]

对于**行**，有八种行：威仪行、处行、念行、定行、智行、

[337] 这段经文应当如此理解：正如有智的同梵行者们会相信以如此而行、如此而住者对深奥处“这位具寿确实已得达或将到达[禅那、道果等]”，根具足者的行和住同样被有智的同梵行者们已随觉与已通达。

道行、达成行、利世间行。**威仪行**是指四威仪，**处行**是指六内外处，**念行**是指四念处，**定行**是指四禅那，**智行**是指四圣谛，**道行**是指四圣道，**达成行**是指四沙门果，**利世间行**是指诸如来、阿拉汉、正自觉者[之行]，对独觉佛是部分[之行]，对弟子是部分[之行]。威仪行是具足志愿者[所行]，处行是守护诸根门者[所行]，念行是住于不放逸者[所行]，定行是致力增上心者[所行]，智行是具足觉慧者[所行]，道行是正行道者[所行]，达成行是证达果者[所行]，利世间行是诸如来、阿拉汉、正自觉者[之行]，对独觉佛是部分[之行]，对弟子是部分[之行]。这些是八种行。

另有八种行：胜解者以信而行，策励者以精进而行，现起者以念而行，作不散乱者以定而行，了知者以慧而行，识知者以识行而行，“如此行道者诸善法强大”故[338]以处行而行，“如此行道者证达殊胜”故以殊胜行而行。这些是八种行。

还有八种行：正见的见行，正思惟的投向行，正语的摄受行，正业的起因行，正命的清净行，正精进的策励行，正念的现起行，正定的不散乱行。这些是八种行。

对于**住**，胜解者以信而住，策励者以精进而住，现起者以念而住，作不散乱者以定而住，了知者以慧而住。

对于**随觉**，信根的胜解性是随觉，精进根的策励性是随觉，念根的近立性是随觉，定根的不散乱性是随觉，慧根的

[338] **如此行道者**(evaṃ paṭipannassa)：修行与速行一起的诸根之行者。**诸善法强大故**(kusalā dhammā āyāpentīti)：通过修习止观而产生的善法强大地(bhusaṃ)生起的意思。

见性是随觉。

对于**通达**，信根的胜解性是通达，精进根的策励性是通达，念根的近立性是通达，定根的不散乱性是通达，慧根的见性是通达。

对于**如此而行者**，如此以信而行者，如此以精进而行者，如此以念而行者，如此以定而行者，如此以慧而行者。

对于**如此而住者**，如此以信而住者，如此以精进而住者，如此以念而住者，如此以定而住者，如此以慧而住者。

对于**有智的**，明智的、聪慧的、有慧的、贤智的、具足觉慧者。

对于**同梵行者**，一同甘马，一同诵戒，共同而学。

对于**深奥处**，禅那、解脱、禅定、入定[339]、道、果、神通和辨析[智]称为深奥处。

对于**会相信**，是会相任的、会胜解的。

对于**确实**，这是肯定之语，这是无疑问之语，这是无疑惑之语，这是无二之语，这是无疑念之语，这是确定之语，这是无戏论之语，这是决定之语为“确实”。

对于**具寿**，这是敬爱之语，这是尊重之语，这表示尊敬崇敬之语为“具寿”。

对于**已到达**，是已证达。

对于**或将到达**，是或将证达。

经典广说第三

[339] **解脱**(vimokkhā)：三解脱或八解脱。**禅定**(samādhī)：有寻有伺、无寻唯伺和无寻无伺三种定。**入定**(samāpattiyo)：空、无相和无愿三种定。

四、第四经典广说

198. 因缘同前。诸比库，有此五种根。哪五种呢？信根、精进根、念根、定根、慧根。诸比库，乃有此五种根。以多少行相、以何性见到此五根？以六种行相、以此[六]性见到此五根：以主导性、以初净性、以强力性[340]、以安住性、以令终尽性、以令安立性。

（一）主导性广说

199. 如何**以主导性见到诸根**？捨断无信仰者以胜解主导性见到信根，通过信根以策励性见到精进根，以近立性见到念根，以不散乱性见到定根，以见性见到慧根。捨断懈怠者以策励主导性见到精进根，通过精进根以近立性见到念根，以不散乱性见到定根，以见性见到慧根，以胜解性见到信根。捨断放逸者以现起主导性见到念根，通过念根以不散乱性见到定根，以见性见到慧根，以胜解性见到信根，以策励性见到精进根。捨断掉举者以不散乱主导性见到定根，通过定根以见性见到慧根，以胜解性见到信根，以策励性见到精进根，以近立性见到念根。捨断无明者以见主导性见到慧根，通过慧根以胜解性见到信根，以策励性见到精进根，以近立性见到念根，以不散乱性见到定根，以见性见到慧根。

捨断欲贪者通过出离以胜解主导性见到信根，通过信根以策励性见到精进根，以近立性见到念根，以不散乱性见到

[340] **以强力性** (adhimattaṭṭhena)：直译为“以过量性、以极度性”。义註解释为以强力性(balavaṭṭhena)。对此有强力、优胜的程度、分量称为强力(adhimatta)。

定根，以见性见到慧根。捨断欲贪者通过出离以策励主导性见到精进根，通过精进根以近立性见到念根，以不散乱性见到定根，以见性见到慧根，以胜解性见到信根。捨断欲贪者通过出离以现起主导性见到念根，通过念根以不散乱性见到定根，以见性见到慧根，以胜解性见到信根，以策励性见到精进根。捨断欲贪者通过出离以不散乱主导性见到定根，通过定根以见性见到慧根，以胜解性见到信根，以策励性见到精进根，以近立性见到念根。捨断欲贪者通过出离以见主导性见到慧根，通过慧根以胜解性见到信根，以策励性见到精进根，以近立性见到念根，以不散乱性见到定根。

捨断瞋恚者通过无瞋……捨断昏沉睡眠者通过光明想……捨断一切烦恼者，通过阿拉汉道以胜解主导性见到信根，通过信根以策励性见到精进根，以近立性见到念根，以不散乱性见到定根，以见性见到慧根……捨断一切烦恼者，通过阿拉汉道以见主导性见到慧根，通过慧根以胜解性见到信根，以策励性见到精进根，以近立性见到念根，以不散乱性见到定根。如此以主导性见到诸根。(1)

（二）初净性广说

200. 如何**以初净性见到诸根**？以胜解性的信根，以对无信仰的防护性是戒清净，为信根的最初净化[341]。以策励性的精进根，以对懈怠的防护性是戒清净，为精进根的最初净化。

[341] **为信根的最初净化** (saddhindriyassa ādivisodhanā)：通过信根的亲依止作为最初的戒之净化。

以近立性的念根，以对放逸的防护性是戒清净，为念根的最初净化。以不散乱性的定根，以对掉举的防护性是戒清净，为定根的最初净化。以见性的慧根，以对无明的防护性是戒清净，为慧根的最初净化。于出离的五根，以对欲贪的防护性是戒清净，为五根的最初净化。于无瞋的五根，以对瞋恚的防护性是戒清净，为五根的最初净化。于无瞋的五根，以对瞋恚的防护性是戒清净，为五根的最初净化……于阿拉汉道的五根，以对一切烦恼的防护性是戒清净，为五根的最初净化。如此以初净性见到诸根。(2)

（三）强力性广说

201. 如何**以强力性见到诸根**？为了修习信根而生[善法]欲，通过欲、通过信而信根变强力。通过欲而生愉悦，通过愉悦、通过信而信根变强力。通过愉悦而生喜，通过喜、通过信而信根变强力。通过喜而生轻安，通过轻安、通过信而信根变强力。通过轻安而生乐，通过乐、通过信而信根变强力。通过乐而生光明，通过光明、通过信而信根变强力。通过光明而生悚惧[342]，通过悚惧、通过信而信根变强力。悚惧而心专注，通过定、通过信而信根变强力。如此得定之心善策励，通过策励、通过信而信根变强力。如此策励之心善捨置，通过捨、通过信而信根变强力。通过捨而心从各种烦恼解脱，通过解脱、通过信而信根变强力。解脱故那些(欲等)法成一味，通过一味性的修习、通过信而信根变强力。已修

[342] **生悚惧** (saṃvego uppajjati)：通过智慧的光明清楚诸行的过患故，对诸行之转起产生悚惧。

习故，还转于比那更殊胜的[涅槃所缘][343]。通过还转、通过信而信根变强力。还转故因而弃捨，通过弃捨、通过信而信根变强力。弃捨故因而灭，通过灭、通过信而信根变强力。通过灭有两种弃捨：遍捨弃捨和跳入弃捨。遍捨烦恼和诸蕴是遍捨弃捨，心跳入于灭之涅槃界是跳入弃捨。通过灭有这两种弃捨。

为了捨断无信仰而生欲……为了捨断无信仰的焦热而生欲…为了捨断和[邪]见同存的烦恼而生欲…为了捨断粗烦恼而生欲…为了捨断微细烦恼而生欲…为了捨断一切烦恼而生欲，通过欲、通过信而信根变强力……为了修习精进根而生欲……为了捨断懈怠而生欲…为了捨断懈怠的焦热而生欲…为了捨断和[邪]见同存的烦恼而生欲……为了捨断一切烦恼而生欲…为了修习念根而生欲……为了捨断放逸而生欲…为了捨断放逸的焦热而生欲……为了捨断一切烦恼而生欲…为了修习定根而生欲……为了捨断掉举而生欲…为了捨断掉举的焦热而生欲……为了捨断一切烦恼而生欲…为了修习慧根而生欲……为了捨断无明而生欲…为了捨断无明的焦热而生欲…为了捨断和[邪]见同存的烦恼而生欲…为了捨断粗烦恼而生欲…为了捨断微细烦恼而生欲…为了捨断一切烦恼而生欲，通过欲、通过慧而慧根变强力。通过欲而生愉悦，通过愉悦、通过慧而慧根变强力。通过愉悦而生喜，通过喜、通过慧而慧根变强力。通过喜而生轻安，通过轻安、通过慧而慧根变强力。通过轻安而生乐，

[343] **已修习故，还转于比那更殊胜的[涅槃所缘]**(bhāvitattā tato paṇītatare vivaṭṭanti)：以[一味性的]修习之故，欲等诸法通过称为还转随观的种姓智，还转于比修观所缘更为殊胜的涅槃所缘，意即从诸行所缘退出而转起于涅槃所缘。

通过乐、通过慧而慧根变强力。通过乐而生光明，通过光明、通过慧而慧根变强力。通过光明而生悚惧，通过悚惧、通过慧而慧根变强力。悚惧而心专注，通过定、通过慧而慧根变强力。如此得定之心善策励，通过策励、通过慧而慧根变强力。如此策励之心善捨置，通过捨、通过慧而慧根变强力。通过捨而心从各种烦恼解脱，通过解脱、通过慧而慧根变强力。解脱故那些[欲等]法成一味，通过[一味性的]修习、通过慧而慧根变强力。已修习故，还转于比那更殊胜的[涅槃所缘]。通过还转、通过慧而慧根变强力。还转故因而弃捨，通过弃捨、通过慧而慧根变强力。弃捨故因而灭，通过灭、通过慧而慧根变强力。通过灭有两种弃捨：遍捨弃捨和跳入弃捨。遍捨烦恼和诸蕴是遍捨弃捨，心跳入于灭之涅槃界是跳入弃捨。通过灭有这两种弃捨。如此以强力性见到诸根。

——第二诵分——

（四）安住性广说

202. 如何**以安住性见到诸根**？为了修习信根而生欲，通过欲、通过信而信根安住。通过欲而生愉悦，通过愉悦、通过信而信根安住……如此以安住性见到诸根。

（五）令终尽性广说

如何**以令终尽性见到诸根**？以胜解性的信根令无信仰终尽，令无信仰的焦热终尽。以策励性的精进根令懈怠终尽，

令懈怠的焦热终尽。以近立性的念根令放逸终尽，令放逸的焦热终尽。以不散乱性的定根令掉举终尽，令掉举的焦热终尽。以见性的慧根令无明终尽，令无明的焦热终尽。于出离的五根令欲贪终尽，于无瞋的五根令瞋恚终尽，于光明想的五根令昏沉睡眠终尽，于不散乱的五根令掉举终尽……于阿拉汉道的五根令一切烦恼终尽。如此以令终尽性见到诸根。

（六）令安立性广说

203. 如何**以令安立性见到诸根**？有信仰者令信根安立于胜解，有信仰者的信根令[其]安立于胜解。具精进者令精进根安立于策励，具精进者的精进根令[其]安立于策励。具念者令念根安立于现起，具念者的念根令[其]安立于现起。得定者令定根安立于不散乱，得定者的定根令[其]安立于不散乱。有慧者令慧根安立于见，有慧者的慧根令[其]安立于见。禅修者令五根安立于出离，禅修者的五根令[其]安立于出离。禅修者令五根安立于无瞋，禅修者的五根令[其]安立于无瞋。禅修者令五根安立于光明想，禅修者的五根令[其]安立于光明想。禅修者令五根安立于不散乱，禅修者的五根令[其]安立于不散乱……禅修者令五根安立于阿拉汉道，禅修者的五根令[其]安立于阿拉汉道。如此以令安立性见到诸根。

经典广说第四

五、根的联结

204. 修定的凡夫以多少行相善巧于现起？修定的有学者以多少行相善巧于现起？修定的离贪者[344]以多少行相善巧于现起？修定的凡夫以七种行相善巧于现起，修定的有学者以八种行相善巧于现起，修定的离贪者以十种行相善巧于现起。

修定的凡夫以哪七种行相善巧于现起？已转向故善巧于所缘的现起，善巧于止相的现起，善巧于策励相的现起，善巧于不散乱的现起，善巧于光明的现起，善巧于喜悦的现起，善巧于捨的现起[345]。修定的凡夫以此七种行相善巧于现起。

修定的有学者以哪八种行相善巧于现起？已转向故善巧于所缘的现起，善巧于止相的现起，善巧于策励相的现起，善巧于不散乱的现起，善巧于光明的现起，善巧于喜悦的现

---

[344] **离贪者** (vītarāgo)：已完全捨断贪爱故，离贪者即是漏尽者。

[345] **已转向**(āvajjitattā)：已转向于地遍等的禅相故，即是说作好修习地遍等的准备後，取由该遍所缘而生起的预作相、取相和似相故。**善巧于所缘的现起** (ārammaṇūpaṭṭhānakusalo)：善巧于所生起的禅相的现起。**善巧于止相的现起** (samathanimittūpaṭṭhānakusalo)：由于过度勤精进等而造成心的掉举时，善巧于通过修习轻安、定和捨三觉支使心的平静相现起。**善巧于策励相的现起** (paggahanimittūpaṭṭhānakusalo)：由于精进太松缓等而造成心的无力时，善于通过修习择法、精进和喜三觉支使心的策励相现起。**善巧于不散乱的现起** (avikkhepūpaṭṭhānakusalo)：善于与不掉举不畏缩的心相应之定的现起。**善巧于光明的现起**(obhāsūpaṭṭhānakusalo)：由于慧加行的迟钝而造成心的乏味时，善于通过省思八种悚惧事令心悚惧後现起智的光明。**善巧于喜悦的现起** (sampahaṃsanūpaṭṭhānakusalo)：由于未获得寂静之乐而造成的心无聊时，善于通过随念佛法僧使心现起净信、喜悦。**善巧于捨的现起**(upekkhūpaṭṭhānakusalo)：在没有掉举等过失时，以不需再为抑制或激励等操心而现起中捨。

起，善巧于捨的现起，善巧于一性的现起。修定的有学者以此八种行相善巧于现起。

修定的离贪者以哪十种行相善巧于现起？已转向故善巧于所缘的现起……善巧于一性的现起，善巧于智的现起，善巧于解脱的现起。修定的离贪者以此十种行相善巧于现起。

205. 修观的凡夫以多少行相善巧于现起？以多少行相善巧于不现起？修观的有学者以多少行相善巧于现起？以多少行相善巧于不现起？修观的离贪者以多少行相善巧于现起？以多少行相善巧于不现起？

修观的凡夫以九种行相善巧于现起，以九种行相善巧于不现起。修观的有学者以十种行相善巧于现起，以十种行相善巧于不现起。修观的离贪者以十二种行相善巧于现起，以十二种行相善巧于不现起。

修观的凡夫以哪九种行相善巧于现起，以哪九种行相善巧于不现起？善巧于现起无常，善巧于不现起常；善巧于现起苦，善巧于不现起乐；善巧于现起无我，善巧于不现起我；善巧于现起灭尽，善巧于不现起密集；善巧于现起坏灭，善巧于不现起积作；善巧于现起变易，善巧于不现起恒久；善巧于现起无相，善巧于不现起[常]相；善巧于现起无愿，善巧于不现起愿求；善巧于现起空，善巧于不现起执持。修观的凡夫以此九种行相善巧于现起，以此九种行相善巧于不现起。

206. 修观的有学者以哪十种行相善巧于现起，以哪十种

行相善巧于不现起？善巧于现起无常，善巧于不现起常……善巧于现起空，善巧于不现起执持；善巧于现起智，善巧于不现起无智。修观的有学者以此十种行相善巧于现起，以此十种行相善巧于不现起。

修观的离贪者以哪十二种行相善巧于现起，以哪十二种行相善巧于不现起？善巧于现起无常，善巧于不现起常……善巧于现起智，善巧于不现起无智；善巧于现起离缚，善巧于不现起结缚；善巧于现起灭，善巧于不现起行。修观的离贪者以此十二种行相善巧于现起，以此十二种行相善巧于不现起。

通过已转向故善巧于所缘的现起而联结诸根，了知行境和通达平等性……联结诸法，了知行境和通达平等性。对于**联结诸根**，如何联结诸根？以胜解性联结信根……通过善巧于止相的现起，通过善巧于策励相的现起，通过善巧于不散乱的现起，通过善巧于光明的现起，通过善巧于喜悦的现起，通过善巧于捨的现起，通过善巧于一性的现起，通过善巧于智的现起，通过善巧于解脱的现起。

通过善巧于现起无常，通过善巧于不现起常；通过善巧于现起苦，通过善巧于不现起乐；通过善巧于现起无我，通过善巧于不现起我；通过善巧于现起灭尽，通过善巧于不现起密集；通过善巧于现起坏灭，通过善巧于不现起积作；通过善巧于现起变易，通过善巧于不现起恒久；通过善巧于现起无相，通过善巧于不现起[常]相；通过善巧于现起无愿，通过善巧于不现起愿求；通过善巧于现起空，通过善巧于不现起执持；通过善巧于现起智，通过善巧于不现起无智；通

过善巧于现起离缚，通过善巧于不现起结缚；通过善巧于现起灭，通过善巧于不现起行而联结诸根，了知行境和通达平等性。

207. 以六十四行相、三种根的自在之慧为漏尽智，哪三种根？未知当知根、已知根、具知根。

未知当知根到几处？已知根到几处？具知根到几处？未知当知根到一处：入流道。已知根到六处：入流果、一来道、一来果、不来道、不来果、阿拉汉道。具知根到一处：阿拉汉果。

在入流道刹那，未知当知根的信根以胜解为附随，精进根以策励为附随，念根以现起为附随，定根以不散乱为附随，慧根以见为附随，意根以识知为附随，悦根以浸润为附随，命根以存在相续的主导性为附随。于入流道刹那所生之法，除了心生色，一切皆是善，一切皆是无漏，一切皆是脱离，一切皆是趣向减损，一切皆是出世间，一切皆是以涅槃为所缘。在入流道刹那，未知当知根的这八根是俱生附随，是互相附随，是依止附随，是相应附随，是俱行，是俱生，是相结合，是相应。这些[八根]既是它的行相，也是[它的]附随。

在入流果刹那……在阿拉汉果刹那，具知根的信根以胜解为附随……命根以存在相续的主导性为附随。于阿拉汉果刹那所生之法一切皆是无记，除了心生色，一切皆是无漏，一切皆是出世间，一切皆是以涅槃为所缘。在阿拉汉果刹那，具知根的这八根是俱生附随。这些[八根]既是它的行相，也是[它的]附随。如是八种八种共为六十四。

对于**诸漏**，何谓那些漏呢？欲漏、有漏、[邪]见漏、无明漏。那些漏如何被灭尽？以入流道而[邪]见漏无馀地被灭尽，趣向苦界的欲漏被灭尽，趣向苦界的有漏被灭尽，趣向苦界的无明漏被灭尽。于此这些漏被灭尽。以一来道而粗的欲漏被灭尽，与它同存的有漏被灭尽，与它同存的无明漏被灭尽。于此这些漏被灭尽。以不来道而欲漏无馀地被灭尽，与它同存的有漏被灭尽，与它同存的无明漏被灭尽。于此这些漏被灭尽。以阿拉汉道而有漏无馀地被灭尽，无明漏无馀地被灭尽。于此这些漏被灭尽。

208.于此无有他不见，不曾知或不能知；
凡有应知全胜知，因此如来具普眼。

对于**普眼**，以何义为普眼？有十四种佛陀之智。苦智是佛陀之智，苦集智是佛陀之智……一切知智是佛陀之智，无碍智是佛陀之智。这些是十四种佛陀之智。在这十四种佛陀之智中，有八种智为弟子所共通，六种智为弟子所不共。

只要是苦的苦性皆已知，没有不知之苦性是普眼。此普眼即是慧根，通过慧根以胜解性为信根，以策励性为精进根，以近立性为念根，以不散乱性为定根。只要是苦的苦性皆已见、已明、已证、以慧已触，没有慧所不触之苦性是普眼。此普眼即是慧根，通过慧根以胜解性为信根，以策励性为精进根，以近立性为念根，以不散乱性为定根。只要是集的集性……只要是灭的灭性…只要是道的道性…只要是义辨析的义辨析性…只要是法辨析的法辨析性…只要是辞辨析的辞辨析性…只要是辩辨析的辩辨析性…只要是根上下智…只要是有情意乐随眠智…只要是双神变智…只要是大悲定

智…只要是有诸天、魔、梵的世间，有沙门、婆罗门、王与人的人界，所见、所闻、所觉、所知、所得、所求、意所思，皆已知、已见、已明、已证、以慧已触，没有慧所不触者是普眼。此普眼即是慧根，通过慧根以胜解性为信根，以策励性为精进根，以近立性为念根，以不散乱性为定根。

相信而策励，策励而相信；相信而现起，现起而相信；相信而专注，专注而相信；相信而了知，了知而相信。策励而现起，现起而策励。策励而专注，专注而策励；策励而了知，了知而策励；策励而相信，相信而策励。现起而专注，专注而现起；现起而了知，了知而现起；现起而相信，相信而现起；现起而策励，策励而现起。专注而了知，了知而专注；专注而相信，相信而专注；专注而策励，策励而专注；专注而现起，现起而专注。了知而相信，相信而了知；了知而策励，策励而了知；了知而现起，现起而了知；了知而专注，专注而了知。

已相信故已策励，已策励故已相信；已相信故已现起，已现起故已相信；已相信故已专注，已专注故已相信；已相信故已了知，已了知故已相信。已策励故已现起，已现起故已策励；已策励故已专注，已专注故已策励；已策励故已了知，已了知故已策励；已策励故已相信，已相信故已策励。已现起故已专注，已专注故已现起；已现起故已了知，已了知故已现起；已现起故已相信，已相信故已现起；已现起故已策励，已策励故已现起。已专注故已了知，已了知故已专注；已专注故已相信，已相信故已专注；已专注故已策励，已策励故已专注；已专注故已现起，已现起故已专注。已了

知故已相信，已相信故已了知；已了知故已策励，已策励故已了知；已了知故已现起，已现起故已了知；已了知故已专注，已专注故已了知。

佛眼即是佛陀之智，佛陀之智即是佛眼。如来以该眼见到有情眼中少尘垢、眼中大尘垢，利根、钝根，善行相、恶行相，易教化、难教化，有一些见到他世和罪之怖畏者，有一些见不到他世和罪之怖畏者。

对于**眼中少尘垢、眼中大尘垢**：有信仰的人是眼中少尘垢，无信仰的人是眼中大尘垢；勤精进的人是眼中少尘垢，懈怠的人是眼中大尘垢；念现前的人是眼中少尘垢，失念的人是眼中大尘垢；有定力的人是眼中少尘垢，无定力的人是眼中大尘垢；有慧的人是眼中少尘垢，无慧的人是眼中大尘垢。

对于**利根、钝根**：有信仰的人是利根，无信仰的人是钝根……有慧的人是利根，无慧的人是钝根。

对于**善行相、恶行相**：有信仰的人是善行相，无信仰的人是恶行相……有慧的人是善行相，无慧的人是恶行相。

对于**易教化、难教化**：有信仰的人是易教化，无信仰的人是难教化……有慧的人是易教化，无慧的人是难教化。

对于**有一些见到他世和罪之怖畏者，有一些见不到他世和罪之怖畏者**：有信仰的人是见到他世和罪之怖畏者，无信仰的人是见不到他世和罪之怖畏者；勤精进的人是见到他世和罪之怖畏者，懈怠的人是见不到他世和罪之怖畏者……有慧的人是见到他世和罪之怖畏者，无慧的人是见不到他世和

罪之怖畏者。

对于**世间**：蕴世间、界世间、处世间，有失坏世间、生失坏世间，有成就世间、生成就世间。

一世间：一切有情皆依食住。二世间：名与色。三世间：三受。四世间：四食。五世间：五取蕴。六世间：六内处。七世间：七识住。八世间：八世间法。九世间：九有情居。十世间：十处。十二世间：十二处。十八世间：十八界。

对于**罪**：一切烦恼是罪，一切恶行是罪，一切行作是罪，一切带来生命之业是罪。如是对此世间和对此罪，现起强烈的怖畏想，犹如高举剑的杀手。以此五十行相知、见、悟知、通达此五根。

——第三诵分——

——根论结束——

第五章 解脱论

总说

209.因缘同前。“诸比库，有此三种解脱。哪三种呢？空解脱、无相解脱、无愿解脱。诸比库，乃有此三种解脱。”

又有六十八解脱：空解脱、无相解脱、无愿解脱，从内在出起的解脱、从外在出起的解脱、从两者出起的解脱，从内在出起的四种解脱、从外在出起的四种解脱、从两者出起的四种解脱，随顺从内在出起的四种解脱、随顺从外在出起的四种解脱、随顺从两者出起的四种解脱，从内在出起止息的四种解脱、从外在出起止息的四种解脱、从两者出起止息的四种解脱。有色者见到诸色的解脱、内无色想者见到外色的解脱、只胜解为“清净”的解脱，空无边处定解脱、识无边处定解脱、无所有处定解脱、非想非非想处定解脱、想受灭定解脱。暂时解脱、非暂时解脱，暂时的解脱、非暂时的解脱，动摇解脱、不动解脱，世间解脱、出世间解脱，漏俱解脱、无漏解脱；有欲染解脱、离欲染解脱、比离欲染更加离欲染之解脱，愿求解脱、无愿解脱、愿求止息解脱，结缚解脱、离缚解脱，单一性解脱、多样性解脱，想解脱、智解脱，能成清凉解脱，禅那解脱，无取著心之解脱。(75)

广说

210. 何谓**空解脱**？在此，比库到林野，到树下，或到空

屋，如是观察：“此[五蕴]空去我或我所。”他对那[五蕴]不再作执持[有我]为空解脱。这是空解脱。

何谓**无相解脱**？在此，比库到林野，到树下，或到空屋，如是观察：“此[五蕴]空去我或我所。”他对那[五蕴]不再作[常]相为无相解脱。这是无相解脱。

何谓**无愿解脱**？在此，比库到林野，到树下，或到空屋，如是观察：“此[五蕴]空去我或我所。”他对那[五蕴]不再作愿求为无愿解脱。这是无愿解脱。

哪些是**从内在出起的解脱**？四种禅那。这是从内在出起的解脱。哪些是从外在出起的解脱？四种无色定。这是从外在出起的解脱。哪些是从两者出起的解脱？四种圣道。这是从两者出起的解脱。

哪些是**从内在出起的四种解脱**？初禅从诸盖出起，第二禅从寻伺出起，第三禅从喜出起，第四禅从苦乐出起。这些是从内在出起的四种解脱。(4, 4)

哪些是**从外在出起的四种解脱**？空无边处定从色想、碰触想、种种想出起，识无边处定从空无边处想出起，无所有处定从识无边处想出起，非想非非想处定从无所有处想出起。这些是从外在出起的四种解脱。(4, 8)

哪些是**从两者出起的四种解脱**？入流道从有身见、疑、戒禁取、[邪]见随眠、疑随眠出起，从随之而生的诸烦恼和诸蕴出起，并从外在的一切[诸行之]相出起。一来道从粗的欲贪结、瞋恚结，粗的欲贪随眠、瞋恚随眠出起，从随之而生的诸烦恼和诸蕴出起，并从外在的一切[诸行之]相出起。

不来道从微细的欲贪结、瞋恚结，微细的欲贪随眠、瞋恚随眠出起，从随之而生的诸烦恼和诸蕴出起，并从外在的一切[诸行之]相出起。阿拉汉道从色贪、无色贪、慢、掉举、无明，慢随眠、有贪随眠、无明随眠出起，从随之而生的诸烦恼和诸蕴出起，并从外在的一切[诸行之]相出起。这些是从两者出起的四种解脱。(4, 12)

211. 哪些是**随顺从内在出起的四种解脱**？为了获得初禅的寻、伺、喜、乐和心一境性[346]。为了获得第二禅……为了获得第三禅……为了获得第四禅的寻、伺、喜、乐和心一境性。这些是随顺从内在出起的四种解脱。(4, 16)

哪些是**随顺从外在出起的四种解脱**？为了获得空无边处定的寻、伺、喜、乐和心一境性。为了获得识无边处定……无所有处定……非想非非想处定的寻、伺、喜、乐和心一境性。这些是随顺从外在出起的四种解脱。(4, 20)

哪些是**随顺从两者出起的四种解脱**？为了获得入流道的无常随观、苦随观、无我随观。为了获得一来道……为了获得不来道……为了获得阿拉汉道的无常随观、苦随观、无我随观。这些是随顺从两者出起的四种解脱。(4, 24)

哪些是**从内在出起止息的四种解脱**？初禅的获得或果报，第二禅的……第三禅的……第四禅的获得或果报。这些是从内在出起止息的四种解脱。(4, 28)

哪些是**从外在出起止息的四种解脱**？空无边处定的获得或果报，识无边处定的……无所有处定的……非想非非想

[346] 这五禅支是指诸禅定的近行定。因为每种禅定的近行定都拥有这五禅支。

处定的获得或果报。这些是从外在出起止息的四种解脱。(4, 32)

哪些是**从两者出起止息的四种解脱**？入流道的入流果，一来道的一来果，不来道的不来果，阿拉汉道的阿拉汉果。这些是从两者出起止息的四种解脱。(4, 36)

212. 哪些是**有色者见到诸色的解脱**？在此，有一些人作意各自内在的青相，获得青想。他善把取该相，善记住而记住，善确定而确定[347]。他善把取该相、善记住而记住、善确定而确定後，引导心[348]于外在的青相[349]，获得青想。他善把取该相，善记住而记住，善确定而确定。他善把取该相、善记住而记住、善确定而确定後亲近、修习、多作。于他如此想“这[青相]是内在和外在两者之色”而为有色想。

在此，有一些人作意各自内在的黄相……红相……白相，获得白想。他善把取该相，善记住而记住，善确定而确定。他善把取该相、善记住而记住、善确定而确定後，引导心于外在的白相，获得白想。他善把取该相，善记住而记住，善确定而确定。他善把取该相、善记住而记住、善确定而确定後亲近、修习、多作。于他如此想“这[白相]是内在和外在两者之色”而为有色想。这是有色者见到诸色的解脱。(37)

---

[347] **作意各自内在的青相**(ajjhattaṃ paccattaṃ nīlanimittaṃ manasikaroti)：基于自身的头发、胆汁或眼珠而修习预作相。**善把取该相**(taṃ nimittaṃ suggahitaṃ karoti)：在预作修阶段很好地把取该青色预作相。**善记住而记住**(sūpadhāritaṃ upadhāreti)：在近行修阶段，记住已善作忆持的似相。**善确定而确定**(svāvatthitaṃ avatthāpeti)：在安止修阶段，确定已善作确定的似相。

[348] **引导心** (cittaṃ upasaṃharati)：直译为“集中心”，于此依义注译。

[349] **外在的青相** (bahiddhā nīlanimitte)：以青色的花、青色的布或任何一种青色的事物来修青遍。

哪些是**内无色想者见到外色的解脱**？在此，有一些人不作意各自内在的青相，不获得青想。他引导心于外在的青相，获得青想。他善把取该相，善记住而记住，善确定而确定。他善把取该相、善记住而记住、善确定而确定後亲近、修习、多作。于他如此想“内在无色[相]，这是外在之色”而为有色想。

在此，有一些人不作意各自内在的黄相……红相……白相，不获得白想。他引导心于外在的白相，获得白想。他善把取该相，善记住而记住，善确定而确定。他善把取该相、善记住而记住、善确定而确定後亲近、修习、多作。于他如此想“内在无色[相]，这是外在之色”而为有色想。这是内无色想者见到外色的解脱。(38)

哪些是**只胜解为“清净”的解脱**？在此，比库以慈俱之心遍满一方而住，如此第二，如此第三，如此第四，如是上、下、四隅、一切处，一切如自己，对具一切[有情]的世间以慈俱、宽广、广大、无量、无怨敌、无瞋害之心遍满而住。已修慈故，诸有情[于此比库心中]皆不厌恶。

以悲俱之心……已修悲故，诸有情皆不厌恶。以喜俱之心……已修喜故，诸有情皆不厌恶。以捨俱之心遍满一方而住……已修捨故，诸有情皆不厌恶。这是只胜解为“清净”的解脱。(39)

213. 哪些是**空无边处定解脱**？在此，比库完全超越色想，灭碰触想，不作意种种想，“无边的虚空”，成就空无边处而住，这是空无边处定解脱。(40)

哪些是**识无边处定解脱**？在此，比库完全超越空无边处，“无边之识”，成就识无边处而住，这是识无边处定解脱。(41)

哪些是**无所有处定解脱**？在此，比库完全超越识无边处，“什么都没有”，成就无所有处而住。这是无所有处定解脱。(42)

哪些是**非想非非想处定解脱**？在此，比库完全超越无所有处，成就非想非非想处而住，这是非想非非想处定解脱。(43)

哪些是**想受灭定解脱**？在此，比库完全超越非想非非想处，成就想受灭而住，这是想受灭定解脱。(44)

哪些是**暂时解脱**？四种禅那和四种无色定，这是暂时解脱。(45)

哪些是**非暂时解脱**？四圣道、四沙门果和涅槃，这是非暂时解脱。(46)

哪些是**暂时的解脱**？四种禅那和四种无色定，这是暂时的解脱。(47)

哪些是**非暂时的解脱**？四圣道、四沙门果和涅槃，这是非暂时的解脱。(48)

哪些是**动摇解脱**？四种禅那和四种无色定，这是动摇解脱。(49)

哪些是**不动解脱**？四圣道、四沙门果和涅槃，这是不动

解脱。(50)

哪些是**世间解脱**？四种禅那和四种无色定，这是世间解脱。(51)

哪些是**出世间解脱**？四聖道、四沙门果和涅槃，这是出世间解脱。(52)

哪些是**漏俱解脱**？四种禅那和四种无色定，这是漏俱解脱。(53)

哪些是**无漏解脱**？四聖道、四沙门果和涅槃，这是无漏解脱。(54)

哪些是**有欲染解脱**？与色有关的解脱，这是有欲染解脱。(55)

哪些是**离欲染解脱**？与无色有关的解脱，这是离欲染解脱。(56)

哪些是**比离欲染更加离欲染之解脱**？四聖道、四沙门果和涅槃，这是比离欲染更加离欲染之解脱。(57)

哪些是**愿求解脱**？四种禅那和四种无色定，这是愿求解脱。

哪些是**无愿解脱**？四聖道、四沙门果和涅槃，这是无愿解脱。(58)

哪些是**愿求止息解脱**？初禅的获得或果报……非想非非想处定的获得或果报，这是愿求止息解脱。(59)

哪些是**结缚解脱**？四种禅那和四种无色定，这是结缚解脱。(60)

哪些是**离缚解脱**？四圣道、四沙门果和涅槃，这是离缚解脱。(61)

哪些是**单一性解脱**？四圣道、四沙门果和涅槃，这是单一性解脱。(62)

哪些是**多样性解脱**？四种禅那和四种无色定，这是多样性解脱。(63)

214. 哪些是**想解脱**？一种想解脱通过对象能成为十种想解脱，十种想解脱以方式能成为一种想解脱。

对于**能成**，如何能成？无常随观智从常想[350]而解脱是想解脱，苦随观智从乐想而解脱是想解脱，无我随观智从我想而解脱是想解脱，厌离随观智从喜欢想而解脱是想解脱，离贪随观智从贪爱想而解脱是想解脱，灭随观智从集想而解脱是想解脱，捨离随观智从执取想而解脱是想解脱，无相随观智从[常]相想而解脱是想解脱，无愿随观智从愿求想而解脱是想解脱，空随观智从执持想而解脱是想解脱。如此一种想解脱通过对象能成为十种想解脱，十种想解脱以方式能成为一种想解脱。

对色的无常随观智，从常想而解脱是想解脱……对色的空随观智，从执持想而解脱是想解脱。如此一种想解脱通过对象能成为十种想解脱，十种想解脱以方式能成为一种想解

[350] **常想** (niccato saññāya)：由恒常而产生之想，认为永恒而产生之想。接着的乐、我、相等想也同理。

脱。

对受……对想…对行…对识…对眼……对老死的无常随观智，从常想而解脱是想解脱……对老死的空随观智，从执持想而解脱是想解脱。如此一种想解脱通过对象能成为十种想解脱，十种想解脱以方式能成为一种想解脱。这是想解脱。(64)

215. 哪些是**智解脱**？一种智解脱通过对象能成为十种智解脱，十种智解脱以方式能成为一种智解脱。

对于**能成**，如何能成？无常随观的如实智，从常的迷痴无智而解脱是智解脱。苦随观的如实智，从乐的迷痴无智而解脱是智解脱。无我随观的如实智，从我的迷痴无智而解脱是智解脱。厌离随观的如实智，从喜欢的迷痴无智而解脱是智解脱。离贪随观的如实智，从贪爱的迷痴无智而解脱是智解脱。灭随观的如实智，从集的迷痴无智而解脱是智解脱。捨离随观的如实智，从执取的迷痴无智而解脱是智解脱。无相随观的如实智，从[常]相的迷痴无智而解脱是智解脱。无愿随观的如实智，从愿求的迷痴无智而解脱是智解脱。空随观的如实智，从执持的迷痴无智而解脱是智解脱。如此一种智解脱通过对象能成为十种智解脱，十种智解脱以方式能成为一种智解脱。

对色的无常随观之如实智，从常的迷痴无智而解脱是智解脱……对色的空随观之如实智，从执持的迷痴无智而解脱是智解脱。如此一种智解脱通过对象能成为十种智解脱，十种智解脱以方式能成为一种智解脱。

对受……对想…对行…对识…对眼……对老死的无常随观之如实智，从常的迷痴无智而解脱是智解脱……对老死的空随观之如实智，从执持的迷痴无智而解脱是智解脱。如此一种智解脱通过对象能成为十种智解脱，十种智解脱以方式能成为一种智解脱。这是智解脱。(65)

216. 哪些是**能成清凉解脱**？一种能成清凉解脱通过对象能成为十种能成清凉解脱，十种能成清凉解脱以方式能成为一种能成清凉解脱。

对于**能成**，如何能成？无常随观的无上清凉性智，从常的热恼、焦热、烦扰而解脱，是能成清凉解脱。苦随观的无上清凉性智，从乐的热恼、焦热、烦扰而解脱，是能成清凉解脱。无我随观的无上清凉性智，从我的热恼、焦热、烦扰而解脱，是能成清凉解脱。厌离随观的无上清凉性智，从喜欢的热恼、焦热、烦扰而解脱，是能成清凉解脱。离贪随观的无上清凉性智，从贪爱的热恼、焦热、烦扰而解脱，是能成清凉解脱。灭随观的无上清凉性智，从集的热恼、焦热、烦扰而解脱，是能成清凉解脱。捨离随观的无上清凉性智，从执取的热恼、焦热、烦扰而解脱，是能成清凉解脱。无相随观的无上清凉性智，从[常]相的热恼、焦热、烦扰而解脱，是能成清凉解脱。无愿随观的无上清凉性智，从愿求的热恼、焦热、烦扰而解脱，是能成清凉解脱。空随观的无上清凉性智，从执持的热恼、焦热、烦扰而解脱，是能成清凉解脱。如此一种能成清凉解脱通过对象能成为十种能成清凉解脱，十种能成清凉解脱以方式能成为一种能成清凉解脱。

对色的无常随观之无上清凉性智，从常的热恼、焦热、

烦扰而解脱，是能成清凉解脱……对色的空随观之无上清凉性智，从执持的热恼、焦热、烦扰而解脱，是能成清凉解脱。如此一种能成清凉解脱通过对象能成为十种能成清凉解脱，十种能成清凉解脱以方式能成为一种能成清凉解脱。

对受……对想…对行…对识…对眼……对老死的无常随观之无上清凉性智，从常的热恼、焦热、烦扰而解脱，是能成清凉解脱……对老死的空随观之无上清凉性智，从执持的热恼、焦热、烦扰而解脱，是能成清凉解脱。如此一种能成清凉解脱通过对象能成为十种能成清凉解脱，十种能成清凉解脱以方式能成为一种能成清凉解脱。这是能成清凉解脱。(66)

217. 哪些是**禅那解脱**？出离[351]的专注为禅那，令烧欲贪为禅那；专注而解脱为禅那解脱，令烧而解脱为禅那解脱；专注的是诸法，令烧的是烦恼；知专注[的诸法]和令烧[的烦恼]为禅那解脱。无瞋的专注为禅那，令烧瞋恚为禅那；专注而解脱为禅那解脱，令烧而解脱为禅那解脱；专注的是诸法，令烧的是烦恼；知专注[的诸法]和令烧[的烦恼]为禅那解脱。光明想的专注为禅那，令烧昏沉睡眠为禅那……不散乱的专注为禅那，令烧掉举为禅那…法确定的专注为禅那，令烧疑为禅那…智的专注为禅那，令烧无明为禅那…愉悦的专注为禅那，令烧不乐为禅那…初禅的专注为禅那，令烧诸盖为禅那……阿拉汉道的专注为禅那，令烧一切烦恼为禅那；专注而解脱为禅那解脱，令烧而解脱为禅那解脱；专注的是诸法，令烧的是烦恼；知专注[的诸法]和令烧[的烦

[351] **出离**(nekkhammaṃ)等在此只是指八定和顺洞穿分。

恼]为禅那解脱。这是禅那解脱。(67)

218. 哪些是**无取著心之解脱**？一种无取著心之解脱通过对象能成为十种无取著心之解脱，十种无取著心之解脱以方式能成为一种无取著心之解脱。

对于**能成**，如何能成？无常随观智从常的取著而解脱，是无取著心之解脱。苦随观智从乐的取著而解脱，是无取著心之解脱。无我随观智从我的取著而解脱，是无取著心之解脱。厌离随观智从喜欢的取著而解脱，是无取著心之解脱。离贪随观智从贪爱的取著而解脱，是无取著心之解脱。灭随观智从集的取著而解脱，是无取著心之解脱。捨离随观智从执取的取著而解脱，是无取著心之解脱。无相随观智从[常]相的取著而解脱，是无取著心之解脱。无愿随观智从愿求的取著而解脱，是无取著心之解脱。空随观智从执持的取著而解脱，是无取著心之解脱。如此一种无取著心之解脱通过对象能成为十种无取著心之解脱，十种无取著心之解脱以方式能成为一种无取著心之解脱。

对色的无常随观智从常的取著而解脱，是无取著心之解脱……对色的空随观智从执持的取著而解脱，是无取著心之解脱。如此一种无取著心之解脱通过对象能成为十种无取著心之解脱，十种无取著心之解脱以方式能成为一种无取著心之解脱。

对受……对想…对行…对识…对眼……对老死的无常随观智从常的取著而解脱，是无取著心之解脱……对老死的空随观智从执持的取著而解脱，是无取著心之解脱。如此一

种无取著心之解脱通过对象能成为十种无取著心之解脱，十种无取著心之解脱以方式能成为一种无取著心之解脱。

无常随观智从多少取著而解脱？苦随观智从多少取著而解脱？无我随观智从多少取著而解脱？厌离随观智……离贪随观智…灭随观智…捨离随观智…无相随观智…无愿随观智…空随观智从多少取著而解脱？

无常随观智从三种取著而解脱，苦随观智从一种取著而解脱，无我随观智从三种取著而解脱，厌离随观智从一种取著而解脱，离贪随观智从一种取著而解脱，灭随观智从四种取著而解脱，捨离随观智从四种取著而解脱，无相随观智从三种取著而解脱，无愿随观智从一种取著而解脱，空随观智从三种取著而解脱。

无常随观智从哪三种取著而解脱？从见取、戒禁取、我论取，无常随观智从此三种取著而解脱。苦随观智从哪一种取著而解脱？从欲取，苦随观智从此一种取著而解脱。无我随观智从哪三种取著而解脱？从见取、戒禁取、我论取，无我随观智从此三种取著而解脱。厌离随观智从哪一种取著而解脱？从欲取，厌离随观智从此一种取著而解脱。离贪随观智从哪一种取著而解脱？从欲取，离贪随观智从此一种取著而解脱。灭随观智从哪四种取著而解脱？从欲取、见取、戒禁取、我论取，灭随观智从此四种取著而解脱。捨离随观智从哪四种取著而解脱？从欲取、见取、戒禁取、我论取，捨离随观智从此四种取著而解脱。无相随观智从哪三种取著而解脱？从见取、戒禁取、我论取，无相随观智从此三种取著而解脱。无愿随观智从哪一种取著而解脱？从欲取，无愿随

观智从此一种取著而解脱。空随观智从哪三种取著而解脱？从见取、戒禁取、我论取，空随观智从此三种取著而解脱。

对于无常随观智、无我随观智、无相随观智和空随观智，这四种智从三种取著而解脱：从见取、戒禁取、我论取。对于苦随观智、厌离随观智、离贪随观智和无愿随观智，这四种智从一种取著而解脱：从欲取。对于灭随观智和捨离随观智，这两种智从四种取著而解脱：从欲取、见取、戒禁取、我论取。这是无取著心之解脱。(68)

——解脱论的第一诵分——

219. 此三种解脱门导向脱离世间：以界限与边际正观一切诸行，并以心跳入无相界。以意悚惧一切诸行，并以心跳入无愿界。以正观一切法为他者，并以心跳入空界[352]。此三种解脱门导向脱离世间。

---

[352] **以界限与边际正观一切诸行**(sabbasaṅkhāre paricchedaparivaṭumato samanupassanatāya)：通过正观一切诸行生灭的界限与边际故而脱离世间。随观无常者界定“诸行在生起前并不存在”後探求其所趣时，以边际和界限正观“灭後不会去往他处，即在其时灭没”，因一切诸行皆以生界定为前际，以灭界定为後际。**并以心跳入无相界**(animittāya ca dhātuyā cittasampakkhandanatāya)：并在修观时倾向于涅槃故，以现起无相行相故，心进入称为无相的涅槃界故而脱离世间。**以意悚惧**(manosamuttejanatāya)：心的悚惧故，以苦随观对诸行心生悚惧。**无愿界**(appaṇihitāya ca dhātuyā)：并在修观时倾向于涅槃故，以现起无愿行相故，心进入称为无愿的涅槃界。**一切法**(sabbadhamme)：虽不用对涅槃修观，但显示无我性故不说“一切诸行”而说“一切法”。**以正观为他者**(parato samanupassanatāya)：由于诸缘和合而无法随意故，无法顺意故，并非我或我所故，如此正观为无我。**空界**(suññatāya ca dhātuyā)：并在修观时倾向于涅槃故，以现起空行相故，心进入称为空的涅槃界。如是这三句通过无常、苦、无我随观而说。

以无常作意者诸行如何现起？以苦作意者诸行如何现起？以无我作意者诸行如何现起？以无常作意者诸行以灭尽现起，以苦作意者诸行以怖畏现起，以无我作意者诸行以空现起。

以无常作意者心多什么？以苦作意者心多什么？以无我作意者心多什么？以无常作意者心多胜解，以苦作意者心多轻安，以无我作意者心多智。[353]

以无常作意而多胜解者获得哪种根？以苦作意而多轻安者获得哪种根？以无我作意而多智者获得哪种根？以无常作意而多胜解者获得信根，以苦作意而多轻安者获得定根，以无我作意而多智者获得慧根。

以无常作意而多胜解者哪种根为主导？修习时[354]有多少根跟随它，[其间关系]是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘、是一味吗？以何性为修习？谁修习？以苦作意而多轻安者哪种根为主导？修习时有多少根跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘、是一味吗？以何性为修习？谁修习？以无我作意而多智者哪种根为主导？修习时有多少根跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相

---

[353] **心多胜解**(adhimokkhabahulaṃ cittaṃ hoti)：以无常随观而相信“由于刹那坏灭故诸行破灭”的修行者，通过亲见诸行的刹那坏灭，“跋葛瓦所说确是真的”故相信跋葛瓦而信心变强。或者观照现在部分诸行的无常，而胜解过去、未来、现在一切诸行皆如此无常故为心多胜解。**心多轻安**(passaddhibahulaṃ cittaṃ hoti)：以苦随观捨断使心扰动的愿求故，心没有烦扰故心多轻安。或者以苦随观生悚惧故，悚惧者以如理精勤故，没有散乱故心多轻安。**心多智**(vedabahulaṃ cittaṃ hoti)：以无我随观照见不为外道所见的深奥无我相者心多智。或者见到不为包括诸天的世间所见的无我相而满足者心多满足。

[354] **修习时** (bhāvanāya)：处格，可译作“于修习”，或为了更高的修习。

应缘、是一味吗？以何性为修习？谁修习？

以无常作意而多胜解者信根为主导，修习时有[精进根等其馀]四根跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘、是一味，以一味性为修习，那正行道者在修习，邪行道者没有修习根。以苦作意而多轻安者定根为主导，修习时有四根跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘、是一味，以一味性为修习，那正行道者在修习，邪行道者没有修习根。以无我作意而多智者慧根为主导，修习时有四根跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘、是一味，以一味性为修习，那正行道者在修习，邪行道者没有修习根。

220. 以无常作意而多胜解者哪种根为主导？修习时有多少根跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘吗？通达时哪种根为主导？通达时有多少根跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘、是一味吗？以何性为修习？以何性为通达？以苦作意而多轻安者哪种根为主导？修习时有多少根跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘吗？通达时哪种根为主导？通达时有多少根跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘、是一味吗？以何性为修习？以何性为通达？以无我作意而多智者哪种根为主导？修习时有多少根跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘吗？通达时哪种根为主导？通达时有多少根跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘、是一味吗？以何性为修习？以何性为通达？

以无常作意而多胜解者信根为主导，修习时有四根跟随

它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘。通达时慧根为主导[355]，通达时有四根跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘、是一味，以一味性为修习，以见性为通达。如此通达而也修习，修习而也通达。

以苦作意而多轻安者定根为主导，修习时有四根跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘。通达时慧根为主导，通达时有四根跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘、是一味，以一味性为修习，以见性为通达。如此通达而也修习，修习而也通达。

以无我作意而多智者慧根为主导，修习时有四根跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘。通达时慧根也为主导，通达时有四根跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘、是一味，以一味性为修习，以见性为通达。如此通达而也修习，修习而也通达。

221. 以无常作意者哪种根强力？哪种根强力故为信解脱？以苦作意者哪种根强力？哪种根强力故为身证？以无我作意者哪种根强力？哪种根强力故为见至？

以无常作意者信根强力，信根强力故为信解脱。以苦作意者定根强力，定根强力故为身证。以无我作意者慧根强力，慧根强力故为见至。

相信而解脱为信解脱，触故证悟为身证，见故到达为见

[355] **通达时**(paṭivedhakāle)：证悟圣道刹那通达圣谛之时。**慧根为主导**(paññindriyaṃ ādhipateyyaṃ hoti)：在证悟圣道刹那，取涅槃为所缘而通过见到圣谛的作用以及捨断烦恼的作用使慧根最为重要。

至[356]。相信而解脱为信解脱；先触禅那触，後证悟灭之涅槃为身证；已知、已见、已明、已证、以慧已触“诸行是苦，灭是乐”为见至。若此人是信解脱，是身证，是见至，此三种人通过对象、通过方式，都能成为信解脱、身证、见至。

对于**能成**，如何能成？以无常作意者信根强力，信根强力故为信解脱。以苦作意者信根强力，信根强力故为信解脱。以无我作意者信根强力，信根强力故为信解脱。如此这三种人通过信根为信解脱。

以苦作意者定根强力，定根强力故为身证。以无我作意者定根强力，定根强力故为身证。以无常作意者定根强力，定根强力故为身证。如此这三种人通过定根为身证。

以无我作意者慧根强力，慧根强力故为见至。以无常作意者慧根强力，慧根强力故为见至。以苦作意者慧根强力，慧根强力故为见至。如此这三种人通过慧根为见至。

若此人是信解脱，是身证，是见至，此三种人通过对象、通过方式，都能成为信解脱、身证、见至。若此人是信解脱，是身证，是见至，此三种人能成……一种是信解脱，一种是

---

[356] **相信而解脱为信解脱**(Saddahanto vimuttoti saddhāvimutto)：信根强力故，在入流道刹那有信者也于四果刹那解脱，称为信解脱。这里先说在上面三种道刹那为信解脱者，而在入流道刹那为信随念容後再说。也即是说，信根强者在入流道刹那称为信随念，从入流果至阿拉汉果七个阶段皆称为信解脱。**触故证悟为身证**(Phuṭṭhattā sacchikatoti kāyasakkhī)：纯观乘者已触达(证得)近行定之触，证得色界、无色界禅那者已触色界、无色界禅那之触而证悟涅槃为身证者，即是说通过名身证得上述禅那之触和涅槃。**见故到达为见至**(Diṭṭhattā pattoti diṭṭhippatto)：在入流道刹那以相应的慧根初次见到涅槃，然後通过入流果等到达涅槃为见至者，即是说通过称为慧根之见到达涅槃，而在入流道刹那为法随念容後再说。

身证，一种是见至。

对于**能成**，如何能成？以无常作意者信根强力，信根强力故为信解脱。以苦作意者定根强力，定根强力故为身证。以无我作意者慧根强力，慧根强力故为见至。若此人是信解脱，是身证，是见至，此三种人通过对象、通过方式，都能成为信解脱、身证、见至，一种是信解脱，一种是身证，一种是见至。

以无常作意者信根强力，信根强力故获得入流道，因此叫做信随念[357]。有四根跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘。通过信根而修习四根。任何通过信根获得入流道者，他们全都是信随念。

以无常作意者信根强力，信根强力故已证悟入流果，因此叫做信解脱。有四根跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘。通过信根已修习、已善修四根。任何通过信根已证悟入流果者，他们全都是信解脱。

以无常作意者信根强力，信根强力故获得一来道……已证悟一来果…获得不来道…已证悟不来果…获得阿拉汉道…已证悟阿拉汉，因此叫做信解脱。有四根跟随它，是……相应缘。通过信根已修习、已善修四根。任何通过信根已证悟阿拉汉者，他们全都是信解脱。

以苦作意者定根强力，定根强力故获得入流道，因此叫做身证。有四根跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、

[357] **信随念** (saddhānusārī)：随念、跟随着信根，或由于信而随念、跟随涅槃为信随念。古译为“随信行”。

是相应缘。通过定根而修习四根。任何通过定根获得入流道者，他们全都是身证。

以苦作意者定根强力，定根强力故已证悟入流果…获得一来道…已证悟一来果…获得不来道…已证悟不来果…获得阿拉汉道…已证悟阿拉汉，因此叫做身证。有四根跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘。通过定根已修习、已善修四根。任何通过定根已证悟阿拉汉者，他们全都是身证。

以无我作意者慧根强力，慧根强力故获得入流道，因此叫做法随念[358]。有四根跟随它，是……相应缘。通过慧根而修习四根。任何通过慧根获得入流道者，他们全都是法随念。

以无我作意者慧根强力，慧根强力故已证悟入流果，因此叫做见至。有四根跟随它，是……相应缘。通过慧根已修习、已善修四根。任何通过慧根已证悟入流果者，他们全都是见至。

以无我作意者慧根强力，慧根强力故获得一来道…已证悟一来果…获得不来道…已证悟不来果…获得阿拉汉道…已证悟阿拉汉，因此叫做见至。有四根跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘。通过慧根已修习、已善修四根。任何通过慧根已证悟阿拉汉者，他们全都是见至。

222. 任何对出离已修习、正修习或将修习，已证达、正证达或将证达，已达成、正达成或将达成，已获得、正获得

[358] **法随念** (dhammānusārī)：随念称为慧的法，或以此法而随念涅槃为法随念。古译为“随法行”。

或将获得，已通达、正通达或将通达，已证悟、正证悟或将证悟，已触达、正触达或将触达，已达自在、正达成或将达成，已达极致、正达成或将达成，已达无畏、正达成或将达成者，他们全都是通过信根为信解脱，通过定根为身证，通过慧根为见至。

任何对无瞋……对光明想…对不散乱…对法确定…对智…对愉悦…对初禅…对第二禅…对第三禅…对第四禅…对空无边处定…对识无边处定…对无所有处定…对非想非非想处定…对无常随观…对苦随观…对无我随观…对厌离随观…对离贪随观…对灭随观…对捨离随观…对灭尽随观…对坏灭随观…对变易随观…对无相随观…对无愿随观…对空随观…对增上慧法观…对如实智见…对过患随观…对审察随观…对还转随观…对入流道…对一来道…对不来道…对阿拉汉道…

任何对四念处…四正勤…四神足…五根…五力…七觉支…八支圣道…任何对八解脱已修习、正修习或将修习，已证达、正证达或将证达，已达成、正达成或将达成，已获得、正获得或将获得，已通达、正通达或将通达，已证悟、正证悟或将证悟，已触达、正触达或将触达，已达自在、正达成或将达成，已达极致、正达成或将达成，已达无畏、正达成或将达成者，他们全都是通过信根为信解脱，通过定根为身证，通过慧根为见至。

任何对四辨析已达成、正达成或将达成……者，他们全都是通过信根为信解脱，通过定根为身证，通过慧根为见至。

任何对三明已通达、正通达或将通达……者，他们全都是通过信根为信解脱，通过定根为身证，通过慧根为见至。

任何对三学已学、正学或将学，已证悟、正证悟或将证悟，已触达、正触达或将触达，已达自在、正达成或将达成，已达极致、正达成或将达成，已达无畏、正达成或将达成者，他们全都是通过信根为信解脱，通过定根为身证，通过慧根为见至。

任何遍知苦、捨断集、证悟灭、修习道者，他们全都是通过信根为信解脱，通过定根为身证，通过慧根为见至。

以多少行相为谛通达？以多少行相通达诸谛？以四种行相为谛通达，以四种行相通达诸谛。以遍知通达而通达苦谛，以捨断通达而通达集谛，以证悟通达而通达灭谛，以修习通达而通达道谛。以此四种行相为谛通达，以此四种行相通达诸谛者，通过信根为信解脱，通过定根为身证，通过慧根为见至。

以多少行相为谛通达？以多少行相通达诸谛？以九种行相为谛通达，以九种行相通达诸谛。以遍知通达而通达苦谛，以捨断通达而通达集谛，以证悟通达而通达灭谛，以修习通达而通达道谛，以胜知通达一切法，以遍知通达一切行，以捨断通达一切不善，以修习通达四道，以证悟通达灭。以此九种行相为谛通达，以此九种行相通达诸谛者，通过信根为信解脱，通过定根为身证，通过慧根为见至。

——第二诵分——

223. 以无常作意者诸行如何现起？以苦作意者诸行如何现起？以无我作意者诸行如何现起？以无常作意者诸行以灭尽现起，以苦作意者诸行以怖畏现起，以无我作意者诸行以空现起。

以无常作意者心多什么？以苦作意者心多什么？以无我作意者心多什么？以无常作意者心多胜解，以苦作意者心多轻安，以无我作意者心多智。

以无常作意而多胜解者获得哪种解脱？以苦作意而多轻安者获得哪种解脱？以无我作意而多智者获得哪种解脱？以无常作意而多胜解者获得无相解脱，以苦作意而多轻安者获得无愿解脱，以无我作意而多智者获得空解脱。

224. 以无常作意而多胜解者哪种解脱为主导？修习时有多少解脱跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘、是一味吗？以何性为修习？谁修习？以苦作意而多轻安者哪种解脱为主导？修习时有多少解脱跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘、是一味吗？以何性为修习？谁修习？以无我作意而多智者哪种解脱为主导？修习时有多少解脱跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘、是一味吗？以何性为修习？谁修习？

以无常作意而多胜解者无相解脱为主导，修习时有[无愿、空]两种解脱跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘、是一味，以一味性为修习，那正行道者在修习，邪行道者没有修习解脱。以苦作意而多轻安者无愿解脱为主导，修习时有两种解脱跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依

止缘、是相应缘、是一味，以一味性为修习，那正行道者在修习，邪行道者没有修习解脱。以无我作意而多智者空解脱为主导，修习时有四种解脱跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘、是一味，以一味性为修习，那正行道者在修习，邪行道者没有修习解脱。

以无常作意而多胜解者哪种解脱为主导？修习时有多少解脱跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘、是一味吗？通达时哪种解脱为主导？通达时有多少解脱跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘、是一味吗？以何性为修习？以何性为通达？以苦作意而多轻安者哪种解脱为主导？修习时有多少解脱跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘、是一味吗？通达时哪种解脱为主导？通达时有多少解脱跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘、是一味吗？以何性为修习？以何性为通达？以无我作意而多智者哪种解脱为主导？修习时有多少解脱跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘、是一味吗？通达时哪种解脱为主导？通达时有多少解脱跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘、是一味吗？以何性为修习？以何性为通达？

225. 以无常作意而多胜解者无相解脱为主导，修习时有两种解脱跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘、是一味。通达时无相解脱为主导，通达时有两种解脱跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘、是一味，以一味性为修习，以见性为通达。如此通达而也修习，修习而也通达。

以苦作意而多轻安者无愿解脱为主导，修习时有两种解脱跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘、是一味。通达时无愿解脱为主导，通达时有两种解脱跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘、是一味，以一味性为修习，以见性为通达。如此通达而也修习，修习而也通达。

以无我作意而多智者空解脱为主导，修习时有两种解脱跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘、是一味。通达时空解脱为主导，通达时有两种解脱跟随它，是俱生缘、是相互缘、是依止缘、是相应缘、是一味，以一味性为修习，以见性为通达。如此通达而也修习，修习而也通达。

226. 以无常作意者哪种解脱强力？哪种解脱强力故为信解脱？以苦作意者哪种解脱强力？哪种解脱强力故为身证？以无我作意者哪种解脱强力？哪种解脱强力故为见至？

以无常作意者无相解脱强力，无相解脱强力故为信解脱。以苦作意者无愿解脱强力，无愿解脱强力故为身证。以无我作意者空解脱强力，空解脱强力故为见至。

相信而解脱为信解脱，触故证悟为身证，见故到达为见至。相信而解脱为信解脱；先触禅那触，後证悟灭之涅槃为身证；已识、已见、已明、已证、以慧已触“诸行是苦，灭是乐”为见至……

任何对出离已修习、正修习或将修习……他们全都是通过无相解脱为信解脱，通过无愿解脱为身证，通过空解脱为

见至。

任何对无瞋……对光明想…对不散乱……任何遍知苦、捨断集、证悟灭、修习道者，他们全都是通过无相解脱为信解脱，通过无愿解脱为身证，通过空解脱为见至。

以多少行相为谛通达？以多少行相通达诸谛？以四种行相为谛通达，以四种行相通达诸谛。以遍知通达而通达苦谛，以捨断通达而通达集谛，以证悟通达而通达灭谛，以修习通达而通达道谛。以此四种行相为谛通达，以此四种行相通达诸谛者，通过无相解脱为信解脱，通过无愿解脱为身证，通过空解脱为见至。

以多少行相为谛通达？以多少行相通达诸谛？以九种行相为谛通达，以九种行相通达诸谛。以遍知通达而通达苦谛……以证悟通达灭。以此九种行相为谛通达，以此九种行相通达诸谛者，通过无相解脱为信解脱，通过无愿解脱为身证，通过空解脱为见至。

227. 以无常作意者如实知见哪种法？如何为正确照见？如何跟随它善见一切行无常？于何处捨断疑惑？以苦作意者如实知见哪种法？如何为正确照见？如何跟随它善见一切行苦？于何处捨断疑惑？以无我作意者如实知见哪种法？如何为正确照见？如何跟随它善见一切法无我？于何处捨断疑惑？

以无常作意者如实知见相，因此称为正确照见，如此跟随它善见一切行无常，于此捨断疑惑[359]。以苦作意者如实知

[359] **相**(nimittaṃ)：通过破除相续密集而捨断常想故，如实了知作为所缘的诸行之

见转起[360]，因此称为正确照见，如此跟随它善见一切行苦，于此捨断疑惑。以无我作意者如实知见相和转起[361]，因此称为正确照见，如此跟随它善见一切法无我，于此捨断疑惑。

对于如实智、正确照见和疑惑度脱，这些法是义异名亦异，还是义同而名异？对于如实智、正确照见和疑惑度脱，这些法是义同而名异。

以无常作意者什么以怖畏而现起？以苦作意者什么以怖畏而现起？以无我作意者什么以怖畏而现起？以无常作意者[诸行之]相以怖畏而现起，以苦作意者转起以怖畏而现起，以无我作意者相和转起以怖畏而现起。

对于怖畏现起慧、过患智和厌离[智]，这些法是义异名亦异，还是义同而名异？对于怖畏现起慧、过患智和厌离[智]，这些法是义同而名异。

对于无我随观和空随观，这些法是义异名亦异，还是义同而名异？对于无我随观和空随观，这些法是义同而名异。

以无常作意者生起什么审察智？以苦作意者生起什么审察智？以无我作意者生起什么审察智？以无常作意者生起对[诸行之]相的审察智，以苦作意者生起对转起的审察

相。**因此称为正确照见**(tena vuccati sammādassanaṃ)：由此如实了知故，该无常随观智称为正确照见。**跟随它**(tadanvayena)：以跟随它通过现观之智所照见的。**捨断疑惑**(kaṅkhā pahīyati)：以无常随观断除常、无常的疑惑，以苦随观断除苦乐、以无我随观断除有我无我的疑惑。

[360] **转起** (pavattaṃ)：对陷入痛苦境地的诸行离开乐想後，通过捨断乐想而捨断被称为愿求的贪爱故，连认为是快乐的果报转起也如实了知。

[361] **相和转起** (nimittañca pavattañca)：通过作意眼、耳等各种界而生之智，以及通过破除了组合密集，以此两种方法捨断我想而如实了知诸行之相和果报转起。

智，以无我作意者生起对相和转起的审察智。

对于欲解脱[智]、审察随观[智]和行捨[智]，这些法是义异名亦异，还是义同而名异？对于欲解脱[智]、审察随观[智]和行捨[智]，这些法是义同而名异。

以无常作意者心从何处出起？心跳入哪里？以苦作意者心从何处出起？心跳入哪里？以无我作意者心从何处出起？心跳入哪里？以无常作意者心从[诸行之]相出起，心跳入无相。以苦作意者心从转起出起，心跳入不转起。以无我作意者心从相和转起出起，心跳入无相、不转起、灭的涅槃界。

对于从外在出起、还转之慧和种姓法，这些法是义异名亦异，还是义同而名异？对于从外在出起、还转之慧和种姓法，这些法是义同而名异。

以无常作意者以哪种解脱而解脱？以苦作意者以哪种解脱而解脱？以无我作意者以哪种解脱而解脱？以无常作意者由无相解脱而解脱，以苦作意者由无愿解脱而解脱，以无我作意者由空解脱而解脱。

对于从两者出起、还转之慧和道智，这些法是义异名亦异，还是义同而名异？对于从两者出起、还转之慧和道智，这些法是义同而名异。

228. 以多少行相三解脱为不同刹那？以多少行相三解脱为同一刹那？以四种行相而三解脱为不同刹那，以七种行相而三解脱为同一刹那。

以哪四种行相而三解脱为不同刹那？以主导性、以安住性、以引导性、以脱离性[362]。如何以主导性而三解脱为不同刹那？以无常作意者无相解脱为主导，以苦作意者无愿解脱为主导，以无我作意者空解脱为主导。如此以主导性而三解脱为不同刹那。

如何以安住性而三解脱为不同刹那？以无常作意者通过无相解脱心安住，以苦作意者通过无愿解脱心安住，以无我作意者通过空解脱心安住。如此以安住性而三解脱为不同刹那。

如何以引导性而三解脱为不同刹那？以无常作意者通过无相解脱引导心，以苦作意者通过无愿解脱引导心，以无我作意者通过空解脱引导心。如此以引导性而三解脱为不同刹那。

如何以脱离性而三解脱为不同刹那？以无常作意者通过无相解脱接近灭之涅槃，以苦作意者通过无愿解脱接近灭之涅槃，以无我作意者通过空解脱接近灭之涅槃。如此以脱离性而三解脱为不同刹那。以此四种行相而三解脱为不同刹那。

以哪七种行相而三解脱为同一刹那？以集合性、以证得性、以获得性、以通达性、以证悟性、以触达性、以现观性。如何以集合性、以证得性、以获得性、以通达性、以证悟性、以触达性、以现观性而三解脱为同一刹那？以无常作意者解

[362] **以引导性**(abhinīhāraṭṭhena)：从观心路中取出的意思。**以脱离性**(niyyānaṭṭhena)：接近涅槃的意思。

脱[常]相，是无相解脱。从其解脱而对其无愿求，是无愿解脱。对其无愿求因而为空，是空解脱。由于空而以相无相故[363]，是无相解脱。如此以集合性、以证得性、以获得性、以通达性、以证悟性、以触达性、以现观性而三解脱为同一刹那。

以苦作意者解脱愿求，是无愿解脱。对其无愿求因而为空，是空解脱。由于空而以相无相故，是无相解脱。由于相无相而对其无愿求，是无愿解脱。如此以集合性、以证得性、以获得性、以通达性、以证悟性、以触达性、以现观性而三解脱为同一刹那。

以无我作意者解脱执持，是空解脱。由于空而以相无相故，是无相解脱。由于相无相而对其无愿求，是无愿解脱。对其无愿求因而为空，是空解脱。如此以集合性、以证得性、以获得性、以通达性、以证悟性、以触达性、以现观性而三解脱为同一刹那。以此七种行相而三解脱为同一刹那。

229. 有解脱，有门，有解脱门，有解脱之敌，有解脱随顺，有解脱还转，有解脱修习，有解脱止息。

何谓**解脱**？空解脱，无相解脱，无愿解脱。什么是空解脱？无常随观智从常的执持而解脱为空解脱，苦随观智从乐的执持而解脱为空解脱，无我随观智从我的执持而解脱为空解脱，厌离随观智从喜欢的执持而解脱为空解脱，离贪随观智从贪爱的执持而解脱为空解脱，灭随观智从集的执持而解

[363] 观照无常者从常相中解脱为无相解脱。从常相中解脱而对该相不再抱有希望，是无愿解脱。对该相无复愿求因而以该相为空，是空解脱。由于该相的空故为无相。

脱为空解脱，捨离随观智从执取的执持而解脱为空解脱，无相随观智从相的执持而解脱为空解脱，无愿随观智从愿求的执持而解脱为空解脱，空随观智从一切执持而解脱为空解脱。

对色的无常随观智从常的执持而解脱为空解脱……对色的空随观智从一切执持而解脱为空解脱。对受……对想…对行…对识…对眼……对老死的无常随观智从常的执持而解脱为空解脱……对老死的空随观智从一切执持而解脱为空解脱。这是空解脱。

何谓无相解脱？无常随观智从常相而解脱为无相解脱，苦随观智从乐相而解脱为无相解脱，无我随观智从我相而解脱为无相解脱，厌离随观智从喜欢相而解脱为无相解脱，离贪随观智从贪爱相而解脱为无相解脱，灭随观智从集相而解脱为无相解脱，捨离随观智从执取相而解脱为无相解脱，无相随观智从一切相而解脱为无相解脱，无愿随观智从愿求相而解脱为无相解脱，空随观智从执持相而解脱为无相解脱。

对色的无常随观智从常相而解脱为无相解脱……对色的无相随观智从一切相而解脱为无相解脱，对色的无愿随观智从愿求相而解脱为无相解脱，对色的空随观智从执持相而解脱为无相解脱。对受……对想…对行…对识…对眼……对老死的无常随观智从常相而解脱为无相解脱……对老死的无相随观智[364]从一切相而解脱为无相解脱，对老死的无愿随观智从愿求相而解脱为无相解脱，对老死的空随观智从执持

[364] **对老死的无相随观智**：底本作 jarāmaraṇe aniccānupassanāñāṇaṃ（对老死的无常随观智）。

相而解脱为无相解脱。这是无相解脱。

何谓无愿解脱？无常随观智从常的愿求而解脱为无愿解脱，苦随观智从乐的愿求而解脱为无愿解脱，无我随观智从我的愿求而解脱为无愿解脱，厌离随观智从喜欢的愿求而解脱为无愿解脱，离贪随观智从贪爱的愿求而解脱为无愿解脱，灭随观智从集的愿求而解脱为无愿解脱，捨离随观智从执取的愿求而解脱为无愿解脱，无相随观智从相的愿求而解脱为无愿解脱，无愿随观智从一切愿求而解脱为无愿解脱，空随观智从执持的愿求而解脱为无愿解脱。

对色的无常随观智从常的愿求而解脱为无愿解脱……对色的无愿随观智从一切愿求而解脱为无愿解脱，对色的空随观智从执持的愿求而解脱为无愿解脱。对受……对想…对行…对识…对眼……对老死的无常随观智从常的愿求而解脱为无愿解脱……对老死的无愿随观智从一切愿求而解脱为无愿解脱，对老死的空随观智从执持的愿求而解脱为无愿解脱。这是无愿解脱。这是解脱。(1)

230. 何谓**门**？对其[道解脱]中所生之无过的诸善菩提分法，这是门。(2)

何谓**解脱门**？那些[菩提分]法的所缘即是灭之涅槃，这是解脱门。解脱和门为解脱门，这是解脱门。(3)

何谓**解脱之敌**？三不善根是解脱之敌，三恶行是解脱之敌，一切不善法是解脱之敌。这是解脱之敌。(4)

何谓**解脱随顺**？三善根是解脱随顺，三善行是解脱随顺，一切善法是解脱随顺。这是解脱随顺。(5)

何谓**解脱还转**？想还转，思还转，心还转，智还转，解脱还转，谛还转。由认知而还转为想还转，由思而还转为思还转，由识知而还转为心还转，由作智而还转为智还转，由弃捨而还转为解脱还转，由如实性而还转为谛还转。

有想还转处，即有思还转；有思还转处，即有想还转。有想还转、思还转处，即有心还转；有心还转处，即有想还转、思还转。有想还转、思还转、心还转处，即有智还转；有智还转处，即有想还转、思还转、心还转。有想还转、思还转、心还转、智还转处，即有解脱还转；有解脱还转处，即有想还转、思还转、心还转、智还转。有想还转、思还转、心还转、智还转、解脱还转处，即有谛还转；有谛还转处，即有想还转、思还转、心还转、智还转、解脱还转。这是解脱还转。(6)

何谓**解脱修习**？对初禅亲近、修习、多作，对第二禅亲近、修习、多作，对第三禅亲近、修习、多作，对第四禅亲近、修习、多作；对空无边处定亲近、修习、多作，对识无边处定……对无所有处定…对非想非非想处定亲近、修习、多作，对入流道亲近、修习、多作，对一来道亲近、修习、多作，对不来道亲近、修习、多作，对阿拉汉道亲近、修习、多作。这是解脱修习。(7)

何谓**解脱止息**？初禅的获得或果报，第二禅的获得或果报，第三禅的……第四禅的…空无边处定的…识无边处定的…无所有处定的…非想非非想处定的获得或果报。入流道的入流果，一来道的一来果，不来道的不来果，阿拉汉道的阿拉汉果。这是解脱止息。(8)

——解脱论结束——

——第三诵分——

第六章 趣论

231.于趣成就的智相应有多少因为缘而再生[365]？于刹帝利大豪门、婆罗门大豪门、家主大豪门、欲界诸天的智相应有多少因为缘而再生？于色界诸天有多少因为缘而再生？于无色界诸天有多少因为缘而再生？[366]

于趣成就的智相应有八种因为缘而再生，于刹帝利大豪门、婆罗门大豪门、家主大豪门、欲界诸天的智相应有八种因为缘而再生，于色界诸天有八种因为缘而再生，于无色界诸天有八种因为缘而再生。

232.于趣成就的智相应有哪八种因为缘而再生？于善业的速行刹那中的三善因[367]，对该刹那中所生之思是俱生缘，因此说由善根为缘[而生]诸行。于欲求刹那中的二不善因[368]，

---

[365] **于趣成就**(gatisampattiyā)：**趣**(gati)，是包括空间在内的诸蕴，意即生命及其生存环境。在分为地狱、畜生类、鬼界、人、天人的五种趣中，人和天人趣成就。投生之处的成就为趣成就，也即是善趣。**诸天**是指六欲界天和梵天，也包括阿苏罗。**智相应**(ñāṇasampayutte)：在智相应的结生心刹那。**多少因**(katinaṃ hetūnaṃ)：在无贪、无瞋、无痴三种美因中的哪些因。**再生**(upapatti)：投生、出生。

[366] 因为大部分有大福德者都出身于这三类大豪门家庭，所以用这三豪门出身来发问。色界和无色界诸天肯定是三因者，故无需说“智相应”。但在人类中有生为二因者和无因者，欲界诸天中也有生为二因者和无因者，故说“智相应”。

[367] **于善业的速行刹那中**(kusalakammassa javanakkhaṇe)：于过去生中造成今世投生为三因结生的三因欲界善业速行心路中连续生起七次的速行刹那。**三善因**(tayo hetū kusalā)：无贪善因、无瞋善因和无痴善因。

[368] **于欲求刹那中**(nikantikkhaṇe)：即将带来自己下一世令生果报的已成熟之业，或者由于已成熟之业而呈现的业相或趣相，取该所缘而产生的欲求刹那。临死的人由于愚痴导致心迷乱故，即使出现无间地狱之火也会产生欲求，更何况其他诸相。**二不善因**(dve hetū akusalā)：贪不善因、痴不善因。另外，有欲心(bhavanikanti，贪爱此生的速行心路)立即从结生心後无间生起的有分流出起，缘取自己的蕴相续(新一期生命)而生起于除了无想有情之外的一切众生。

对该刹那中所生之思是俱生缘，因此说由不善根为缘[而生]诸行。于结生刹那中的三无记因[369]，对该刹那中所生之思是俱生缘，因此说由名色为缘[而生]识，由识为缘[而生]名色。

于结生刹那的五蕴[之间的关系]是俱生缘、相互缘、依止缘、不相应缘，于结生刹那的四大元素是俱生缘、相互缘、依止缘，于结生刹那的三命行[370]是俱生缘、相互缘、依止缘、不相应缘，于结生刹那的名与色是俱生缘、相互缘、依止缘、不相应缘，于结生刹那的这十四法是俱生缘、相互缘、依止缘、不相应缘。于结生刹那的四非色蕴是俱生缘、相互缘、依止缘、相应缘，于结生刹那的五根是俱生缘、相互缘、依止缘、相应缘，于结生刹那的三因是俱生缘、相互缘、依止缘、相应缘，于结生刹那的名与识是俱生缘、相互缘、依止缘、相应缘，于结生刹那的这十四法是俱生缘、相互缘、依止缘、相应缘。于结生刹那的这二十八法是俱生缘、相互缘、依止缘、不相应缘。于趣成就的智相应有这八种因为缘而再生。(1)

于刹帝利大豪门、婆罗门大豪门、家主大豪门、欲界诸天的智相应有哪八种因为缘而再生？于善业的速行刹那中的三善因，对该刹那中所生之思是俱生缘，因此说由善根为缘[而生]诸行。于欲求刹那中的二不善因，对该刹那中所生之思是俱生缘，因此说由不善根为缘[而生]诸行。于结生刹

---

369 **于结生刹那中**(paṭisandhikkhaṇe)：由那令生业而带来的结生刹那。**三无记因**(tayo hetū abyākatā)：无贪无记因、无瞋无记因和无痴无记因。由于结生心属于果报心，所以结生心中的无贪等三因也属于果报的无记心所。

370 **三命行**(tayo jīvitasaṅkhārā)：寿、暖和识。**寿**(āyu)是色命根和非色命根，**暖**(usmā)是火界，**识**(viññāṇa)是结生识。

那中的三无记因，对该刹那中所生之思是俱生缘，因此说由名色为缘[而生]识，由识为缘[而生]名色。

于结生刹那的五蕴是俱生缘、相互缘、依止缘、不相应缘，于结生刹那的四大元素是俱生缘、相互缘、依止缘，于结生刹那的三命行是俱生缘、相互缘、依止缘、不相应缘，于结生刹那的名与色是俱生缘、相互缘、依止缘、不相应缘，于结生刹那的这十四法是俱生缘、相互缘、依止缘、不相应缘。于结生刹那的四非色蕴是俱生缘、相互缘、依止缘、相应缘，于结生刹那的五根是俱生缘、相互缘、依止缘、相应缘，于结生刹那的三因是俱生缘、相互缘、依止缘、相应缘，于结生刹那的名与识是俱生缘、相互缘、依止缘、相应缘，于结生刹那的这十四法是俱生缘、相互缘、依止缘、相应缘。于结生刹那的这二十八法是俱生缘、相互缘、依止缘、不相应缘。于刹帝利大豪门、婆罗门大豪门、家主大豪门、欲界诸天的智相应有这八种因为缘而再生。(2)

于色界诸天有哪八种因为缘而再生？于善业的速行刹那中的三善因……于色界诸天有这八种因为缘而再生。(3)

于无色界诸天有哪八种因为缘而再生？于善业的速行刹那中的三善因，对该刹那中所生之思是俱生缘，因此说由善根为缘[而生]诸行。于欲求刹那中的二不善因，对该刹那中所生之思是俱生缘，因此说由不善根为缘[而生]诸行。于结生刹那中的三无记因，对该刹那中所生之思是俱生缘，因此说由名为缘[而生]识，由识为缘[而生]名。

于结生刹那的四非色蕴是俱生缘、相互缘、依止缘、相

应缘，于结生刹那的五根是俱生缘、相互缘、依止缘、相应缘，于结生刹那的三因是俱生缘、相互缘、依止缘、相应缘，于结生刹那的名与识是俱生缘、相互缘、依止缘、相应缘，于结生刹那的这十四法是俱生缘、相互缘、依止缘、相应缘。于无色界诸天有这八种因为缘而再生。(4)

233.于趣成就的智不相应有多少因为缘而再生？于刹帝利大豪门、婆罗门大豪门、家主大豪门、欲界诸天的智不相应有多少因为缘而再生？

于趣成就的智不相应有六种因为缘而再生，于刹帝利大豪门、婆罗门大豪门、家主大豪门、欲界诸天的智不相应有六种因为缘而再生。

于趣成就的智不相应有哪六种因为缘而再生？于善业的速行刹那中的二善因[371]，对该刹那中所生之思是俱生缘，因此说由善根为缘[而生]诸行。于欲求刹那中的二不善因，对该刹那中所生之思是俱生缘，因此说由不善根为缘[而生]诸行。于结生刹那中有二无记因，对该刹那中所生之思是俱生缘，因此说由名色为缘[而生]识，由识为缘[而生]名色。

于结生刹那的五蕴是俱生缘、相互缘、依止缘、不相应缘，于结生刹那的四大元素是俱生缘、相互缘、依止缘，于结生刹那的三命行是俱生缘、相互缘、依止缘、不相应缘，于结生刹那的名与色是俱生缘、相互缘、依止缘、不相应缘，于结生刹那的这十四法是俱生缘、相互缘、依止缘、不相应

[371] **二善因**(dve hetū kusalā)：由于是智不相应心故，只有无贪善因和无瞋善因，缺少又称为慧根的无痴善因。结生刹那中的二无记因也只是无贪和无瞋。

缘。于结生刹那的四非色蕴是俱生缘、相互缘、依止缘、相应缘，于结生刹那的四根是俱生缘、相互缘、依止缘、相应缘，于结生刹那的二因是俱生缘、相互缘、依止缘、相应缘，于结生刹那的名与识是俱生缘、相互缘、依止缘、相应缘，于结生刹那的这十二法是俱生缘、相互缘、依止缘、相应缘。于结生刹那的这二十六法是俱生缘、相互缘、依止缘、不相应缘。于趣成就的智不相应有这六种因为缘而再生。(1)

于刹帝利大豪门、婆罗门大豪门、家主大豪门、欲界诸天的智不相应有哪六种因为缘而再生？于善业的速行刹那中的二善因，对该刹那中所生之思是俱生缘，因此说由善根为缘[而生]诸行……于刹帝利大豪门、婆罗门大豪门、家主大豪门、欲界诸天的智不相应有这六种因为缘而再生。(2)

——趣论结束——

第七章 业论

234.曾有业，曾有业报。曾有业，不曾有业报。曾有业，有业报。曾有业，没有业报。曾有业，将有业报。曾有业，将没有业报。(过去业) (6)[372]

有业，有业报。有业，没有业报。有业，将有业报。有业，将没有业报。(现在业) (4, 10)[373]

将有业，将有业报。将有业，将没有业报。(未来业) (2, 12)[374]

---

[372] 在过去生所造作之业，只在过去生中成熟招报，叫做**曾有业，曾有业报**(ahosi kammaṃ, ahosi kammavipāko)。过去生所造作的现法受业和次生受业，因为缺缘而没有在过去生中成熟招报，以及在过去世已般涅槃者的现法受业、次生受业和後後受业不再可能成熟招报，叫做**曾有业，不曾有业报**(ahosi kammaṃ, nāhosi kammavipāko)。过去生所造作的尚未成熟招报之业，在今生中因缘成熟而招来果报，叫做**曾有业，有业报**(ahosi kammaṃ, atthi kammavipāko)。过去所造之业已过受报时间者，以及在今生般涅槃者不再招感果报，叫做**曾有业，没有业报**(ahosi kammaṃ, natthi kammavipāko)。过去生之业应受果报却未成熟招报者，将在未来生中因缘成熟并招来果报，叫做**曾有业，将有业报**(ahosi kammaṃ, bhavissati kammavipāko)。过去所造之业已过受报时间者，以及在未来世般涅槃者不再招感果报，叫做**曾有业，将没有业报**(ahosi kammaṃ, na bhavissati kammavipāko)。如此过去生所造之业依过去、现在、未来有果报或无果报而分为六种。

[373] 今生所造作的现法受业，只会在今生中成熟招报，叫做**有业，有业报**(atthi kammaṃ, atthi kammavipāko)。今生所造之业由于缺缘而今生不会成熟，以及在今生般涅槃者也不会成熟招报，叫做**有业，没有业报**(atthi kammaṃ, natthi kammavipāko)。今生造作的次生受业和後後受业，将在未来生中成熟招报，叫做**有业，将有业报**(atthi kammaṃ, bhavissati kammavipāko)。今生造作的次生受业，由于缺缘而在未来生中并没有成熟招报，以及在未来世般涅槃者的後後受业也不会成熟招报，叫做**有业，将没有业报**(atthi kammaṃ, na bhavissati kammavipāko)。如此现世所造之业依现在和未来有果报或无果报而分为四种。

[374] 未来世所造之业将在未来世中成熟招报，叫做**将有业，将有业报**(bhavissati kammaṃ, bhavissati kammavipāko)。未来世所造之业由于缺缘而不会成熟，以及

235.曾有善业，曾有善业报。曾有善业，不曾有善业报。曾有善业，有善业报。曾有善业，没有善业报。曾有善业，将有善业报。曾有善业，将没有善业报。

有善业，有善业报。有善业，没有善业报。有善业，将有善业报。有善业，将没有善业报。

将有善业，将有善业报。将有善业，将没有善业报。

曾有不善业，曾有不善业报。曾有不善业，不曾有不善业报。曾有不善业，有不善业报。曾有不善业，没有不善业报。曾有不善业，将有不善业报。曾有不善业，将没有不善业报。

有不善业，有不善业报。有不善业，没有不善业报。有不善业，将有不善业报。有不善业，将没有不善业报。

将有不善业，将有不善业报。将有不善业，将没有不善业报。

曾有有罪业……曾有无罪业……曾有黑业……曾有白业……曾有引生乐业……曾有引生苦业……曾有乐报业……曾有苦报业，曾有苦报的业报。曾有苦报业，不曾有苦报的业报。曾有苦报业，有苦报的业报。曾有苦报业，没有苦报的业报。曾有苦报业，将有苦报的业报。曾有苦报业，将没有苦报的业报。

有苦报业，有苦报的业报。有苦报业，没有苦报的业报。

在未来世般涅槃者也不会成熟招报，叫做**将有业，将没有业报**(bhavissati kammaṃ, na bhavissati kammavipāko)。如此未来世之业依未来有果报或无果报而分为两种。

有苦报业，将有苦报的业报。有苦报业，将没有苦报的业报。

将有苦报业，将有苦报的业报。将有苦报业，将没有苦报的业报。

——业论结束——

第八章 颠倒论

236. 因缘同前。“诸比库，有此四种想颠倒、心颠倒、见颠倒。哪四种呢？诸比库，‘以无常为常’是想颠倒、心颠倒、见颠倒，‘以苦为乐’是想颠倒、心颠倒、见颠倒，‘以无我为我’是想颠倒、心颠倒、见颠倒，‘以不净为净’是想颠倒、心颠倒、见颠倒。诸比库，乃有此四种想颠倒、心颠倒、见颠倒。

诸比库，有此四种想不颠倒、心不颠倒、见不颠倒。哪四种呢？诸比库，‘以无常为无常’是想不颠倒、心不颠倒、见不颠倒，‘以苦为苦’是想不颠倒、心不颠倒、见不颠倒，‘以无我为无我’是想不颠倒、心不颠倒、见不颠倒，‘以不净为不净’是想不颠倒、心不颠倒、见不颠倒。诸比库，乃有此四种想不颠倒、心不颠倒、见不颠倒。

无常作常想，于苦作乐想，
无我作我想，不净作净想。
有情被邪见所坏，心乱、想颠倒。

他们被魔轭所套，未[达]解缚安稳之人，
有情从生趋向死，奔走于轮回。

每当带来光明的诸佛出现于世，
他们宣说此法，导向苦之止息。

有慧者听了他们[之法]，获得[无颠倒的]自心，
以无常见无常，以苦见苦，
无我为无我，以不净见不净，

受持正见，已超一切苦。”[375]

这四种颠倒已被具足见之人(入流者)捨断，未捨断？有些捨断，有些未捨断？‘以无常为常’的想颠倒、心颠倒、见颠倒已被捨断。‘以苦为乐’的想会生、心会生，见颠倒已被捨断。‘以无我为我’的想颠倒、心颠倒、见颠倒已被捨断，‘以不净为净’的想会生、心会生，见颠倒已被捨断。[以无常为常、以无我为我]二事中的六种颠倒已被捨断，[以苦为乐、以不净为净]二事中的两种颠倒已被捨断，四种颠倒未被捨断。于四事中的八种颠倒已被捨断，四种颠倒未被捨断。

——颠倒论结束——

[375] A.4.49

第九章 道论

237. 对于**道**，以何义为道？在入流道刹那，正见以见性为了捨断邪见是道又是因[376]，为了支助俱生诸法是道又是因，为了终尽诸烦恼是道又是因，为了净化通达[诸谛之]最初[的戒与见]是道又是因，为了心的安住是道又是因，为了心的清净是道又是因，为了证达殊胜是道又是因，为了更上的通达是道又是因，为了现观谛是道又是因，为了建立于灭是道又是因。

正思惟以投向性为了捨断邪思惟是道又是因，为了支助俱生诸法是道又是因，为了终尽诸烦恼是道又是因，为了净化通达最初是道又是因，为了心的安住是道又是因，为了心的清净是道又是因，为了证达殊胜是道又是因，为了更上的通达是道又是因，为了现观谛是道又是因，为了建立于灭是道又是因。

正语以摄受性为了捨断邪语是道又是因，为了支助俱生诸法是道又是因，为了终尽诸烦恼是道又是因，为了净化通达最初是道又是因，为了心的安住是道又是因，为了心的清净是道又是因，为了证达殊胜是道又是因，为了更上的通达是道又是因，为了现观谛是道又是因，为了建立于灭是道又是因。

正业以起因性为了捨断邪业是道又是因，为了支助俱生诸法是道又是因，为了终尽诸烦恼是道又是因，为了净化通

---

[376] **是道又是因** (maggo ceva hetu ca)：为了发挥正见、正思惟等的捨断等每种作用，以行道之义为道，以令到达之义为因。以此而说道的行道义和令到达义。用道和因两词来回答“对于道，以何义为道？”的发问。

达最初是道又是因，为了心的安住是道又是因，为了心的清净是道又是因，为了证达殊胜是道又是因，为了更上的通达是道又是因，为了现观谛是道又是因，为了建立于灭是道又是因。

正命以清净性为了捨断邪命是道又是因……正精进以策励性为了捨断邪精进是道又是因……正念以近立性为了捨断邪念是道又是因……正定以不散乱性为了捨断邪定是道又是因，为了支助俱生诸法是道又是因，为了终尽诸烦恼是道又是因，为了净化通达最初是道又是因，为了心的安住是道又是因，为了心的清净是道又是因，为了证达殊胜是道又是因，为了更上的通达是道又是因，为了现观谛是道又是因，为了建立于灭是道又是因。

在一来道刹那，正见以见性……正定以不散乱性为了捨断粗的欲贪结、瞋恚结，粗的欲贪随眠、瞋恚随眠是道又是因。为了支助俱生诸法是道又是因，为了终尽诸烦恼是道又是因，为了净化通达最初是道又是因，为了心的安住是道又是因，为了心的清净是道又是因，为了证达殊胜是道又是因，为了更上的通达是道又是因，为了现观谛是道又是因，为了建立于灭是道又是因。

在不来道刹那，正见以见性……正定以不散乱性为了捨断微细的欲贪结、瞋恚结，微细的欲贪随眠、瞋恚随眠是道又是因。为了支助俱生诸法是道又是因，为了终尽诸烦恼是道又是因，为了净化通达最初是道又是因，为了心的安住是道又是因，为了心的清净是道又是因，为了证达殊胜是道又是因，为了更上的通达是道又是因，为了现观谛是道又是因，

为了建立于灭是道又是因。

在阿拉汉道刹那，正见以见性……正定以不散乱性为了捨断色贪、无色贪、慢、掉举、无明，慢随眠、有贪随眠、无明随眠是道又是因。为了支助俱生诸法是道又是因，为了终尽诸烦恼是道又是因，为了净化通达最初是道又是因，为了心的安住是道又是因，为了心的清净是道又是因，为了证达殊胜是道又是因，为了更上的通达是道又是因，为了现观谛是道又是因，为了建立于灭是道又是因。

正见是见之道，正思惟是投向之道，正语是摄受之道，正业是起因之道，正命是清净之道，正精进是策励之道，正念是现起之道，正定是不散乱之道。

念觉支是现起之道，择法觉支是考察之道，精进觉支是策励之道，喜觉支是遍满之道，轻安觉支是寂止之道，定觉支是不散乱之道，捨觉支是思择之道。

信力是不为无信所动之道，精进力是不为懈怠所动之道，念力是不为放逸所动之道，定力是不为掉举所动之道，慧力是不为无明所动之道。

信根是胜解之道，精进根是策励之道，念根是现起之道，定根不散乱之道，慧根是见之道。

以主导性为诸根之道，以不动摇性为诸力之道，以脱离性为觉支之道，以因性为道支之道，以近立性为念处之道，以精勤性为正勤之道，以成功性为神足之道，以如实性为诸谛之道。以不散乱性为止之道，以随观性为观之道，以一味性为止观之道，以不超越性为双运之道。

以防护性为戒清净之道，以不散乱性为心清净之道，以见性为见清净之道，以解脱性为解脱之道，以通达性为明之道，以遍捨性为解脱之道，以断尽性为灭尽智之道。

欲以根本性为道，作意以起因性为道，触以集合性为道，受以会合性为道，定以首要性为道，念以主导性为道，慧以更上性为道，解脱以坚实性为道，潜入不死的涅槃以终极性为道。

——道论结束——

第十章 醍醐饮论

238. 诸比库，此梵行是醍醐饮[377]，导师已现前。[378] 导师现前时有教导醍醐、受众醍醐、梵行醍醐三种醍醐。

何谓**教导醍醐**？对四圣谛的宣说、教导、施设、建立、开显、分别、阐明。对四念处……对四正勤…对四神足…对五根…对五力…对七觉支…对八支圣道的宣说、教导、施设、建立、开显、分别、阐明，这是教导醍醐。(1)

何谓**受众醍醐**？比库、比库尼、近事男、近事女、诸天、人类，或其他任何能了解者，这是受众醍醐。(2)

何谓**梵行醍醐**？此乃八支圣道，也就是：正见、正思惟、正语、正业、正命、正精进、正念、正定，这是梵行醍醐。(3)

239. 胜解醍醐是信根，无信仰是浊垢，去除无信仰的浊垢後饮信根的胜解醍醐为醍醐饮。策励醍醐是精进根，懈怠是浊垢，去除懈怠的浊垢後饮精进根的策励醍醐为醍醐饮。现起醍醐是念根，放逸是浊垢，去除放逸的浊垢後饮念根的现起醍醐为醍醐饮。不散乱醍醐是定根，掉举是浊垢，去除掉举的浊垢後饮定根的不散乱醍醐为醍醐饮。见醍醐是慧根，无明是浊垢，去除无明的浊垢後饮慧根的见醍醐为醍醐饮。

不为无信所动醍醐是信力，无信仰是浊垢，去除无信仰

---

[377] **醍醐饮** (maṇḍapeyya)：犹如完全纯粹清澈的酥酪叫醍醐，如此以清澈义为醍醐，以可饮义为饮料。醍醐饮料为醍醐饮，它是指教梵行(Sāsanabrahmacariyaṃ)。

[378] S.2.22

的浊垢後饮信力的不为无信所动醍醐为醍醐饮。不为懈怠所动醍醐是精进力，懈怠是浊垢，去除懈怠的浊垢後饮精进力的不为懈怠所动醍醐为醍醐饮。不为放逸所动醍醐是念力，放逸是浊垢，去除放逸的浊垢後饮念力的不为放逸所动醍醐为醍醐饮。不为掉举所动醍醐是定力，掉举是浊垢，去除掉举的浊垢後饮定力的不为掉举所动醍醐为醍醐饮。不为无明所动醍醐是慧力，无明是浊垢，去除无明的浊垢後饮慧力的不为无明所动醍醐为醍醐饮。

现起醍醐是念觉支，放逸是浊垢，去除放逸的浊垢後饮念觉支的现起醍醐为醍醐饮。考察醍醐是择法觉支，无明是浊垢，去除无明的浊垢後饮择法觉支的考察醍醐为醍醐饮。策励醍醐是精进觉支，懈怠是浊垢，去除懈怠的浊垢後饮精进觉支的策励醍醐为醍醐饮。遍满醍醐是喜觉支，焦热是浊垢，去除焦热的浊垢後饮喜觉支的遍满醍醐为醍醐饮。寂止醍醐是轻安觉支，粗恶是浊垢，去除粗恶的浊垢後饮轻安觉支的寂止醍醐为醍醐饮。不散乱醍醐是定觉支，掉举是浊垢，去除掉举的浊垢後饮定觉支的不散乱醍醐为醍醐饮。思择醍醐是捨觉支，不审察是浊垢，去除不审察的浊垢後饮捨觉支的思择醍醐为醍醐饮。

见醍醐是正见，邪见是浊垢，去除邪见的浊垢後饮正见的见醍醐为醍醐饮。投向醍醐是正思惟，邪思惟是浊垢，去除邪思惟的浊垢後饮正思惟的投向醍醐为醍醐饮。摄受醍醐是正语，邪语是浊垢，去除邪语的浊垢後饮正语的摄受醍醐为醍醐饮。起因醍醐是正业，邪业是浊垢，去除邪业的浊垢後饮正业的起因醍醐为醍醐饮。清净醍醐是正命，邪命是浊

垢，去除邪命的浊垢後饮正命的清净醍醐为醍醐饮。策励醍醐是正精进，邪精进是浊垢，去除邪精进的浊垢後饮正精进的策励醍醐为醍醐饮。现起醍醐是正念，邪念是浊垢，去除邪念的浊垢後饮正念的现起醍醐为醍醐饮。不散乱醍醐是正定，邪定是浊垢，去除邪定的浊垢後饮正定的不散乱醍醐为醍醐饮。

240. 有醍醐，有饮，有浊垢。胜解醍醐是信根，无信仰是浊垢，其(信根)中的义味、法味、解脱味，这是饮。策励醍醐是精进根，懈怠是浊垢，其中的义味、法味、解脱味，这是饮。现起醍醐是念根，放逸是浊垢，其中的义味、法味、解脱味，这是饮。不散乱醍醐是定根，掉举是浊垢，其中的义味、法味、解脱味，这是饮。见醍醐是慧根，无明是浊垢，其中的义味、法味、解脱味，这是饮。

不为无信所动醍醐是信力，无信仰是浊垢，其中的义味、法味、解脱味，这是饮。不为懈怠所动醍醐是精进力，懈怠是浊垢，其中的义味、法味、解脱味，这是饮。不为放逸所动醍醐是念力，放逸是浊垢，其中的义味、法味、解脱味，这是饮。不为掉举所动醍醐是定力，掉举是浊垢，其中的义味、法味、解脱味，这是饮。不为无明所动醍醐是慧力，无明是浊垢，其中的义味、法味、解脱味，这是饮。

现起醍醐是念觉支，放逸是浊垢，其中的义味、法味、解脱味，这是饮。考察醍醐是择法觉支，无明是浊垢，其中的义味、法味、解脱味，这是饮。策励醍醐是精进觉支，懈怠是浊垢，其中的义味、法味、解脱味，这是饮。遍满醍醐是喜觉支，焦热是浊垢，其中的义味、法味、解脱味，这是

饮。寂止醍醐是轻安觉支，粗恶是浊垢，其中的义味、法味、解脱味，这是饮。不散乱醍醐是定觉支，掉举是浊垢，其中的义味、法味、解脱味，这是饮。思择醍醐是捨觉支，不审察是浊垢，其中的义味、法味、解脱味，这是饮。

见醍醐是正见，邪见是浊垢，其中的义味、法味、解脱味，这是饮。投向醍醐是正思惟，邪思惟是浊垢，其中的义味、法味、解脱味，这是饮。摄受醍醐是正语，邪语是浊垢，其中的义味、法味、解脱味，这是饮。起因醍醐是正业，邪业是浊垢，其中的义味、法味、解脱味，这是饮。清净醍醐是正命，邪命是浊垢，其中的义味、法味、解脱味，这是饮。策励醍醐是正精进，邪精进是浊垢，其中的义味、法味、解脱味，这是饮。现起醍醐是正念，邪念是浊垢，其中的义味、法味、解脱味，这是饮。不散乱醍醐是正定，邪定是浊垢，其中的义味、法味、解脱味，这是饮。

见醍醐是正见，投向醍醐是正思惟，摄受醍醐是正语，起因醍醐是正业，清净醍醐是正命，策励醍醐是正精进，现起醍醐是正念，不散乱醍醐是正定。

现起醍醐是念觉支，考察醍醐是择法觉支，策励醍醐是精进觉支，遍满醍醐是喜觉支，寂止醍醐是轻安觉支，不散乱醍醐是定觉支，思择醍醐是捨觉支。

不为无信所动醍醐是信力，不为懈怠所动醍醐是精进力，不为放逸所动醍醐是念力，不为掉举所动醍醐是定力，不为无明所动醍醐是慧力。

胜解醍醐是信根，策励醍醐是精进根，现起醍醐是念根，不散乱醍醐是定根，见醍醐是慧根。

诸根以主导性为醍醐，诸力以不动摇性为醍醐，觉支以脱离性为醍醐，道以因性为醍醐，念处以近立性为醍醐，正勤以精勤性为醍醐，神足以成功性为醍醐，诸谛以如实性为醍醐。止以不散乱性为醍醐，观以随观性为醍醐，止观以一味性为醍醐，双运以不超越性为醍醐。

戒清净以防护性为醍醐，心清净以不散乱性为醍醐，见清净以见性为醍醐，解脱以解脱性为醍醐，明以通达性为醍醐，解脱以遍捨性为醍醐，灭尽智以断尽性为醍醐，无生智以止息性为醍醐。

欲以根本性为醍醐，作意以起因性为醍醐，触以集合性为醍醐，受以会合性为醍醐，定以首要性为醍醐，念以主导性为醍醐，慧以更上性为醍醐，解脱以坚实性为醍醐，潜入不死的涅槃以终极性为醍醐。

——醍醐饮论结束——

——第四诵分——

大品第一

它的摄颂

智. 见和入息，根. 解脱第五，
趣. 业和颠倒，道. 醍醐为十。

这是持部者所置，[与其它品]不同的第一高贵尊品

第二品 双运品

第一章 双运论

1.如是我闻：一时，具寿阿难住在高赏比的科西德园。

于其处，具寿阿难称呼比库们:“诸贤友比库。”那些比库回答具寿阿难:“贤友。”具寿阿难如此说：

“诸贤友，任何在我跟前宣称达成阿拉汉的比库或比库尼，全都以四种[行]道[379]或其中之一[380][而得]。哪四种呢？

在此，诸贤友，有比库修习止先行之观[381]，修习止先行之观其道生起[382]。他亲近、修习、多作该道[383]。亲近、修习、

---

[379] **以四种道** (catūhi maggehi)：通过四种行道(修行方法)，而非指圣道。“以四种道”分开来说，例如有位阿拉汉圣者的第一圣道是法之掉举先行之道，另一种圣道是止先行之道，另一种圣道是观先行之道，另一种圣道是止观双运先行之道，当知如此为四种行道。

[380] **或其中之一** (etesaṃ vā aññatarena)：在这四种行道中或以其中一种行道达成阿拉汉果而宣称的意思。纯观行的阿拉汉圣者以法之掉举先行之道证得入流道後，以纯观行达成其馀三种圣道，当他达成阿拉汉果时，仍属于法之掉举先行之道。无论有无到达被法之掉举抓取的阶段，以止先行等三种行道(法之掉举先行之道除外)的任一种达成四种圣道的阿拉汉圣者，在达成阿拉汉果时，都属于其馀的任何一种先行之道，所以说“或其中之一”。

[381] **修习止先行之观** (samathapubbaṅgamaṃ vipassanaṃ bhāveti)：以止作前导、先行後才修观，即首先生起定，然後修习观的意思。

[382] **道生起** (maggo sañjāyati)：第一出世间道的生起。

[383] **他亲近、修习、多作该道** (So taṃ maggaṃ āsevati bhāveti bahulīkaroti)：说亲

多作该道的他捨断诸结，终止随眠。

再者，诸贤友，有比库修习观先行之止[384]，修习观先行之止其道生起。他亲近、修习、多作该道。亲近、修习、多作该道的他捨断诸结，终止随眠。

再者，诸贤友，有比库修习止观双运[385]，修习止观双运其道生起。他亲近、修习、多作该道。亲近、修习、多作该道的他捨断诸结，终止随眠。

再者，诸贤友，比库生法掉举所抓取之心[386]。诸贤友，有那样的时候[387]，当他的心[388]只向内确立[389]、平静、变得专

近等对只有一个心识刹那的聖道是不可能的，但是为了使第二道等产生，才说亲近、修习、多作它。

[384] **修习观先行之止** (vipassanāpubbaṅgamaṃ samathaṃ bhāveti)：以观作前导、先行後再修止，即首先生起观，然後修习定的意思。

[385] **止观双运** (samathavipassanaṃ yuganaddhaṃ)：止与观成双修习。以入禅定之心来思惟禅定诸行法是不可能的，而是只要入禅定，就思惟该行法；只要思惟行法，即是所入之禅定。如何呢？先进入初禅，从初禅出定後即思惟其行法，思惟其行法後即入第二禅，从第二禅出定後即思惟其行法，思惟其行法後即入第三禅……即入非想非非想定，出定後即思惟其行法，如此称为修习止观双运。

[386] **生法掉举所抓取之心** (dhammuddhaccaviggahitaṃ mānasaṃ hoti)：在此，钝慧的修观者基于污垢的缘故，以迷失在称为观之污垢的光明等十种法而产生掉举俱心中称为散乱的掉举为法掉举；被此法掉举所抓取、误执、带来障碍之心为法掉举所抓取之心。或者以对光明等十种法的掉举作为因，基于它而产生的贪爱、慢、邪见为所抓取之心。

在生灭随观智阶段，禅修者会体验到光明、智、喜悦、轻安、乐、胜解、策励、现起、捨和欲这十种前所未有的殊胜体验，称为“观之污垢”(Vipassanupakkilesa)。禅修者会误认为这些殊胜体验是道果体证，误执这些殊胜体验并偏离正道。他须以智慧分析和观照光明等殊胜体验并非道，解脱这些污染并继续修观才是道。这个禅修阶段称为“道非道智见清净”。

[387] **诸贤友，有那样的时候** (hoti so, āvuso, samayo)：通过确定此是道与非道而去除了法掉举後，再次行于观心路的时候。

一、专注时，他的道生起。他亲近、修习、多作该道。亲近、修习、多作该道的他捨断诸结，终止随眠。

诸贤友，任何在我跟前宣称达成阿拉汉的比库或比库尼，全都以此四种[行]道或其中之一[而得]。”[390]

一、经典广说

2. 如何**修习止先行之观**？通过出离而心一境性、不散乱是定，对其[定]中所生之[心、心所]法以无常随观性是观，以苦随观性是观，以无我随观性是观。如是先止後观，因此说“修习止先行之观”。

对于**修习**，有四种修习：以其中所生诸法之不超越性的修习，以诸根之一味性的修习，以导其至精进性的修习，以习近性的修习。

对于**道生起**，道如何生起？正见以见性是道生起，正思惟以投向性是道生起，正语以摄受性是道生起，正业以起因性是道生起，正命以清净性是道生起，正精进以策励性是道生起，正念以近立性是道生起，正定以不散乱性是道生起。道如此生起。

对于**他亲近、修习、多作该道**的**亲近**，如何亲近？转向而亲近，知而亲近，见而亲近，省察而亲近，安住心而亲近，

---

[388] **当他的心** (yaṃ taṃ cittaṃ)：在那个时候他进入观禅心路而转起之心。

[389] **只向内确立** (ajjhattameva santiṭṭhati)：沉入观禅心路後，那时只对该称为内在之境的所缘而确立、安立。

[390] A.4.170

以信胜解而亲近，策励精进而亲近，现起念而亲近，专注心而亲近，以慧了知而亲近，胜知应胜知而亲近，遍知应遍知而亲近，捨断应捨断而亲近，修习应修习而亲近，证悟应证悟而亲近。如此亲近。

对于**修习**，如何修习？转向而修习，知而修习，见而修习，省察而修习，安住心而修习，以信胜解而修习，策励精进而修习，现起念而修习，专注心而修习，以慧了知而修习，胜知应胜知而修习，遍知应遍知而修习，捨断应捨断而修习，修习应修习而修习，证悟应证悟而修习。如此修习。

对于**多作**，如何多作？转向而多作，知而多作，见而多作，省察而多作，安住心而多作，以信胜解而多作，策励精进而多作，现起念而多作，专注心而多作，以慧了知而多作，胜知应胜知而多作，遍知应遍知而多作，捨断应捨断而多作，修习应修习而多作，证悟应证悟而多作。如此多作。

对于**亲近、修习、多作该道的他捨断诸结，终止随眠**，如何捨断诸结，终止随眠？以入流道捨断有身见、疑、戒禁取这三种结，终止[邪]见随眠、疑随眠这两种随眠。以一来道捨断粗的欲贪结、瞋恚结这两种结，终止粗的欲贪随眠、瞋恚随眠这两种随眠。以不来道捨断微细的欲贪结、瞋恚结这两种结，终止微细的欲贪随眠、瞋恚随眠这两种随眠。以阿拉汉道捨断色贪、无色贪、慢、掉举、无明这五种结，终止慢随眠、有贪随眠、无明随眠这三种随眠。如此捨断诸结，终止随眠。

3. 通过无瞋而心一境性、不散乱是定……通过光明想而

心一境性、不散乱是定……通过随观捨离而入息…通过随观捨离而出息的心一境性、不散乱是定，对其[定]中所生之诸法以无常随观性是观，以苦随观性是观，以无我随观性是观。如是先止後观，因此说“修习止先行之观”。

对于**修习**，有四种修习：以其中所生诸法之不超越性的修习，以诸根之一味性的修习，以导其至精进性的修习，以习近性的修习。

对于**道生起**，道如何生起？正见以见性是道生起，正思惟以投向性是道生起……正定以不散乱性是道生起。道如此生起。

对于**他亲近、修习、多作该道**，如何亲近？转向而亲近……证悟应证悟而亲近。如此亲近。对于**修习**，如何修习？转向而修习，知而修习……证悟应证悟而修习。如此修习。对于**多作**，如何多作？转向而多作，知而多作……证悟应证悟而多作。如此多作。

对于**亲近、修习、多作该道的他捨断诸结，终止随眠**，如何捨断诸结，终止随眠？以入流道捨断有身见、疑、戒禁取这三种结，终止[邪]见随眠、疑随眠这两种随眠。以一来道捨断粗的欲贪结、瞋恚结这两种结，终止粗的欲贪随眠、瞋恚随眠这两种随眠。以不来道捨断微细的欲贪结、瞋恚结这两种结，终止微细的欲贪随眠、瞋恚随眠这两种随眠。以阿拉汉道捨断色贪、无色贪、慢、掉举、无明这五种结，终止慢随眠、有贪随眠、无明随眠这三种随眠。如此捨断诸结，终止随眠。如此修习止先行之观。

4. 如何**修习观先行之止**？以无常随观性是观，以苦随观性是观，以无我随观性是观。又于其中所生诸法之弃捨所缘故[391]，[以此为因而生之]心的一境性、不散乱是定。如是先观後止，因此说“修习观先行之止”。

对于**修习**，有四种修习……以习近性的修习。对于**道生起**，道如何生起？……道如此生起…如此捨断诸结，终止随眠。

对色以无常随观性是观，对色以苦随观性是观，对色以无我随观性是观。又于其中所生诸法之弃捨所缘故，心的一境性、不散乱是定。如是先观後止，因此说“修习观先行之止”。对于**修习**，有四种修习……以习近性的修习。对于**道生起**，道如何生起？……道如此生起…如此捨断诸结，终止随眠。

对受……对想…对行…对识…对眼……对老死以无常随观性是观，对老死以苦……以无我随观性是观。又于其中所生诸法之弃捨所缘故，心的一境性、不散乱是定。如是先观後止，因此说“修习观先行之止”。对于**修习**，有四种修习……以习近性的修习。对于**道生起**，道如何生起？……道如此生起…如此捨断诸结，终止随眠。如此修习观先行之止。

5. 如何**修习止观双运**？以十六行相修习止观双运。以所缘性，以行境性，以捨断性，以遍捨性，以出起性，以还转

---

[391] **于其中所生**(tattha jātānaṃ)：在那观中所生的心、心所诸法的。**弃捨所缘故**(vosaggārammaṇatā)：这里的弃捨即涅槃。因涅槃弃捨、遍捨有为法故称为“弃捨”。观智及其相应诸法倾向于涅槃故，通过意乐安立于涅槃故，安立涅槃即取涅槃为所缘。

性，以寂静性，以殊胜性，以解脱性，以无漏性，以度脱性，以无相性，以无愿性，以空性，以一味性，以不超越性，以双运性。

如何**以所缘性修习止观双运**？捨断掉举者的心一境性、不散乱之定以灭(涅槃)为所缘，捨断无明者以随观性之观以灭为所缘。如是以所缘性而止观为一味，为双运，互相不超越，因此说“以所缘性修习止观双运”。对于**修习**，有四种修习……以习近性的修习。对于**道生起**，道如何生起？……道如此生起…如此捨断诸结，终止随眠。如此以所缘性修习止观双运。(1)

如何**以行境性修习止观双运**？捨断掉举者的心一境性、不散乱之定以灭(涅槃)为行境，捨断无明者以随观性之观以灭为行境。如是以行境性而止观为一味，为双运，互相不超越，因此说“以行境性修习止观双运”。(2)

如何**以捨断性修习止观双运**？捨断掉举俱的诸烦恼和诸蕴者的心一境性、不散乱之定以灭为行境，捨断无明俱的诸烦恼和诸蕴者以随观性之观以灭为行境。如是以捨断性而止观为一味，为双运，互相不超越，因此说“以捨断性修习止观双运”。(3)

如何**以遍捨性修习止观双运**？遍捨掉举俱的诸烦恼和诸蕴者的心一境性、不散乱之定以灭为行境，遍捨无明俱的诸烦恼和诸蕴者以随观性之观以灭为行境。如是以遍捨性而止观为一味，为双运，互相不超越，因此说“以遍捨性修习止观双运”。(4)

如何**以出起性修习止观双运**？从掉举俱的诸烦恼和诸蕴出起者的心一境性、不散乱之定以灭为行境，从无明俱的诸烦恼和诸蕴出起者以随观性之观以灭为行境。如是以出起性而止观为一味，为双运，互相不超越，因此说“以出起性修习止观双运”。(5)

如何**以还转性修习止观双运**？从掉举俱的诸烦恼和诸蕴还转者的心一境性、不散乱之定以灭为行境，从无明俱的诸烦恼和诸蕴还转者以随观性之观以灭为行境。如是以还转性而止观为一味，为双运，互相不超越，因此说“以还转性修习止观双运”。(6)

如何**以寂静性修习止观双运**？捨断掉举者的心一境性、不散乱之定是寂静、以灭为行境，捨断无明者以随观性之观是寂静、以灭为行境。如是以寂静性而止观为一味，为双运，互相不超越，因此说“以寂静性修习止观双运”。(7)

如何**以殊胜性修习止观双运**？捨断掉举者的心一境性、不散乱之定是殊胜、以灭为行境，捨断无明者以随观性之观是殊胜、以灭为行境。如是以殊胜性而止观为一味，为双运，互相不超越，因此说“以殊胜性修习止观双运”。(8)

如何**以解脱性修习止观双运**？捨断掉举者的心一境性、不散乱之定是从欲漏解脱、以灭为行境，捨断无明者以随观性之观是从无明漏解脱、以灭为行境。如是离贪故心解脱，离无明故慧解脱，以解脱性而止观为一味，为双运，互相不超越，因此说“以解脱性修习止观双运”。(9)

如何**以无漏性修习止观双运**？捨断掉举者的心一境性、

不散乱之定是以欲漏的无漏、以灭为行境，捨断无明者以随观性之观是以无明漏的无漏、以灭为行境。如是以无漏性而止观为一味，为双运，互相不超越，因此说“以无漏性修习止观双运”。(10)

如何**以度脱性修习止观双运**？度脱掉举俱的诸烦恼和诸蕴者的心一境性、不散乱之定以灭为行境，度脱无明俱的诸烦恼和诸蕴者以随观性之观以灭为行境。如是以度脱性而止观为一味，为双运，互相不超越，因此说“以度脱性修习止观双运”。(11)

如何**以无相性修习止观双运**？捨断掉举者的心一境性、不散乱之定是以一切相的无相、以灭为行境，捨断无明者以随观性之观是以一切相的无相、以灭为行境。如是以无相性而止观为一味，为双运，互相不超越，因此说“以无相性修习止观双运”。(12)

如何**以无愿性修习止观双运**？捨断掉举者的心一境性、不散乱之定是以一切愿求的无愿、以灭为行境，捨断无明者以随观性之观是以一切愿求的无愿、以灭为行境。如是以无愿性而止观为一味，为双运，互相不超越，因此说“以无愿性修习止观双运”。(13)

如何**以空性修习止观双运**？捨断掉举者的心一境性、不散乱之定是以一切执持的空、以灭为行境，捨断无明者以随观性之观是以一切执持的空、以灭为行境。如是以空性而止观为一味，为双运，互相不超越，因此说“以空性修习止观双运”。对于**修习**，有四种修习……以习近性的修习。对于

道生起，道如何生起？……道如此生起…如此捨断诸结，终止随眠。如此以空性修习止观双运。以此十六行相[392]修习止观双运，如此修习止观双运。(14)

经典广说

二、法掉举分广说

6. 何谓**生法掉举所抓取之心**？以无常作意者光明生起，[误执]“光明是[道果]法”而转向于光明，从而散乱为掉举。以此掉举所抓取之心无法如实了知无常的现起，无法如实了知苦的现起，无法如实了知无我的现起，因此说为法掉举所抓取之心。有那样的时候，当他的心只向内确立、平静、变得专一、专注时，**他的道生起**。道如何生起？……道如此生起…如此捨断诸结，终止随眠。

以无常作意者智生起…喜生起…轻安生起…乐生起…胜解生起…策励生起…现起生起…捨生起…欲生起，[误执]“欲是法”而转向于欲，从而散乱为掉举。以此掉举所抓取之心无法如实了知无常的现起，无法如实了知苦的现起，无法如实了知无我的现起，因此说为法掉举所抓取之心。有那样的时候，当他的心只向内确立、平静、变得专一、专注时，**他的道生起**。道如何生起？……道如此生起…如此捨断诸结，终止随眠。

[392] 如此回答了十四行相後尚未解释一味性和不超越性就说“**以此十六行相**”，何故？在十四行相的每一种末尾都提及“为一味，为双运，互相不超越”而已包含这两种行相，所以才说“以十六行相”。而双运性已在总说中故无需赘述。

以苦作意者……以无我作意者光明生起……智生起…喜生起…轻安生起…乐生起…胜解生起…策励生起…现起生起…捨生起…欲生起，[误执]“欲是法”而转向于欲，从而散乱为掉举。以此掉举所抓取之心无法如实了知无我的现起、无常的现起、苦的现起，因此说为法掉举所抓取之心。……如此捨断诸结，终止随眠。

对色以无常作意者……对色以苦作意者…对色以无我作意者…对受……对想…对行…对识…对眼……对老死以无常作意者……对老死以苦作意者…对老死以无我作意者光明生起……智生起…喜生起…轻安生起…乐生起…胜解生起…策励生起…现起生起…捨生起…欲生起，[误执]“欲是法”而转向于欲，从而散乱为掉举。以此掉举所抓取之心无法如实了知老死是无我的现起，无法如实了知老死是无常的现起，无法如实了知老死是苦的现起，因此说为法掉举所抓取之心。有那样的时候，当他的心只向内确立、平静、变得专一、专注时，**他的道生起**。道如何生起？……道如此生起…如此捨断诸结，终止随眠。如此法掉举所抓取之心。

7. 动摇于光明、智和喜，
于轻安与乐，心被其动摇。

摇动于胜解、策励和现起，
转向捨，捨与欲。

对此十处以慧熟知者，
善巧于法之掉举，不至于迷痴。

[钝慧者]散乱且污染，修习之心灭没；

[中等慧者]散乱无污染，修习退减。

[利慧者]散乱无污染，修习不退减；
[极利慧者]心不散乱也无污染，修习之心不灭没。

以此四因正知心以畏缩和散乱而误执于[光明等]十处。

——双运论结束——

第二章 谛论

8. 因缘同前。“诸比库，有此四种如实、非不如实、无他性。哪四种呢？诸比库，‘这是苦’，此是如实，此非不如实，此无他性。[393]‘这是苦之集’，此是如实，此非不如实，此无他性。‘这是苦之灭’，此是如实，此非不如实，此无他性。‘这是趣向苦灭之道’，此是如实，此非不如实，此无他性。诸比库，乃有此四种如实、非不如实、无他性。”[394]

一、第一经典广说

苦如何以如实性为谛？苦的四种苦性是如实、非不如实、无他性。苦的逼迫性、有为性、热恼性、变易性，苦的这四种苦性是如实、非不如实、无他性。如此苦以如实性为谛。

集如何以如实性为谛？集的四种集性是如实、非不如实、无他性。集的积作性、因缘性、结缚性、障碍性，集的这四种集性是如实、非不如实、无他性。如此集以如实性为谛。

灭如何以如实性为谛？灭的四种灭性是如实、非不如

---

[393] **诸比库，‘这是苦’，此是如实**(Idaṃ dukkhan’ti, bhikkhave, tathametaṃ)：诸比库，所说的‘这是苦’，这是依其本质故为如实，苦确实即是苦。对所说的本质不会颠倒故为**非不如实**(avitathaṃ)，苦确实不是不苦。不存在其它本质故为**无他性**(anaññathaṃ)，苦确实不是集等的本质。对于集等也以此类推。

[394] S.5.1090

实、无他性。灭的超离性、远离性、无为性、不死性，灭的这四种灭性是如实、非不如实、无他性。如此灭以如实性为谛。

道如何以如实性为谛？道的四种道性是如实、非不如实、无他性。道的脱离性、因性、见性、主导性，道的这四种道性是如实、非不如实、无他性。如此道以如实性为谛。

9. 以多少行相一次通达[395]四谛？以四种行相一次通达四谛。以如实性、以无我性、以真实性、以通达性，以这四种行相一次总摄四谛。一次总摄即是一性，一性由一种智通达故，为一次通达四谛。

如何以如实性一次通达四谛？以四种行相由如实性一次通达四谛。苦的苦性是如实性，集的集性是如实性，灭的灭性是如实性，道的道性是如实性，以这四种行相由如实性一次总摄四谛。一次总摄即是一性，一性由一种智通达故，为一次通达四谛。

如何以无我性一次通达四谛？以四种行相由无我性一次通达四谛。苦的苦性是无我性，集的集性是无我性，灭的灭性是无我性，道的道性是无我性，以这四种行相由无我性一次总摄四谛。一次总摄即是一性，一性由一种智通达故，为一次通达四谛。

如何以真实性一次通达四谛？以四种行相由真实性一次通达四谛。苦的苦性是真实性，集的集性是真实性，灭的灭性是真实性，道的道性是真实性，以这四种行相由真实性

[395] **一次通达** (ekappaṭivedhāni)：以一种道智通达，或一起通达它们为一次通达。

一次总摄四谛。一次总摄即是一性，一性由一种智通达故，为一次通达四谛。

如何以通达性一次通达四谛？以四种行相由通达性一次通达四谛。苦的苦性是通达性，集的集性是通达性，灭的灭性是通达性，道的道性是通达性，以这四种行相由通达性一次总摄四谛。一次总摄即是一性，一性由一种智通达故，为一次通达四谛。

10. 以多少行相一次通达四谛？无常即是苦，苦即是无常，无常和苦即是无我，无常、苦和无我即是如实，无常、苦、无我和如实即是真实，无常、苦、无我、如实和真实即是一次总摄，一次总摄即是一性，一性由一种智通达故，为一次通达四谛。

以多少行相一次通达四谛？以九种行相一次通达四谛。以如实性、以无我性、以真实性、以通达性、以胜知性、以遍知性、以捨断性、以修习性、以证悟性，以这九种行相一次总摄四谛。一次总摄即是一性，一性由一种智通达故，为一次通达四谛。

如何以如实性一次通达四谛？以九种行相由如实性一次通达四谛。苦的苦性是如实性，集的集性是如实性，灭的灭性是如实性，道的道性是如实性，胜知的胜知性是如实性，遍知的遍知性是如实性，捨断的捨断性是如实性，修习的修习性是如实性，证悟的证悟性是如实性，以这九种行相由如实性一次总摄四谛。一次总摄即是一性，一性由一种智通达故，为一次通达四谛。

如何以无我性…以真实性…以通达性一次通达四谛？以九种行相由通达性一次通达四谛。苦的苦性是通达性，集的集性是通达性，灭的灭性是通达性，道的道性是通达性，胜知的胜知性是通达性，遍知的遍知性是通达性，捨断的捨断性是通达性，修习的修习性是通达性，证悟的证悟性是通达性，以这九种行相由通达性一次总摄四谛。一次总摄即是一性，一性由一种智通达故，为一次通达四谛。

11. 以多少行相一次通达四谛？以十二行相一次通达四谛。以如实性、以无我性、以真实性、以通达性、以胜知性、以遍知性、以法性，以界性[396]，以已知性，以证悟性，以触达性，以现观性，以这十二种行相一次总摄四谛。一次总摄即是一性，一性由一种智通达故，为一次通达四谛。

如何以如实性一次通达四谛？以十六行相由如实性一次通达四谛。苦的逼迫性、有为性、热恼性、变易性是如实性；集的积作性、因缘性、结缚性、障碍性是如实性；灭的超离性、远离性、无为性、不死性是如实性；道的脱离性、因性、见性、主导性是如实性，以这十六行相由如实性一次总摄四谛。一次总摄即是一性，一性由一种智通达故，为一次通达四谛。

如何以无我性……以真实性…以通达性…以胜知性…以遍知性…以法性…以界性…以已知性…以证悟性…以触达性…以现观性一次通达四谛？以十六行相由现观性一次通达四谛。苦的逼迫性、有为性、热恼性、变易性是现观性；

396 底本为“以如实性”(tathaṭṭhena)，但与第一项重复，今依前面〈智论〉中出现的两处(1.17, 91)而改为“以界性”(dhātuṭṭhena)。

集的积作性、因缘性、结缚性、障碍性是现观性；灭的超离性、远离性、无为性、不死性是现观性；道的脱离性、因性、见性、主导性是现观性，以这十六行相由现观性一次总摄四谛。一次总摄即是一性，一性由一种智通达故，为一次通达四谛。

12. 诸谛有多少相？诸谛有二相：有为相和无为相。诸谛有此二相。

诸谛有多少相？诸谛有六相：诸有为谛的生可知[397]，灭可知，住之变样可知；无为谛的生不可知，灭不可知，住之变样不可知。诸谛有此六相。

诸谛有多少相？诸谛有十二相：苦谛的生可知，灭可知，住之变样可知；集谛的生可知，灭可知，住之变样可知；道谛的生可知，灭可知，住之变样可知；灭谛的生不可知，灭不可知，住之变样不可知。诸谛有此十二相。

四谛有多少是善，多少是不善，多少是无记？集谛是不善，道谛是善，灭谛是无记，苦谛可能是善、可能是不善、可能是无记[398]。

通过事[399]以方便而三谛可能被一谛所摄，一谛被三谛所摄。对于**可能**，如何可能？对于苦谛的不善、集谛的不善，如此以不善性而[苦集]二谛被[不善]一谛所摄，[不善]一谛

---

397 **可知** (paññāyati)：被了知(jānīyati)。

398 **可能是善**(siyā kusalaṃ)：通过欲界、色界、无色界的诸善而为善。**可能是不善**(siyā akusalaṃ)：除了贪爱之外的其馀不善。**可能是无记**(siyā abyākataṃ)：欲界、色界、无色界的诸果报和唯作，以及色法。

399 **通过事** (vatthuvasena)：通过称为不善、善、无记、苦、集、灭、道的事。

被[苦集]二谛所摄。对于苦谛的善、道谛的善，如此以善性而[苦道]二谛被[善]一谛所摄，[善]一谛被[苦道]二谛所摄。对于苦谛的无记、灭谛的无记，如此以无记性而[苦灭]二谛被[无记]一谛所摄，[无记]一谛被[苦灭]二谛所摄。如此通过事以方便而三谛可能被一谛所摄，一谛被三谛所摄。

二、第二经典巴利

13.“诸比库，我在觉悟前还是未证悟的菩萨时，曾这样想：‘什么是色的乐味，什么是过患，什么是超离？什么是受的乐味，什么是过患，什么是超离？什么是想的乐味，什么是过患，什么是超离？什么是行的乐味，什么是过患，什么是超离？什么是识的乐味，什么是过患，什么是超离？’诸比库，其时的我这样想：‘缘于色而生的快乐喜悦，这是色的乐味。色者无常，即是苦、变易性，这是色的过患。对色调伏欲贪、捨断欲贪，这是色的超离。缘于受……缘于想…缘于行…缘于识而生的快乐喜悦，这是识的乐味。识者无常，即是苦、变易性，这是识的过患。对识调伏欲贪、捨断欲贪，这是识的超离。’

诸比库，只要我尚未如实证知此五取蕴的这些乐味为乐味、过患为过患、超离为超离，诸比库，我就不会在有诸天、魔、梵的世间中，有沙门、婆罗门、王与人的人界，宣称‘已证悟无上正自觉’。诸比库，正因为我已如实证知此五取蕴的这些乐味为乐味、过患为过患、超离为超离，诸比库，然後我才在有诸天、魔、梵的世间中，有沙门、婆罗门、王与

人的人界，宣称‘已证悟无上正自觉’。

我生起智与见：‘我的解脱不动摇，此是最後生，今已无再生。’”[400]

三、第二经典广说

14. 缘于色而生的快乐喜悦，‘这是色的乐味’为捨断通达的集谛[401]。色者无常，即是苦、变易性，‘这是色的过患’为遍知通达的苦谛[402]。对色调伏欲贪、捨断欲贪，‘这是色的超离’为证悟通达的灭谛。于此[集、苦、灭]三处[转起]的见、思惟、语、业、命、精进、念、定，为修习通达的道谛。

缘于受……缘于想…缘于行…缘于识而生的快乐喜悦，‘这是识的乐味’为捨断通达的集谛。识者无常，即是苦、变易性，‘这是识之过患’为遍知通达的苦谛。对识调伏欲贪、捨断欲贪，‘这是识的超离’为证悟通达的灭谛。于此三处的见、思惟、语、业、命、精进、念、定，为修习通达的道谛。

15. 对于**谛**，以多少行相为谛？以追寻性、以摄受性、

---

[400] S.3.26

[401] **‘这是色的乐味’为捨断通达**(“ayaṃ rūpassa assādo”ti pahānappaṭivedho)：于前分行道了知“这是与贪爱相应的色之乐味”後，在道智刹那中称为捨断集的集谛通达。**集谛**(samudayasaccaṃ)：集谛通达智。

[402] **‘这是色之过患’为遍知通达**(“ayaṃ rūpassa ādīnavo”ti pariññāpaṭivedho)：于前分行道了知“这是色的过患”後，在道智刹那中称为遍知苦的苦谛通达。**苦谛**(dukkhasaccaṃ)：苦谛通达智。

以通达性[403]。如何以追寻性为谛？老死是何为由？何为集？何为生？何为发生？如此以追寻性为谛。老死是生为由，生为集，生为生，生为发生，如此以摄受性为谛。了知老死，了知老死集，了知老死灭，了知趣向老死灭之道，如此以通达性为谛。

生是何为由？何为集？何为生？何为发生？如此以追寻性为谛。生是有为由，有为集，有为生，有为发生，如此以摄受性为谛。了知生，了知生集，了知生灭，了知趣向生灭之道，如此以通达性为谛。

有是何为由？何为集？何为生？何为发生？如此以追寻性为谛。有是取为由，取为集，取为生，取为发生，如此以摄受性为谛。了知有，了知有集，了知有灭，了知趣向有灭之道，如此以通达性为谛。

取是何为由？何为集？何为生？何为发生？如此以追寻性为谛。取是爱为由，爱为集，爱为生，爱为发生，如此以摄受性为谛。了知取，了知取集，了知取灭，了知趣向取灭之道，如此以通达性为谛。

爱是何为由？何为集？何为生？何为发生？如此以追寻性为谛。爱是受为由，受为集，受为生，受为发生，如此以摄受性为谛。了知爱，了知爱集，了知爱灭，了知趣向爱

[403] 因为所有的一切知菩萨坐在菩提座上追寻性老死等苦谛的生等集谛“到底是什么”，如此追寻性者确定并摄受生等集谛是老死等苦谛之“缘”，所以追寻性它和摄受它即是追寻性和摄受诸谛为“谛”，故说为**以追寻性**(esanaṭṭhena)、**以摄受性**(pariggahaṭṭhena)。这种方法也是诸独觉佛摄受缘而证得圣谛的方法，但诸弟子则通过听闻摄受缘而证得。**以通达性**(paṭivedhaṭṭhena)：在前分行道如此寻思和摄受而在圣道刹那以一次通达性。

灭之道，如此以通达性为谛。

受是何为由？何为集？何为生？何为发生？如此以追寻性为谛。受是触为由，触为集，触为生，触为发生，如此以摄受性为谛。了知受，了知受集，了知受灭，了知趣向受灭之道，如此以通达性为谛。

触是何为由？何为集？何为生？何为发生？如此以追寻性为谛。触是六处为由，六处为集，六处为生，六处为发生，如此以摄受性为谛。了知触，了知触集，了知触灭，了知趣向触灭之道，如此以通达性为谛。

六处是何为由？何为集？何为生？何为发生？如此以追寻性为谛。六处是名色为由，名色为集，名色为生，名色为发生，如此以摄受性为谛。了知六处，了知六处集，了知六处灭，了知趣向六处灭之道，如此以通达性为谛。

名色是何为由？何为集？何为生？何为发生？如此以追寻性为谛。名色是识为由，识为集，识为生，识为发生，如此以摄受性为谛。了知名色，了知名色集，了知名色灭，了知趣向名色灭之道，如此以通达性为谛。

识是何为由？何为集？何为生？何为发生？如此以追寻性为谛。识是行为由，行为集，行为生，行为发生，如此以摄受性为谛。了知识，了知识集，了知识灭，了知趣向识灭之道，如此以通达性为谛。

行是何为由？何为集？何为生？何为发生？如此以追寻性为谛。行是无明为由，无明为集，无明为生，无明为发生，如此以摄受性为谛。了知行，了知行集，了知行灭，了

知趣向行灭之道，如此以通达性为谛。

16. 老死是苦谛，生是集谛，超离两者是灭谛，了知灭是道谛。生是苦谛，有是集谛，超离两者是灭谛，了知灭是道谛。有是苦谛，取是集谛，超离两者是灭谛，了知灭是道谛。取是苦谛，爱是集谛，超离两者是灭谛，了知灭是道谛。爱是苦谛，受是集谛，超离两者是灭谛，了知灭是道谛。受是苦谛，触是集谛，超离两者是灭谛，了知灭是道谛。触是苦谛，六处是集谛，超离两者是灭谛，了知灭是道谛。六处是苦谛，名色是集谛，超离两者是灭谛，了知灭是道谛。名色是苦谛，识是集谛，超离两者是灭谛，了知灭是道谛。识是苦谛，行是集谛，超离两者是灭谛，了知灭是道谛。行是苦谛，无明是集谛，超离两者是灭谛，了知灭是道谛。

老死可以是苦谛，可以是集谛，超离两者是灭谛，了知灭是道谛。生可以是苦谛，可以是集谛[404]……有可以是苦谛，可以是集谛，超离两者是灭谛，了知灭是道谛。

——谛论结束——

——诵分——

[404] **生可以是苦谛，可以是集谛** (Jāti siyā dukkhasaccaṃ, siyā samudayasaccaṃ)：生以有为缘故为苦谛，生是老死之缘故为集谛。其它也以此类推。

第三章 觉支论

17. 沙瓦提为因缘。“诸比库，有此七觉支。哪七种呢？念觉支、择法觉支、精进觉支、喜觉支、轻安觉支、定觉支、捨觉支。诸比库，乃有此七觉支。”[405]

对于**觉支**，以何义为觉支？导向觉悟为觉支，觉悟为觉支，随觉为觉支，再觉为觉支，正觉[406]为觉支。(1)

以觉悟义为觉支，以随觉义为觉支，以再觉义为觉支，以正觉义为觉支。(2)

使觉悟为觉支，使随觉为觉支，使再觉为觉支，使正觉为觉支。(3)

以使觉悟义为觉支，以使随觉义为觉支，以使再觉义为觉支，以使正觉义为觉支。(4)

以觉悟分之义为觉支，以随觉分之义为觉支，以再觉分之义为觉支，以正觉分之义为觉支。(5)(第五种四法)

以得到觉悟义为觉支，以获得觉悟义为觉支；以令[众生]建立觉悟义为觉支，以令[众生]安立觉悟义为觉支；以令到达觉悟义为觉支，以令达成觉悟义为觉支。(六法)[407]

---

[405] S.5.200

[406] 对于“觉悟”“随觉”等四句的解释，见脚註 43。

[407] 对于以获得觉悟义这六种，**以获得觉悟义**(buddhilabhanaṭṭhena)是指通过修行达成觉悟之义。**以建立义**(ropanaṭṭhena)是指能令众生安立于道果之义。**以达成义**(pāpanaṭṭhena)是指令完成于安立之义。对这些与观智相应的觉支，再加上 pati-abhi-saṃ-三种前缀，则表示有别于与道果相应的觉支。例如：buddhilabhanaṭṭhena 是指获得与观智相应的觉支，buddhipaṭilabhanaṭṭhena 则是指获得与聖道和聖果

根本根本等十法

18. 以根本之义[408]为觉支，以根本而行之义为觉支，以根本摄受之义为觉支，以根本附随之义为觉支，以根本圆满之义为觉支，以根本成熟之义为觉支，以根本辨析之义[409]为觉支，以令到达根本辨析之义为觉支，以对根本辨析自在之义为觉支，以对根本辨析达成自在之义为觉支。(1)

以因之义为觉支，以因而行之义为觉支，以因摄受之义为觉支，以因附随之义为觉支，以因圆满之义为觉支，以因成熟之义为觉支，以因辨析之义为觉支，以令到达因辨析之义为觉支，以对因辨析自在之义为觉支，以对因辨析达成自在之义为觉支。(2)

以缘之义为觉支，以缘而行之义为觉支，以缘摄受之义为觉支，以缘附随之义为觉支，以缘圆满之义为觉支，以缘成熟之义为觉支，以缘辨析之义为觉支，以令到达缘辨析之义为觉支，以对缘辨析自在之义为觉支，以对缘辨析达成自在之义为觉支。(3)

以清净之义为觉支，以清净而行之义为觉支，以清净摄受之义为觉支，以清净附随之义为觉支，以清净圆满之义为觉支，以清净成熟之义为觉支，以清净辨析之义为觉支，以令到达清净辨析之义为觉支，以对清净辨析自在之义为觉

相应的觉支。

408 **以根本之义** (mūlaṭṭhena)：于观智、道、果中，前前觉支是後後觉支的根本故，是俱生法的根本故，互为根本故。

409 **以根本辨析之义** (mūlapaṭisambhidaṭṭhena)：对称为根本的七觉支和六种类别进行分类和辨析故为根本辨析。

支，以对清净辨析达成自在之义为觉支。(4)

以无过之义为觉支，以无过而行之义为觉支，以无过摄受之义为觉支，以无过附随之义为觉支，以无过圆满之义为觉支，以无过成熟之义为觉支，以无过辨析之义为觉支，以令到达无过辨析之义为觉支，以对无过辨析自在之义为觉支，以对无过辨析达成自在之义为觉支。(5)

以出离之义为觉支，以出离而行之义为觉支，以出离摄受之义为觉支，以出离附随之义为觉支，以出离圆满之义为觉支，以出离成熟之义为觉支，以出离辨析之义为觉支，以令到达出离辨析之义为觉支，以对出离辨析自在之义为觉支，以对出离辨析达成自在之义为觉支。(6)

以解脱之义为觉支，以解脱而行之义为觉支，以解脱摄受之义为觉支，以解脱附随之义为觉支，以解脱圆满之义为觉支，以解脱成熟之义为觉支，以解脱辨析之义为觉支，以令到达解脱辨析之义为觉支，以对解脱辨析自在之义为觉支，以对解脱辨析达成自在之义为觉支。(7)

以无漏之义为觉支，以无漏而行之义为觉支，以无漏摄受之义为觉支，以无漏附随之义为觉支，以无漏圆满之义为觉支，以无漏成熟之义为觉支，以无漏辨析之义为觉支，以令到达无漏辨析之义为觉支，以对无漏辨析自在之义为觉支，以对无漏辨析达成自在之义为觉支。(8)

以远离之义为觉支，以远离而行之义为觉支，以远离摄受之义为觉支，以远离附随之义为觉支，以远离圆满之义为觉支，以远离成熟之义为觉支，以远离辨析之义为觉支，以

令到达远离辨析之义为觉支，以对远离辨析自在之义为觉支，以对远离辨析达成自在之义为觉支。(9)

以弃捨之义为觉支，以弃捨而行之义为觉支，以弃捨摄受之义为觉支，以弃捨附随之义为觉支，以弃捨圆满之义为觉支，以弃捨成熟之义为觉支，以弃捨辨析之义为觉支，以令到达弃捨辨析之义为觉支，以对弃捨辨析自在之义为觉支，以对弃捨辨析达成自在之义为觉支。(10)

19. 觉悟根本性为觉支，觉悟因性为觉支，觉悟缘性为觉支，觉悟清净性为觉支，觉悟无过性为觉支，觉悟出离性为觉支，觉悟解脱性为觉支，觉悟无漏性为觉支，觉悟远离性为觉支，觉悟弃捨性为觉支。

觉悟根本而行性为觉支，觉悟因而行性为觉支，觉悟缘而行性为觉支，觉悟清净而行性为觉支，觉悟无过而行性为觉支，觉悟出离而行性为觉支，觉悟解脱而行性为觉支，觉悟无漏而行性为觉支，觉悟远离而行性为觉支，觉悟弃捨而行性为觉支。

觉悟根本摄受性为觉支……觉悟弃捨摄受性为觉支。觉悟根本附随性为觉支……觉悟弃捨附随性为觉支。觉悟根本圆满性为觉支……觉悟弃捨圆满性为觉支。觉悟根本成熟性为觉支……觉悟弃捨成熟性为觉支。觉悟根本辨析性为觉支……觉悟弃捨辨析性为觉支。觉悟令到达根本辨析性为觉支……觉悟令到达弃捨辨析性为觉支。觉悟对根本辨析自在性为觉支……觉悟对弃捨辨析自在性为觉支。

觉悟摄受性为觉支，觉悟附随性为觉支，觉悟圆满性为

觉支。觉悟一境性为觉支，觉悟不散乱性为觉支，觉悟策励性为觉支，觉悟不分散性为觉支，觉悟不搅动性为觉支，觉悟不动摇性为觉支，觉悟以现起一性而心的住立性为觉支，觉悟所缘性为觉支，觉悟行境性为觉支。觉悟捨断性为觉支，觉悟遍捨性为觉支，觉悟出起性为觉支，觉悟还转性为觉支。觉悟寂静性为觉支，觉悟殊胜性为觉支，觉悟解脱性为觉支，觉悟无漏性为觉支，觉悟度脱性为觉支。觉悟无相性为觉支，觉悟无愿性为觉支，觉悟空性为觉支。觉悟一味性为觉支，觉悟不超越性为觉支，觉悟双运性为觉支。觉悟脱离性为觉支，觉悟因性为觉支，觉悟见性为觉支，觉悟主导性为觉支。

觉悟止的不散乱性为觉支，觉悟观的随观性为觉支，觉悟止观的一味性为觉支，觉悟双运的不超越性为觉支。

觉悟学的受持性为觉支，觉悟所缘的行境性为觉支，觉悟对畏缩心的策励性为觉支，觉悟对掉举心的抑制性为觉支，觉悟从[畏缩和掉举]两边清净的旁观性为觉支，觉悟证达殊胜性为觉支，觉悟更上通达性为觉支，觉悟现观诸谛性为觉支，觉悟令安立于灭性为觉支。

觉悟信根的胜解性为觉支……觉悟慧根的见性为觉支。觉悟信力的不为无信所动性为觉支……觉悟慧力的不为无明所动性为觉支。觉悟念觉支的近立性为觉支……觉悟捨觉支的思择[平等]性为觉支。觉悟正见的见性为觉支……觉悟正定的不散乱性为觉支。

觉悟诸根的主导性为觉支，觉悟诸力的不动摇性为觉支，觉悟脱离性为觉支，觉悟道的因性为觉支，觉悟诸念处

的近立性为觉支，觉悟诸正勤的精勤性为觉支，觉悟诸神足的成功性为觉支，觉悟诸谛的如实性为觉支，觉悟诸道[410]的止息性为觉支，觉悟诸果的证悟性为觉支。

觉悟寻的投向性为觉支，觉悟伺的思索性为觉支，觉悟喜的遍满性为觉支，觉悟乐的浸润性为觉支，觉悟心的一境性为觉支。

觉悟转向性为觉支，觉悟识知性为觉支，觉悟了知性为觉支，觉悟认知性为觉支，觉悟专一性为觉支，觉悟胜知的已知性为觉支，觉悟遍知的审察性为觉支，觉悟捨断的遍捨性为觉支，觉悟修习的一味性为觉支，觉悟证悟的触达性为觉支，觉悟诸蕴的蕴性为觉支，觉悟诸界的界性为觉支，觉悟诸处的处性为觉支，觉悟诸有为的有为性为觉支，觉悟无为的无为性为觉支。

觉悟心性为觉支，觉悟心无间断性为觉支，觉悟心的出起性为觉支，觉悟心的还转性为觉支，觉悟心的因性为觉支，觉悟心的缘性为觉支，觉悟心的依处性为觉支，觉悟心的地性为觉支，觉悟心的所缘性为觉支，觉悟心的行境性为觉支，觉悟心的行性为觉支，觉悟心的到达性为觉支，觉悟心的引导性为觉支，觉悟心的脱离性为觉支，觉悟心的超离性为觉支。

觉悟对一[所缘]的转向性为觉支，觉悟对一[所缘]的识知性为觉支，觉悟对一[所缘]的了知性为觉支，觉悟对一[所缘]的认知性为觉支，觉悟对一[所缘]的专一性为觉支，觉

[410] **诸道**(maggānaṃ)，缅文版作“诸加行”(payogānaṃ)，亦见脚註 38。

悟对一[所缘]的跳入性为觉支，觉悟对一[所缘]的明净性为觉支，觉悟对一[所缘]的确立性为觉支，觉悟对一[所缘]的解脱性为觉支，觉悟对一[所缘]的见“这是寂静”性为觉支，觉悟对一[所缘]的作车乘性为觉支，觉悟对一[所缘]的作依处性为觉支，觉悟对一[所缘]的已实行性为觉支，觉悟对一[所缘]的已积累性为觉支，觉悟对一[所缘]的善精勤性为觉支，觉悟对一[所缘]的摄受性为觉支，觉悟对一[所缘]的附随性为觉支，觉悟对一[所缘]的圆满性为觉支，觉悟对一[所缘]的集合性为觉支，觉悟对一[所缘]的安住性为觉支，觉悟对一[所缘]的亲近性为觉支，觉悟对一[所缘]的修习性为觉支，觉悟对一[所缘]的多作性为觉支，觉悟对一[所缘]的善生起性为觉支，觉悟对一[所缘]的善解脱性为觉支，觉悟对一[所缘]的觉悟性为觉支，觉悟对一[所缘]的随觉性为觉支，觉悟对一[所缘]的再觉性为觉支，觉悟对一[所缘]的正觉性为觉支，觉悟对一[所缘]的使觉悟性为觉支，觉悟对一[所缘]的使随觉性为觉支，觉悟对一[所缘]的使再觉性为觉支，觉悟对一[所缘]的使正觉性为觉支，觉悟对一[所缘]的觉悟分性为觉支，觉悟对一[所缘]的随觉分性为觉支，觉悟对一[所缘]的再觉分性为觉支，觉悟对一[所缘]的正觉分性为觉支，觉悟对一[所缘]的照耀性为觉支，觉悟对一[所缘]的光耀性为觉支，觉悟对一[所缘]的随耀性为觉支，觉悟对一[所缘]的再耀性为觉支，觉悟对一[所缘]的正耀性为觉支。

觉悟辉耀性为觉支，觉悟晃耀性为觉支，觉悟烧诸烦恼性为觉支，觉悟无垢性为觉支，觉悟离垢性为觉支，觉悟纯净性为觉支，觉悟平等性为觉支，觉悟捨断性为觉支，觉悟

远离性为觉支，觉悟远离行性为觉支；觉悟离性为觉支，觉悟离行性为觉支；觉悟灭性为觉支，觉悟灭行性为觉支；觉悟弃捨性为觉支，觉悟弃捨行性为觉支；觉悟解脱性为觉支，觉悟解脱行性为觉支。

觉悟欲性为觉支，觉悟欲的根本性为觉支，觉悟欲的立足性为觉支，觉悟欲的首要性为觉支，觉悟欲的成功性为觉支，觉悟欲的胜解性为觉支，觉悟欲的策励性为觉支，觉悟欲的近立性为觉支，觉悟欲的不散乱性为觉支，觉悟欲的见性为觉支。

觉悟精进性为觉支……觉悟心性为觉支……觉悟观性为觉支，觉悟观的根本性为觉支，觉悟观的立足性为觉支，觉悟观的首要性为觉支，觉悟观的成功性为觉支，觉悟观的胜解性为觉支，觉悟观的策励性为觉支，觉悟观的近立性为觉支，觉悟观的不散乱性为觉支，觉悟观的见性为觉支。

觉悟苦性为觉支，觉悟苦的逼迫性为觉支，觉悟苦的有为性为觉支，觉悟苦的热恼性为觉支，觉悟苦的变易性为觉支。觉悟集性为觉支，觉悟集的积作性…因缘性…结缚性…障碍性为觉支。觉悟灭性为觉支，觉悟灭的超离性…远离性…无为性…不死性为觉支。觉悟道性为觉支，觉悟道的脱离性…因性…见性…主导性为觉支。

觉悟如实性为觉支，觉悟无我性为觉支，觉悟真实性为觉支，觉悟通达性为觉支，觉悟胜知性为觉支，觉悟遍知性为觉支；觉悟法性为觉支，觉悟界性为觉支；觉悟已知性为觉支，觉悟证悟性为觉支，觉悟触达性为觉支，觉悟现观性

为觉支。

觉悟出离为觉支，觉悟无瞋为觉支，觉悟光明想为觉支，觉悟不散乱为觉支，觉悟法确定为觉支，觉悟智为觉支，觉悟愉悦为觉支。觉悟初禅为觉支……觉悟阿拉汉道为觉支，觉悟阿拉汉果定为觉支。

觉悟以胜解性是信根为觉支……觉悟以见性是慧根为觉支。觉悟以不为无信所动性是信力为觉支……觉悟以不为无明所动性是慧力为觉支。觉悟以近立性是念觉支为觉支……觉悟以思择性是捨觉支为觉支。

觉悟以见性是正见为觉支……觉悟以不散乱性是正定为觉支。

觉悟以主导性是根为觉支，觉悟以不动摇性是力为觉支，觉悟脱离性为觉支，觉悟以因性是道为觉支，觉悟以近立性是念处为觉支，觉悟以精勤性是正勤为觉支，觉悟以成功性是神足为觉支，觉悟以如实性是谛为觉支。

觉悟以不散乱性是止为觉支，觉悟以随观性是观……以一味性是止观为觉支，觉悟以不超越性是双运为觉支。

觉悟以防护性是戒清净为觉支，觉悟以不散乱性是心清净为觉支，觉悟以见性是见清净为觉支，觉悟以解脱性是解脱为觉支，觉悟以通达性是明为觉支，觉悟以遍捨性是解脱为觉支，觉悟以断尽性是灭尽智为觉支，觉悟以止息性是无生智为觉支。

觉悟以根本性是欲为觉支，觉悟以起因性是作意为觉支，觉悟以集合性是触为觉支，觉悟以会合性是受为觉支，

觉悟以首要性是定为觉支，觉悟以主导性是念为觉支，觉悟以更上性是慧为觉支，觉悟以坚实性是解脱为觉支，觉悟以终极性是潜入不死的涅槃为觉支。

20. 沙瓦提为因缘。于其处，具寿沙利子称呼比库们:“诸贤友比库。”那些比库回答具寿沙利子:“贤友。”具寿沙利子如此说：

“诸贤友，有此七觉支。哪七种呢？念觉支、择法觉支……捨觉支。诸贤友，乃有此七觉支。诸贤友，我对此七觉支，希望在上午时分以哪一觉支而住，即在上午时分以那一觉支而住。希望在中午时分……在下午时分以哪一觉支而住，即在下午时分以那一觉支而住。诸贤友，如果我想‘念觉支’，我即入‘无量’，我即‘善圆满’[411]。它住立时我了知‘住立’[412]。如果我[从涅槃所缘]退出，我也了知‘由此缘我退出’。择法觉支……诸贤友，如果我想‘捨觉支’，我即入‘无量’，我即‘善圆满’。它住立时我了知‘住立’。如果我退出，我也了知‘由此缘我退出’。

诸贤友，就犹如国王或国王大臣的衣柜挂满各种颜色之衣，他无论在上午时分想穿哪一套衣服，就在上午时分穿那一套衣服。无论在中午时分……在下午时分想穿哪一套衣服，就在下午时分穿那一套衣服。同样地，诸贤友，我对此

---

[411] **如果我想‘念觉支’**(Satisambojjhaṅgo iti ce me)：如果我在上午想进入以念觉支为首的果定而住。**我即入‘无量’**(‘appamāṇo’ti me hoti)：此念觉支完全没有可作衡量的烦恼及以无量法为所缘故为无量,如此我通过无痴而入定。**我即‘善圆满’**(‘susamāraddho’ti me hoti)：修习圆满为善圆满，如此我通过无痴而入定。(S.T.5.185) 其中的“善圆满”原文为 susamāraddho(善精勤)，于此依义註而译。

[412] **住立** (tiṭṭhantaṃ)：通过转起而住立于涅槃所缘。

七觉支，希望在上午时分以哪一觉支而住，即在上午时分以那一觉支而住。希望在中午时分……在下午时分以哪一觉支而住，即在下午时分以那一觉支而住。诸贤友，如果我想‘念觉支’，我即入‘无量’，我即‘善圆满’。它住立时我了知‘住立’。如果我退出，我也了知‘由此缘我退出’。……如果我想‘捨觉支’，我即入‘无量’，我即‘善圆满’。它住立时我了知‘住立’。如果我退出，我也了知‘由此缘我退出’。”[413]

经典广说

21. **如果我想‘念觉支’**如何为觉支呢？只要现起灭(涅槃)，那就有念觉支，我如此想为觉支。犹如燃烧的油灯只要有焰即有光，只要有光即有焰。同样地，只要现起灭，那就有念觉支，如是如果我想为觉支。

如果我即入‘无量’如何为觉支呢？烦恼、一切缠以及导致再生之行局于有限量[414]，灭(涅槃)以不动性、无为性是无量。只要现起灭，那就是无量，如是如果我想为觉支。

如果我即‘善圆满’如何为觉支呢？烦恼、一切缠以及导致再生之行是不平正，灭(涅槃)以寂静性、殊胜性是平正法。只要现起灭，那就是善精勤，如是如果我想为觉支。

---

[413] S.5.185

[414] **局于有限量** (pamāṇabaddhā)：潜伏性烦恼、缠(烦恼)，以及能导致不断再生的善、不善业行都叫做局于有限量。若人产生贪瞋痴能衡量他“不过如此”以作衡量故称为量。局限、结缚、依存于此限量故，烦恼等叫做局于有限量。

如何**它住立时我了知‘住立’，如果我退出，我也了知‘由此缘我退出’**呢？以多少行相念觉支住立？以多少行相念觉支退出？以八种行相念觉支住立，以八种行相念觉支退出。

以哪**八种行相念觉支住立**？转向无生故念觉支住立，不转向生故念觉支住立；转向不转起故念觉支住立，不转向转起故念觉支住立；转向无相故念觉支住立，不转向相故念觉支住立；转向灭故念觉支住立，不转向诸行故念觉支住立。以此八种行相念觉支住立。

以哪**八种行相念觉支退出**？转向生故念觉支退出，不转向无生故念觉支退出；转向转起故念觉支退出，不转向不转起故念觉支退出；转向相故念觉支退出，不转向无相故念觉支退出；转向诸行故念觉支退出，不转向灭故念觉支退出。以此八种行相念觉支退出。如此它住立时我了知‘住立’。如果我退出，我也了知‘由此缘我退出’。……

如果我想‘捨觉支’如何为觉支呢？只要现起灭(涅槃)，那就有捨觉支，如此被我[作意]为觉支。犹如燃烧的油灯只要有焰即有光，只要有光即有焰。同样地，只要现起灭，那就是捨觉支，如是如果想为觉支。

如果即入‘无量’如何为觉支呢？烦恼、一切缠以及导致再生之行是局于有限，灭(涅槃)以不动性、无为性是无量。只要现起灭，那就是无量，如是如果想为觉支。

如果即‘善圆满’如何为觉支呢？烦恼、一切缠以及导致再生之行是不平正，灭(涅槃)以寂静性、殊胜性是平正法。

只要现起灭，那就是善精勤，如是如果想为觉支。

如何**它住立时我了知‘住立’。如果我退出，我也了知‘由此缘我退出’**呢？以多少行相捨觉支住立？以多少行相捨觉支退出？以八种行相捨觉支住立，以八种行相捨觉支退出。

以哪**八种行相捨觉支住立**？转向无生故捨觉支住立，不转向生故捨觉支住立；转向不转起故捨觉支住立，不转向转起故捨觉支住立；转向无相故捨觉支住立，不转向相故捨觉支住立；转向灭故捨觉支住立，不转向诸行故捨觉支住立。以此八种行相捨觉支住立。

以哪**八种行相捨觉支退出**？转向生故捨觉支退出，不转向无生故捨觉支退出；转向转起故捨觉支退出，不转向不转起故捨觉支退出；转向相故捨觉支退出，不转向无相故捨觉支退出；转向诸行故捨觉支退出，不转向灭故捨觉支退出。以此八种行相捨觉支退出。如此它住立时我了知‘住立’。如果我退出，我也了知‘由此缘我退出’。

——觉支论结束——

第四章 慈论

22. 沙瓦提为因缘。“诸比库，对慈心解脱已亲近、已修习、已多作、作车乘、作依处、已实行、已积累、已善精勤者，可期望十一种功德。哪十一种呢？

睡眠安乐，醒来快乐，不见恶梦，人们喜爱，非人喜爱，诸天守护，不为火、毒、刀所伤，心迅速得定，面容明净，死时不迷糊，不通达上位则至梵天界。

诸比库，对慈心解脱已亲近、已修习、已多作、作车乘、作依处、已实行、已积累、已善精勤者，可期望此十一种功德。”[415]

有无限定遍满的慈心解脱，有限定遍满的慈心解脱，有诸方遍满的慈心解脱。以多少行相是无限定遍满的慈心解脱？以多少行相是限定遍满的慈心解脱？以多少行相是诸方遍满的慈心解脱？以五种行相是无限定遍满的慈心解脱，以七种行相是限定遍满的慈心解脱，以十种行相是诸方遍满的慈心解脱。

以哪五种行相是无限定遍满的慈心解脱呢？愿一切有情无怨敌，无瞋恚，无恼苦，自得其乐[416]！愿一切息生……一切生类……一切个体……一切拥有个体者无怨敌，无瞋恚，无恼苦，自得其乐！以此五种行相是无限定遍满的慈心解脱。

以哪七种行相是限定遍满的慈心解脱呢？愿一切女性无怨敌，无瞋恚，无恼苦，自得其乐！愿一切男性……一切

---

[415] A.11.15

[416] **自得其乐** (sukhī attānaṃ pariharantu)：获得快乐并能让自己拥有。

聖者……一切非聖者……一切诸天……一切人类……一切堕苦处者无怨敌，无瞋恚，无恼苦，自得其乐！以此七种行相是限定遍满的慈心解脱。

以哪十种行相是诸方遍满的慈心解脱呢？愿一切东方的有情无怨敌，无瞋恚，无恼苦，自得其乐！愿一切西方的有情……一切北方的有情……一切南方的有情……一切东南方的有情……一切西北方的有情……一切东北方的有情……一切西南方的有情……一切下方的有情……一切上方的有情无怨敌，无瞋恚，无恼苦，自得其乐！

愿一切东方的息生……生类…个体…拥有个体者…一切女性…一切男性…一切聖者…一切非聖者…一切诸天…一切人类…一切堕苦处者无怨敌，无瞋恚，无恼苦，自得其乐！愿一切西方的堕苦处者……一切北方的堕苦处者…一切南方的堕苦处者…一切东南方的堕苦处者…一切西北方的堕苦处者…一切东北方的堕苦处者…一切西南方的堕苦处者…一切下方的堕苦处者…一切上方的堕苦处者无怨敌，无瞋恚，无恼苦，自得其乐！以此十种行相是诸方遍满的慈心解脱。

一、根分

23. 一切有情皆免除折磨而无折磨，免除伤害而无伤害，免除热恼而无热恼，免除终尽而无终尽，免除谋害而无谋害[417]，愿一切有情都是无怨敌者而非有怨敌者，都是快乐者而

[417] **折磨**(pīḷanaṃ)：来自内在的身体折磨。**伤害**(upaghātaṃ)：来自外在的身体伤

非痛苦者，都是幸福者而非苦痛者。以此八种行相慈爱一切有情为慈，激起该法[418]为心，从一切瞋恚缠中解脱为解脱，慈、心以及解脱为慈心解脱。

以信胜解“愿一切有情都是无怨敌者、安稳者、快乐者”，是已遍修信根的慈心解脱。

策励精进“愿一切有情都是无怨敌者、安稳者、快乐者”，是已遍修精进根的慈心解脱。

现起念“愿一切有情都是无怨敌者、安稳者、快乐者”，是已遍修念根的慈心解脱。

专注心“愿一切有情都是无怨敌者、安稳者、快乐者”，是已遍修定根的慈心解脱。

以慧了知“愿一切有情都是无怨敌者、安稳者、快乐者”，是已遍修慧根的慈心解脱。

此五根都亲近慈心解脱，慈心解脱被此五根所亲近。此五根都修习慈心解脱，慈心解脱被此五根所修习。此五根都多作慈心解脱，慈心解脱被此五根所多作。此五根都庄严慈心解脱，慈心解脱被此五根善庄严。此五根都支助慈心解脱，慈心解脱被此五根善支助。此五根都附随慈心解脱，慈心解脱被此五根善附随。

此五根都已亲近、修习、多作、庄严、支助、附随、圆满、俱行、俱生、混合、相应、跳入、明净、确立、解脱、

害。**热恼**(santāpaṃ)：这样或那样的内心热恼。**终尽**(pariyādānaṃ)：生命等的自然终尽。**谋害**(vihesaṃ)：被他人所杀害。

[418] **激起该法** (taṃ dhammaṃ cetayatīti)：意即让带给他人利益之法激起、引发。

触达“这是寂静”、作车乘、作依处、已实行、已积累、已善精勤、已善修习、已善安住、已善提升、已善解脱、令生、令显明、令照耀慈心解脱。[419]

二、力分

24.“愿一切有情都是无怨敌者、安稳者、快乐者”不为无信所动，是已遍修信力的慈心解脱。

“愿一切有情都是无怨敌者、安稳者、快乐者”不为懈怠所动，是已遍修精进力的慈心解脱。

“愿一切有情都是无怨敌者、安稳者、快乐者”不为放逸所动，是已遍修念力的慈心解脱。

“愿一切有情都是无怨敌者、安稳者、快乐者”不为掉举所动，是已遍修定力的慈心解脱。

“愿一切有情都是无怨敌者、安稳者、快乐者”不为无明所动，是已遍修慧力的慈心解脱。

此五力都亲近慈心解脱，慈心解脱被此五力所亲近。此五力都修习慈心解脱，慈心解脱被此五力所修习。此五力都多作慈心解脱，慈心解脱被此五力所多作。此五力都庄严慈心解脱，慈心解脱被此五力善庄严。此五力都支助慈心解脱，慈心解脱被此五力善支助。此五力都附随慈心解脱，慈心解脱被此五力善附随。

---

[419] 前面的**亲近**等六句，是以五根亲近慈心故为亲近等。接着的亲近等二十八词，则是为了赞叹慈爱的功德利益而说的。

此五力都已亲近、修习、多作、庄严、支助、附随、圆满、俱行、俱生、混合、相应、跳入、明净、确立、解脱、触达“这是寂静”、作车乘、作依处、已实行、已积累、已善精勤、已善修习、已善安住、已善提升、已善解脱、令生、令显明、令照耀慈心解脱。

三、觉支分

25. 现起念“愿一切有情都是无怨敌者、安稳者、快乐者”，是已遍修念觉支的慈心解脱。

以慧考察“愿一切有情都是无怨敌者、安稳者、快乐者”，是已遍修择法觉支的慈心解脱。

策励精进“愿一切有情都是无怨敌者、安稳者、快乐者”，是已遍修精进觉支的慈心解脱。

令焦热止息“愿一切有情都是无怨敌者、安稳者、快乐者”，是已遍修喜觉支的慈心解脱。

令粗恶止息“愿一切有情都是无怨敌者、安稳者、快乐者”，是已遍修轻安觉支的慈心解脱。

专注心“愿一切有情都是无怨敌者、安稳者、快乐者”，是已遍修定觉支的慈心解脱。

以智思择烦恼“愿一切有情都是无怨敌者、安稳者、快乐者”，是已遍修捨觉支的慈心解脱。

此七觉支都亲近慈心解脱，慈心解脱被此七觉支所亲

近。此七觉支都修习慈心解脱，慈心解脱被此七觉支所修习。此七觉支都多作慈心解脱，慈心解脱被此七觉支所多作。此七觉支都庄严慈心解脱，慈心解脱被此七觉支善庄严。此七觉支都支助慈心解脱，慈心解脱被此七觉支善支助。此七觉支都附随慈心解脱，慈心解脱被此七觉支善附随。

此七觉支都已亲近、修习、多作、庄严、支助、附随、圆满、俱行、俱生、混合、相应、跳入、明净、确立、解脱、触达“这是寂静”、作车乘、作依处、已实行、已积累、已善精勤、已善修习、已善安住、已善提升、已善解脱、令生、令显明、令照耀慈心解脱。

四、道支分

26. 正确见到“愿一切有情都是无怨敌者、安稳者、快乐者”，是已遍修正见的慈心解脱。

正确投向“愿一切有情都是无怨敌者、安稳者、快乐者”，是已遍修正思惟的慈心解脱。

正确摄受“愿一切有情都是无怨敌者、安稳者、快乐者”，是已遍修正语的慈心解脱。

正确起因“愿一切有情都是无怨敌者、安稳者、快乐者”，是已遍修正业的慈心解脱。

正确清净“愿一切有情都是无怨敌者、安稳者、快乐者”，是已遍修正命的慈心解脱。

正确策励“愿一切有情都是无怨敌者、安稳者、快乐者”，

是已遍修正精进的慈心解脱。

正确现起“愿一切有情都是无怨敌者、安稳者、快乐者”，是已遍修正念的慈心解脱。

正确专注“愿一切有情都是无怨敌者、安稳者、快乐者”，是已遍修正定的慈心解脱。

此八道支都亲近慈心解脱，慈心解脱被此八道支所亲近。此八道支都修习慈心解脱，慈心解脱被此八道支所修习。此八道支都多作慈心解脱，慈心解脱被此八道支所多作。此八道支都庄严慈心解脱，慈心解脱被此八道支善庄严。此八道支都支助慈心解脱，慈心解脱被此八道支善支助。此八道支都附随慈心解脱，慈心解脱被此八道支善附随。

此八道支都已亲近、修习、多作、庄严、支助、附随、圆满、俱行、俱生、混合、相应、跳入、明净、确立、解脱、触达“这是寂静”、作车乘、作依处、已实行、已积累、已善精勤、已善修习、已善安住、已善提升、已善解脱、令生、令显明、令照耀慈心解脱。

27. 一切息生……一切生类…一切个体…一切拥有个体者…一切女性…一切男性…一切聖者…一切非聖者…一切诸天…一切人类…一切堕苦处者皆免除折磨而无折磨，免除伤害而无伤害，免除热恼而无热恼，免除终尽而无终尽，免除谋害而无谋害，愿一切堕苦处者都是无怨敌者而非有怨敌者，都是快乐者而非痛苦者，都是幸福者而非苦痛者。以此八种行相慈爱一切堕苦处者为慈，令生该法为心，从一切瞋恚缠中解脱为解脱，慈、心以及解脱为慈心解脱。

以信胜解“愿一切堕苦处者都是无怨敌者、安稳者、快乐者”，是已遍修信根的慈心解脱……令生、令显明、令照耀[慈心解脱]。

一切东方的有情……一切西方的有情…一切北方的有情…一切南方的有情…一切东南方的有情…一切西北方的有情…一切东北方的有情…一切西南方的有情…一切下方的有情…一切上方的有情皆免除折磨而无折磨，免除伤害而无伤害，免除热恼而无热恼，免除终尽而无终尽，免除谋害而无谋害，愿一切上方的有情都是无怨敌者而非有怨敌者，都是快乐者而非痛苦者，都是幸福者而非苦痛者。以此八种行相慈爱一切上方的有情为慈，令生该法为心，从一切瞋恚缠中解脱为解脱，慈、心以及解脱为慈心解脱。

以信胜解“愿一切上方的有情都是无怨敌者、安稳者、快乐者”，是已遍修信根的慈心解脱……令生、令显明、令照耀[慈心解脱]。

一切东方的息生…生类…个体…拥有个体者…一切女性…一切男性…一切圣者…一切非圣者…一切诸天…一切人类…一切堕苦处者无怨敌，无瞋恚，无恼苦，自得其乐！一切西方的堕苦处者…一切北方的堕苦处者…一切南方的堕苦处者…一切东南方的堕苦处者…一切西北方的堕苦处者…一切东北方的堕苦处者…一切西南方的堕苦处者…一切下方的堕苦处者…一切上方的堕苦处者皆免除折磨而无折磨，免除伤害而无伤害，免除热恼而无热恼，免除终尽而无终尽，免除谋害而无谋害，愿一切上方的堕苦处者都是无怨敌者而非有怨敌者，都是快乐者而非痛苦者，都是幸福者

而非苦痛者。以此八种行相慈爱一切上方的堕苦处者为慈，令生该法为心，从一切瞋恚缠中解脱为解脱，慈、心以及解脱为慈心解脱。

以信胜解“愿一切上方的堕苦处者都是无怨敌者、安稳者、快乐者”，是已遍修信根的慈心解脱。

策励精进“愿一切上方的堕苦处者都是无怨敌者、安稳者、快乐者”，是已遍修精进根的慈心解脱。

现起念…是已遍修念根的慈心解脱。专注心…是已遍修定根的慈心解脱。以慧了知…是已遍修慧根的慈心解脱。

此五根都亲近慈心解脱，慈心解脱被此五根所亲近……令生、令显明、令照耀[慈心解脱]。

“愿一切上方的堕苦处者都是无怨敌者、安稳者、快乐者”不为无信所动，是已遍修信力的慈心解脱。…不为懈怠所动，是已遍修精进力的慈心解脱。…不为放逸所动，是已遍修念力的慈心解脱。…不为掉举所动，是已遍修定力的慈心解脱。…不为无明所动，是已遍修慧力的慈心解脱。

此五力都亲近慈心解脱，慈心解脱被此五力所亲近……令生、令显明、令照耀[慈心解脱]。

现起念“愿一切上方的堕苦处者都是无怨敌者、安稳者、快乐者”，是已遍修念觉支的慈心解脱。

以慧考察…是已遍修择法觉支的慈心解脱。策励精进…是已遍修精进觉支的慈心解脱。令焦热止息…是已遍修喜觉支的慈心解脱。令粗恶止息…是已遍修轻安觉支的慈心解

脱。专注心…是已遍修定觉支的慈心解脱。以智思择烦恼…是已遍修捨觉支的慈心解脱。

此七觉支都亲近慈心解脱，慈心解脱被此七觉支所亲近……令生、令显明、令照耀[慈心解脱]。

正确见到“愿一切上方的堕苦处者都是无怨敌者、安稳者、快乐者”，是已遍修正见的慈心解脱。

正确投向…是已遍修正思惟的慈心解脱。正确摄受…是已遍修正语的慈心解脱。正确起因…是已遍修正业的慈心解脱。正确清净…是已遍修正命的慈心解脱。正确策励…是已遍修正精进的慈心解脱。正确现起…是已遍修正念的慈心解脱。正确专注…是已遍修正定的慈心解脱。

此八道支都亲近慈心解脱，慈心解脱被此八道支所亲近。……此八道支都附随[420]慈心解脱，慈心解脱被此八道支善附随。

此八道支都已亲近、修习、多作、庄严、支助、附随、圆满、俱行、俱生、混合、相应、跳入、明净、确立、解脱、触达“这是寂静”、作车乘、作依处、已实行、已积累、已善精勤、已善修习、已善安住、已善提升、已善解脱、令生、令显明、令照耀慈心解脱。

——慈论结束——

[420] 底本作“已遍修”(paribhāvitā)。

第五章 离论

28. 离是道，解脱是果。如何**离是道**呢？在入流道刹那，正见以见性从邪见而离，从随之而生的诸烦恼和诸蕴而离，从外在的一切[诸行之]相而离。离是以离(涅槃)为所缘，以离为行境，生起于离，住于离，安立于离。

对于**离**，有两种离：涅槃是离，以及一切以涅槃为所缘而生之法皆是离故为离。俱生的七支都走向离故为离之道[421]。以此道而诸佛及诸弟子到达未曾到达之涅槃方位故八支为道。只要有持异论的众多沙门、婆罗门之道，唯此八支圣道最高、最胜、首要、最上和最尊，故诸道中八支最胜。

正思惟以投向性从邪思惟而离…正语以摄受性从邪语而离…正业以起因性从邪业而离…正命以清净性从邪命而离…正精进以策励性从邪精进而离…正念以近立性从邪念而离…正定以不散乱性从邪定而离，从随之而生的诸烦恼和诸蕴而离，从外在的一切[诸行之]相而离。离是以离(涅槃)为所缘，以离为行境，生起于离，住于离，安立于离。

对于**离**，有两种离：涅槃是离，以及一切以涅槃为所缘而生之法皆是离故为离。俱生的七支都走向离故为离之道。以此道而诸佛及诸弟子到达未曾到达之涅槃方位故八支为道。只要有持异论的众多沙门、婆罗门之道，唯此此八支圣道最高、最胜、首要、最上和最尊，故诸道中八支最胜。

---

[421] **俱生的七支**(sahajātāni sattaṅgāni)：与正见共同生起的正思惟等七道支。**都走向离故为离之道**(virāgaṃ gacchantīti virāgo maggo)：都走向称为离的涅槃所缘，以离为所缘故名为离，以追求之义名为道。即使每一道支皆得名为道，如是每一道支称为道，正见也称为道。

在一来道刹那，正见以见性……正定以不散乱性从粗的欲贪结、瞋恚结和粗的欲贪随眠、瞋恚随眠而离，从随之而生的诸烦恼和诸蕴而离，从外在的一切[诸行之]相而离。离是以离(涅槃)为所缘，以离为行境，生起于离，住于离，安立于离。

对于**离**，有两种离：涅槃是离，以及一切以涅槃为所缘而生之法皆是离故为离。俱生的七支都走向离故为离之道。以此道而诸佛及诸弟子到达未曾到达之涅槃方位故八支为道。只要有持异论的众多沙门、婆罗门之道，唯此此八支圣道最高、最胜、首要、最上和最尊，故诸道中八支最胜。

在不来道刹那，正见以见性……正定以不散乱性从微细的欲贪结、瞋恚结和微细的欲贪随眠、瞋恚随眠而离，从随之而生的诸烦恼和诸蕴而离，从外在的一切[诸行之]相而离。离是以离(涅槃)为所缘……故诸道中八支最胜。

在阿拉汉道刹那，正见以见性……正定以不散乱性从色贪、无色贪、慢、掉举、无明和慢随眠、有贪随眠、无明随眠而离，从随之而生的诸烦恼和诸蕴而离，从外在的一切[诸行之]相而离。离是以离(涅槃)为所缘，以离为行境，生起于离，住于离，安立于离。

对于**离**，有两种离：涅槃是离，以及一切以涅槃为所缘而生之法皆是离故为离。俱生的七支都走向离故为离之道。以此道而诸佛及诸弟子到达未曾到达之涅槃方位故八支为道。只要有持异论的众多沙门、婆罗门之道，唯此此八支圣道最高、最胜、首要、最上和最尊，故诸道中八支最胜。

见离[422]是正见，投向离是正思惟，摄受离是正语，起因离是正业，清净离是正命，策励离是正精进，现起离是正念，不散乱离是正定。

现起离是念觉支，考察离是择法觉支，策励离是精进觉支，遍满离是喜觉支，寂止离是轻安觉支，不散乱离是定觉支，思择离是捨觉支。

不为无信所动之离是信力，不为懈怠所动之离是精进力，不为放逸所动之离是念力，不为掉举所动之离是定力，不为无明所动之离是慧力。

胜解离是信根，策励离是精进根，现起离是念根，不散乱离是定根，见离是慧根。

诸根以主导性为离，力以不动摇性为离，觉支以脱离性为离，道以因性为离，念处以近立性为离，正勤以精勤性为离，神足以成功性为离，诸谛以如实性为离。止以不散乱性为离，观以随观性为离，止观以一味性为离，双运以不超越性为离。

戒清净以防护性为离，心清净以不散乱性为离，见清净以见性为离，解脱以解脱性为离，明以通达性为离，解脱以遍捨性为离，灭尽智以断尽性为离。

欲以根本性为离，作意以起因性为离，触以集合性为离，受以会合性为离，定以首要性为离，念以主导性为离，慧以更上性为离，解脱以坚实性为离，潜入不死的涅槃以终极性为离。

见道是正见，投向道是正思惟……潜入不死的涅槃以终极性为道，如此离是道。

---

[422] **见离** (dassanavirāgo)：称为见(dassana)的离。

29. 何谓**解脱是果**呢？在入流果刹那，正见以见性已从邪见而解脱，已从随之而生的诸烦恼和诸蕴而解脱，已从外在的一切[诸行之]相而解脱。解脱是以解脱(涅槃)为所缘，以解脱为行境，生起于解脱，住于解脱，安立于解脱。

对于**解脱**，有两种解脱：涅槃是解脱，以及一切以涅槃为所缘而生之法皆是解脱故为解脱是果。

正思惟以投向性已从邪思惟而解脱，已从随之而生的诸烦恼和诸蕴而解脱，已从外在的一切[诸行之]相而解脱。解脱是以解脱(涅槃)为所缘，以解脱为行境，生起于解脱，住于解脱，安立于解脱。

对于**解脱**，有两种解脱：涅槃是解脱，以及一切以涅槃为所缘而生之法皆是解脱故为解脱是果。

正语以摄受性已从邪语解脱，正业以起因性已从邪业解脱，正命以清净性已从邪命解脱，正精进以策励性已从邪精进解脱，正念以近立性已从邪念解脱，正定以不散乱性已从邪定解脱，已从随之而生的诸烦恼和诸蕴而解脱，已从外在的一切[诸行之]相而解脱。解脱是以解脱(涅槃)为所缘，以解脱为行境，生起于解脱，住于解脱，安立于解脱。

对于**解脱**，有两种解脱：涅槃是解脱，以及一切以涅槃为所缘而生之法皆是解脱故为解脱是果。

在一来果刹那，正见以见性……正定以不散乱性已从粗的欲贪结、瞋恚结和粗的欲贪随眠、瞋恚随眠而解脱，已从随之而生的诸烦恼和诸蕴而解脱，已从外在的一切[诸行之]相而解脱。解脱是以解脱(涅槃)为所缘，以解脱为行境，生起于解脱，住于解脱，安立于解脱。

对于**解脱**，有两种解脱：涅槃是解脱，以及一切以涅槃为所缘而生之法皆是解脱故为解脱是果。

在不来果刹那，正见以见性……正定以不散乱性已从微细的欲贪结、瞋恚结和微细的欲贪随眠、瞋恚随眠而解脱，已从随之而生的诸烦恼和诸蕴而解脱，已从外在的一切[诸行之]相而解脱。解脱是以解脱(涅槃)为所缘，以解脱为行境，生起于解脱，住于解脱，安立于解脱……。

在阿拉汉果刹那，正见以见性……正定以不散乱性已从色贪、无色贪、慢、掉举、无明和慢随眠、有贪随眠、无明随眠而解脱，已从随之而生的诸烦恼和诸蕴而解脱，已从外在的一切[诸行之]相而解脱。解脱是以解脱(涅槃)为所缘，以解脱为行境，生起于解脱，住于解脱，安立于解脱。

对于**解脱**，有两种解脱：涅槃是解脱，以及一切以涅槃为所缘而生之法皆是解脱故为解脱是果。

见解脱是正见……不散乱解脱是正定。现起解脱是念觉支…思择解脱是捨觉支。不为无信所动解脱是信力……不为无明所动解脱是慧力。胜解解脱是信根……见解脱是慧根。

诸根以主导性为解脱，诸力以不动摇性为解脱，觉支以脱离性为解脱，道以因性为解脱，念处以近立性为解脱，正勤以精勤性为解脱，神足以成功性为解脱，诸谛以如实性为解脱。止以不散乱性为解脱，观以随观性为解脱，止观以一味性为解脱，双运以不超越性为解脱。

戒清净以防护性为解脱，心清净以不散乱性为解脱，见清净以见性为解脱，解脱以解脱性为解脱，明以通达性为解

脱，解脱以遍捨性为解脱，无生智以止息性为解脱。

欲以根本性为解脱，作意以起因性为解脱，触以集合性为解脱，受以会合性为解脱，定以首要性为解脱，念以主导性为解脱，慧以更上性为解脱，解脱以坚实性为解脱，潜入不死的涅槃以终极性为解脱。如此解脱是果。如此离是道，解脱是果。

——离论结束——

第六章 辨析论

一、转法轮分

30. 如是我闻：一时，跋葛瓦住在巴拉纳西仙人落处的施鹿苑。于其处，跋葛瓦对五众比库说：

“诸比库，有此两边是出家人不应亲近的。哪两边呢？追求于诸欲的欲乐执著[423]，是卑劣、粗俗、凡庸、非圣、无益的；从事自我折磨，则是痛苦、非圣、无益的。

诸比库，不近此两边，有中道为如来所证悟，作眼，作智，导向寂止、证智、正觉、涅槃。

诸比库，何谓那为如来所证悟，作眼，作智，导向寂止、证智、正觉、涅槃的中道呢？唯有此八支圣道，也就是：正见……正定。诸比库，此乃那为如来所证悟，作眼，作智，导向寂止、证智、正觉、涅槃的中道。

诸比库，此是苦圣谛——生是苦，老是苦，病是苦，死是苦，与不喜爱的会合是苦，与喜爱的别离是苦，有所求而不得也是苦。简而言之：五取蕴是苦。

诸比库，此是苦集圣谛——此爱导致再生，与喜、贪俱，于处处而喜乐，这就是：欲爱、有爱、无有爱。

诸比库，此是苦灭圣谛——即是那种爱的无馀离、灭、捨弃、捨离、解脱、无执著。

诸比库，此是趣向苦灭之道圣谛——唯有此八支圣道，

---

[423] **追求于诸欲的欲乐执著** (kāmasukhallikānuyogo)：追求物欲对象(vatthukāmesu)的烦恼欲乐(kilesakāmasukhassa)，或依于烦恼欲乐的追求。

也就是：正见……正定。

诸比库，我对‘此是苦聖谛’，于前所未闻之法，生起眼，生起智，生起慧，生起明，生起光。

诸比库，我对‘此苦聖谛应遍知’……。

诸比库，我对‘…已遍知’，于前所未闻之法，生起眼，生起智，生起慧，生起明，生起光。

诸比库，我对‘此是苦集聖谛’，于前所未闻之法，生起眼，生起智，生起慧，生起明，生起光。

诸比库，我对‘此苦集聖谛应捨断’……。

诸比库，我对‘…已捨断’，于前所未闻之法，生起眼，生起智，生起慧，生起明，生起光。

诸比库，我对‘此是苦灭聖谛’，于前所未闻之法，生起眼，生起智，生起慧，生起明，生起光。

诸比库，我对‘此苦灭聖谛应证悟’……。

诸比库，我对‘…已证悟’，于前所未闻之法，生起眼，生起智，生起慧，生起明，生起光。

诸比库，我对‘此是趣向苦灭之道聖谛’，于前所未闻之法，生起眼，生起智，生起慧，生起明，生起光。

诸比库，我对‘此趣向苦灭之道聖谛应修习’……。

诸比库，我对‘…已修习’，于前所未闻之法，生起眼，生起智，生起慧，生起明，生起光。

诸比库，只要我对此四聖谛如此的三转[424]十二行相[425]的

[424] **三转** (tiparivaṭṭaṃ)：通过称为谛智、应作智和已作智的三次转动为三转。其中，对于“此是苦聖谛，此是苦集聖谛，此是苦灭聖谛，此是趣向苦灭之道聖谛”

如实智见[426]尚未完全清净之前，诸比库，我就不会在有诸天、魔、梵的世间中，有沙门、婆罗门、王与人的人界，宣称‘已证悟无上正自觉’。

诸比库，自从我对此四圣谛如此的三转十二行相的如实智见已完全清净，诸比库，然後我才在有诸天、魔、梵的世间中，有沙门、婆罗门、王与人的人界，宣称‘已证悟无上正自觉’。

我生起智与见：‘我的解脱不动摇，此是最後生，今已无再生。’”

这是跋葛瓦所说，五众比库满意与欢喜跋葛瓦之所说。

而在宣说此解说时，具寿衮丹雅生起远尘离垢之法眼[427]：“任何集起之法，一切皆是灭法。”

跋葛瓦已令法轮[428]转动时，地居诸天发出声言：“跋葛瓦在巴拉纳西仙人落处施鹿苑所转的此无上法轮，不为沙门、婆罗门、天、魔、梵或世间任何人所逆转！”

听到地居诸天的声音後，四大王天发出声言…听到四大

如此四圣谛的如实之智名为谛智(saccañāṇa)。知道它们“应遍知、应捨断、应证悟、应修习”如此应被完成的任务之智名为应作智(kiccañāṇa)。知道它们“已遍知、已捨断、已证悟、已修习”如此已完成其任务之智为已作智(katañāṇa)。

425 **十二行相** (dvādasākāraṃ)：四圣谛的每一谛各有三种行相，共十二种行相。

426 **智见** (ñāṇadassanaṃ)：通过三转十二行相而生的称为智的见。

427 **法眼** (dhammacakkhuṃ)：有些地方是指初道智，有些地方是指前面的三种道智，也有些地方是指第四道智，但在此只是指初道智。

428 **法轮** (dhammacakke)：通达智(paṭivedhañāṇa)和教说智(desanāññāṇa)。坐在菩提座上的跋葛瓦对四谛生起的十二行相为通达智，以及坐在仙人落处以十二行相转动谛教说的教说智都名为法轮。这两种都是于佛陀所生起的智慧。此教说被跋葛瓦所宣说名为已转法轮。

王诸天的声音後，三十三诸天……亚马诸天……喜足诸天……化乐诸天……他化自在诸天……梵类诸天发出声言：“跋葛瓦在巴拉纳西仙人落处施鹿苑所转的此无上法轮，不为沙门、婆罗门、天、魔、梵或世间任何人所逆转！”

如此于那刹那、那顷刻、那须臾间，声音上升远达梵界。此一万个世界震动、摇动、强烈震动，无量、广大、超越诸天之天威光的光明[429]出现于世间。

当时，跋葛瓦发出此感慨：“贤者们，衮丹雅确已悟知！贤者们，衮丹雅确已悟知！”如是，具寿衮丹雅的名字就成为“已知衮丹雅”。[430]

（一）“此是苦圣谛”，于前所未闻之法，生起眼，生起智，生起慧，生起明，生起光。

以何性为生起眼，以何性为生起智，以何性为生起慧，以何性为生起明，以何性为生起光？以见性为**生起眼**，以已知性为**生起智**，以了知性为**生起慧**，以通达性为**生起明**，以光明性为**生起光**。

眼法、智法、慧法、明法、光法，此五种法是法辨析的所缘以及行境。它的所缘即是它的行境，它的行境即是它的所缘，因此说：“对诸法之智为法辨析。”

见性义、已知性义、了知性义、通达性义、光明性义，此五种义是义辨析的所缘以及行境。它的所缘即是它的行境，它的行境即是它的所缘，因此说：“对诸义之智为义辨

[429] **光明** (obhāso)：由教说智的威力和诸天的威力所产生的光明。

[430] S.5.1081; Mv.13-7

析。”

为讲解五种法的语音言辞表达，为讲解五种义的语音言辞表达，此十种辞是辞辨析的所缘以及行境。它的所缘即是它的行境，它的行境即是它的所缘，因此说：“对诸辞之智为辞辨析。”

对五种法之智、对五种义之智、对十种辞之智，这二十种智是辩辨析的所缘以及行境。它的所缘即是它的行境，它的行境即是它的所缘，因此说：“对诸辩之智为辩辨析。”

“此苦圣谛应遍知”……“…已遍知”，于前所未闻之法，生起眼，生起智，生起慧，生起明，生起光。

以何性为生起眼，以何性为生起智，以何性为生起慧，以何性为生起明，以何性为生起光？以见性为**生起眼**，以已知性为**生起智**，以了知性为**生起慧**，以通达性为**生起明**，以光明性为**生起光**。

眼法、智法、慧法、明法、光法，此五种法是法辨析的所缘以及行境。它的所缘即是它的行境，它的行境即是它的所缘，因此说：“对诸法之智为法辨析。”

见性义、已知性义、了知性义、通达性义、光明性义，此五种义是义辨析的所缘以及行境。它的所缘即是它的行境，它的行境即是它的所缘，因此说：“对诸义之智为义辨析。”

为讲解五种法的语音言辞表达，为讲解五种义的语音言辞表达，此十种辞是辞辨析的所缘以及行境。它的所缘即是

它的行境，它的行境即是它的所缘，因此说：“对诸辞之智为辞辨析。”

对五种法之智、对五种义之智、对十种辞之智，这二十种智是辩辨析的所缘以及行境。它的所缘即是它的行境，它的行境即是它的所缘，因此说：“对诸辩之智为辩辨析。”

对苦圣谛有十五法、十五义、三十辞、六十智。

（二）“此是苦集圣谛”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。“此苦集圣谛应捨断”……“…已捨断”，于前所未闻之法，生起眼……生起光……。

对苦集圣谛有十五法、十五义、三十辞、六十智。

（三）“此是苦灭圣谛”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。“此苦灭圣谛应证悟”……“…已证悟”，于前所未闻之法，生起眼……生起光……。

对苦灭圣谛有十五法、十五义、三十辞、六十智。

（四）“此是趣向苦灭之道圣谛”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。“此趣向苦灭之道圣谛应修习”……“…已修习”，于前所未闻之法，生起眼……生起光……。

对趣向苦灭之道圣谛有十五法、十五义、三十辞、六十智。

对四圣谛有六十法、六十义、一百二十辞、二百四十智。

二、念处分

31. 诸比库，我对“此于身随观身”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。诸比库，我对“此于身随观身应修习”……诸比库，我对“…已修习”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。

诸比库，我对“此于受……此于心……此于法随观法”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。诸比库，我对“此于法随观法应修习”……诸比库，我对“…已修习”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。[431]

（一）“此于身随观身”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。“此于身随观身应修习”……“…已修习”，于前所未闻之法，生起眼，生起智，生起慧，生起明，生起光。

以何性为生起眼，以何性为生起智，以何性为生起慧，以何性为生起明，以何性为生起光？以见性为**生起眼**，以已知性为**生起智**，以了知性为**生起慧**，以通达性为**生起明**，以光明性为**生起光**。

眼法、智法、慧法、明法、光法，此五种法是法辨析的所缘以及行境。它的所缘即是它的行境，它的行境即是它的所缘，因此说：“对诸法之智为法辨析。”

见性义、已知性义、了知性义、通达性义、光明性义，此五种义是义辨析的所缘以及行境。它的所缘即是它的行境，它的行境即是它的所缘，因此说：“对诸义之智为义辨

[431] S.5.397

析。”

为讲解五种法的语音言辞表达，为讲解五种义的语音言辞表达，此十种辞是辞辨析的所缘以及行境。它的所缘即是它的行境，它的行境即是它的所缘，因此说：“对诸辞之智为辞辨析。”

对五种法之智、对五种义之智、对十种辞之智，这二十种智是辩辨析的所缘以及行境。它的所缘即是它的行境，它的行境即是它的所缘，因此说：“对诸辩之智为辩辨析。”

对于身随观身念处有十五法、十五义、三十辞、六十智。

（二-四）“此于受……此于心……此于法随观法”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。“此于法随观法应修习”……“…已修习”，于前所未闻之法，生起眼……生起光……。

对于法随观法念处有十五法、十五义、三十辞、六十智。

对四念处有六十法、六十义、一百二十辞、二百四十智。

三、神足分

32. 诸比库，我对“此具足欲定勤行之神足”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。诸比库，我对“此具足欲定勤行之神足应修习”……诸比库，我对“…已修习”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。

诸比库，我对“此具足精进定……心定……观定勤行之

神足”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。诸比库，我对“此具足观定勤行之神足应修习”……诸比库，我对“…已修习”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。[432]

（一）“此具足欲定勤行之神足”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。“此具足欲定勤行之神足应修习”……“…已修习”，于前所未闻之法，生起眼，生起智，生起慧，生起明，生起光。

以何性为生起眼，以何性为生起智，以何性为生起慧，以何性为生起明，以何性为生起光？以见性为**生起眼**，以已知性为**生起智**，以了知性为**生起慧**，以通达性为**生起明**，以光明性为**生起光**。

眼法、智法、慧法、明法、光法，此五种法是法辨析的所缘以及行境。它的所缘即是它的行境，它的行境即是它的所缘，因此说：“对诸法之智为法辨析。”

见性义、已知性义、了知性义、通达性义、光明性义，此五种义是义辨析的所缘以及行境。它的所缘即是它的行境，它的行境即是它的所缘，因此说：“对诸义之智为义辨析。”

为讲解五种法的语音言辞表达，为讲解五种义的语音言辞表达，此十种辞是辞辨析的所缘以及行境。它的所缘即是它的行境，它的行境即是它的所缘，因此说：“对诸辞之智为辞辨析。”

---

[432] S.5.821

对五种法之智、对五种义之智、对十种辞之智，这二十种智是辩辨析的所缘以及行境。它的所缘即是它的行境，它的行境即是它的所缘，因此说：“对诸辩之智为辩辨析。”

对具足欲定勤行之神足有十五法、十五义、三十辞、六十智。

（二-四）“此具足精进定……心定……观定勤行之神足”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。“此具足观定勤行之神足应修习”……“…已修习”，于前所未闻之法，生起眼……生起光……。

对具足观定勤行之神足有十五法、十五义、三十辞、六十智。

对四神足有六十法、六十义、一百二十辞、二百四十智。

四、七菩萨分

33. 诸比库，维巴西菩萨对“集，集”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。诸比库，维巴西菩萨对“灭，灭”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。[433] 维巴西菩萨对解说有十法、十义、二十辞、四十智。

诸比库，西奇菩萨……韦沙菩菩萨……咖古三特菩萨……果那葛马那菩萨……咖沙巴菩萨对“集，集”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。诸比库，咖沙巴菩萨对“灭，

[433] D.2.59, 62

灭”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。咖沙巴菩萨对解说有十法、十义、二十辞、四十智。

诸比库，果德玛菩萨对“集，集”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。诸比库，果德玛菩萨对“灭，灭”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。[434] 果德玛菩萨对解说有十法、十义、二十辞、四十智。

七位菩萨对七解说有七十法、七十义、一百四十辞、二百八十智。

五、胜知等分

34.“只要对胜知的胜知性已知、已见、已明、已证、以慧已触者，就不存在以慧未曾触的胜知性。”生起眼，生起智，生起慧，生起明，生起光。对胜知的胜知性有二十五法、二十五义、五十辞、一百智。

“只要对遍知的遍知性……只要对捨断的捨断性……只要对修习的修习性……只要对证悟的证悟性已知、已见、已明、已证、以慧已触者，就不存在以慧未曾触的证悟性。”生起眼，生起智，生起慧，生起明，生起光。对证悟的证悟性有二十五法、二十五义、五十辞、一百智。

对胜知的胜知性、遍知的遍知性、捨断的捨断性、修习的修习性、证悟的证悟性有一百二十五法、一百二十五义、二百五十辞、五百智。

---

[434] S.2.4-10

六、蕴等分

35.“只要对诸蕴的蕴性已知、已见、已明、已证、以慧已触者，就不存在以慧未曾触的蕴性。”生起眼，生起智，生起慧，生起明，生起光。对诸蕴的蕴性有二十五法、二十五义、五十辞、一百智。

“只要对诸界的界性……只要对诸处的处性……只要对有为的有为性……只要对无为的无为性已知、已见、已明、已证、以慧已触者，就不存在以慧未曾触的无为性。”生起眼……生起光。对无为的无为性有二十五法、二十五义、五十辞、一百智。

对诸蕴的蕴性、诸界的界性、诸处的处性、有为的有为性、无为的无为性有一百二十五法、一百二十五义、二百五十辞、五百智。

七、谛分

36.“只要对苦的苦性已知、已见、已明、已证、以慧已触者，就不存在以慧未曾触的苦性。”生起眼，生起智，生起慧，生起明，生起光。对苦的苦性有二十五法、二十五义、五十辞、一百智。

“只要对集的集性……只要对灭的灭性……只要对道的道性已知、已见、已明、已证、以慧已触者，就不存在以慧未曾触的道性。”生起眼……生起光。对道的道性有二十五法、二十五义、五十辞、一百智。

对四圣谛有一百法、一百义、二百辞、四百智。

八、辨析分

37.“只要对义辨析的义辨析性已知、已见、已明、已证、以慧已触者，就不存在以慧未曾触的义辨析性。”生起眼……生起光。对义辨析的义辨析性有二十五法、二十五义、五十辞、一百智。

“只要对法辨析的法辨析性……只要对辞辨析的辞辨析性……只要对辩辨析的辩辨析性已知、已见、已明、已证、以慧已触者，就不存在以慧未曾触的辩辨析性。”生起眼……生起光。对辩辨析性有二十五法、二十五义、五十辞、一百智。

对四辨析有一百法、一百义、二百辞、四百智。

九、六种佛陀之法分

38.“只要对根上下智已知、已见、已明、已证、以慧已触者，就不存在以慧未曾触的根上下智。”生起眼……生起光。对根上下智有二十五法、二十五义、五十辞、一百智。

“只要对有情意乐随眠智……只要对双神变智……只要对大悲定智……只要对一切知智……只要对无碍智已知、已见、已明、已证、以慧已触者，就不存在以慧未曾触的无碍智。”生起眼，生起智，生起慧，生起明，生起光。对无

碍智有二十五法、二十五义、五十辞、一百智。

对六种佛陀之法有一百五十法、一百五十义、三百辞、六百智。

对辨析之事有八百五十法、八百五十义、一千七百辞、三千四百智。

——辨析论结束——

第七章 法轮论

一、谛分

39. 一时，跋葛瓦住在巴拉纳西……如是，具寿袞丹雅的名字就成为“已知袞丹雅”。[435]

（一）“此是苦圣谛”，于前所未闻之法，生起眼，生起智，生起慧，生起明，生起光。

以何性为生起眼，以何性为生起智，以何性为生起慧，以何性为生起明，以何性为生起光？以见性为**生起眼**，以已知性为**生起智**，以了知性为**生起慧**，以通达性为**生起明**，以光明性为**生起光**。

眼法、见性义，智法、已知性义，慧法、了知性义，明法、通达性义，光法、光明性义，此五法、五义有苦为依处，有谛为依处，有谛为所缘，有谛为行境，为谛所摄，系属于谛，兴起于谛，住于谛，安立于谛。

40. 对于**法轮**，以何义为法轮？令转起法与轮为法轮，令转起轮与法为法轮；以法令转起为法轮，为法行令转起为法轮；住于法而令转起为法轮，安立于法而令转起为法轮，令安立于法而令转起为法轮；于法已达自在而令转起为法轮，于法令达自在而令转起为法轮；已达法之极致而令转起为法轮，令达法之极致而令转起为法轮；已达法之无畏而令转起为法轮，令达法之无畏而令转起为法轮；恭敬于法而令

[435] S.5.1081; V.3.13-17

转起为法轮，尊重于法而令转起为法轮，崇敬于法而令转起为法轮，敬奉于法而令转起为法轮，尊敬于法而令转起为法轮；以法为幢而令转起为法轮，以法为幡而令转起为法轮，以法为主导而令转起为法轮；而此法轮不为沙门、婆罗门、天、魔、梵或世间任何人所逆转为法轮。

信根是法，令该法转起为法轮；精进根是法，令该法转起为法轮；念根是法，令该法转起为法轮；定根是法，令该法转起为法轮；慧根是法，令该法转起为法轮。信力是法，令该法转起为法轮；精进力是法，令该法转起为法轮；念力是法，令该法转起为法轮；定力是法，令该法转起为法轮；慧力是法，令该法转起为法轮。念觉支是法，令该法转起为法轮；择法觉支是法，令该法转起为法轮；精进觉支是法，令该法转起为法轮；喜觉支是法，令该法转起为法轮；轻安觉支是法，令该法转起为法轮；定觉支是法，令该法转起为法轮；捨觉支是法，令该法转起为法轮。正见是法，令该法转起为法轮；正思惟是法，令该法转起为法轮；正语是法，令该法转起为法轮；正业是法，令该法转起为法轮；正命是法，令该法转起为法轮；正精进是法，令该法转起为法轮；正念是法，令该法转起为法轮；正定是法，令该法转起为法轮。

根以主导性是法，令该法转起为法轮；力以不动摇性是法，令该法转起为法轮；觉支以脱离性是法，令该法转起为法轮；道以因性是法，令该法转起为法轮；念处以近立性是法，令该法转起为法轮；正勤以精勤性是法，令该法转起为法轮；神足以成功性是法，令该法转起为法轮；诸谛以如实

性是法，令该法转起为法轮。

止以不散乱性是法，令该法转起为法轮；观以随观性是法，令该法转起为法轮；止观以一味性是法，令该法转起为法轮；双运以不超越性是法，令该法转起为法轮。

戒清净以防护性是法，令该法转起为法轮；心清净以不散乱性是法，令该法转起为法轮；见清净以见性是法，令该法转起为法轮。解脱以解脱性是法，令该法转起为法轮；明以通达性是法，令该法转起为法轮；解脱以遍捨性是法，令该法转起为法轮；灭尽智以断尽性是法，令该法转起为法轮；无生智以止息性是法，令该法转起为法轮。

欲以根本性是法，令该法转起为法轮；作意以起因性是法，令该法转起为法轮；触以集合性是法，令该法转起为法轮；受以会合性是法，令该法转起为法轮；定以首要性是法，令该法转起为法轮；念以主导性是法，令该法转起为法轮；慧以更上性是法，令该法转起为法轮；解脱以坚实性是法，令该法转起为法轮；潜入不死的涅槃以终极性是法，令该法转起为法轮。

“此苦聖谛应遍知”……“…已遍知”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。

以何性为生起眼……以何性为生起光？以见性为**生起眼**……以光明性为**生起光**。

眼法、见性义……光法、光明性义，此五法、五义有苦为依处，有谛为依处，有谛为所缘，有谛为行境，为谛所摄，系属于谛，兴起于谛，住于谛，安立于谛。

对于**法轮**，以何义为法轮？令转起法与轮为法轮，令转

起轮与法为法轮；以法令转起为法轮，为法行令转起为法轮；住于法而令转起为法轮，安立于法而令转起为法轮……潜入不死的涅槃以终极性是法，令该法转起为法轮。

（二-四）“此是苦集圣谛”，于前所未闻之法，生起眼……生起光……“此苦集圣谛应捨断”……“…已捨断”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。

以何性为生起眼……以何性为生起光？以见性为**生起眼**……以光明性为**生起光**。

眼法、见性义……光法、光明性义，此五法、五义有集为依处，有谛为依处……有灭为依处，有谛为依处……有道为依处，有谛为依处，有谛为所缘，有谛为行境，为谛所摄，系属于谛，兴起于谛，住于谛，安立于谛。

对于**法轮**，以何义为法轮？令转起法与轮为法轮，令转起轮与法为法轮；以法令转起为法轮，为法行令转起为法轮；住于法而令转起为法轮，安立于法而令转起为法轮……潜入不死的涅槃以终极性是法，令该法转起为法轮。

二、念处分

41. 诸比库，我对“此于身随观身”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。诸比库，我对“此于身随观身应修习”……诸比库，我对“…已修习”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。

诸比库，我对“此于受……此于心…此于法随观法”，

于前所未闻之法，生起眼……生起光。诸比库，我对“此于法随观法应修习”……诸比库，我对“…已修习”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。[436]

“此于身随观身”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。“此于身随观身应修习”……“…已修习”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。

以何性为生起眼……以何性为生起光？以见性为**生起眼**……以光明性为**生起光**。

眼法、见性义……光法、光明性义，此五法、五义有身为依处，有念处为依处……有受为依处，有念处为依处…有心为依处，有念处为依处…有法为依处，有念处为依处，有念处为所缘，有念处为行境，为念处所摄，系属于念处，兴起于念处，住于念处，安立于念处。

对于**法轮**，以何义为法轮？令转起法与轮为法轮，令转起轮与法为法轮；以法令转起为法轮，为法行令转起为法轮；住于法而令转起为法轮，安立于法而令转起为法轮……潜入不死的涅槃以终极性是法，令该法转起为法轮。

三、神足分

42. 诸比库，我对“此具足欲定勤行之神足”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。诸比库，我对“此具足欲定勤行之神足应修习”……诸比库，我对“已修习”，于前所

[436] S.5.397

未闻之法，生起眼……生起光。

诸比库，我对“此具足精进定……心定……观定勤行之神足”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。诸比库，我对“此具足观定勤行之神足应修习”……诸比库，我对“已修习”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。[437]

“此具足欲定勤行之神足”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。“此具足欲定勤行之神足应修习”……“…已修习”，于前所未闻之法，生起眼，生起智，生起慧，生起明，生起光。

以何性为生起眼，以何性为生起智，以何性为生起慧，以何性为生起明，以何性为生起光？以见性为**生起眼**，以已知性为**生起智**，以了知性为**生起慧**，以通达性为**生起明**，以光明性为**生起光**。

眼法、见性义，智法、已知性义，慧法、了知性义，明法、通达性义，光法、光明性义，此五法、五义有欲为依处，有神足为依处，有神足为所缘，有神足为行境，为神足所摄，系属于神足，兴起于神足，住于神足，安立于神足。

对于**法轮**，以何义为法轮？令转起法与轮为法轮，令转起轮与法为法轮；以法令转起为法轮，为法行令转起为法轮；住于法而令转起为法轮，安立于法而令转起为法轮，令安立于法而令转起为法轮；于法已达自在而令转起为法轮，于法令达自在而令转起为法轮；已达法之极致而令转起为法轮，令达法之极致而令转起为法轮……尊敬于法而令转起为法

[437] S.5.821

轮；以法为幢而令转起为法轮，以法为幡而令转起为法轮，以法为主导而令转起为法轮；而此法轮不为沙门、婆罗门、天、魔、梵或世间任何人所逆转为法轮。

信根是法，令该法转起为法轮……潜入不死的涅槃以终极性是法，令该法转起为法轮。

“此具足精进定勤行之神足”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。“此具足精进定勤行之神足应修习”……“…已修习”，于前所未闻之法，生起眼……生起光。

以何性为生起眼……以何性为生起光？以见性为**生起眼**……以光明性为**生起光**。

眼法、见性义……光法、光明性义，此五法、五义有精进为依处，有神足为依处……有心为依处，有神足为依处…有观为依处，有神足为依处，有神足为所缘，有神足为行境，为神足所摄，系属于神足，兴起于神足，住于神足，安立于神足。

对于**法轮**，以何义为法轮？令转起法与轮为法轮，令转起轮与法为法轮；以法令转起为法轮，为法行令转起为法轮；住于法而令转起为法轮，安立于法而令转起为法轮……潜入不死的涅槃以终极性是法，令该法转起为法轮。

——法轮论结束——

第八章 出世间论

43. 哪些法是出世间呢？四念处、四正勤、四神足、五根、五力、七觉支、八支聖道、四聖道、四沙门果和涅槃，这些法是出世间。

对于**出世间**，以何义为出世间？度脱世间为出世间，超出世间为出世间，从世间超出为出世间，自世间超出为出世间，超过世间为出世间，超越世间为出世间，已超越世间为出世间，比世间超越为出世间；度脱到世间边际为出世间。超离世间为出世间，从世间超离为出世间，自世间超离为出世间，已超离世间为出世间，已由世间超离为出世间，已自世间超离为出世间。不住立于世间为出世间，不住立在世间为出世间。不污染于世间为出世间，不被世间污染为出世间；不沾染于世间为出世间，不被世间沾染为出世间；不染著于世间为出世间，不被世间染著为出世间。已解脱于世间为出世间，已由世间解脱为出世间，已解脱世间为出世间，已从世间解脱为出世间，已自世间解脱为出世间。已于世间离缚为出世间，已由世间离缚为出世间，已离缚世间为出世间，已在世间离缚为出世间，已从世间离缚为出世间，已自世间离缚为出世间。已由世间净化为出世间，已从世间净化为出世间，已自世间净化为出世间；已由世间纯化为出世间，已从世间纯化为出世间，已自世间纯化为出世间。已由世间出起为出世间，已从世间出起为出世间，已自世间出起为出世间；已由世间还转为出世间，已从世间还转为出世间，已自世间还转为出世间。不附著于世间为出世间，不抓取于世间为出世间，不捆缚于世间为出世间。断尽世间为出世间，已

断尽世间为出世间；止息世间为出世间，已止息世间为出世间。非世间之道为出世间，非世间所趣为出世间，非世间境界为出世间，非世间所共为出世间。吐出世间为出世间，不再咽下世间为出世间。捨断世间为出世间，不再执取世间为出世间。解开世间为出世间，不聚合世间为出世间。令世间熄灭为出世间，不让世间燃烧为出世间。超越、征服世间而住为出世间。

——出世间论结束——

第九章 力论

44. 沙瓦提为因缘。“诸比库，有此五种力。哪五种呢？信力、精进力、念力、定力、慧力。诸比库，乃有此五种力。”[438]

又有六十八种力：信力、精进力、念力、定力、慧力，惭力、愧力，思择力、修习力，无过力、摄力、忍力，教喜力、审思力，自在力、安住力[439]，止力、观力，十有学力、十无学力、十漏尽力、十神变力、十如来力。

什么是**信力**？不为无信所动是信力，以对俱生诸法的支助性为信力，以令诸烦恼的终尽性是信力，以通达的初净性是信力，以心的安住性是信力，以心的清净性是信力，以证达殊胜性是信力，以更上的通达性是信力，以现观诸谛性是信力，以令安立于灭性是信力。这是信力。(1)

何谓**精进力**？不为懈怠所动是精进力，以对俱生诸法的支助性为精进力，以令诸烦恼的终尽性是精进力，以通达的初净性是精进力，以心的安住性是精进力，以心的清净性是精进力，以证达殊胜性是精进力，以更上的通达性是精进力，以现观诸谛性是精进力，以令安立于灭性是精进力。这是精进力。(2)

---

[438] S.5.705-716

[439] 不被不省思所动为**思择力**(paṭisaṅkhānabalaṃ)，这也就是审查慧。对以精进为首的七觉支的禅修者所产生之力为**修习力**(bhāvanābalaṃ)，也既是由此所生的四名蕴。清净的戒等为**无过力**(anavajjabalaṃ)。四摄事为**摄力**(saṅgahabalaṃ)，也即于摄取之力。对痛苦的忍受能力为**忍力**(khantibalaṃ)。用法谈让他人满足为**教喜力**(paññattibalaṃ)。令掌握所学得的义理为**审思力**(nijjhattibalaṃ)。善的丰富为**自在力**(issariyabalaṃ)。能随意建立于诸善为**安住力**(adhiṭṭhānabalaṃ)。

何谓**念力**？不为放逸所动是念力，以对俱生诸法的支助性为念力……以令安立于灭性是念力。这是念力。(3)

何谓**定力**？不为掉举所动是定力，以对俱生诸法的支助性为定力……以令安立于灭性是定力。这是定力。(4)

何谓**慧力**？不为无明所动是慧力，以对俱生诸法的支助性为慧力……以令安立于灭性是慧力。这是慧力。(5)

何谓**惭力**？以出离惭耻于欲贪是惭力，以无瞋惭耻于瞋恚是惭力，以光明想惭耻于昏沉睡眠是惭力，以不散乱惭耻于掉举是惭力，以法确定惭耻于疑是惭力，以智惭耻于无明是惭力，以愉悦惭耻于不乐是惭力，以初禅惭耻于诸盖是惭力……以阿拉汉道惭耻于一切烦恼是惭力。这是惭力。(6)

何谓**愧力**？以出离羞愧于欲贪是愧力，以无瞋羞愧于瞋恚是愧力，以光明想羞愧于昏沉睡眠是愧力，以不散乱羞愧于掉举是愧力，以法确定羞愧于疑是愧力，以智羞愧于无明是愧力，以愉悦羞愧于不乐是愧力，以初禅羞愧于诸盖是愧力……以阿拉汉道羞愧于一切烦恼是愧力。这是愧力。(7)

何谓**思择力**？以出离思择欲贪是思择力，以无瞋思择瞋恚是思择力，以光明想思择昏沉睡眠是思择力，以不散乱思择掉举是思择力，以法确定思择疑是思择力，以智思择无明是思择力，以愉悦思择不乐是思择力，以初禅思择诸盖是思择力……以阿拉汉道思择一切烦恼是思择力。这是思择力。(8)

何谓**修习力**？捨断欲贪而修习出离是修习力，捨断瞋恚而修习无瞋是修习力，捨断昏沉睡眠而修习光明想是修习

力，捨断掉举而修习不散乱是修习力，捨断疑而修习法确定是修习力，捨断无明而修习智是修习力，捨断不乐而修习愉悦是修习力，捨断诸盖而修习初禅是修习力……捨断一切烦恼而修习阿拉汉道是修习力。这是修习力。(9)

何谓**无过力**？已捨断欲贪故于出离无任何过失是无过力，已捨断瞋恚故于无瞋无任何过失是无过力，已捨断昏沉睡眠故于光明想无任何过失是无过力，已捨断掉举故于不散乱无任何过失是无过力，已捨断疑故于法确定无任何过失是无过力，已捨断无明故于智无任何过失是无过力，已捨断不乐故于愉悦无任何过失是无过力，已捨断诸盖故于初禅无任何过失是无过力……已捨断一切烦恼故于阿拉汉道无任何过失是无过力。这是无过力。(10)

何谓**摄力**？捨断欲贪而通过出离摄心是摄力，捨断瞋恚而通过无瞋摄心是摄力，捨断昏沉睡眠而通过光明想摄心是摄力……捨断一切烦恼而通过阿拉汉道摄心是摄力。这是摄力。(11)

何谓**忍力**？已捨断欲贪故安忍于出离是忍力，已捨断瞋恚故安忍于无瞋是忍力，已捨断昏沉睡眠故安忍于光明想是忍力，已捨断掉举故安忍于不散乱是忍力，已捨断疑故安忍于法确定是忍力，已捨断无明故安忍于智是忍力，已捨断不乐故安忍于愉悦是忍力，已捨断诸盖故安忍于初禅是忍力……已捨断一切烦恼故安忍于阿拉汉道是忍力。这是忍力。(12)

何谓**教喜力**？捨断着欲贪而通过出离令心欢喜是教喜

力，捨断着瞋恚而通过无瞋令心欢喜是教喜力，捨断着昏沉睡眠而通过光明想令心欢喜是教喜力……捨断着一切烦恼而通过阿拉汉道令心欢喜是教喜力。这是教喜力。(13)

何谓**审思力**？捨断着欲贪而通过出离令心审思是审思力，捨断着瞋恚而通过无瞋令心审思是审思力，捨断着昏沉睡眠而通过光明想令心审思是审思力……捨断着一切烦恼而通过阿拉汉道令心审思是审思力。这是审思力。(14)

何谓**自在力**？捨断着欲贪而通过出离令心得自在是自在力，捨断着瞋恚而通过无瞋令心得自在是自在力，捨断着昏沉睡眠而通过光明想令心得自在是自在力……捨断着一切烦恼而通过阿拉汉道令心得自在是自在力。这是自在力。(15)

何谓**安住力**？捨断着欲贪而通过出离安住心是安住力，捨断着瞋恚而通过无瞋安住心是安住力，捨断着昏沉睡眠而通过光明想安住心是安住力……捨断着一切烦恼而通过阿拉汉道安住心是安住力。这是安住力。(16)

何谓**止力**？通过出离的心一境性、不散乱是止力，通过无瞋的心一境性、不散乱是止力，通过光明想的心一境性、不散乱是止力……通过随观捨离而入息的心一境性、不散乱是止力，通过随观捨离而出息的心一境性、不散乱是止力。

对于**止力**，以何义为止力？以初禅不为诸盖所动是止力，以第二禅不为寻伺所动是止力，以第三禅不为喜所动是止力，以第四禅不为苦乐所动是止力，以空无边处定不为色想、碰触想、种种想所动是止力，以识无边处定不为空无边

处想所动是止力，以无所有处定不为识无边处想所动是止力，以非想非非想处定不为无所有处想所动是止力，不为掉举、与掉举俱的烦恼及诸蕴所颤动、动摇或震动是止力。这是止力。(17)

何谓**观力**？无常随观是观力，苦随观是观力……捨离随观是观力。对色的无常随观是观力，对色的苦随观是观力……对色的捨离随观是观力。对受……对想…对行…对识…对眼……对老死的无常随观是观力，对老死的苦随观是观力……对老死的捨离随观是观力。

对于**观力**，以何义为观力？以无常随观不为常想所动是观力，以苦随观不为乐想所动是观力，以无我随观不为我想所动是观力，以厌离随观不为喜欢所动是观力，以离贪随观不为贪爱所动是观力，以灭随观不为集所动是观力，以捨离随观不为执取所动是观力，不为无明、与无明俱的烦恼及诸蕴所颤动、动摇或震动是观力。这是观力。(18)

何谓**十有学力、十无学力**？学正见是学力，对它已学完故为无学力。学正思惟是学力，对它已学完故为无学力。学正语……正业…正命…正精进…正念…正定…正智……正解脱是学力，对它已学完故为无学力。这些是十有学力、十无学力。(20, 38)

何谓**十漏尽力**？在此，漏尽比库已以无常对一切诸行如实以正慧善见。漏尽比库已以无常对一切诸行如实以正慧善见，这即是漏尽比库之力。缘于该力而漏尽比库自知已灭尽诸漏：“诸漏已被我灭尽。”(1)

再者，漏尽比库已对譬如火炭坑的诸欲如实以正慧善见。漏尽比库已对譬如火炭坑的诸欲如实以正慧善见，这也是漏尽比库之力。缘于该力而漏尽比库自知已灭尽诸漏:“诸漏已被我灭尽。”(2)

再者，漏尽比库之心倾向远离、引向远离、斜向远离、住于远离、喜欢出离，已消除一切诸漏之因法。漏尽比库之心倾向远离、引向远离、斜向远离、住于远离、喜欢出离，已消除一切诸漏之因法，这也是漏尽比库之力。缘于该力而漏尽比库自知已灭尽诸漏:“诸漏已被我灭尽。”(3)

再者，漏尽比库已修习、已善修四念处。漏尽比库已修习、已善修四念处，这也是漏尽比库之力。缘于该力而漏尽比库自知已灭尽诸漏:“诸漏已被我灭尽。”(4)

再者，漏尽比库已修习、已善修四正勤……已修习、已善修四神足…已修习、已善修五根…已修习、已善修五力…已修习、已善修七觉支……已修习、已善修八支圣道。漏尽比库已修习、已善修八支圣道，这也是漏尽比库之力。缘于该力而漏尽比库自知已灭尽诸漏:“诸漏已被我灭尽。”这些是十漏尽力。[440](5-10, 48)

何谓**十神变力**？决意神变、变化神变、意所成神变、智遍满神变、定遍满神变、圣神变、业报生神变、具福神变、咒术所成神变、各处以正加行缘成功性神变。这些是十神变力。(10, 58)

何谓**十如来力**？在此，如来以因缘、以非因缘如实了知

[440] A.10.90

因缘和非因缘。如来能以因缘、以非因缘如实了知因缘和非因缘，这即是如来的如来之力。缘于该力而如来自知最上之位，于众中作狮子吼，转动梵轮。(1)

再者，如来以缘、以因如实了知过去、未来、现在所受诸业的果报。如来能以缘、以因如实了知过去、未来、现在所受诸业的果报，这也是如来的如来之力。缘于该力而如来自知最上之位，于众中作狮子吼，转动梵轮。(2)

再者，如来如实了知趣向一切处(趣)之道。如来能如实了知趣向一切处(趣)之道，这也是如来的如来之力。缘于该力而如来自知最上之位，于众中作狮子吼，转动梵轮。(3)

再者，如来如实了知有各种界、种种界的世间。如来能如实了知有各种界、种种界的世间，这也是如来的……(4)

再者，如来如实了知诸有情的种种胜解。如来能如实了知诸有情的种种胜解，这也是如来的……(5)

再者，如来如实了知其他有情、其他人之根上下。如来能如实了知其他有情、其他人之根上下，这也是如来的……(6)

再者，如来如实了知禅那、解脱、禅定、入定的杂染、净化、出定。如来能如实了知禅那、解脱、禅定、入定的杂染、净化、出定，这也是如来的……(7)

再者，如来能忆念种种宿住，也即是：一生、二生……如是能忆念包括形相、细节的种种宿住。如来能忆念种种宿住，也即是：一生、二生……这也是如来的……(8)

再者，如来能以清净、超人的天眼，见到有情的死时、生时……如来能以清净、超人的天眼，见到有情的死时、生时……这也是如来的……(9)

再者，如来已灭尽诸漏故，于现法中即亲自以证智证悟与成就无漏的心解脱、慧解脱而住。如来已灭尽诸漏故，于现法中即亲自以证智证悟与成就无漏的心解脱、慧解脱而住，这也是如来的如来之力。缘于该力而如来自知最上之位，于众中作狮子吼，转动梵轮。这些是十如来力。[441](10, 68)

45. 以何义为信力，以何义为精进力，以何义为念力，以何义为定力，以何义为慧力，以何义为惭力，以何义为愧力，以何义为思择力……以何义为如来力？

以不为无信所动性是信力，以不为懈怠所动性是精进力，以不为放逸所动性是念力，以不为掉举所动性是定力，以不为无明所动性是慧力。惭耻于诸恶、不善法是惭力，羞愧于诸恶、不善法是愧力。以智思择烦恼是思择力，对其中所生诸法成一味是修习力，于其中无任何过失是无过力，以其摄心是摄力，他安忍于它是忍力。以其令心欢喜是教喜力，以其令心审思是审思力。以其令心得自在是自在力，以其安住心是安住力。以其心一境是止力，随观其中所生诸法是观力。其中的学是有学力，其中已学完为无学力，以其灭尽诸漏为漏尽力，他的成就是神变力。以不可量性是如来力。

——力论结束——

[441] M.1.148

第十章 空论

46. 如是我闻：一时，跋葛瓦住在沙瓦提城揭德林给孤独园。当时，具寿阿难前往跋葛瓦之处，来到之後，顶礼跋葛瓦，坐在一边。坐在一边的具寿阿难对跋葛瓦如此说：

“尊者，说‘世间空，世间空’，尊者，依什么范围说‘世间空’呢？”

“阿难，因为从我或我所而空，所以说‘世间空’。阿难，什么从我或我所而空呢？阿难，眼从我或我所而空，色从我或我所而空，眼识从我或我所而空，眼触从我或我所而空，以此眼触为缘产生所感受的乐、苦或不苦不乐，它也是从我或我所而空。

耳空…声空…，鼻空…香空…，舌空…味空…，身空…触空…。意从我或我所而空，法从我或我所而空，意识从我或我所而空，意触从我或我所而空，以此意触为缘产生所感受的乐、苦或不苦不乐，它也是从我或我所而空。阿难，乃因为从我或我所而空，所以说‘世间空’。”[442]

一、提纲

47. 空空、行空、变易空，最高空，相空，镇伏空、彼分空、断尽空、止息空、超离空，内空、外空、两者空，同类空、异类空，追寻空、摄受空、获得空、通达空，单一性空、多样性空，安忍空、安住空、深入空，正知者终尽转起是一切诸空中最胜性之空。(25)

---

[442] S.4.85

二、广说

48. 何谓**空空**？眼从我、我所、常、恒久、恒常或不变易性而空。耳…空。鼻…空。舌…空。身…空。意从我、我所、常、恒久、恒常或不变易性而空。这是空空。(1)

何谓**行空**？有三种行：福行、非福行、不动行。福行从非福行和不动行而空，非福行从福行和不动行而空，不动行从福行和非福行而空。这些是三种行。

又有三种行：身行、语行、心行。身行从语行和心行而空，语行从身行和心行而空，心行从身行和语行而空。这些是三种行。

又有三种行：过去行、未来行、现在行。过去行从未来行和现在行而空，未来行从过去行和现在行而空，现在行从过去行和未来行而空。这些是三种行。这是行空。(2)

何谓**变易空**？生之色以自性而空，离去之色既是变易又是空[443]；生之受以自性而空，离去之受既是变易又是空……生之想…生之行…生之识…生之眼……生之有以自性而空，离去之有既是变易又是空。这是变易空。(3)

何谓**最高空**？这是最高境界，这是最胜境界，这是卓著境界，即：一切行的止息、一切所依的捨离、爱尽、离贪、

[443] **生之色**(jātaṃ rūpaṃ)：现在的色法。**以自性而空**(sabhāvena suññaṃ)：自己的本质为自性，只是自己生起的意思。或者独自的性质(例如地界的自性不与水界等自性相混杂)为自性，只是独自生起的意思。依赖诸缘而有故，缺乏诸缘则无自己的本质或独自的性质故为以自性而空。**离去之色**(vigataṃ rūpaṃ)：生而坏、坏而灭的过去色法。**既是变易又是空**(vipariṇatañceva suññañca)：通过老坏而异样、变化的正存在之色以变易的自性故，过去之色以变易无有故，因此为由变易而空。

灭的涅槃。这是最高空。(4)

何谓**相空**？有两种相：愚人相和智者相。愚人相从智者相而空，智者相从愚人相而空。有三种相：生相、灭相、住变异相。生相从灭相和住变异相而空，灭相从生相和住变异相而空，住变异相从生相和灭相而空。

色的生相从灭相和住变异相而空，色的灭相从生相和住变异相而空，色的住变异相从生相和灭相而空。受的……想的…行的…识的…眼的……老死的生相从灭相和住变异相而空，老死的灭相从生相和住变异相而空，老死的住变异相从生相和灭相而空。这是相空。(5)

何谓**镇伏空**？欲贪以出离既已镇伏并且空[444]，瞋恚以无瞋既已镇伏并且空，昏沉睡眠以光明想既已镇伏并且空，掉举以不散乱既已镇伏并且空，疑以法确定既已镇伏并且空，无明以智既已镇伏并且空，不乐以愉悦既已镇伏并且空，诸盖以初禅既已镇伏并且空……一切烦恼以阿拉汉道既已镇伏并且空。这是镇伏空。(6)

何谓**彼分空**？欲贪以出离而彼分空，瞋恚以无瞋而彼分空，昏沉睡眠以光明想而彼分空，掉举以不散乱而彼分空，疑以法确定而彼分空，无明以智而彼分空，不乐以愉悦而彼分空，诸盖以初禅而彼分空……执持结缚以还转随观而彼分空。这是彼分空。(7)

---

[444] **欲贪以出离既已镇伏并且空** (nekkhammena kāmacchando vikkhambhito ceva suñño ca)：欲贪既已被出离镇伏，并且于其[欲贪]中没有出离故，因此称为以出离既已镇伏并且空。下面诸句也是同理。

何谓**断尽空**？欲贪以出离既断尽并且空，瞋恚以无瞋既断尽并且空，昏沉睡眠以光明想既断尽并且空，掉举以不散乱既断尽并且空，疑以法确定既断尽并且空，无明以智既断尽并且空，不乐以愉悦既断尽并且空，诸盖以初禅既断尽并且空……一切烦恼以阿拉汉道既断尽并且空。这是断尽空。(8)

何谓**止息空**？欲贪以出离既止息并且空，瞋恚以无瞋既止息并且空，昏沉睡眠以光明想既止息并且空，掉举以不散乱既止息并且空，疑以法确定既止息并且空，无明以智既止息并且空，不乐以愉悦既止息并且空，诸盖以初禅既止息并且空……一切烦恼以阿拉汉道既止息并且空。这是止息空。(9)

何谓**超离空**？欲贪以出离既超离并且空，瞋恚以无瞋既超离并且空，昏沉睡眠以光明想既超离并且空，掉举以不散乱既超离并且空，疑以法确定既超离并且空，无明以智既超离并且空，不乐以愉悦既超离并且空，诸盖以初禅既超离并且空……一切烦恼以阿拉汉道既超离并且空。这是超离空。(10)

何谓**内空**？内眼从我、我所、常、恒久、恒常或不变易性而空。内耳…空。内鼻…空。内舌…空。内身…空。内意从我、我所、常、恒久、恒常或不变易性而空。这是内空。(11)

何谓**外空**？外色……而空，外法从我、我所、常、恒久、恒常或不变易性而空。这是外空。(12)

何谓**两者空**？无论内眼还是外色，两者皆从我、我所、常、恒久、恒常或不变易性而空。无论内耳还是外声……无论内鼻还是外香…无论内舌还是外味…无论内身还是外触…无论内意还是外法，两者皆从我、我所、常、恒久、恒常或不变易性而空。这是两者空。(13)

何谓**同类空**？六内处既是同类又是空，六外处既是同类又是空，六识身既是同类又是空，六触身既是同类又是空，六受身既是同类又是空，六想身既是同类又是空，六思身既是同类又是空。这是同类空。(14)

何谓**异类空**？六内处与六外处既是异类又是空，六外处与六识身既是异类又是空，六识身与六触身既是异类又是空，六触身与六受身既是异类又是空，六受身与六想身既是异类又是空，六想身与六思身既是异类又是空。这是异类空。(15)

何谓**追寻空**？追寻出离从欲贪而空，追寻无瞋从瞋恚而空，追寻光明想从昏沉睡眠而空，追寻不散乱从掉举而空，追寻法确定从疑而空，追寻智从无明而空，追寻愉悦从不乐而空，追寻初禅从诸盖而空……追寻阿拉汉道从一切烦恼而空。这是追寻空。(16)

何谓**摄受空**？摄受出离从欲贪而空，摄受无瞋从瞋恚而空，摄受光明想从昏沉睡眠而空，摄受不散乱从掉举而空，摄受法确定从疑而空，摄受智从无明而空，摄受愉悦从不乐而空，摄受初禅从诸盖而空……摄受阿拉汉道从一切烦恼而空。这是摄受空。(17)

何谓**获得空**？获得出离从欲贪而空，获得无瞋从瞋恚而空，获得光明想从昏沉睡眠而空，获得不散乱从掉举而空，获得法确定从疑而空，获得智从无明而空，获得愉悦从不乐而空，获得初禅从诸盖而空……获得阿拉汉道从一切烦恼而空。这是获得空。(18)

何谓**通达空**？通达出离从欲贪而空，通达无瞋从瞋恚而空，通达光明想从昏沉睡眠而空，通达不散乱从掉举而空，通达法确定从疑而空，通达智从无明而空，通达愉悦从不乐而空，通达初禅从诸盖而空……通达阿拉汉道从一切烦恼而空。这是通达空。(19)

何谓**单一性空、多样性空**？欲贪是多样性，出离是单一性，对思出离单一性者是从欲贪而空。瞋恚是多样性，无瞋是单一性，对思无瞋单一性者是从瞋恚而空。昏沉睡眠是多样性，光明想是单一性，对思光明想单一性者是从昏沉睡眠而空。掉举是多样性，不散乱是单一性，对思不散乱单一性者是从掉举而空。疑是多样性，法确定是单一性，对思法确定单一性者是从疑而空。无明是多样性，智是单一性，对思智单一性者是从无明而空。不乐是多样性，愉悦是单一性，对思愉悦单一性者是从不乐而空。诸盖是多样性，初禅是单一性，对思初禅单一性者是从诸盖而空……一切烦恼是多样性，阿拉汉道是单一性，对思阿拉汉道单一性者是从一切烦恼而空。这是单一性空、多样性空。(20, 21)

何谓**安忍空**？安忍出离从欲贪而空，安忍无瞋从瞋恚而空，安忍光明想从昏沉睡眠而空，安忍不散乱从掉举而空，安忍法确定从疑而空，安忍智从无明而空，安忍愉悦从不乐

而空，安忍初禅从诸盖而空……安忍阿拉汉道从一切烦恼而空。这是安忍空。(22)

何谓**安住空**？安住出离从欲贪而空，安住无瞋从瞋恚而空，安住光明想从昏沉睡眠而空，安住不散乱从掉举而空，安住法确定从疑而空，安住智从无明而空，安住愉悦从不乐而空，安住初禅从诸盖而空……安住阿拉汉道从一切烦恼而空。这是安住空。(23)

何谓**深入空**？深入出离从欲贪而空，深入无瞋从瞋恚而空，深入光明想从昏沉睡眠而空，深入不散乱从掉举而空，深入法确定从疑而空，深入智从无明而空，深入愉悦从不乐而空，深入初禅从诸盖而空……深入阿拉汉道从一切烦恼而空。这是深入空。(24)

何谓**正知者终尽转起是一切诸空中最胜性之空**？在此，正知者以出离使欲贪的转起终尽，以无瞋使瞋恚的转起终尽，以光明想使昏沉睡眠的转起终尽，以不散乱使掉举的转起终尽，以法确定使疑的转起终尽，以智使无明的转起终尽，以愉悦使不乐的转起终尽，以初禅使诸盖的转起终尽……以阿拉汉道使一切烦恼的转起终尽。又或者正知而以无馀依涅槃界般涅槃者，既使此眼转起终尽，又不生其它眼转起。既使此耳转起……鼻转起…舌转起…身转起…意转起终尽，又不生其它意转起。这是正知者终尽转起是一切诸空中最胜性之空。(25)

——空论结束——

双运品第二

它的摄颂

双运. 谛. 觉支，慈爱. 离第五，
辨析. 法轮，出世间. 力. 空。

这是持部者所置，[与其它品]不同的第二高贵尊品

第三品 慧品

第一章 大慧论

1. 修习、多作无常随观圆满什么慧？修习、多作苦随观圆满什么慧？修习、多作无我随观圆满什么慧？……修习、多作捨离随观圆满什么慧？

修习、多作无常随观圆满速慧，修习、多作苦随观圆满洞穿慧，修习、多作无我随观圆满大慧，修习、多作厌离随观圆满利慧，修习、多作离贪随观圆满广大慧，修习、多作灭随观圆满深慧，修习、多作捨离随观圆满不近慧[445]。修习、多作此七种慧圆满贤智，修习、多作此八种慧圆满博慧，修习、多作此九种慧圆满欢慧。

欢慧是辩辨析[智]。他通过差别义以慧已证达、证悟、触达义辨析[智]，通过差别法以慧已证达、证悟、触达法辨析[智]，通过差别辞以慧已证达、证悟、触达辞辨析[智]，通过差别辩以慧已证达、证悟、触达辩辨析[智]。他以慧已证达、证悟、触达此四辨析[智]。

修习、多作对色的无常随观圆满什么慧？……修习、多作对色的捨离随观圆满什么慧？

---

[445] **不近慧** (asāmantapaññaṃ)：它因距离较低的智慧很远故，或不近的智慧为不近慧。

修习、多作对色的无常随观圆满速慧……修习、多作对色的捨离随观圆满不近慧。修习、多作此七种慧圆满贤智，修习、多作此八种慧圆满博慧，修习、多作此九种慧圆满欢慧。

欢慧是辩辨析[智]。他通过差别义以慧已证达、证悟、触达义辨析[智]，通过差别法以慧已证达、证悟、触达法辨析[智]，通过差别辞以慧已证达、证悟、触达辞辨析[智]，通过差别辩以慧已证达、证悟、触达辩辨析[智]。他以慧已证达、证悟、触达此四辨析[智]。

修习、多作对受……对想…对行…对识…对眼……对老死的无常随观圆满什么慧？……修习、多作对老死的捨离随观圆满什么慧？

修习、多作对老死的无常随观圆满速慧……修习、多作对老死的捨离随观圆满不近慧。修习、多作此七种慧圆满贤智，修习、多作此八种慧圆满博慧，修习、多作此九种慧圆满欢慧。

欢慧是辩辨析[智]。他通过差别义以慧已证达、证悟、触达义辨析[智]，通过差别法以慧已证达、证悟、触达法辨析[智]，通过差别辞以慧已证达、证悟、触达辞辨析[智]，通过差别辩以慧已证达、证悟、触达辩辨析[智]。他以慧已证达、证悟、触达此四辨析[智]。

2. 修习、多作对色的无常随观圆满什么慧？修习、多作对过去、未来、现在之色的无常随观圆满什么慧？修习、多作对色的苦随观圆满什么慧？修习、多作对过去、未来、现

在之色的苦随观圆满什么慧？修习、多作对色的无我随观圆满什么慧？修习、多作对过去、未来、现在之色的无我随观圆满什么慧？修习、多作对色的厌离随观圆满什么慧？修习、多作对过去、未来、现在之色的厌离随观圆满什么慧？修习、多作对色的离贪随观圆满什么慧？修习、多作对过去、未来、现在之色的离贪随观圆满什么慧？修习、多作对色的灭随观圆满什么慧？修习、多作对过去、未来、现在之色的灭随观圆满什么慧？修习、多作对色的捨离随观圆满什么慧？修习、多作对过去、未来、现在之色的捨离随观圆满什么慧？

修习、多作对色的无常随观圆满速慧，修习、多作对过去、未来、现在之色的无常随观圆满速慧。修习、多作对色的苦随观圆满洞穿慧，修习、多作对过去、未来、现在之色的苦随观圆满速慧。修习、多作对色的无我随观圆满大慧，修习、多作对过去、未来、现在之色的无我随观圆满速慧。修习、多作对色的厌离随观圆满利慧，修习、多作对过去、未来、现在之色的厌离随观圆满速慧。修习、多作对色的离贪随观圆满广大慧，修习、多作对过去、未来、现在之色的离贪随观圆满速慧。修习、多作对色的灭随观圆满深慧，修习、多作对过去、未来、现在之色的灭随观圆满速慧。修习、多作对色的捨离随观圆满不近慧，修习、多作对过去、未来、现在之色的捨离随观圆满速慧。修习、多作此七种慧圆满贤智，修习、多作此八种慧圆满博慧，修习、多作此九种慧圆满欢慧。

欢慧是辩辨析[智]。他通过差别义以慧已证达、证悟、

触达义辨析[智]，通过差别法以慧已证达、证悟、触达法辨析[智]，通过差别辞以慧已证达、证悟、触达辞辨析[智]，通过差别辩以慧已证达、证悟、触达辩辨析[智]。他以慧已证达、证悟、触达此四辨析[智]。

修习、多作对受……对想…对行…对识…对眼……对老死的无常随观圆满什么慧？修习、多作对过去、未来、现在之老死的无常随观圆满什么慧？……修习、多作对老死的捨离随观圆满什么慧？修习、多作对过去、未来、现在之老死的捨离随观圆满什么慧？修习、多作对老死的无常随观圆满速慧，修习、多作对过去、未来、现在之老死的无常随观圆满速慧……他以慧已证达、证悟、触达此四辨析[智]。

3. 诸比库，修习、多作此四法，能导向证悟入流果。哪四种呢？亲近善士、听闻正法、如理作意、法随法行。诸比库，修习、多作此四法，乃能导向证悟入流果。[446]

诸比库，修习、多作此四法，能导向证悟一来果……能导向证悟不来果……能导向证悟阿拉汉果。哪四种呢？亲近善士、听闻正法、如理作意、法随法行。诸比库，修习、多作此四法，乃能导向证悟阿拉汉果。[447]

诸比库，修习、多作此四法，能导向慧的获得……导向慧的增长[448]…导向慧的广大…导向大慧…导向博慧…导向广大慧…导向深慧…导向不近慧…导向广慧…导向多慧…导向快慧…导向轻慧…导向欢慧…导向速慧…导向利慧…

[446] S.5.1051

[447] S.5.1052-1054

[448] 底本作 paññābuddhiyā，于此依义註 paññāvuddhiyā而译。

导向洞穿慧。哪四种呢？亲近善士、听闻正法、如理作意、法随法行。诸比库，修习、多作此四法，乃能导向慧的获得…导向慧的增长……导向洞穿慧。[449]

一、十六种慧广说

4. 对于**导向慧的获得**，何谓慧的获得？四道智、四果智、四辨析智、六通智、七十三智、七十七智的得到、获得、达成、成就、触达、证悟、具足为导向慧的获得。这是慧的获得。(1)

对于**导向慧的增长**，何谓慧的增长？七种有学者和善凡夫之慧的增长、阿拉汉之慧的增长、增长已增长为导向慧的增长。这是慧的增长。(2)

对于**导向慧的广大**，何谓慧的广大？七种有学者和善凡夫之慧走向广大、阿拉汉之慧已至广大为导向慧的广大。这是慧的广大。(3)

对于**导向大慧**，何谓大慧？摄受诸大义是大慧，摄受诸大法是大慧，摄受诸大辞是大慧，摄受诸大辩是大慧；摄受诸大戒蕴是大慧，摄受诸大定蕴是大慧，摄受诸大慧蕴是大慧，摄受诸大解脱蕴是大慧，摄受诸大解脱智见蕴是大慧；摄受诸大因缘、非因缘是大慧，摄受诸大住定是大慧，摄受诸大圣谛是大慧；摄受诸大念处是大慧，摄受诸大正勤是大慧，摄受诸大神足是大慧，摄受诸大根是大慧，摄受诸大力是大慧，摄受诸大觉支是大慧，摄受诸大圣道是大慧，摄受

[449] S.5.1055-1070

诸大沙门果是大慧，摄受诸大神通是大慧，摄受大最胜性的涅槃是大慧，为导向大慧，这是大慧。(4)

对于**导向博慧**，何谓博慧？转起对各种不同蕴之智是博慧，转起对各种不同界之智是博慧，转起对各种不同处之智是博慧，转起对各种不同缘起之智是博慧，转起对不得[我、我所等]各种不同空之智是博慧；转起对各种不同义之智是博慧，转起对各种不同法之智是博慧，转起对各种不同辞之智是博慧，转起对各种不同辩之智是博慧；转起对各种不同戒蕴之智是博慧，转起对各种不同定蕴之智是博慧，转起对各种不同慧蕴之智是博慧，转起对各种不同解脱蕴之智是博慧，转起对各种不同解脱智见蕴之智是博慧；转起对各种不同因缘、非因缘之智是博慧，转起对各种不同住定之智是博慧，转起对各种不同圣谛之智是博慧；转起对各种不同念处之智是博慧，转起对各种不同正勤之智是博慧，转起对各种不同神足之智是博慧，转起对各种不同根之智是博慧，转起对各种不同力之智是博慧，转起对各种不同觉支之智是博慧，转起对各种不同圣道之智是博慧，转起对各种不同沙门果之智是博慧，转起对各种不同神通之智是博慧，转起对超越凡夫共通之法的最胜性的涅槃之智是博慧，为导向博慧，这是博慧。(5)

对于**导向广大慧**，何谓广大慧？摄受诸广大义是广大慧，摄受诸广大法是广大慧，摄受诸广大辞是广大慧，摄受诸广大辩是广大慧；摄受诸广大戒蕴是广大慧，摄受诸广大定蕴是广大慧，摄受诸广大慧蕴是广大慧，摄受诸广大解脱蕴是广大慧，摄受诸广大解脱智见蕴是广大慧；摄受诸广大

因缘、非因缘是广大慧，摄受诸广大住定是广大慧，摄受诸广大圣谛是广大慧；摄受诸广大念处是广大慧，摄受诸广大正勤是广大慧，摄受诸广大神足是广大慧，摄受诸广大根是广大慧，摄受诸广大力是广大慧，摄受诸广大觉支是广大慧，摄受诸广大圣道是广大慧，摄受诸广大沙门果是广大慧，摄受诸广大神通是广大慧，摄受广大最胜性的涅槃是广大慧，为导向广大慧，这是广大慧。(6)

对于**导向深慧**，何谓深慧？转起对诸甚深蕴之智是深慧，转起对诸甚深界之智是深慧，转起对诸甚深处之智是深慧，转起对诸甚深缘起之智是深慧，转起对不得[我、我所等]的诸甚深空之智是深慧；转起对诸甚深义之智是深慧，转起对诸甚深法之智是深慧，转起对诸甚深辞之智是深慧，转起对诸甚深辩之智是深慧；转起对诸甚深戒蕴之智是深慧，转起对诸甚深定蕴之智是深慧，转起对诸甚深慧蕴之智是深慧，转起对诸甚深解脱蕴之智是深慧，转起对诸甚深解脱智见蕴之智是深慧；转起对诸甚深因缘、非因缘之智是深慧，转起对诸甚深住定之智是深慧，转起对诸甚深圣谛之智是深慧；转起对诸甚深念处之智是深慧，转起对诸甚深正勤之智是深慧，转起对诸甚深神足之智是深慧，转起对诸甚深根之智是深慧，转起对诸甚深力之智是深慧，转起对诸甚深觉支之智是深慧，转起对诸甚深圣道之智是深慧，转起对诸甚深沙门果之智是深慧，转起对诸甚深神通之智是深慧，转起对甚深最胜性的涅槃之智是深慧，为导向深慧，这是深慧。(7)

对于**导向不近慧**，何谓不近慧？若有人(圣者)通过差别

义以慧已证达、证悟、触达义辨析[智]，通过差别法以慧已证达、证悟、触达法辨析[智]，通过差别辞以慧已证达、证悟、触达辞辨析[智]，通过差别辩以慧已证达、证悟、触达辩辨析[智]。他对义、法、辞和辩[之智]，不是其他任何人(凡夫)所能够到达的，以及他是其他人(凡夫)无法到达故为不近慧者。

善凡夫之慧离第八者[450]之慧很远、遥远、极遥远、不接近、不靠近；相对于善凡夫，第八者为不近慧者。第八者之慧离入流者[451]之慧很远、遥远、极遥远、不接近、不靠近；相对于第八者，入流者为不近慧者。入流者之慧离一来者之慧很远、遥远、极遥远、不接近、不靠近；相对于入流者，一来者为不近慧者。一来者之慧离不来者之慧很远、遥远、极遥远、不接近、不靠近；相对于一来者，不来者为不近慧者。不来者之慧离阿拉汉之慧很远、遥远、极遥远、不接近、不靠近；相对于不来者，阿拉汉为不近慧者。阿拉汉之慧离独觉佛之慧很远、遥远、极遥远、不接近、不靠近；相对于阿拉汉，独觉佛为不近慧者。相对于独觉佛和包括诸天的世间，如来、阿拉汉、正自觉者为最高的不近慧者。

5.善区别慧、得区别智[452]，证辨析[智]、得四无畏、持有十力，是最上之人、如狮之人、如龙之人、善种之人、负重之人，有无边智、无边威光、无边声誉，富有[慧财]、大

---

[450] **第八者** (aṭṭhamakassa)：即入流道。从阿拉汉果位开始倒数第八位为入流道位。

[451] **入流者** (sotāpannassa)：入流果位者。用第八者等来说明各道慧与各果慧相差很远。

[452] **善区别慧**(paññāpabhedakusalo)：自己对无边种类的智慧区别的善巧。**得区别智**(pabhinnañāṇo)：获得无边的区别之智。

富[慧财]、富足[慧财]，[对可引导者进行]引导、调教、解惑、令知、令审思、令修行、令净信[453]，[故]那位跋葛瓦令[自己]未生起之道生起，令[可教者]未出生之道出生，宣说未宣说之道，已知道、解道、精通道，现在弟子们跟随他的道之後具足[戒等功德]而住。

那位跋葛瓦乃知所应知、见所应见，是眼、是智、是法、是梵天，能转、转动[法][454]、取出义、施不死，是法主、如来[455]，没有那位跋葛瓦所未知、未见、未明、未证、未以慧触达者。取过去、未来、现在一切诸法，能以一切行相进入佛陀、跋葛瓦的智门领域。凡有任何可知者，全都能知。自己的利益、他人的利益或两者的利益，现世的利益或後世的利益，明显的利益或深奥的利益，秘密的利益或隐蔽的利益，可引导的利益或已引导的利益，无过失的利益、无烦恼的利益、纯净的利益或最高性利益[456]，全都在佛智之中转起。

---

[453] 其中，把可引导者从称为轮回的危险境地带至称为涅槃的安稳之处为**引导**(netā)。在引导时通过防护调伏和捨断调伏对可引导者进行**调教**(vinetā)。在说法时断除疑惑为**解惑**(anunetā)。断除疑惑後令明白义理为**令知**(paññāpetā)。对已明白义理作决定为**令审思**(nijjhāpetā)。对所审思之义通过实践为**令修行**(pekkhetā)。对如此修行者以修行的效果而**令净信**(pasādetā)。

[454] 他能表达或转动法故为**能转**(vattā)。能用不同方式表达或转动法故为**转动**(pavattā)。

[455] M.1.203; M.3.281; S.4.116; A.10.115; A.10.172

[456] 通过男人、女人等通俗语言开示并容易安立故为**明显**(uttāno)。超越通俗语言而开示的与空性有关之义难以安立故为**深奥**(gambhīro)。出世间以究竟超验故为**秘密**(gūḷho)。无常等被密集所遮蔽故为**隐蔽**(paṭicchanno)。以少量语言开示而无法直接掌握，需引导才能了知意趣故为**可引导**(neyyo)。用各种语言开示，在开示时即已了知意趣故为**已引导**(nīto)。清净的戒定观通过彼分断、镇伏断而没有过失故为**无过失**(anavajjo)。断尽烦恼故聖道为**无烦恼**(nikkileso)。烦恼已止息故聖果为**纯净**(vodāno)。在有为、无为法中，第一之法是涅槃故为**最高性**(paramattho)。

佛陀、跋葛瓦的一切身业随智而转起，佛陀、跋葛瓦的一切语业随智而转起，佛陀、跋葛瓦的一切意业随智而转起。过去佛陀、跋葛瓦之智无碍，未来佛陀、跋葛瓦之智无碍，现在佛陀、跋葛瓦之智无碍。凡所能知，即是其智；只要其智，尽所能知。智是能知之边界，能知是智之边界。超越能知而智不转起，超越其智则无能知之境，这些法皆止于彼此的边界。犹如两个箱子表面完全接触，下面的箱子表面不会超过上面，上面的箱子表面不会超过下面，皆止于彼此的边界。同样地，佛陀、跋葛瓦之能知与智皆止于彼此的边界。凡所能知，即是其智；只要其智，尽所能知。智是能知之边界，能知是智之边界。超越能知而智不转起，超越其智则无能知之境，这些法皆止于彼此的边界。佛陀、跋葛瓦之智能对一切法转起。

一切法与佛陀、跋葛瓦的转向连接、意愿连接、作意连接、心生起连接。佛陀、跋葛瓦之智能对一切有情转起，佛陀知一切有情的意乐，知随眠，知所行，知胜解，了知眼中少尘垢、眼中大尘垢，利根、钝根，善行相、恶行相，易教化、难教化，可能、不可能[成就]的有情。有诸天、魔、梵的世间，有沙门、婆罗门、王与人的人界，都在佛智之中转起。

犹如包括乃至帝弥帝明葛勒[457]的任何鱼、龟都在大海之中游动。同样地，有诸天、魔、梵的世间，有沙门、婆罗门、王与人的人界，都在佛智之中转起。犹如包括乃至嘎卢勒、

[457] **帝弥帝明葛勒** (timitimiṅgalaṃ)：这里的“帝弥”(timi)是一种大鱼，能够吞吃帝弥的是身体比它更大的一种叫“帝明葛勒”(timiṅgala)的大鱼，而能够吞吃帝明葛勒的是一种身长五百由旬的叫“帝弥帝明葛勒”的大鱼。

韦那答子的任何鸟类都在空中的一部分飞行。同样地，那些智慧与沙利子相同者[458]，他们也能在佛智的一部分中转起。佛智遍满诸天、人之慧後极碾压[459]而住。即使一些刹帝利智者、婆罗门智者、家主智者、沙门智者聪敏地熟悉对方观点像射毛射手般，用智慧能像射穿错见般周游[460]，他们精心准备问题後前往如来处询问[藏在]秘密处和隐蔽处[的问题]，那些问题在跋葛瓦的谈论和解答中连原因也被指明[461]，他们还成为跋葛瓦的弟子[462]。当时跋葛瓦于其处即以此慧而极为辉耀故为最高的不近慧者，为导向不近慧，这是不近慧。(8)

6. 对于**导向广慧**，何谓广慧？贪被征服是广慧，已征服是广慧。瞋被征服是广慧，已征服是广慧。痴被征服是广慧，已征服是广慧。易怒……记仇…抹恩…攀比…妒嫉…悭吝…欺瞒…狡诈…顽固…好强…傲慢…狂慢…骄慢…放逸…一切烦恼…一切恶行…一切行作……一切带来生命之业被征服是广慧，已征服是广慧。贪是敌，粉碎该敌之慧是广慧。瞋是敌，粉碎该敌之慧是广慧。痴是敌，粉碎该敌之慧是广

---

458 **与沙利子相同者** (sāriputtasamā)：应知这是专指诸佛的法将长老们。其馀诸弟子在智慧方面是无人能与法将长者相提并论的。如说:“诸比库，在我的弟子比库中，大慧第一者，即沙利子。”(A.1.189)

459 **极碾压** (atighaṃsitvā)：佛陀的智慧超越一切诸天和人类的智慧，能碾压、征服远非他们认知领域的一切所知而住。

460 **像射毛射手般,用智慧能像射穿错见般周游** (vālavedhirūpā vobhindantā maññe caranti paññāgatena diṭṭhigatāni)：就像能射中纤细毫毛的弓箭手一样，用自己的智慧能像射穿他人的错见般周游。

461 **连原因也被指明** (niddiṭṭhakāraṇā)：“以此原由、以此因缘才会这样。”如此他们的问题连同原因也被跋葛瓦解答了。

462 **他们还成为跋葛瓦的弟子** (upakkhittakā ca te bhagavato sampajjanti)：那些刹帝利智者等因为跋葛瓦对问题的解答而投于跋葛瓦左右,投于其足下成为弟子或成为近事男的意思，即是说达到弟子成就或近事男成就。

慧。易怒……记仇…抹恩…攀比…妒嫉…悭吝…欺瞒…狡诈…顽固…好强…傲慢…狂慢…骄慢…放逸…一切烦恼…一切恶行…一切行作……一切带来生命之业是敌，粉碎该敌之慧是广慧。广称为大地，他具足如同大地般宽广、广大之慧故为广慧。又或者“大地、智慧、英智”是此慧的同义词故为广慧，为导向广慧，这是广慧。(9)

对于**导向多慧**，何谓多慧？在此，有一些人是尊重慧者、行于慧者、意乐慧者、志向慧者，是慧幢、慧幡、慧主导者，是多简择者、多考察者、多深思者、多熟虑者、透彻见性者、清晰住者，是行于它[慧]者、尊重它者、丰富它者、倾向它者、引向它者、斜向它者、志向它者、它为主导者。犹如尊重众人者叫做多众者，尊重衣者叫做多衣者，尊重钵者叫做多钵者，尊重住处者叫做多住处者。同样地，在此，有一些人是尊重慧者、行于慧者、意乐慧者、志向慧者，是慧幢、慧幡、慧主导者，是多简择者、多考察者、多深思者、多熟虑者、透彻见性者、清晰住者，是行于它者、尊重它者、丰富它者、倾向它者、引向它者、斜向它者、志向它者、它为主导者，为导向多慧，这是多慧。(10)

对于**导向快慧**，何谓快慧？快快使[巴帝摩卡防护]戒圆满是快慧，快快使根防护圆满是快慧，快快使于食知节量圆满是快慧，快快使实行警寤圆满是快慧，快快使戒蕴圆满是快慧，快快使定蕴圆满是快慧，快快使慧蕴圆满是快慧，快快使解脱蕴圆满是快慧，快快使解脱智见蕴圆满是快慧；快快通达因缘、非因缘是快慧，快快使住定圆满是快慧，快快通达圣谛是快慧；快快修习念处是快慧，快快修习正勤是快

慧，快快修习神足是快慧，快快修习诸根是快慧，快快修习诸力是快慧，快快修习诸觉支是快慧，快快修习圣道是快慧，快快证悟沙门果是快慧，快快使通达神通是快慧，快快证悟最胜性的涅槃是快慧，为导向快慧，这是快慧。(11)

对于**导向轻慧**，何谓轻慧？轻轻松松使戒圆满是轻慧，轻轻松松使根防护圆满是轻慧，轻轻松松使于食知节量圆满是轻慧，轻轻松松使实行警寤圆满是轻慧，轻轻松松使戒蕴……定蕴…慧蕴…解脱蕴…解脱智见蕴圆满是轻慧；轻轻松松通达因缘、非因缘是轻慧，轻轻松松使住定圆满是轻慧，轻轻松松通达圣谛是轻慧；轻轻松松修习念处是轻慧，轻轻松松修习正勤是轻慧，轻轻松松修习神足是轻慧，轻轻松松修习诸根是轻慧，轻轻松松修习诸力是轻慧，轻轻松松修习诸觉支是轻慧，轻轻松松修习圣道是轻慧，轻轻松松证悟沙门果是轻慧，轻轻松松使通达神通是轻慧，轻轻松松证悟最胜性的涅槃是轻慧，为导向轻慧，这是轻慧。(12)

对于**导向欢慧**，何谓欢慧？在此，有一些人多欢乐、多喜悦、多满意、多愉悦而使戒圆满是欢慧，多欢乐、多喜悦、多满意、多愉悦而使根防护圆满是欢慧，多欢乐、多喜悦、多满意、多愉悦而使于食知节量圆满是欢慧，多欢乐、多喜悦、多满意、多愉悦而使实行警寤圆满是欢慧，多欢乐、多喜悦、多满意、多愉悦而使戒蕴……定蕴…慧蕴…解脱蕴…解脱智见蕴圆满……通达因缘、非因缘…使住定圆满…通达圣谛…修习念处…修习正勤…修习神足…修习诸根…修习诸力…修习诸觉支…修习圣道……证悟沙门果是欢慧，多欢乐、多喜悦、多满意、多愉悦而使通达神通是欢慧，多欢乐、

多喜悦、多满意、多愉悦而证悟最胜性的涅槃是欢慧，为导向欢慧，这是欢慧。(13)

7. 对于**导向速慧**，何谓速慧？凡所有色，无论是过去、未来、现在、内、外、粗、细、劣、胜，还是远、近，对一切色以无常迅速知故是速慧，以苦迅速知故是速慧，以无我迅速知故是速慧。凡所有受……凡所有想…凡所有行…凡所有识，无论是过去、未来、现在、内、外、粗、细、劣、胜，还是远、近，对一切识以无常迅速知故是速慧，以苦迅速知故是速慧，以无我迅速知故是速慧。对过去、未来、现在的眼……老死以无常迅速知故是速慧，以苦迅速知故是速慧，以无我迅速知故是速慧。

对“过去、未来、现在的色以灭尽性为无常，怖畏性为苦，无实体性为无我”考量、探求、令明显、作显现後[463]迅速知色灭之涅槃故是速慧。对“过去、未来、现在的受……想…行…识…眼……老死以灭尽性为无常，怖畏性为苦，无实体性为无我”考量、探求、令明显、作显现後迅速知老死灭之涅槃故是速慧。

对“过去、未来、现在的色是无常、有为、缘生、尽法、坏法、离法、灭法”考量、探求、令明显、作显现後迅速知色灭之涅槃故是速慧。对“过去、未来、现在的受……想…行…识…眼……老死是无常、有为、缘生、尽法、坏法、离法、灭法”考量、探求、令明显、作显现後迅速知老死灭之

[463] **考量**(tulayitvā)：以聚思惟进行考量。**探求**(tīrayitvā)：以生灭随观智进行探求。**令明显**(vibhāvayitvā)：以坏灭随观智等使明显。**作显现後**(vibhūtaṃ katvā)：以行捨智、随顺智作遍满。

涅槃故是速慧，为导向速慧，这是速慧。(14)

对于**导向利慧**，何谓利慧？迅速断烦恼是利慧，不允许、捨断、去除、终止、令已生的欲寻趋向不存在是利慧，不允许、捨断、去除、终止、令已生的瞋寻趋向不存在是利慧，不允许…令已生的害寻……不允许、捨断、去除、终止、令已生的种种恶不善法趋向不存在是利慧。不允许、捨断、去除、终止、令已生的贪趋向不存在是利慧，不允许、捨断、去除、终止、令已生的瞋…已生的痴…已生的易怒……已生的记仇…抹恩…攀比…妒嫉…悭吝…欺瞒…狡诈…顽固…好强…傲慢…狂慢…骄慢…放逸…一切烦恼…一切恶行…一切行作……一切带来生命之业趋向不存在是利慧。在一座中以慧证达、证悟、触达四圣道、四沙门果、四辨析[智]和六通是利慧，为导向利慧，这是利慧。(15)

对于**导向洞穿慧**，何谓洞穿慧？在此，有些人对一切诸行多惊怕、多惧怕、多厌倦、多不乐、多不满、向[诸行之]外的[涅槃]、不喜一切诸行，之前未刺破、之前未打破的贪蕴被刺破、打破是洞穿慧，之前未刺破、之前未打破的瞋蕴被刺破、打破是洞穿慧，之前未刺破、之前未打破的痴蕴被刺破、打破是洞穿慧，之前未刺破、之前未打破的易怒……记仇…抹恩…攀比…妒嫉…悭吝…欺瞒…狡诈…顽固…好强…傲慢…狂慢…骄慢…放逸…一切烦恼…一切恶行…一切行作……一切带来生命之业被刺破、打破是洞穿慧，为导向洞穿慧，这是洞穿慧。(16)

这些是十六种慧，具足此十六种慧的人已得辨析[智]。

二、人的差别广说

8. 两位已得辨析[智]之人，一位具足过去修行，一位不具足过去修行，那位具足过去修行者，他因此是超胜、优胜、殊胜者，他的智被分类[464]。

两位已得辨析[智]之人，两位皆具足过去修行，一位多闻，一位不多闻，那位多闻者，他因此是超胜、优胜、殊胜者，他的智被分类。

两位已得辨析[智]之人，两位皆具足过去修行，两位皆多闻，一位经常说法，一位不常说法，那位经常说法者，他因此是超胜、优胜、殊胜者，他的智被分类。

两位已得辨析[智]之人，两位皆具足过去修行，两位皆多闻，两位皆经常说法，一位依师，一位不依师，那位依师者，他因此是超胜、优胜、殊胜者，他的智被分类。

两位已得辨析[智]之人，两位皆具足过去修行，两位皆多闻，两位皆经常说法，两位皆依师，一位经常住[于观或果定]，一位不常住，那位经常住者，他因此是超胜、优胜、殊胜者，他的智被分类。

两位已得辨析[智]之人，两位皆具足过去修行，两位皆多闻，两位皆经常说法，两位皆依师，两位皆经常住，一位经常省察，一位不常省察，那位经常省察者，他因此是超胜、优胜、殊胜者，他的智被分类。

两位已得辨析[智]之人，两位皆具足过去修行，两位皆

[464] **智被分类** (ñāṇaṃ pabhijjati)：达成辨析智的分类。

多闻，两位皆经常说法，两位皆依师，两位皆经常住，两位皆经常省察，一位已得有学辨析[智]，一位已得无学辨析[智]，那位已得无学辨析[智]者，他因此是超胜、优胜、殊胜者，他的智被分类。

两位已得辨析[智]之人，两位皆具足过去修行，两位皆多闻，两位皆经常说法，两位皆依师，两位皆经常住，两位皆经常省察，两位皆得无学辨析[智]，一位已达弟子巴拉密，一位未达弟子巴拉密，那位已达弟子巴拉密者，他因此是超胜、优胜、殊胜者，他的智被分类。

两位已得辨析[智]之人，两位皆具足过去修行，两位皆多闻，两位皆经常说法，两位皆依师，两位皆经常住，两位皆经常省察，两位皆得无学辨析[智]，一位已达弟子巴拉密，一位是独觉佛，那位独觉佛，他因此是超胜、优胜、殊胜者，他的智被分类。

相对于独觉佛和包括诸天的世间，如来、阿拉汉、正自觉者为最高的得辨析[智]者，善区别慧、得区别智，证辨析[智]、得四无畏、持有十力，是最上之人、如狮之人……即使有些刹帝利智者、婆罗门智者、家主智者、沙门智者聪敏地熟悉对方观点像射毛射手般，用智慧能像射穿错见般周游，他们精心准备问题後前往如来处询问[藏在]秘密处和隐蔽处[的问题]，那些问题在跋葛瓦的谈论和解答中连原因也被指明，他们还成为跋葛瓦的弟子。当时跋葛瓦于其处即以此慧而极为辉耀故为最高的得辨析[智]者。

——大慧论结束——

第二章 神变论

9. 什么是神变？有多少神变？神变有多少地？多少足？多少句？多少根本[465]？**什么是神变**？以成功性为神变。**有多少神变**？十种神变。**神变有多少地**？神变有四地。…有四足…有八句…有十六根本。

10. 有哪**十种神变**？决意神变、变化神变、意所成神变、智遍满神变、定遍满神变、聖神变、业报生神变、具福神变、咒术所成神变、各处以正加行缘成功性神变。

神变有哪四地？初禅是离生地，第二禅是喜乐地，第三禅是捨乐地，第四禅是不苦不乐地。神变的此四地，能导向于得神变、获得神变、神通变化、神变流畅、神变自在、神变自信。

神变有哪四足？在此，比库修习具足欲定勤行之神足，修习具足心定勤行之神足，修习精进定勤行之神足，修习观定勤行之神足。神变的此四足，能导向于得神变、获得神变、神通变化、神变流畅、神变自在、神变自信。

神变有哪八句？比库若依欲而得定、得心一境性，欲非定，定非欲，欲异于定。比库若依精进而得定、得心一境性，精进非定，定非精进，精进异于定。比库若依心而得定、得心一境性，心非定，定非心，心异于定。比库若依观而得定、得心一境性，观非定，定非观，观异于定。神变的此八句，能导向于得神变、获得神变、神通变化、神变流畅、神变自

[465] **什么是神变**为问本质，**有多少神变**为问分类，**多少地**为问资粮，**多少足**为问依处，**多少句**为问近因，**多少根本**为问最初因。

在、神变自信。

神变有哪十六根本？不低落之心不被懈怠晃动故为不动，不高扬之心不被掉举晃动故为不动，不着迷之心不被贪爱晃动故为不动，不无趣之心不被瞋恚晃动故为不动，不依止之心不被[邪]见晃动故为不动，无结缚之心不被欲爱[466]晃动故为不动，解脱之心不被性爱[467]晃动故为不动，离缚之心不被烦恼晃动故为不动，无局限之心不被烦恼局限晃动故为不动，达单一性之心不被多样性烦恼晃动故为不动；由信仰摄受之心不被无信仰晃动故为不动，由精进摄受之心不被懈怠晃动故为不动，由念摄受之心不被放逸晃动故为不动，由定摄受之心不被掉举晃动故为不动，由慧摄受之心不被无明晃动故为不动；由已达光明之心不被无明黑暗晃动故为不动。神变的此十六根本，能导向于得神变、获得神变、神通变化、神变流畅、神变自在、神变自信。

十种神变广说

10. 何谓**决意神变**？在此，比库体验各种神变：一身成多身，多身成一身；显现，隐匿；穿墙、穿壁、穿山，行走无碍，犹如虚空；出没于地中，犹如水中；行于水上不沉，如在地上；在空中以跏趺而行，如有翼之鸟；能以手触摸、擦拭有如此大神力、如此大威力的日月，乃至梵天界内以身

---

[466] **无结缚**(appaṭibaddhaṃ)：不由于期盼回报而执著。**欲爱**(chandarāge)：基于有情的贪爱。

[467] **解脱**(vippamuttaṃ)：通过镇伏解脱而摆脱性爱，或通过彼分解脱等五种解脱而摆脱性爱。**性爱**(kāmarāge)：对性欲的贪爱。

得自在。

对于**在此**，在此见中，在此忍中，在此好乐中，在此所取中，在此法中，在此律中，在此法律中，在此佛语中，在此梵行中，在此导师教法中，因此说“在此”。对于**比库**，善凡夫比库、有学者或不动性的阿拉汉。对于**体验各种神变**，体验不同种类的神变。对于**一身成多身**，以原本的一身转向于许多身，转向于百身、千身、百千身，转向後以智决意“愿成多身”而成多身，犹如具寿小路生[468]能一身成多身。同样地，那具神变、心得自在者能一身成多身。对于**多身成一身**，以原来的多身转向于一身，转向後以智决意“愿成一身”而成一身，犹如具寿小路生能多身成一身。同样地，那具神变、心得自在者能多身成一身。

11. 对于**显现**，不被某些[事物]覆盖、不遮蔽、开显、显露。对于**隐匿**，以某些[事物]覆盖、遮蔽、关闭、遮盖。对于**穿墙、穿壁、穿山，行走无碍，犹如虚空**，本来已得虚空遍定者，转向于穿墙、穿壁、穿山，转向後以智决意“愿成虚空”而成虚空，穿墙、穿壁、穿山，行走无碍。就如原本无神变之人无碍行走于不被某些[事物]覆盖、不围住之处。同样地，那具神变、心得自在者能穿墙、穿壁、穿山，行走无碍，犹如虚空。

对于**出没于地中，犹如水中**，本来已得水遍定者，转向

---

[468] **具寿小路生** (Āyasmā Cūḷapanthako)：他和哥哥都出生于道路边故名。他刚出家时甚至无法记住一首偈颂，後来在佛陀的善巧引导下证悟连同四辨析智一起的阿拉汉果。证得意所成禅那後，能以一身成多身，能以多身成一身，因此被佛陀誉为“在我的弟子比库中，意生身变化第一者，即小路生”。

于地，转向後以智决意“愿成为水”而成为水。他能出没于地中，就如原本无神变之人出没于水中。同样地，那具神变、心得自在者能出没于地中，犹如水中。

对于**行于水上不沉，如在地上**，本来已得地遍定者，转向于水，转向後以智决意“愿成为地”而成为地。他能行于水上不沉，就如原本无神变之人行于地上不沉。同样地，那具神变、心得自在者能行于水上不沉，如在地上。

对于**在空中以跏趺而行，如有翼之鸟**，本来已得地遍定者，转向于虚空，转向後以智决意“愿成为地”而成为地。他能在空中作经行、站立、坐着或躺卧，就如原本无神变之人在地上作经行、站立、坐着或躺卧。同样地，那具神变、心得自在者能在空中作经行、站立、坐着或躺卧，如有翼之鸟。

12. 对于**能以手触摸、擦拭有如此大神力、如此大威力的日月**，在此，那具神变、心得自在者坐着或躺着转向于日月，转向後以智决意“愿在手边”而在手边。他坐着或躺着以手触碰、触摸、擦拭日月，就如原本无神变之人触碰、触摸、擦拭手边的某些物品。同样地，那具神变、心得自在者坐着或躺卧以手触碰、触摸、擦拭日月。

对于**乃至梵天界内以身得自在**，如果那具神变、心得自在者想去梵天界，把远处决意为近处“愿在近处”而在近处，把近处决意为远处“愿在远处”而在远处，多决意为少“愿成为少”而成少，少决意为多“愿成为多”而成多。以天眼看那梵天之色，以天耳听那梵天之声，以辨心智了知那梵天

之心。如果那具神变、心得自在者想以可见之身去到梵天界，通过身变化心，通过身决意心。通过身变化心、通过身决意心後进入乐想、轻快想，即能以可见之身去到梵天界。如果那具神变、心得自在者想以不可见之身去到梵天界，通过心变化身，通过心决意身。通过心变化身、通过心决意身後进入乐想、轻快想，即能以不可见之身去到梵天界。他在那梵天人前，变化出由意所成、肢体俱全、诸根无缺的色身。如果那具神变者经行，化身也在那里经行；如果那具神变者站立，化身也在那里站立；如果那具神变者坐着，化身也在那里坐着；如果那具神变者作躺卧，化身也在那里作躺卧；如果那具神变者冒烟，化身也在那里冒烟；如果那具神变者出火，化身也在那里出火；如果那具神变者说法，化身也在那里说法；如果那具神变者问问题，化身也在那里问问题；如果那具神变者答问，化身也在那里答问；如果那具神变者与那梵天人一起共立、谈话、进行讨论，化身也在那里与那梵天人一起共立、谈话、进行讨论。无论那具神变者做什么，那化身也做什么，这是决意神变。(1)

13. 何谓**变化神变**？西奇跋葛瓦、阿拉汉、正自觉者有位名叫阿毗菩的弟子立于梵天界以声音遍告一千世界。他以可见之身说法，也以不可见之身说法，以下半身可见上半身不可见而说法，也以上半身可见下半身不可见而说法。他捨本形而现童子相，现龙相、现金翅鸟相、现亚卡相、现天帝相、现天相、现梵天相、现大海相、现山相、现林相、现狮子相、现虎相或现豹相，现为象、现为马、现为车、现为步兵、现为各种军队。这是变化神变。(2)

14. 何谓**意所成神变**？在此，比库从此身变化出另一个由意所成、肢体俱全、诸根无缺的有色之身。犹如有人从门蔗中抽出秆，他这样想：“这是门蔗，这是秆，门蔗异于秆，乃从门蔗中抽出秆。”或如有人把剑从鞘中抽出，他这样想：“这是剑，这是鞘，剑异于鞘，乃从鞘中抽出剑。”又如有人把蛇从蜕皮中拔出，他这样想：“这是蛇，这是蜕皮，蛇异于蜕皮，乃从蜕皮中拔出蛇。”同样地，比库从此身变化出另一个由意所成、肢体俱全、诸根无缺的有色之身。这是意所成神变。(3)

15. 何谓**智遍满神变**？以无常随观对常想的捨断性成就故为智遍满神变，以苦随观对乐想…以无我随观对我想…以厌离随观对喜欢…以离贪随观对贪爱…以灭随观对集…以捨离随观对执取的捨断性成就故为智遍满神变。具寿拔古勒的智遍满神变，具寿桑积遮的智遍满神变，具寿菩德巴勒的智遍满神变。这是智遍满神变。(4)

16. 何谓**定遍满神变**？以初禅对诸盖的捨断性成就故为定遍满神变，以第二禅对寻伺的捨断性成就故为定遍满神变，以第三禅对喜的捨断性成就……以第四禅对苦乐的捨断性成就……以空无边处定对色想、碰触想、种种想的捨断性成就……以识无边处定对空无边处想的捨断性成就……以无所有处定对识无边处想的捨断性成就……以非想非非想处定对无所有处想的捨断性成就故为定遍满神变。具寿沙利子的定遍满神变，具寿山基瓦的定遍满神变，具寿卡奴衮丹雅的定遍满神变，伍德拉近事女的定遍满神变，沙玛瓦帝近事女的定遍满神变。这是定遍满神变。(5)

17. 何谓**圣神变**？在此，[漏尽]比库如果希望“对厌恶物住于不厌恶想”，即对它住于不厌恶想。如果希望“对不厌恶物住于厌恶想”，即对它住于厌恶想。如果希望“对厌恶物和不厌恶物住于不厌恶想”，即对它住于不厌恶想。如果希望“对不厌恶物和厌恶物住于厌恶想”，即对它住于厌恶想。如果希望“避开厌恶和不厌恶两者而[具]念、正知住于中捨”，即对它[具]念、正知住于中捨。

如何**对厌恶物住于不厌恶想**呢？对不可爱的对象以慈爱遍满，或以界专注，如此对厌恶物住于不厌恶想。

如何**对不厌恶物住于厌恶想**呢？对可爱的对象以不净遍满，或以无常专注，如此对不厌恶物住于厌恶想。

如何**对厌恶物和不厌恶物住于不厌恶想**呢？对不可爱和可爱的对象以慈爱遍满，或以界专注，如此对厌恶物和不厌恶物住于不厌恶想。

如何**对不厌恶物和厌恶物住于厌恶想**呢？对可爱和不可爱的对象以不净遍满，或以无常专注，如此对不厌恶物和厌恶物住于厌恶想。

如何**避开厌恶和不厌恶两者而[具]念、正知住于中捨**呢？在此，比库以眼见色而既不欢愉也不忧伤，[具]念、正知住于中捨。以耳听声……以鼻嗅香…以舌尝味…以身触触…以意识知法而既不欢愉也不忧伤，[具]念、正知住于中捨。如此避开厌恶和不厌恶两者而[具]念、正知住于中捨。这是圣神变。(6)

18. 何谓**业报生神变**？一切鸟类、一切诸天、部分人类、

部分堕苦处者，这是业报生神变。(7)

何谓**具福神变**？转轮王连同[象、马、车、步兵]四支军队，甚至马夫、牛倌都能一起飞行于空中。周帝格家主的具福神变，迦帝勒家主的具福神变，门哒格家主的具福神变，科西德家主的具福神变，五大福德者[469]的具福神变。这是具福神变。(8)

何谓**咒术所成神变**？持咒者念咒後能飞行空中，在虚空中现象、现马、现车、现步兵、现各种军队。这是咒术所成神变。(9)

何谓**各处以正加行缘成功性神变**？以出离对欲贪的捨断性成就为各处以正加行缘成功性神变，以无瞋对瞋恚的捨断性成就为各处以正加行缘成功性神变……以阿拉汉道对一切烦恼的捨断性成就为各处以正加行缘成功性神变。这是各处以正加行缘成功性神变。(10) 这些是十种神变。

——神变论结束——

[469] **周帝格**(Jotika)，**迦帝勒**(Jaṭila)，**门哒格**(Meṇḍaka)，**科西德**(Ghosita)，**五大福德者**(pañca mahāpuññā)是指门哒格夫妇、其儿子及儿媳，还有佣人。

第三章 现观论

19. 对于**现观**[470]，以什么现观？[471] 以心现观。

假如以心现观，那么是无智现观吗？并非无智现观，以智现观。

假如以智现观，那么是无心并以无心之智现观吗？并非无心现观，以心和智现观。

假如以心和智现观，那么以欲界心和智现观吗？并非以欲界心和智现观。

那么以色界心和智现观吗？并非以色界心和智现观。

那么以无色界心和智现观吗？并非以无色界心和智现观。

那么以业自属之心和智现观吗？并非以业自属之心和智现观。

那么以谛随顺之心和智现观吗？并非以谛随顺之心和智现观。

那么以过去心和智现观吗？并非以过去心和智现观。

那么以未来心和智现观吗？并非以未来心和智现观。

那么以现在的世间心和智现观吗？并非以现在的世间心和智现观。在出世间道刹那，以现在心和智现观。

---

[470] **现观** (abhisamayo)：通过面向而会合(abhimukhena samāgamo)诸谛，即通达的意思。

[471] 这是诘难者所问，接下来是与诘难者的一问一答。

在出世间道刹那，如何以现在心和智现观？在出世间道刹那，生起时占主导之心[472]是[道]智的因和缘，与它(道智)相应[之心]以灭(涅槃)为行境。见[涅槃]时占主导之智是心的因和缘，与它(道心)相应之智以灭(涅槃)为行境。在出世间道刹那，如此以现在心和智现观。

20. 现观是否只是这样？不是！在出世间道刹那，见现观是正见，投向现观是正思惟，摄受现观是正语，起因现观是正业，清净现观是正命，策励现观是正精进，现起现观是正念，不散乱现观是正定。现起现观是念觉支，考察现观是择法觉支，策励现观是精进觉支，遍满现观是喜觉支，寂止现观是轻安觉支，不散乱现观是定觉支，思择现观是捨觉支。不为无信所动现观是信力，不为懈怠所动现观是精进力，不为放逸所动现观是念力，不为掉举所动现观是定力，不为无明所动现观是慧力。胜解现观是信根，策励现观是精进根，现起现观是念根，不散乱现观是定根，见现观是慧根。以主导性为诸根现观，以不动摇性为诸力现观，以脱离性为觉支现观，以因性为道现观，以近立性为念处现观，以精勤性为正勤现观，以成功性为神足现观，以如实性为诸谛现观。以不散乱性为止现观，以随观性为观现观，以一味性为止观现观，以不超越性为双运现观。以防护性为戒清净现观，以不散乱性为心清净现观，以见性为见清净现观，以解脱性为解脱现观，以通达性为明现观，以遍捨性为解脱现观，以断尽性为灭尽智现观。欲以根本性为现观，作意以起因性为现观，

[472] **生起时占主导之心** (uppādādhipateyyaṃ cittaṃ)：由于没有心的生起，则不会有心所的生起，心所与取同一所缘的心一起生起。阿毗达摩中也说只有通过心生起才有心所，因此在道智生起时占主导地位的是心。

触以集合性为现观，受以会合性为现观，定以首要性为现观，念以主导性为现观，慧以更上性为现观，解脱以坚实性为现观，潜入不死的涅槃以终极性为现观。

21. 现观是否只是这样？不是！在入流道刹那，见现观是正见……潜入不死的涅槃以终极性为现观。

现观是否只是这样？不是！在入流果刹那，见现观是正见……无生智以止息性为现观。欲以根本性为现观……潜入不死的涅槃以终极性为现观。

现观是否只是这样？不是！在一来道刹那……在一来果刹那…在不来道刹那…在不来果刹那…在阿拉汉道刹那……在阿拉汉果刹那，见现观是正见，投向现观是正思惟……无生智以止息性为现观。欲以根本性为现观……潜入不死的涅槃以终极性为现观。

[473]此断烦恼者(圣者)，是断过去烦恼……断未来烦恼，还是断现在烦恼呢？

断过去烦恼[474]。假如断过去烦恼，那则是令尽已尽，令灭已灭，令离已离，令没已没。过去已无有，还去断它？故非断过去烦恼。

断未来烦恼。假如断未来烦恼，那则是断除未生，断除未发生，断除未生起，断除未出现。未来尚未有，还去断它？故非断未来烦恼。

断现在烦恼。假如断现在烦恼，那则是贪者断贪，瞋者

[473] 以下四段都是诘难者所问。

[474] 这些是为了提供诘难机会的回答。

断瞋，痴者断痴，束缚者断慢，执取者断[邪]见，散乱者断掉举，不确定者断疑，顽固者断随眠，黑白法成双同时转起，修道变成与烦恼相应。

并非断过去烦恼，并非断未来烦恼，并非断现在烦恼。假如并非断过去烦恼，并非断未来……并非断现在烦恼，那则是没有修道，没有证果，没有断烦恼，没有现观法？

有修道，有证果，有断烦恼，有现观法。就有如什么呢？犹如幼树尚未结果，它就被人砍断了根，对此树的未结之果，未生者不生，未发生者不发生，未生起者不生起，未出现者不出现。同样地，诸烦恼的发生，生起为因、生起为缘。见到生之过患而心跳入于无生(涅槃)，心已跳入于无生故，那些缘于生才能产生的烦恼，它们未生者不生，未发生者不发生，未生起者不生起，未出现者不出现。如此因灭故苦灭。诸烦恼的发生，转起为因、相为因、积作为因、积作为缘。见到积作之过患而心跳入于无积作，心已跳入于无积作故，那些缘于积作才能产生的烦恼，它们未生者不生，未发生者不发生，未生起者不生起，未出现者不出现。如此因灭故苦灭。如此有修道，有证果，有断烦恼，有现观法。

——现观论结束——

第四章 远离论

22. 沙瓦提为因缘。诸比库，犹如任何要靠体力完成的工作，全都依于大地、立于大地，如此而完成那些要靠体力的工作。同样地，诸比库，比库依于戒、立于戒而修习八支聖道、多作八支聖道。

诸比库，比库如何依于戒、立于戒而修习八支聖道、多作八支聖道呢？诸比库，在此，比库修习依止远离、依止离贪、依止灭、成熟弃捨[475]的正见。修习依止远离、依止离贪、依止灭、成熟弃捨的正思惟……正语…正业…正命…正精进…正念…正定。诸比库，比库乃如此依于戒、立于戒而修习八支聖道、多作八支聖道。[476]

23. 诸比库，犹如任何种子类、植物类达到成长、增长、茂盛，全都依于大地、立于大地，如此那些种子类、植物类达到成长、增长、茂盛。同样地，诸比库，比库依于戒、立于戒而修习八支聖道、多作八支聖道，于法中达到增长、增广、广大。

诸比库，比库如何依于戒、立于戒而在修习八支聖道、在多作八支聖道，于法中达到增长、增广、广大呢？诸比库，在此，比库修习依止远离、依止离贪、依止灭、成熟弃捨的正见。修习依止远离、依止离贪、依止灭、成熟弃捨的正思惟……修习正语…修习正业…修习正命…修习正精进…修

---

[475] **成熟弃捨** (vossaggapariṇāmiṃ)：用这整句话来说[正见等]弃捨义能令转变法转变、能令成熟法成熟，这也是致力于修习聖道的比库如何让正见等每一法成熟遍捨烦恼弃捨和跳入涅槃弃捨，如何能成熟就如何修习它。

[476] S.5.149

习正念…修习正定。诸比库，比库乃如此依于戒、立于戒而在修习八支聖道、在多作八支聖道，于法中达到增长、增广、广大。[477]

一、道支广说

24. 正见有五种远离、五种离、五种灭、五弃捨、十二依止。正思惟……正语…正业…正命…正精进…正念…正定有五种远离、五种离、五种灭、五种弃捨、十二种依止。

正见有哪五种远离？镇伏远离、彼分远离、断尽远离、止息远离、超离远离。镇伏远离是修初禅者的[远离]诸盖，彼分远离是修顺洞穿分定者的[远离]错见，断尽远离是修习出世间趣灭尽之道者的[远离]，止息远离是在果刹那[的远离]，超离远离是灭、涅槃。正见有此五种远离。对此五种远离生欲，以信胜解，他的心善安住。

正见有哪五种离？镇伏离、彼分离、断尽离、止息离、超离离。镇伏离是修初禅者的[离]诸盖，彼分离是修顺洞穿分定者的[离]错见，断尽离是修习出世间趣灭尽之道者的[离]，止息离是在果刹那[的离]，超离离是灭、涅槃。正见有此五种离。对此五种离生欲，以信胜解，他的心善安住。

正见有哪五种灭？镇伏灭、彼分灭、断尽灭、止息灭、超离灭。镇伏灭是修初禅者的[灭]诸盖，彼分灭是修顺洞穿分定者的[灭]错见，断尽灭是修习出世间趣灭尽之道者的[灭]，止息灭是在果刹那[的灭]，超离灭是不死界。正见有

[477] S.5.150

此五种灭。对此五种灭生欲，以信胜解，他的心善安住。

正见有哪五种弃捨？镇伏弃捨、彼分弃捨、断尽弃捨、止息弃捨、超离弃捨。镇伏弃捨是修初禅者的[弃捨]诸盖，彼分弃捨是修顺洞穿分定者的[弃捨]错见，断尽弃捨是修习出世间趣灭尽之道者的[弃捨]，止息弃捨是在果刹那[的弃捨]，超离弃捨是灭、涅槃。正见有此五种弃捨。对此五种弃捨生欲，以信胜解，他的心善安住。正见有此五种远离、五种离、五种灭、五弃捨、十二种依止[478]。

25. 正思惟……正语…正业…正命…正精进…正念…正定有哪五种远离？镇伏远离、彼分远离、断尽远离、止息远离、超离远离。镇伏远离是修初禅者的[远离]诸盖，彼分远离是修顺洞穿分定者的[远离]错见，断尽远离是修习出世间趣灭尽之道者的[远离]，止息远离是在果刹那[的远离]，超离远离是灭、涅槃。正定有此五种远离。对此五种远离生欲，以信胜解，他的心善安住。

正定有哪五种离？镇伏离、彼分离、断尽离、止息离、超离离。镇伏离是修初禅者的[离]诸盖，彼分离是修顺洞穿分定者的[离]错见，断尽离是修习出世间趣灭尽之道者的[离]，止息离是在果刹那[的离]，超离离是灭、涅槃。正定有此五种离。对此五种离生欲，以信胜解，他的心善安住。

正定有哪五种灭？镇伏灭、彼分灭、断尽灭、止息灭、超离灭。镇伏灭是修初禅者的[灭]诸盖，彼分灭是修顺洞穿

---

[478] **十二种依止** (dvādasa nissayā)：对远离等四种的每一种，都有欲、信、心三种依止，共有十二种依止。

分定者的[灭]错见，断尽灭是修习出世间趣灭尽之道者的[灭]，止息灭是在果刹那[的灭]，超离灭是不死界。正定有此五种灭。对此五种灭生欲，以信胜解，他的心善安住。

正定有哪五种弃捨？镇伏弃捨、彼分弃捨、断尽弃捨、止息弃捨、超离弃捨。镇伏弃捨是修初禅者的[弃捨]诸盖，彼分弃捨是修顺洞穿分定者的[弃捨]错见，断尽弃捨是修习出世间趣灭尽之道者的[弃捨]，止息弃捨是在果刹那[的弃捨]，超离弃捨是灭、涅槃。正定有此五种弃捨。对此五种弃捨生欲，以信胜解，他的心善安住。正定有此五种远离、五种离、五种灭、五弃捨、十二种依止。

26. 诸比库，犹如任何要靠体力完成的工作，全都依于大地、立于大地，如此而完成那些要靠体力的工作。同样地，诸比库，比库依于戒、立于戒而修习七觉支、多作七觉支……在修习七觉支、在多作七觉支，于法中达到增长、增广、广大。……修习五力、多作五力……在修习五力、在多作五力，于法中达到增长、增广、广大。……修习五根、多作五根……。

诸比库，犹如任何种子类、植物类达到成长、增长、茂盛，全都依于大地、立于大地，如此而那些种子类、植物类达到成长、增长、茂盛。同样地，诸比库，比库依于戒、立于戒而在修习五根、在多作五根，于法中达到增长、增广、广大。

诸比库，比库如何依于戒、立于戒而在修习五根、在多作五根，于法中达到增长、增广、广大呢？诸比库，在此，比库修习依止远离、依止离贪、依止灭、成熟弃捨的信根。

修习依止远离、依止离贪、依止灭、成熟弃捨的精进根……修习念根……修习定根……修习慧根。诸比库，比库乃如此依于戒……于法中达到…。

二、根广说

27. 信根有五种远离、五种离、五种灭、五弃捨、十二依止。精进根……念根……定根……慧根有五种远离、五种离、五种灭、五种弃捨、十二种依止。

信根有哪五种远离？镇伏远离、彼分远离、断尽远离、止息远离、超离远离。镇伏远离是修初禅者的[远离]诸盖，彼分远离是修顺洞穿分定者的[远离]错见，断尽远离是修习出世间趣灭尽之道者的[远离]，止息远离是在果刹那[的远离]，超离远离是灭、涅槃。信根有此五种远离。对此五种远离生欲，以信胜解，他的心善安住……信根有此五种远离、五种离、五种灭、五弃捨、十二种依止。

精进根……念根……定根……慧根有哪五种远离？镇伏远离、彼分远离、断尽远离、止息远离、超离远离……慧根有此五种远离、五种离、五种灭、五弃捨、十二种依止。

——远离论结束——

第五章 行论

28. 对于**行**，有八种行：威仪行、处行、念行、定行、智行、道行、达成行、利世间行。

威仪行是指四威仪，**处行**是指六内外处，**念行**是指四念处，**定行**是指四禅那，**智行**是指四圣谛，**道行**是指四圣道，**达成行**是指四沙门果，**利世间行**是指诸如来、阿拉汉、正自觉者[之行]，对独觉佛是部分[之行]，对弟子是部分[之行]。

威仪行是具足志愿者[所行]，处行是守护诸根门者[所行]，念行是住于不放逸者[所行]，定行是致力增上心者[所行]，智行是具足觉慧者[所行]，道行是正行道者[所行]，达成行是证达果者[所行]，利世间行是诸如来、阿拉汉、正自觉者[之行]，对独觉佛是部分[之行]，对弟子是部分[之行]。这些是八种行。

29. 另有八种行：胜解者以信而行，策励者以精进而行，现起者以念而行，作不散乱者以定而行，了知者以慧而行，识知者以识行而行，“如此行道者诸善法强大”故以处行而行，“如此行道者证达殊胜”故以殊胜行而行。这些是八种行。

还有八种行：正见的见行，正思惟的投向行，正语的摄受行，正业的起因行，正命的清净行，正精进的策励行，正念的现起行，正定的不散乱行。这些是八种行。

——行论结束——

第六章 对治论

30. 诸比库，有此三种对治[479]。哪三种呢？神变对治、记心对治、教诫对治。

诸比库，何谓神变对治呢？诸比库，在此，有些人体验各种神变：一身成多身，多身成一身；显现，隐匿……乃至梵天界内以身得自在。诸比库，这称为神变对治。(1)

诸比库，何谓记心对治呢？诸比库，在此，有些人依特征指出："你意如此，你意这样，你心如是。"他即使多有指出，皆如其言，无有差异。

诸比库，在此，又有些人并非依特征指出，而是听到人类、非人或诸天的声音後指出："你意如此，你意这样，你心如是。"他即使多有指出，皆如其言，无有差异。

诸比库，在此，还有些人既非依特征指出，亦非听到人类、非人或诸天的声音後指出，而是听到思惟者、思虑者以思惟遍满的声音後指出："你意如此，你意这样，你心如是。"他即使多有指出，皆如其言，无有差异。

诸比库，在此，还有些人既非依特征指出，亦非听到人类、非人或诸天的声音後指出，也非听到思惟者、思虑者以思惟遍满的声音後指出，而是以心知悉入无寻无伺定者之心而了知[480]："根据这贤者志向的意行，此心紧接着将会思惟

---

[479] **对治** (pāṭihāriya)：由 paṭi (对立) + hāraṇa (去除)组成。通过消除对立面为对治 (paccanīkapaṭiharaṇavasena pāṭihāriyāni)。也有将此词译为神变、奇迹、示导，但都不含"消除对立"之义。

[480] **无寻无伺定者**(avitakkaṃ avicāraṃ samādhiṃ)：以揭示说即使是进入不受寻、伺搅乱之定而心寂静者之心也有能力知道，而能知其馀之心就不需再说了。**以心知悉心而了知**(cetasā ceto paricca pajānāti)：获得识辨心智者以自己的心去知悉他

某种思惟。”他即使多有指出，皆如其言，无有差异。诸比库，这称为记心对治。(2)

诸比库，何谓教诫对治呢？诸比库，在此，有些人如此教诫：“要这样思惟，莫这样思惟！要这样作意，莫这样作意！要捨断此，要成就此而住！”诸比库，这称为教诫对治。诸比库，这些是三种对治。(3)[481]

31. 成就出离故为神变，对治欲贪故为对治[482]。“具足此出离者，他们全都心清净、思惟不浊”为记心对治。“对该出离应如此亲近，应如此修习，应如此多作，应如此随其法而令念现起”为教诫对治。(1)

成就无瞋故为神变，对治瞋恚故为对治。“具足此无瞋者，他们全都心清净、思惟不浊”为记心对治。“对该无瞋应如此亲近，应如此修习，应如此多作，应如此随其法而令念现起”为教诫对治。(2)

成就光明想故为神变，对治昏沉睡眠故为对治。“具足此光明想者，他们全都心清净、思惟不浊”为记心对治。“对该光明想应如此亲近，应如此修习，应如此多作，应如此随其法而令念现起”为教诫对治。(3)

成就不散乱故为神变，对治掉举故为对治。“具足此不散乱者，他们全都心清净、思惟不浊”为记心对治。“对该不散乱应如此亲近，应如此修习，应如此多作，应如此随其

人的心念而知道。

[481] A.3.61

[482] **对治欲贪故为对治** (kāmacchandaṃ paṭiharatīti pāṭihāriyaṃ)：有能力去除、断除作为自己敌对状态的欲贪，故此出离名为对治之义。下面诸句以此类推。

法而令念现起”为教诫对治。(4)

成就法确定故为神变，对治疑故为对治。“具足此法确定者，他们全都心清净、思惟不浊”为记心对治。“对该法确定应如此亲近，应如此修习，应如此多作，应如此随其法而令念现起”为教诫对治。(5)

成就智故为神变，对治无明故为对治。“具足此智者，他们全都心清净、思惟不浊”为记心对治。“对该智应如此亲近，应如此修习，应如此多作，应如此随其法而令念现起”为教诫对治。(6)

成就愉悦故为神变，对治不乐故为对治。“具足此愉悦者，他们全都心清净、思惟不浊”为记心对治。“对该愉悦应如此亲近，应如此修习，应如此多作，应如此随其法而令念现起”为教诫对治……。(7)

成就初禅故为神变，对治诸盖故为对治。“具足此初禅者，他们全都心清净、思惟不浊”为记心对治。“对该初禅应如此亲近，应如此修习，应如此多作，应如此随其法而令念现起”为教诫对治……。(26, 33)

成就阿拉汉道故为神变，对治一切烦恼故为对治。“具足此阿拉汉道者，他们全都心清净、思惟不浊”为记心对治。“对该阿拉汉道应如此亲近，应如此修习，应如此多作，应如此随其法而令念现起”为教诫对治。(4, 37)

32. 成就出离故为神变，对治欲贪故为对治；神变即是对治，这称为神变对治。成就无瞋故为神变，对治瞋恚故为对治；神变即是对治，这称为神变对治。成就光明想故为神

变，对治昏沉睡眠故为对治……成就阿拉汉道故为神变，对治一切烦恼故为对治；神变即是对治，这称为神变对治。

——对治论结束——

第七章 等首论

33. **一切诸法的完全断尽**、灭和不现起之慧为等首性智。

对于**一切诸法**，是五蕴、十二处、十八界、善法、不善法、无记法、欲界法、色界法、无色界法、无系属法。

对于**完全断尽**，是以出离完全断尽欲贪，以无瞋完全断尽瞋恚，以光明想完全断尽昏沉睡眠，以不散乱完全断尽掉举，以法确定完全断尽疑，以智完全断尽无明，以愉悦完全断尽不乐，以初禅完全断尽诸盖……以阿拉汉道完全断尽一切烦恼。

对于**灭**，是以出离灭欲贪，以无瞋灭瞋恚，以光明想灭昏沉睡眠，以不散乱灭掉举，以法确定灭疑，以智灭无明，以愉悦灭不乐，以初禅灭诸盖……以阿拉汉道灭一切烦恼。

对于**不现起**，是获得出离者欲贪不现起，获得无瞋者瞋恚不现起，获得光明想者昏沉睡眠不现起，获得不散乱者掉举不现起，获得法确定者疑不现起，获得智者无明不现起，获得愉悦者不乐不现起，获得初禅者诸盖不现起……获得阿拉汉道者一切烦恼不现起。

对于**等**，已捨欲贪故出离是等，已捨瞋恚故无瞋是等，已捨昏沉睡眠故光明想是等，已捨掉举故不散乱是等，已捨疑故法确定是等，已捨无明故智是等，已捨不乐故愉悦是等，已捨诸盖故初禅是等……已捨一切烦恼故阿拉汉道是等。

对于**首**，有十三种首：贪爱是障碍之首，慢是束缚之首，[邪]见是执取之首，掉举是散乱之首，无明是污染之首。信

是胜解之首，精进是策励之首，念是近立之首，定是不散乱之首，慧是见之首。命根是转起之首，解脱是行境之首，灭是诸行之首。

——等首论结束——

第八章 念处论

34. 沙瓦提为因缘。诸比库，有此四念处。哪四种呢？诸比库，在此，比库于身随观身而住，热忱，正知，具念，调伏世间的贪、忧；于受……于心……于法随观法而住，热忱，正知，具念，调伏世间的贪、忧。诸比库，这些是四念处。[483]

35.（一）如何**于身随观身而住**呢？在此，有些人随观地身无常而非常，随观苦而非乐，随观无我而非我，厌离而非喜欢，离贪而非贪染，灭而非集，捨离而非执取。随观无常者捨断常想，随观苦者捨断乐想，随观无我者捨断我想，厌离者捨断喜欢，离贪者捨断贪爱，灭者捨断集，捨离者捨断执取。以此七种行相随观身。身是近立而非念，念则既是近立也是念。以该念、以该智随观其身，因此说“于身随观身念处”。

对于**修习**，有四种修习：以其中所生诸法之不超越性的修习，以诸根之一味性的修习，以导其至精进性的修习，以习近性的修习。

在此，有些人随观水身……火身…风身…头髮身…体毛身…表皮身…皮肤身…肌肉身…血液身…筋腱身…骨身…骨髓身无常而非常，随观苦而非乐，随观无我而非我，厌离而非喜欢，离贪而非贪染，灭而非集，捨离而非执取。随观无常者捨断常想，随观苦者捨断乐想，随观无我者捨断我想，厌离者捨断喜欢，离贪者捨断贪爱，灭者捨断集，捨离者捨

---

[483] S.5.390

断执取。以此七种行相随观身。身是近立而非念，念则既是近立也是念。以该念、以该智随观其身，因此说“于身随观身念处”。

对于**修习**，有四种修习：以其中所生诸法之不超越性的修习，以诸根之一味性的修习，以导其至精进性的修习，以习近性的修习。如此于身随观身而住。(1)

（二）如何**于受随观受而住**呢？在此，有些人随观乐受无常而非常……捨离而非执取。随观无常者捨断常想……捨离者捨断执取。以此七种行相随观受。受是近立而非念，念则既是近立也是念。以该念、以该智随观其受，因此说“于受随观受念处”。

对于**修习**，有四种修习……以习近性的修习……。在此，有些人随观苦受……不苦不乐受…有欲染的乐受…离欲染的乐受…有欲染的苦受…离欲染的苦受…有欲染的不苦不乐受…离欲染的不苦不乐受…眼触生受…耳触生受…鼻触生受…舌触生受…身触生受…意触生受无常而非常……捨离而非执取。随观无常者捨断常想……捨离者捨断执取。以此七种行相随观受。受是近立而非念，念则既是近立也是念。以该念、以该智随观其受，因此说“于受随观受念处”。

对于**修习**，有四种修习……如此于受随观受而住。(2)

（三）如何**于心随观心而住**呢？在此，有些人随观有贪心无常而非常……捨离而非执取。随观无常者捨断常想……捨离者捨断执取。以此七种行相随观心。心是近立而非念，念则既是近立也是念。以该念、以该智随观其心，因此说“于

心随观心念处”。

对于**修习**，有四种修习……以习近性的修习。

在此，有些人随观离贪心……有瞋心…离瞋心…有痴心…离痴心…昏昧心…散乱心…广大心…不广大心…有上心…无上心…得定心…无定心…解脱心…未解脱心…眼识…耳识…鼻识…舌识…身识…意识无常而非常……捨离而非执取。随观无常者捨断常想……捨离者捨断执取。以此七种行相随观心。心是近立而非念，念则既是近立也是念。以该念、以该智随观其心，因此说“于心随观心念处”。

对于**修习**，有四种修习……以习近性的修习。如此于心随观心而住。(3)

（四）如何**于法随观法而住**呢？在此，有些人除了身、除了受、除了心，随观其馀诸法无常而非常，随观苦而非乐，随观无我而非我，厌离而非喜欢，离贪而非贪染，灭而非集，捨离而非执取。随观无常者捨断常想，随观苦者捨断乐想，随观无我者捨断我想，厌离者捨断喜欢，离贪者捨断贪爱，灭者捨断集，捨离者捨断执取。以此七种行相随观法。法是近立而非念，念则既是近立也是念。以该念、以该智随观其法，因此说“于法随观法念处”。

对于**修习**，有四种修习：以其中所生诸法之不超越性的修习，以诸根之一味性的修习，以导其至精进性的修习，以习近性的修习。如此于法随观法而住。(4)

——念处论结束——

第九章 观论

36. 如是我闻：一时，跋葛瓦住在沙瓦提城揭德林给孤独园。于其处，跋葛瓦称呼比库们:“诸比库。”那些比库应答跋葛瓦:“尊者。”跋葛瓦如此说：

“诸比库，确实，那比库见[哪怕]些许之行是常而将能具足随顺忍[484]者，无有此事。不具足随顺忍而将入正性决定[485]者，无有此事。不入正性决定而将能证悟入流果、一来果、不来果或阿拉汉者，无有此事。(1)

诸比库，确实，那比库见一切行无常而将能具足随顺忍者，乃有此事。具足随顺忍而将入正性决定者，乃有此事。入正性决定而将能证悟入流果、一来果、不来果或阿拉汉者，乃有此事。(2)

诸比库，确实，那比库见[哪怕]些许之行是乐而将能具足随顺忍者，无有此事。不具足随顺忍而将入正性决定者，无有此事。不入正性决定而将能证悟入流果、一来果、不来果或阿拉汉者，无有此事。(3)

诸比库，确实，那比库见一切行苦而将能具足随顺忍者，

---

[484] **随顺忍** (anulomikāya khantiyā)：在此只是指观智。令随顺出世间道故为随顺，它只期待于忍可而为随顺，他对一切诸行以无常、苦、无我而忍可、喜欢为忍。它分为柔嫩、中等、锐利三种。从聚思惟开始到生灭智为止是柔嫩的随顺忍，从坏灭智开始到行捨智为止是中等的随顺忍，随顺智是锐利的随顺忍。

[485] **正性决定** (sammattaniyāmaṃ)：在此，希望“将给我带来利乐”者结果只会如期发生，以及对不净等以不净等的本质不颠倒转起故为**正性**(sammā sabhāvoti sammatto)。无间地给与圣果和生起阿拉汉果的决定性为**决定**(niyāmabhūtattā niyāmo)，即确定的意思。正性和决定为正性决定。那是什么呢？出世间道，特别是指入流道。

乃有此事。具足随顺忍而将入正性决定者，乃有此事。入正性决定而将能证悟入流果、一来果、不来果或阿拉汉者，乃有此事。(4)

诸比库，确实，那比库见[哪怕]些许之法是我而将能具足随顺忍者，无有此事。不具足随顺忍而将入正性决定者，无有此事。不入正性决定而将能证悟入流果、一来果、不来果或阿拉汉者，无有此事。(5)

诸比库，确实，那比库见一切法无我而将能具足随顺忍者，乃有此事。具足随顺忍而将入正性决定者，乃有此事。入正性决定而将能证悟入流果、一来果、不来果或阿拉汉者，乃有此事。(6)

诸比库，确实，那比库见涅槃是苦而将能具足随顺忍者，无有此事。不具足随顺忍而将入正性决定者，无有此事。不入正性决定而将能证悟入流果、一来果、不来果或阿拉汉者，无有此事。(7)

诸比库，确实，那比库见涅槃是乐而将能具足随顺忍者，乃有此事。具足随顺忍而将入正性决定者，乃有此事。入正性决定而将能证悟入流果、一来果、不来果或阿拉汉者，乃有此事。(8)[486]

37. 以多少行相得随顺忍？以多少行相入正性决定？以四十行相得随顺忍，以四十行相入正性决定。

以哪四十行相得随顺忍？以哪四十行相入正性决定？

[486] A.6.98-101

以无常、苦、病、疮、箭、恶、疾、外人、毁、难、祸、怖畏、灾患、动、坏、不恒、非保护所、非避难所、非皈依处、无、虚、空、无我、过患、变易性、不实、恶之根、杀戮者、无有、漏俱、有为、魔食、生法、老法、病法、死法、愁法、悲法、恼法、杂染法[照见]五蕴。

38. 以无常照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是常之涅槃”者入正性决定。以苦照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是乐之涅槃”者入正性决定。以病照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是无病之涅槃”者入正性决定。以疮照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是非疮之涅槃”者入正性决定。以箭照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是无箭之涅槃”者入正性决定。(5)

以恶照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是非恶之涅槃”者入正性决定。以疾照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是无疾之涅槃”者入正性决定。以外人照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是不缘外人之涅槃”者入正性决定。以毁照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是无毁法之涅槃”者入正性决定。以难照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是无难之涅槃”者入正性决定。(10)

以祸照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是无祸之涅槃”者入正性决定。以怖畏照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是无怖畏之涅槃”者入正性决定。以灾患照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是无灾患之涅槃”者入正性决定。以动照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是不动之涅槃”者入正性决定。以坏照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭

是不坏之涅槃”者入正性决定。(15)

以不恒照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是恒久之涅槃”者入正性决定。以非保护所照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是保护所之涅槃”者入正性决定。以非避难所照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是避难所之涅槃”者入正性决定。以非皈依处照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是皈依处之涅槃”者入正性决定。以无照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是非无之涅槃”者入正性决定。(20)

以虚照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是非虚之涅槃”者入正性决定。以空照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是最胜空之涅槃”者入正性决定。以无我照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是最胜性之涅槃”者入正性决定。以过患照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是无过患之涅槃”者入正性决定。以变易性照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是无变易性之涅槃”者入正性决定。(25)

以不实照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是真实之涅槃”者入正性决定。以恶之根照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是非恶根之涅槃”者入正性决定。以杀戮者照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是非杀戮者之涅槃”者入正性决定。以无有照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是非无有之涅槃”者入正性决定。以漏俱照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是无漏之涅槃”者入正性决定。(30)

以有为照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是无为之涅槃”者入正性决定。以魔食照见五蕴者得随顺忍，照见“五

蕴之灭是离欲染之涅槃”者入正性决定。以生法照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是无生之涅槃”者入正性决定。以老法照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是无老之涅槃”者入正性决定。以病法照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是无病之涅槃”者入正性决定。(35)

以死法照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是不死之涅槃”者入正性决定。以愁法照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是无愁之涅槃”者入正性决定。以悲法照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是无悲之涅槃”者入正性决定。以恼法照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是无恼之涅槃”者入正性决定。以杂染法照见五蕴者得随顺忍，照见“五蕴之灭是无杂染之涅槃”者入正性决定。(40)

39. [见]无常是无常随观，[见]苦是苦随观，[见]病是苦随观，[见]疮是苦随观，[见]箭是苦随观，[见]恶是苦随观，[见]疾是苦随观，[见]外人是无我随观，[见]毁是无常随观，[见]难是苦随观。(10)

[见]祸是苦随观，[见]怖畏是苦随观，[见]灾患是苦随观，[见]动是无常随观，[见]坏是无常随观，[见]不恒是无常随观，[见]非保护所是苦随观，[见]非避难所是苦随观，[见]非皈依处是苦随观，[见]无是无我随观。(10, 20)

[见]虚是无我随观，[见]空是无我随观，[见]无我是无我随观，[见]过患是苦随观，[见]变易性是无常随观，[见]不实是无我随观[487]，[见]恶之根是苦随观，[见]杀戮者是苦

[487] 根据《清净之道》和本经义註，不实(asārakato)属于无常随观。

随观，[见]无有是无常随观，[见]漏俱是苦随观。(10, 30)

[见]有为是无常随观，[见]魔食是苦随观，[见]生法是苦随观，[见]老法是苦随观，[见]病法是苦随观，[见]死法是无常随观，[见]愁法是苦随观，[见]悲法是苦随观，[见]恼法是苦随观，[见]杂染法是苦随观。(10, 40)

以此四十行相得随顺忍，以此四十行相入正性决定。

以此四十行相得随顺忍者，以此四十行相入正性决定者有多少无常随观，多少苦随观，多少无我随观？

二十五无我随观，五十是无常随观，
以及一百二十五，则是说为苦随观。

——观论结束——

第十章 提纲论

40. 无饥，解脱解脱，明解脱、增上戒、增上心、增上慧、轻安，智，见，清净，出离，超离，远离，弃捨，行，禅那解脱，修习，安住，活命。(19)

41. 对于**无饥**，以出离由欲贪而无饥，以无瞋由瞋恚而无饥……以初禅由诸盖而无饥……以阿拉汉道由一切烦恼而无饥。(1)

对于**解脱解脱**：以出离从欲贪而解脱是解脱解脱，以无瞋从瞋恚而解脱是解脱解脱……以初禅从诸盖而解脱是解脱解脱……以阿拉汉道从一切烦恼而解脱是解脱解脱。(2)

对于**明解脱**：有[488]出离为明，从欲贪而解脱为解脱；明而解脱，解脱而明故为明解脱。有无瞋为明，从瞋恚而解脱为解脱；明而解脱，解脱而明故为明解脱……有阿拉汉道为明，从一切烦恼而解脱为解脱；明而解脱，解脱而明故为明解脱。(3)

对于**增上戒、增上心、增上慧**，以出离对欲贪以防护性为戒清净，以不散乱性为心清净，以见性为见清净。其中的防护性即是增上戒学，其中的不散乱性即是增上心学，其中的见性即是增上慧学。以无瞋对瞋恚以防护性为戒清净……以阿拉汉道对一切烦恼以防护性为戒清净，以不散乱性为心清净，以见性为见清净。其中的防护性即是增上戒学，其中

[488] **有为明** (vijjatīti vijjā)：以其自性存在、有、可得故名为明，或者为了知道自性的修行者已明白、知道自性故名为明，或者为了得达殊胜的修行者已明白、证得故名为明，或者知道、证得自己可知之地故名为明，又或者能见自性之因而让自性变清楚故名为明。

的不散乱性即是增上心学，其中的见性即是增上慧学。(3, 6)

对于**轻安**，以出离使欲贪止息，以无瞋使瞋恚止息……以阿拉汉道使一切烦恼止息。(7)

对于**智**，已断欲贪故，出离以已知性为智[489]。已断瞋恚故，无瞋以已知性为智……已断一切烦恼故，阿拉汉道以已知性为智。(8)

对于**见**，已断欲贪故，出离已见故为见。已断瞋恚故，无瞋已见故为见……已断一切烦恼故，阿拉汉道已见故为见。(9)

对于**清净**，捨断欲贪而以出离净化。捨断瞋恚而以无瞋净化……捨断一切烦恼而以阿拉汉道净化。(10)

对于**出离**，此诸欲的超离即是出离；此诸色的超离即是无色；任何已生、有为、缘所生的超离即是灭(涅槃)。无瞋是瞋恚的出离，光明想是昏沉睡眠的出离……阿拉汉道是一切烦恼的出离。(11)

对于**超离**，此诸欲的超离即是出离；此诸色的超离即是无色；任何已生、有为、缘所生的出离即是灭(涅槃)。出离是欲贪的超离，无瞋是瞋恚的超离……阿拉汉道是一切烦恼的超离。(12)

对于**远离**，出离是欲贪的远离……阿拉汉道是一切烦恼的远离。(13)

---

[489] **以已知性为智** (ñātaṭṭhena ñāṇaṃ)：通过省察禅那、通过观智、通过省察圣道而以已知性故名为出离等之智。

对于**弃捨**：以出离弃捨欲贪是弃捨，以无瞋弃捨瞋恚是弃捨……以阿拉汉道弃捨一切烦恼是弃捨。(14)

对于**行**，捨断欲贪者以出离而行，捨断瞋恚者以无瞋而行……捨断一切烦恼者以阿拉汉道而行。(15)

对于**禅那解脱**，出离的专注为禅那，令烧欲贪为禅那；专注而解脱为禅那解脱，令烧而解脱为禅那解脱；专注的是诸法，令烧的是烦恼；知专注[的诸法]和令烧[的烦恼]为专注禅那者。无瞋的专注为禅那，令烧瞋恚为禅那……光明想的专注为禅那，令烧昏沉睡眠为禅那……阿拉汉道的专注为禅那，令烧一切烦恼为禅那；专注而解脱为禅那解脱，令烧而解脱为禅那解脱；专注的是诸法，令烧的是烦恼；知专注[的诸法]和令烧[的烦恼]为专注禅那者。(16)

42. 对于**修习、安住、活命**，捨断欲贪而修习出离为具足修习。通过出离而安住心为具足安住。他如此具足修习、具足安住而平等活命，非不平等，正确活命而非邪，清净活命而无污染为活命具足。他如此具足修习、具足安住、具足活命而无论去到哪一众中：若刹帝利众、若婆罗门众、若家主众、若沙门众中，去到时都自信而不自馁。什么原因呢？他具足修习、具足安住、具足活命故。

捨断瞋恚而修习无瞋为具足修习……捨断昏沉睡眠而修习光明想为具足修习……捨断掉举而修习不散乱为具足修习……捨断疑而修习法确定为具足修习……捨断无明而修习智为具足修习……捨断不乐而修习愉悦为具足修习……捨断诸盖而修习初禅为具足修习……捨断一切烦恼而修习阿拉汉道为具足修习。通过阿拉汉道而安住心为具足

安住。他如此具足修习、具足安住而平等活命，非不平等，正确活命而非邪，清净活命而无污染为活命具足。他如此具足修习、具足安住、具足活命而无论去到哪一众中：若刹帝利众、若婆罗门众、若家主众、若沙门众中，去到时都自信而不自馁。什么原因呢？他具足修习、具足安住、具足活命故。(3, 19)

——提纲论结束——

慧品第三

它的摄颂

慧. 神变. 现观，远离. 行第五，
对治与等首，念处和观[论]。
第三慧品中，提纲为此十。

于辨析论中，依名有大品，
双运和慧品，共有此三品。

无边方法道，甚深如大海，
如星布满天，亦如大湖泊，
诸论者广大，照亮行者智。

辨析道巴利结束

主要参考资料

1. **Suttantapiṭake Khuddakanikāye Paṭisambhidāmaggapāḷi**, Chaṭṭhasaṅgītipiṭakaṃ, Buddhasāsana Society, Ministry of Religious Affairs, Yangon, Myanmar, 2008
2. **Khuddakanikāye Paṭisambhidāmaggapāḷi**, Chaṭṭha Saṅgāyana CD (version 3), Vipassana Research Institute, India, 2000
3. **Khuddakanikāye Paṭisambhidāmagga-aṭṭhakathā**, CSCD (version 3), VRI, India, 2000
4. **Abhidhammapiṭake Vibhaṅgapāḷi**, CSCD (version 3), VRI, India, 2000
5. **Visuddhimaggo**, CSCD (version 3), VRI, India, 2000
6. **ပဋိသမ္ဘိဒါမဂ္ဂပါဠိတော်နိဿယ** (辨析道巴利巴缅依词释)，缅甸国家宗教事务部，1977
7. **ပဋိသမ္ဘိဒါမဂ္ဂပါဠိတော် မြန်မာပြန်** (辨析道缅译本)，缅甸国家宗教事务部译，缅甸国家宗教事务部，2009
8. **ပဋိသမ္ဘိဒါမဂ်အဋ္ဌကထာနိဿယ (ပထမတွဲ)** (辨析道义註巴缅依词释上册)，缅甸国家宗教部，2000
9. **ပဋိသမ္ဘိဒါမဂ်အဋ္ဌကထာနိဿယ (ဒုတိယတွဲ)** (辨析道义註巴缅依词释下册)，缅甸国家宗教部，2006
10. 《**巴利三藏、义註、复注、其他--辞典助读**》电子版本 1.9.1.0, Alobha，中国, 2010
11. 《**缅汉词典**》，北京大学东方语言文学系缅甸语教研室编，商务印书馆，2009.08
12. 《**现代汉语规范词典**(第2版)》，李行健主编，外语教学与研究出版社/语文出版社，2010.05
13. 《**当代汉语词典**》，《当代汉语词典》编委会编，中华书局，2011.05

书名：《辨析道》

《汉译巴利三藏 • 经藏 • 小部》

巴利顾问： Sayadaw U Janakābhivaṃsa (缅甸)
Digana Sugatavaṃsa Swāminwahanse (斯里兰卡)

主译： 玛欣德尊者

校译： 汤建仁 慧贤

出版： 新加坡帕奥禅修中心
Pa-Auk Meditation Centre
15 Teo Kim Eng Road Singapore 416385
网址: www.pamc.org.sg 电邮: admin@pamc.org.sg

印刷： Oxford Graphic Printers Pte Ltd
11 Kaki Bukit Road 1 #02-06/07/08, Eunos Technolink, Singapore 415939
Tel: +65 6748 3898

版次： 2025 年 10 月第 1 版

印次： 2025 年 10 月第 1 版 **印数：** 300

ISBN: 978-981-94-4504-2 (精装)
978-981-94-4505-9 (PDF)

备注： 免费赠阅

玛欣德尊者佛法资讯 APP

美德雅

安卓 APP 下载

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

新加坡帕奥禅修中心佛法资讯平台

法藏书坊

www.pamc.org.sg/bookstore

电子版

Google Play Books

www.pamc.org.sg/edhamma

感谢新加坡帕奥禅修中心会员与信众布施助印本书。

Sabba dānaṃ Dhamma dānaṃ jināti ☸ **所有布施中，法施最殊胜**

Idaṃ me puññaṃ nibbānassa paccayo hotu ☸ **愿以此功德，为证涅槃缘！**

若您有意布施赞助新加坡帕奥禅修中心出版之佛法书籍的印行流通费用， 请您访问以下网页获取详情：

http://www.pamc.org.sg/book-printing